

**SC-T7200 Series**  
**SC-T5200 Series**  
**SC-T3200 Series**  
**SC-T7200D Series**  
**SC-T5200D Series**

# **Guia do Utilizador**

---

## Copyrights e Marcas comerciais

---

### Copyrights e Marcas comerciais

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que (excluindo os E.U.A.) resultem ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam Epson Approved Products da Seiko Epson Corporation.

A EPSON®, Epson UltraChrome®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION e os respectivos logótipos são marcas registadas ou marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Vista® e PowerPoint® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® e Mac OS® são marcas registadas da Apple Inc.

Intel® é uma marca registada da Intel Corporation.

PowerPC® é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

Adobe, Adobe RGB (1998), Lightroom, Photoshop, PostScript, PostScript®3™ e Reader são marcas registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

HP-GL/2® e HP RTL® são marcas registadas da Hewlett-Packard Corporation.

Android é uma marca comercial da Google Inc.

*Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

©2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Índice de Conteúdo

# Índice de Conteúdo

## Copyrights e Marcas comerciais

## Introdução

Instruções de segurança importantes. . . . .	7
Escolha do local de instalação do produto. . . . .	7
Instalação do produto. . . . .	7
Utilização deste produto. . . . .	8
Manuseamento dos tinteiros. . . . .	8
Nota sobre este Guia. . . . .	8
Significado dos Símbolos. . . . .	8
Figuras. . . . .	8
Versões de Sistema Operativo. . . . .	8
Descrição da Impressora. . . . .	10
Capa. . . . .	10
Retroceder. . . . .	14
Unidade de Rolo 2 (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series). . . . .	15
Adaptador de papel em rolo. . . . .	15
Painel de controlo. . . . .	16
Visualização do Ecrã. . . . .	17
Funcionalidades. . . . .	21
Elevada produtividade. . . . .	21
Produção de alta resolução. . . . .	22
Facilidade de utilização. . . . .	22
Notas sobre Utilização e Conservação. . . . .	23
Espaço para instalação. . . . .	23
Notas sobre a utilização da impressora. . . . .	24
Notas sobre a não utilização da impressora. . . . .	25
Notas sobre o manuseamento dos tinteiros. . . . .	25
Notas sobre o manuseamento do papel. . . . .	26
Introdução ao Software Fornecido. . . . .	28
Conteúdo do Disco do Software. . . . .	28
Descrição geral do software instalado na impressora. . . . .	29
Sumário do Controlador de Impressão. . . . .	31
Como utilizar Remote Manager. . . . .	33

## Operações Básicas

Colocar e Retirar o Papel em Rolo. . . . .	35
Acoplar o adaptador de papel em rolo. . . . .	35
Colocação de papel em rolo no Rolo 1. . . . .	36
Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series ). . . . .	39
Cortar o papel em rolo. . . . .	40
Retirar papel em rolo no Rolo 1. . . . .	42

Retirar o Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series). . . . .	43
Colocar e Retirar Folhas Soltas. . . . .	45
Colocar Folhas Soltas. . . . .	45
Retirar Folhas Soltas. . . . .	47
Colocar e Retirar Placares. . . . .	47
Colocar Placares. . . . .	47
Retirar Placares. . . . .	50
Visualizar e Alterar as Definições de Papel. . . . .	51
Substituir o Papel. . . . .	52
Utilizar o Receptor de papel (SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series). . . . .	53
Guardar e abrir. . . . .	54
Ajustar a posição. . . . .	55
Utilizar o Receptor de papel de alta capacidade (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series). . . . .	57
Guardar e ajustar a posição. . . . .	57
Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7200 Series). . . . .	59
Utilizar o Painel de Controlo. . . . .	60
Colocar o Papel. . . . .	61
Retirar o Papel da Unidade de Bobina de Enrolamento Automático. . . . .	65
Métodos de Impressão Básicos (Windows). . . . .	66
Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X). . . . .	70
Área de impressão. . . . .	73
Área de Impressão do Papel em Rolo. . . . .	73
Área de Impressão de Folhas Soltas. . . . .	74
Desligar a Impressora Através do Gestão Energética. . . . .	74
Cancelar a Impressão. . . . .	75

## Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

Resumo da função. . . . .	77
Gravar tarefas de impressão. . . . .	78
Visualizar, imprimir e eliminar impressão gravadas. . . . .	79

## Copiar e digitalizar

Cópias e digitalizações de grande formato utilizando o Digitalizador MFP (opcional). . . . .	81
Resumo da função. . . . .	81
Como começar Copy Manager. . . . .	82

## Índice de Conteúdo

Preparar para digitalizar. . . . .	83
Notas para carregar documentos no digitalizador. . . . .	84
Como carregar documentos. . . . .	85
Como alterar a direcção de ejeção do documento e a precisão de digitalização. . . . .	86
Cópia de grande formato. . . . .	87
Digitalização de grande formato. . . . .	88
Ações para ficheiros de imagem que foram digitalizados ou recebidos. . . . .	89
Efectuar Cópias Ampliadas com um Digitalizador A4 ou A3. . . . .	91
Ligar o Digitalizador. . . . .	91
Efectuar Cópias Ampliadas. . . . .	91
Colocar Documentos no Digitalizador. . . . .	92

### Imprimir de Pasta

Resumo da função. . . . .	94
Preparar para Imprimir de Pasta. . . . .	95
Procedimento para Imprimir de Pasta. . . . .	95

### Outras Formas de Imprimir

Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais. . . . .	97
Ajustar Documentos à Largura do Papel em Rolo. . . . .	98
Especificar um Formato de Impressão. . . . .	99
Ajustar Documentos ao Formato de Impressão. . . . .	100
Imprimir em Formatos Não Normalizados. . . . .	101
Imprimir Desenhos CAD. . . . .	104
Imprimir no modo CAD / Line Drawing (CAD/Desenho gráfico) do controlador de impressão. . . . .	104
Imprimir através de emulação HP-GL/2 e HP RTL. . . . .	105
Comutar o papel em rolo automaticamente antes da impressão (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series). . . . .	106
Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por tipo de papel. . . . .	106
Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por Tamanho do documento. . . . .	107
Mudar para o Rolo com Mais papel em rolo restante (Rolo 1/Rolo 2) antes de Imprimir se o papel terminar. . . . .	109
Impressão Sem Margens. . . . .	111
Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens. . . . .	111

Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens. . . . .	111
Acerca do Corte do Papel em Rolo. . . . .	113
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	114
Correcção de cor e impressão. . . . .	116
Impressão de Várias Páginas/Pósteres. . . . .	120
Folded Double-Side (Frente e verso dobrado) (apenas Windows). . . . .	120
N-up. . . . .	121
Poster (apenas Windows). . . . .	122
Imprimir Vários Documentos (o Layout Manager (Gestor de Esquemas)) (apenas Windows). . . . .	127
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	127
Gravar e Chamar Definições. . . . .	128

### Impressão com Gestão de Cores

Acerca da Gestão de Cores. . . . .	130
Definições de Impressão da Gestão de Cores. . . . .	131
Definir perfis. . . . .	131
Configurar a gestão de cores com as aplicações. . . . .	132
Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão. . . . .	133
Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows). . . . .	133
Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X). . . . .	134
Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows). . . . .	135

### Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Visualizar o Ecrã de Definições. . . . .	137
A partir do control panel (painel de controlo). . . . .	137
Visualizar Ajuda. . . . .	138
Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar. . . . .	138
Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar. . . . .	138
Personalizar o Controlador de Impressão. . . . .	139
Gravar várias definições como Definições de Selecção. . . . .	139
Adicionar Tipos de Papel. . . . .	139
Reorganizar itens visualizados. . . . .	140
Visão Geral do Separador Utilitários. . . . .	142
Desinstalar o controlador de impressão. . . . .	144



## Índice de Conteúdo

### **Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)**

Visualizar o Ecrã de Definições. . . . .	145
Visualizar Ajuda. . . . .	145
Utilizar o Epson Printer Utility 4. . . . .	145
Iniciar o Epson Printer Utility 4. . . . .	145
Funções do Epson Printer Utility 4. . . . .	146
Desinstalar o controlador de impressão. . . . .	147
Remover o EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	147

### **Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Operações do Menu. . . . .	148
Lista do Menu. . . . .	150
Descrições de Menus. . . . .	159
Menu Tarefa de Impressão. . . . .	159
Menu Papel. . . . .	161
Menu Manutenção. . . . .	165
Menu Configuração. . . . .	166
Menu Cópia Ampliada. . . . .	186
Menu de cópia/digitalização de grande formato. . . . .	187

### **Manutenção**

Ajustar a Cabeça de Impressão. . . . .	192
Detectar jactos obstruídos. . . . .	192
Limpar a cabeça de impressão. . . . .	193
Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças). . . . .	195
Substituir Consumíveis. . . . .	197
Substituir Tinteiros. . . . .	197
Substituir as Maintenance Box (Depósito de manutenção). . . . .	199
Substituir o Dispositivo de Corte. . . . .	200
Limpar a Impressora. . . . .	202
Limpar o exterior. . . . .	202
Limpar o interior. . . . .	202
Limpar o digitalizador MFP (opcional). . . . .	204

### **Resolver Problemas**

O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem. . . . .	205
Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/Assistência Técnica. . . . .	210
Resolução de Problemas. . . . .	211
Não pode imprimir (porque a impressora não funciona). . . . .	211

A impressora faz barulho mas não imprime nada. . . . .	213
As impressões não têm a qualidade que esperava. . . . .	213
Problemas de alimentação ou de ejeção. . . . .	217
Outros. . . . .	220
Anomalias quando o digitalizador MFP opcional está ligado. . . . .	221

### **Anexo**

Opções e Consumíveis. . . . .	225
Papel Suportado. . . . .	227
Tabela de Papel Especial Epson. . . . .	227
Formatos de Papel Utilizáveis e Disponíveis Comercialmente. . . . .	236
Antes de imprimir em papel que seja Epson. . . . .	237
Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da Impressora. . . . .	238
Notas sobre o manuseamento da impressora. . . . .	238
Notas sobre o Transporte. . . . .	239
Notas sobre a reutilização da impressora. . . . .	240
Requisitos de Sistema. . . . .	240
Requisitos de sistema para o controlador de impressão. . . . .	240
Requisitos do sistema para Copy Manager. . . . .	241
Tabela de Especificações. . . . .	241
Normas e Certificações. . . . .	244

### **Onde Obter Ajuda**

Sítio Web de assistência técnica. . . . .	245
Contactar a Assistência Técnica da Epson. . . . .	245
Antes de contactar a Epson. . . . .	245
Assistência a utilizadores na América do Norte. . . . .	246
Ajuda para os utilizadores na Europa. . . . .	246
Ajuda para Utilizadores de Taiwan. . . . .	246
Ajuda para os utilizadores na Austrália. . . . .	247
Assistência a utilizadores em Singapura. . . . .	248
Assistência a utilizadores na Tailândia. . . . .	248
Assistência a utilizadores no Vietname. . . . .	248
Assistência a utilizadores na Indonésia. . . . .	248
Assistência a utilizadores em Hong Kong. . . . .	249
Assistência a utilizadores na Malásia. . . . .	249
Assistência a utilizadores na Índia. . . . .	250
Assistência a utilizadores nas Filipinas. . . . .	250

**Índice de Conteúdo**

***Termos da Licença de Software***

LICENÇA DE SOFTWARE DE FONTE	
ABERTA. . . . .	252
Bonjour. . . . .	253
Outras Licenças de Software. . . . .	258
Info-ZIP copyright and license. . . . .	258

## Introdução

# Introdução

## Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

## Escolha do local de instalação do produto

- ☐ Instale este produto numa superfície plana e estável, e com uma área superior à do produto. Este produto não funcionará correctamente se estiver inclinado ou se não estiver correctamente assente sobre a base.
- ☐ Evite locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura e humidade. Mantenha-o afastado de fontes de luz directa, solar ou artificial, e de fontes de calor.
- ☐ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- ☐ Mantenha o produto protegido de poeiras e sujidades.
- ☐ Coloque-o perto de uma tomada de corrente facilmente acessível.

## Instalação do produto

- ☐ Não tape nem obstrua as aberturas de ventilação do produto.
- ☐ Não introduza nenhum objecto nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- ☐ O cabo de alimentação fornecido destina-se a ser usado apenas com este produto. A sua utilização com outro equipamento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.

- ☐ Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente ligadas à terra. Evite usar tomadas pertencentes a um circuito a que estejam ligados outros aparelhos, como fotocopiadoras ou aparelhos de ar condicionado, que se ligam e desligam regularmente.
- ☐ Evite usar tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.
- ☐ Mantenha o computador e os periféricos afastados de potenciais fontes de interferências electromagnéticas, como é o caso de altifalantes ou bases de telefones sem fios.
- ☐ Use apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado na etiqueta do produto.
- ☐ Use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. O uso de outro cabo pode provocar incêndios ou choques eléctricos.
- ☐ Não use nunca um cabo que esteja danificado.
- ☐ Se usar uma extensão eléctrica, certifique-se de que a intensidade total (amperes, A) dos dispositivos ligados à extensão não excede a intensidade indicada no cabo de extensão. Certifique-se também de que a intensidade total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a intensidade (amperes, A) suportada pela tomada.
- ☐ Nunca tente reparar este produto.
- ☐ Desligue-o da corrente e chame a assistência técnica qualificada, sempre que:

O cabo de alimentação estiver danificado; algum líquido tenha entrado no produto; o produto tenha caído ou a caixa exterior esteja danificada; o produto não funcione normalmente ou apresente alguma alteração evidente no modo de funcionamento.

- ☐ Se planeia usar a impressora na Alemanha, saiba que:

Para proporcionar uma protecção adequada da impressora contra curtos-circuitos e sobretensões, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 ou 16 A.

## Introdução

- ❑ Se a ficha se estragar, substitua todo o cabo ou consulte um técnico qualificado. Se a ficha tiver fusíveis, certifique-se de que os substitui por fusíveis do mesmo tamanho e corrente nominal.

## Utilização deste produto

- ❑ Não mexa no interior do produto, nem nos tinteiros, durante a impressão.
- ❑ Não desloque manualmente as cabeças de impressão; se o fizer, poderá danificar o produto.
- ❑ Desligue sempre o produto, utilizando a tecla Funcionamento do painel de controlo. Quando pressiona esta tecla, o indicador luminoso Funcionamento acende-se por instantes e depois apaga-se. Não retire a ficha da tomada nem desligue o produto enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente.




## Manuseamento dos tinteiros

- ❑ Guarde os tinteiros fora do alcance das crianças e não permita nunca a ingestão do respectivo conteúdo.
- ❑ Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água limpa.
- ❑ Antes de instalar o novo tinteiro na impressora, agite-o para a frente e para trás na horizontal, em movimentos de cinco centímetros, cerca de 15 vezes durante cinco segundos.
- ❑ Utilize o tinteiro antes da data indicada na embalagem.
- ❑ Para obter melhores resultados, gaste o tinteiro no prazo de um ano após a instalação.
- ❑ Não desmonte nem tente recarregar um tinteiro. Se o fizer, poderá danificar a cabeça de impressão.
- ❑ Não toque na placa de circuitos integrados existente no lado do tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o normal funcionamento e a impressão.

- ❑ A placa de circuitos integrados regista diversas informações sobre o tinteiro, tais como o nível de tinta restante, para que o tinteiro possa ser retirado e reinstalado livremente. No entanto, de cada vez que o tinteiro é instalado, consome-se alguma tinta porque a impressora executa um autoteste.
- ❑ Se retirar um tinteiro porque não o vai usar durante algum tempo, proteja a área dos jactos contra poeiras e sujidades, e guarde-o perto da impressora. Como os tinteiros possuem uma válvula na saída da tinta, não é necessário tapá-los, mas é preciso cuidado para não manchar com tinta qualquer objecto que fique em contacto com o tinteiro. Não toque na saída da tinta nem na área circundante.

## Nota sobre este Guia

### Significado dos Símbolos

 <b>Atenção:</b>	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
 <b>Importante:</b>	Deve ser respeitado para evitar danos no produto ou lesões físicas.
 <b>Importante:</b>	Contém informações importantes sobre o funcionamento do produto.
<b>Nota:</b>	Contém informações úteis ou adicionais sobre o funcionamento do produto.

### Figuras

Salvo indicação em contrário, as figuras neste documento mostram a SC-T7200 Series.

### Versões de Sistema Operativo

Neste documento, são utilizadas as seguintes abreviaturas.

## Introdução

### **Windows refere-se ao Windows 10, 8.1, 8, 7, Vista, XP.**

- ☐ Windows 10 refere-se ao Windows 10 Home, Windows 10 Pro, Windows 10 Enterprise e Windows 10 Education.
- ☐ Windows 8.1 refere-se ao Windows 8.1, Windows 8.1 Pro, e Windows 8.1 Enterprise.
- ☐ Windows 8 refere-se ao Windows 8, Windows 8 Pro e Windows 8 Enterprise.
- ☐ Windows 7 refere-se ao Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional e Windows 7 Ultimate.
- ☐ Windows Vista refere-se ao Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Ultimate Edition.
- ☐ Windows XP refere-se ao Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition e Windows XP Professional.
- ☐ Windows Server 2012 refere-se ao Windows Server 2012 Essentials Edition, Server 2012 standard Edition.
- ☐ Windows Server 2008 refere-se ao Windows Server 2008 Standard Edition, Windows Server 2008 Enterprise Edition.
- ☐ Windows Server 2008 x64 refere-se ao Windows Server 2008 x64 Standard Edition, Windows Server 2008 x64 Enterprise Edition, Windows Server 2008 R2 Standard Edition e Windows Server 2008 R2 Enterprise Edition.
- ☐ Windows Server 2003 refere-se ao Windows Server 2003 Standard Edition, Windows Server 2003 Enterprise Edition.
- ☐ Windows Server 2003 x64 refere-se ao Windows Server 2003 x64 Standard Edition, Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition.

### **Macintosh refere-se ao Mac OS X**

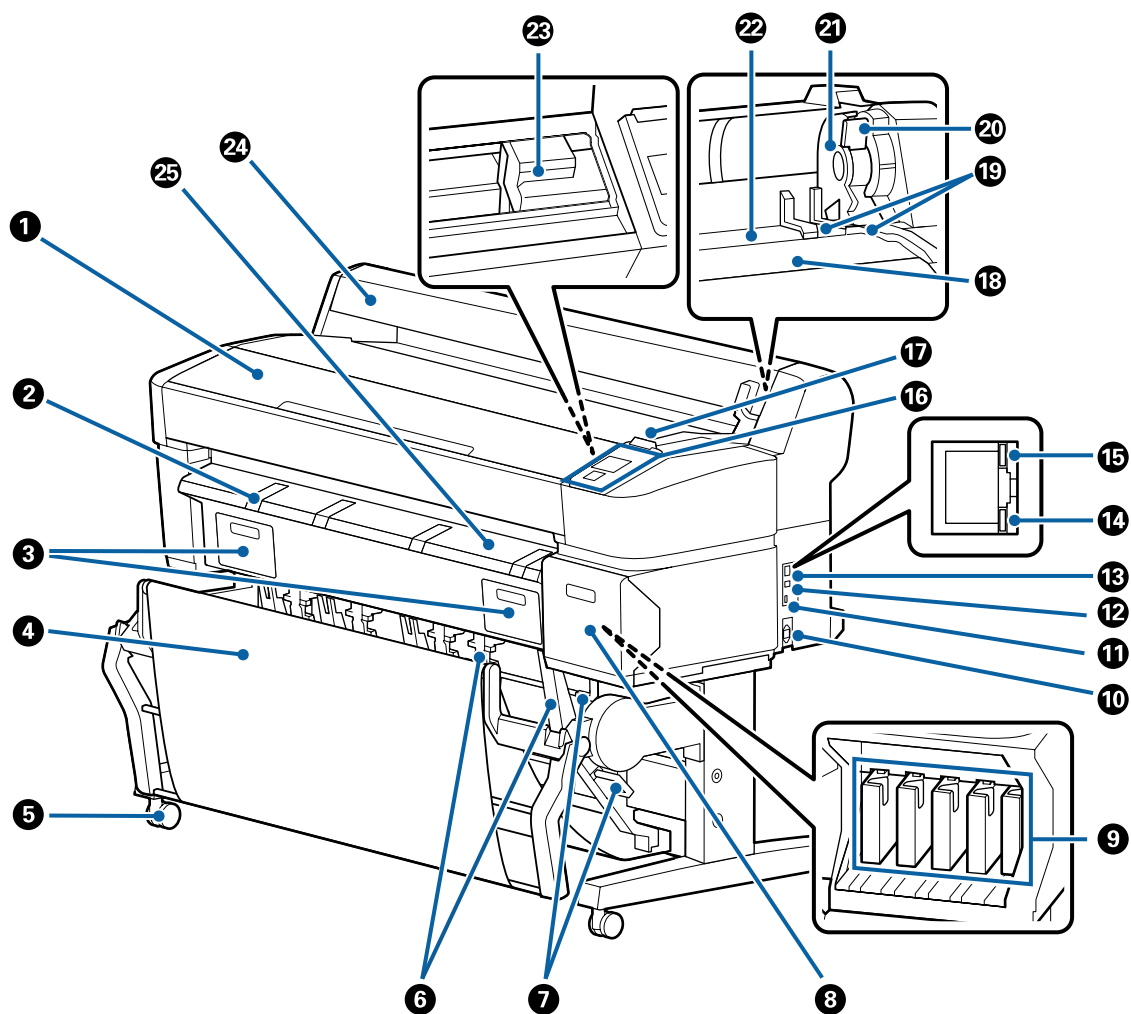
- ☐ Mac OS X refere-se ao Mac OS X 10.5.8 e versões posteriores.

## Introdução

# Descrição da Impressora

## Capa

A ilustração mostra a SC-T7200 Series. O funcionamento é igual mesmo quando a forma do receptor de papel ou outros artigos são diferentes.



### 1 Tampa da impressora

Abra esta tampa quando pretender limpar a impressora ou desobstruir encravamentos.

### 2 Suporte para placas

Levante o suporte de forma a que possa colocar o papel sobre o mesmo durante a impressão em placas. O suporte assegura que os placas são alimentados de forma regular.

 [“Colocar e Retirar Placares” na página 47](#)

## Introdução

### 3 Tampas das caixas de manutenção

Abra estas tampas quando pretender substituir a Maintenance Box (Depósito de manutenção).

Alguns modelos podem ter apenas a tampa do lado direito.


 [“Substituir as Maintenance Box \(Depósito de manutenção\)” na página 199](#)

### 4 Receptor de papel/receptor de papel de alta capacidade

As impressões são recolhidas neste suporte, mantendo o papel limpo e sem vincos.

A Prateleira (24) opcional da SC-T3200 Series vem com um receptor de papel.

 [“Utilizar o Receptor de papel \(SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series\)” na página 53](#)

 [“Utilizar o Receptor de papel de alta capacidade \(SC-T7200D Series/SC-T5200D Series\)” na página 57](#)

### 5 Rodinhas

Existem duas rodinhas em cada perna. Regra geral, depois de a impressora estar colocada no devido lugar, as rodinhas são bloqueadas.

### 6 Guias de empilhamento

**(apenas SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series )**

Seleccione uma guia de acordo com o formato do papel impresso guardado no suporte para papel.

 [“Utilizar o Receptor de papel \(SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series\)” na página 53](#)

### 7 Alavanca de regulação da guia de empilhamento

**(apenas SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series )**

Utilize esta alavanca para escolher uma guia de empilhamento.

### 8 Tampa dos tinteiros

Abra-a quando substituir tinteiros.

 [“Substituir Tinteiros” na página 197](#)

### 9 Tinteiros

Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura.

### 10 Tomada de corrente

Ligue aqui o cabo de alimentação fornecido.

### 11 Porta para opcionais

Usada para ligar opções como o Digitalizador MFP.

### 12 Porta USB

Usada para ligar a um computador por cabo USB.

### 13 Porta LAN

Liga o cabo LAN.

## Introdução

### 14 Indicador luminoso de dados

O estado de ligação da rede e a recepção de dados são indicados por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Aceso : Ligada.

Intermitente : A receber dados.

### 15 Indicador luminoso de estado

A cor indica a velocidade de transmissão da rede.

Não : 10Base-T

Vermelho: 100Base-T

Verde : 1000Base-T

### 16 Painel de controlo

 [“Painel de controlo” na página 16](#)

### 17 Lâmpada de alerta

Esta lâmpada acende-se ou pisca quando ocorre um erro.

Acende-se ou pisca : Ocorreu um erro. A forma como a lâmpada se acende ou pisca varia consoante o tipo de erro. O painel de controlo apresenta uma descrição do erro.

Não : Nenhum erro.

### 18 Descanso do rolo

Quando colocar papel em rolo, coloque-o neste descanso e instale os adaptadores de papel em rolo.

 [“Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35](#)

### 19 Guias adaptadoras

Guias para colocar papel em rolo. Desloque o rolo ao longo destas guias para o colocar no suporte adaptador.

 [“Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35](#)

### 20 Alavanca de bloqueio do rolo

Uma alavanca que bloqueia o papel em rolo no devido lugar depois de colocar o rolo no suporte adaptador.

### 21 Suporte adaptador

O adaptador de papel em rolo é instalado neste suporte depois de o papel em rolo ser colocado.

### 22 Entrada de papel

A ranhura através da qual são alimentados o papel em rolo e as folhas durante a impressão.

Alimente apenas uma folha de cada vez.

### 23 Cabeça de impressão

Projecta a tinta através de jactos de elevada densidade ao mesmo tempo que se desloca para a esquerda e direita para imprimir.



## **Introdução**

### **24 Tampa do papel em rolo**

Tampa que protege o rolo de papel. Excepto quando colocar ou retirar o papel em rolo, deve mantê-la fechada quando utilizar a impressora.

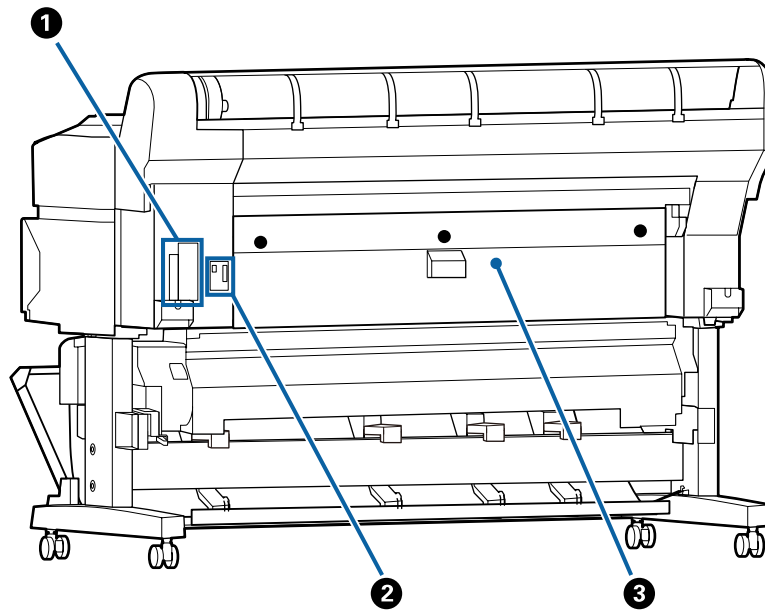
### **25 Guia de ejeção de papel**

Orienta o papel impresso de forma suave directamente para o suporte para papel.

## Introdução

### Retroceder

A ilustração mostra a SC-T7200D Series.



**1 Entrada opcional**

Entrada para ligar a unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3.

**2 Conector da unidade de Rolo 2  
(apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series )**

Liga o cabo de ligação da unidade de Rolo 2.

Geralmente o cabo é ligado quando a impressora é utilizada.

**3 Tampa traseira  
(apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series )**

Quando o papel em rolo carregado na unidade do Rolo 2 está encravado, abra a tampa e depois retire o papel encravado.

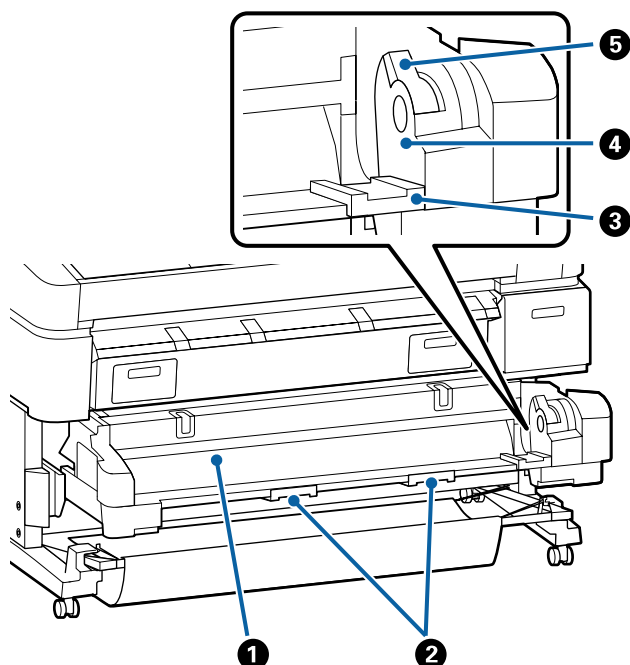
Normalmente fechada quando a impressora é utilizada.

 [“Encravamento de papel em rolo” na página 218](#)

## Introdução

### Unidade de Rolo 2 (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)

A ilustração mostra a SC-T7200D Series.



#### 1 Entrada de papel

Entrada para alimentação do papel em rolo.

☞ “Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 39

#### 2 Puxadores da gaveta

Para carregar ou retirar o papel em rolo, segure nestes puxadores e extraia ou insira a unidade de Rolo 2.

☞ “Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 39

#### 3 Guias adaptadoras

Desloque o adaptador do papel em rolo carregado com um rolo ao longo destas guias para o colocar no suporte adaptador.

☞ “Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 39

#### 4 Suporte adaptador

O adaptador de papel em rolo é instalado neste suporte depois de o papel em rolo ser colocado.

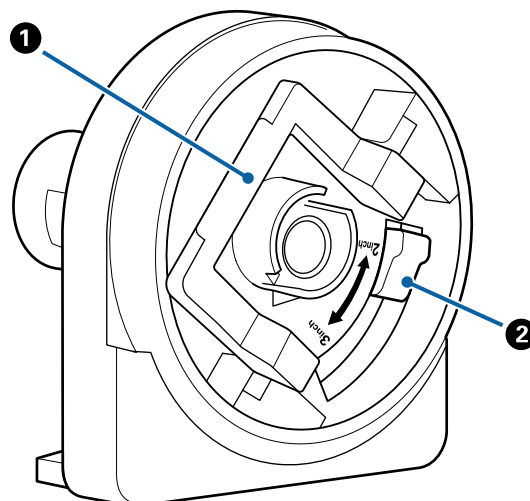
#### 5 Alavanca de bloqueio do rolo

Uma alavanca que bloqueia o papel em rolo no devido lugar depois de colocar o rolo no suporte adaptador.

### Adaptador de papel em rolo

Utilize o adaptador de papel em rolo fornecido quando colocar o papel em rolo na impressora.

☞ “Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35



#### 1 Alavanca de bloqueio do adaptador

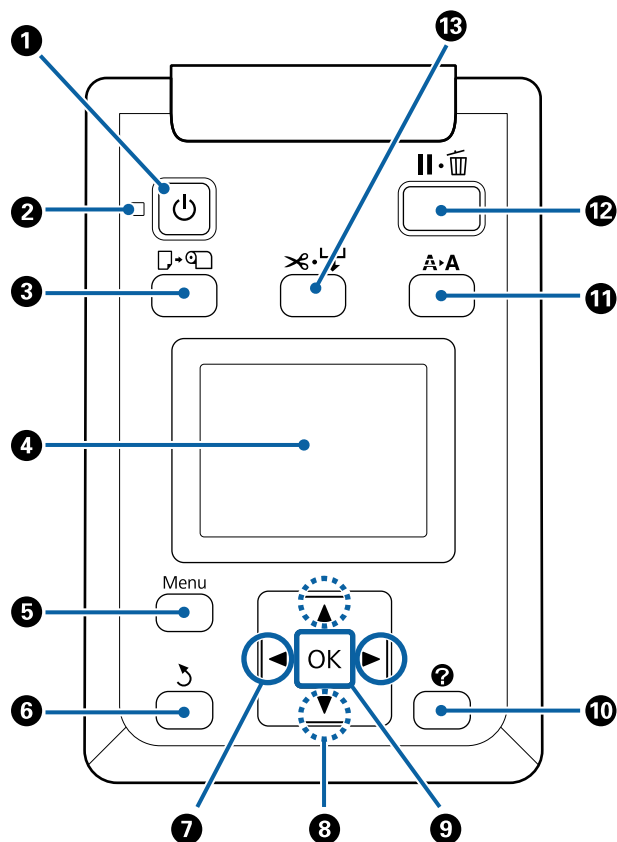
Levante para desbloquear, baixe para bloquear. Desbloqueie quando colocar o papel em rolo no adaptador e bloqueie depois de o rolo estar colocado.

#### 2 Alavanca de tamanho

Posicione de acordo com o tamanho do eixo do rolo.

## Introdução

### Painel de controlo



#### 1 Tecla (tecla de funcionamento)

Permite ligar e desligar a impressora.

#### 2 Indicador luminoso (luz de funcionamento)

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Aceso : A impressora está ligada.

Intermi- : A impressora está a receber dados ou a  
tente limpar a cabeça de impressão, ou está a executar outras operações enquanto se desliga.

Não : A unidade está desligada.

#### 3 tecla (tecla de colocar/retirar papel)

Pressionar esta tecla apresenta o menu Substit./Retirar Papel. Pode visualizar instruções para saber como colocar ou retirar papel evidenciando **Ejectar Papel** ou o tipo de papel actualmente colocado e, em seguida, pressionando a tecla OK. Siga as instruções no ecrã para colocar ou retirar o papel.

#### 4 Ecrã

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc. “Visualização do Ecrã” na página 17

#### 5 Tecla Menu

Apresenta o menu do separador actualmente seleccionado no visor. (excepto os separadores e .)

“Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 148

#### 6 tecla (tecla voltar)

Se pressionar esta tecla durante a visualização de menus, sobe um nível na hierarquia de menus. “Operações do Menu” na página 148

#### 7 teclas (teclas de seta esquerda e direita)

☐ Utilize estas teclas para seleccionar separadores. O separador seleccionado é destacado e o conteúdo da área de visualização de informações é actualizado em conformidade com o separador seleccionado.

“Visualização do Ecrã” na página 17

☐ Durante a visualização de menus, pode utilizar estas teclas para posicionar o cursor ou para apagar caracteres durante a introdução de texto em elementos, como **Nome da definição** ou **Endereço IP**.

#### 8 teclas (teclas subir/descer)

Durante a visualização de menus, pode utilizar estas teclas para evidenciar itens ou opções. “Operações do Menu” na página 148

#### 9 OK tecla

☐ Apresenta o menu do separador actualmente seleccionado no visor.

“Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 148

☐ Durante a visualização de menus e com um item evidenciado, se pressionar esta tecla apresenta o submenu relativo ao item evidenciado.

☐ Se a pressionar enquanto estiver seleccionada uma definição no Menu, a definição é configurada ou executada.

#### 10 Tecla (tecla de ajuda)

## Introdução

Pressionar esta tecla apresenta o menu Ajuda (excepto durante a impressão). Evidencie um item e pressione a tecla OK para consultar a ajuda sobre o item evidenciado.

### 11 A tecla (tecla de manutenção)

Apresenta o menu Manutenção, que é utilizado para a verificação dos jactos e limpeza das cabeças.

☞ “Ajustar a Cabeça de Impressão” na página 192

### 12 II tecla (menu pausa/cancelar)

- ❑ A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla II ou seleccione **Cancelar Pausa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK. Para cancelar tarefas de impressão que estão a ser processadas, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK.
- ❑ Pressionar esta tecla enquanto visualiza um menu ou a ajuda fecha o menu ou a ajuda e coloca a impressora no estado operacional.

### 13 ✂ tecla (tecla alimentar/cortar papel)

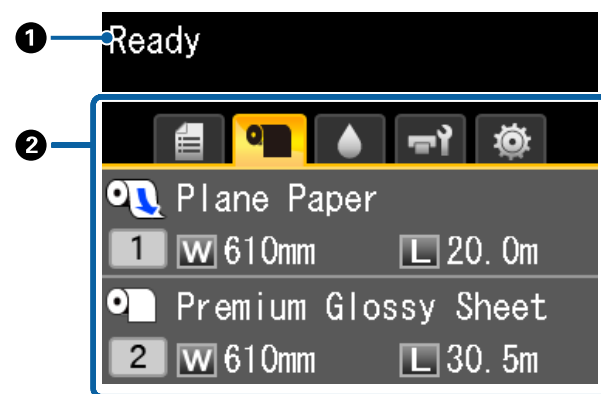
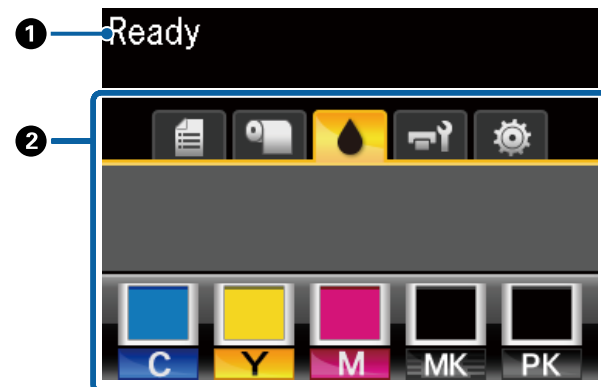
- ❑ Esta tecla é utilizada somente com o papel em rolo. Se a impressora contiver folhas soltas ou placares, pressionar esta tecla não tem qualquer efeito.
- ❑ Esta tecla é utilizada para cortar manualmente papel em rolo utilizando o dispositivo de corte integrado.

☞ “Método de corte manual” na página 41

- ❑ Se não estiver a imprimir e existir papel em rolo colocado na impressora, pode alimentar papel para a frente pressionando primeiro esta tecla e depois a tecla ▼. Pressione a tecla ▲ para enrolar. Mantenha a tecla ▼ pressionada para alimentar papel até 3 m. Mantenha a tecla ▲ pressionada para enrolar papel até 20 cm.

Se utilizar a tecla ▲ para enrolar papel em rolo, o papel pára quando a extremidade do rolo atingir a posição de início de impressão. Solte a tecla e volte a pressioná-la para retomar.

## Visualização do Ecrã



### 1 Mensagens

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

☞ “O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem” na página 205

### 2 Área de separadores/visualização de informações

A área de visualização de informações/separador inclui os sete separadores indicados abaixo.

Utilize as teclas ◀▶ para seleccionar um separador.

A informação sobre o separador seleccionado aparece na área de visualização de informações.


## Introdução

### : Separador Opções Fich. Digit.

O separador só aparece quando a unidade opcional de disco rígido ou unidade de expansão Adobe PostScript 3 (doravante referido como o disco rígido) é instalada.

As operações de digitalização de ficheiros são realizadas conforme indicado abaixo.


- ☐ Receber ficheiros digitalizados enviados a partir da impressora na qual está instalado o digitalizador MFP opcional.
- ☐ Imprimir e reencaminhar ficheiros digitalizados guardados no disco rígido.

 “Acções para ficheiros de imagem que foram digitalizados ou recebidos” na página 89

### : Separador cópia grande

Este separador só é apresentado se estiver instalado um digitalizador MFP opcional.

Neste separador, seleccione o trabalho que pretende executar e depois prima a tecla OK. Quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3, poderá também utilizar a função de digitalização.

 “Cópias e digitalizações de grande formato utilizando o Digitalizador MFP (opcional)” na página 81

### : O separador Filas de impressão

A informação do trabalho de impressão é apresentada na área de visualização de informações.

Ao premir a tecla Menu, é apresentado o menu Fila de impressão.


 “Menu Tarefa de Impressão” na página 159

### Área de visualização de informações

O nome do trabalho a imprimir é apresentado quando é utilizado o controlador da impressora.

Se existir uma unidade de disco rígido opcional instalada ou uma Unidade de Expansão PostScript 3, também são apresentados o número de trabalhos em espera, se existirem.

#### Importante:

Um ícone  intermitente indica que uma unidade de disco rígido opcional ou Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 está a transmitir dados com a impressora. Não desligue o cabo de alimentação nem desligue a impressora enquanto o ícone estiver intermitente. Se não respeitar esta precaução pode corromper os dados no disco rígido ou na Unidade de Expansão Adobe PostScript 3.

## Introdução

### : O separador Papel


A informação sobre o papel carregado aparece na área de visualização de informações.

Ao premir a tecla Menu, é apresentado o menu Papel.

 “Menu Papel” na página 161

### Área de visualização de informações

Apresenta a Source (Origem) e o Media Type (Papel) do papel carregado.

Quando é utilizado papel em rolo, também mostra a largura do rolo. Quando **Papel em rolo restante** está **Sim**, é mostrado o volume de papel em rolo restante. Se o comprimento restante atingir o valor seleccionado para **Aler-ta restante** ou descer abaixo deste, é apresentado um ícone de  sobre o ícone do separador e é mostrado um alerta como o indicado abaixo, para avisar que a impressora está a chegar ao fim do rolo.



Quando o papel é carregado no Rolo 1/Rolo 2 da SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, poderá verificar qual é que está seleccionado (em utilização) através do ícone.




: Indica um rolo seleccionado (em utilização).

O número indica ou o Rolo 1 ou o Rolo 2.



: Indica um rolo em estado de espera.

Se ocorrer um comando de comutação automático, este rolo será seleccionado para a impressão.

Comutação automática do papel em rolo  “Comutar o papel em rolo automaticamente antes da impressão (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 106

### : O separador Tinta

Mostra o estado do tinteiro na área de visualização de informações.

### Área de visualização de informações

Conforme apresentado nas ilustrações seguintes, o ícone altera-se consoante o estado do tinteiro.

Normal



Aviso ou erro



## 1 Indicadores de estado



: Nenhum erro. A altura do indicador altera-se consoante o nível de tinta restante.



: Há pouca tinta. Tem de preparar um tinteiro novo.



: O tinteiro está vazio; substitua por um tinteiro novo.



: Ocorreu um erro. Verifique a mensagem no ecrã e elimine o erro.

## 2 Códigos de cor dos tinteiros

C : Cyan (Ciano)

Y : Yellow (Amarelo)

M : Magenta

MK : Matte Black (Preto Mate)

PK : Photo Black (Preto Fotográfico)

## Introdução

### : O separador Manutenção

Mostra o estado da Maintenance Box (Depósito de manutenção) na área de visualização de informações.

Ao premir a tecla Menu, é apresentado o menu Manutenção.

 “Menu Manutenção” na página 165

#### Área de visualização de informações

Conforme apresentado nas ilustrações seguintes, o ícone altera-se consoante o estado da Maintenance Box (Depósito de manutenção).

Normal



Aviso ou erro



1

### 1 Indicadores de estado



: Nenhum erro. A altura do indicador corresponde à quantidade de espaço restante.



: A Maintenance Box (Depósito de manutenção) está a chegar ao fim da vida útil. Tem de preparar uma nova Maintenance Box (Depósito de manutenção).



: A Maintenance Box (Depósito de manutenção) chegou ao fim da vida útil. Substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) por uma nova.

### : O separador Configuração

Mostra o endereço IP especificado na área de visualização de informações.

Ao premir a tecla Menu, é apresentado o menu Configuração.

 “Menu Configuração” na página 166

### : O separador Cópia ampliada

O separador Cópia ampliada só é apresentado se existir um digitalizador ligado.

Pressionar a tecla OK quando este separador está seleccionado apresenta o ecrã Cópia Ampliada.

 “Menu Cópia Ampliada” na página 186



## Introdução

# Funcionalidades

Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

## Elevada produtividade

### Impressão de alta velocidade

Aumentámos a velocidade das cabeças de impressão e da alimentação de papel para obter uma impressão mais rápida.

A impressora está equipada com um dispositivo de corte giratório de alta velocidade, que aumenta significativamente a produtividade.

### Suporte para papel com capacidade para folhas consecutivas

#### (SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series)

O receptor de papel tem capacidade para um máximo de 20 folhas de papel normal A2/A1/A0/ARCH D/US D/US E, promovendo assim a automação para melhorar a produtividade.

A Prateleira (24) opcional da SC-T3200 Series vem com um receptor de papel.

🔗 “Utilizar o Receptor de papel (SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series)” na página 53

### Um receptor de papel de grande capacidade que pode acomodar continuamente vários tamanhos de papel mistos

#### (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)

Este receptor pode suportar vários tamanhos de papel diferentes, desde formato de paisagem A1 até outros menores.

Para além disso, se colocar o receptor na posição compacta, pode reduzir o espaço saliente do receptor de papel beneficiando assim a arrumação em espaços estreitos.

🔗 “Utilizar o Receptor de papel de alta capacidade (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 57

### Funcionamento otimizado com um ecrã a cores fácil de ver e de utilizar

Concebido para uma utilização intuitiva, o brilhante visor LCD a cores de grandes dimensões é fácil de compreender e de utilizar.

O visor de grandes dimensões simplifica a visualização de mensagens de erro detalhadas e de guias ilustrados para a colocação de papel.

🔗 “Visualização do Ecrã” na página 17

### Verificação do estado de funcionamento mesmo à distância graças a uma lâmpada de alerta

Os erros são apresentados de forma óbvia, mesmo à distância, graças à lâmpada de alerta de grandes dimensões altamente visível. Desta forma, não perde tempo quando a impressão parar devido a falta de tinta ou de papel.

### Carregar dois rolos de papel e aumentar a produtividade

#### (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)

Pode carregar o papel em rolo em dois locais, o Rolo 1 (secção superior) e o Rolo 2 (secção inferior). Esta funcionalidade aumenta a produtividade como se descreve.

- ❑ Pelo facto de poder carregar diferentes tipos de papel em rolo no Rolo 1 e Rolo 2, especificar o tipo de papel no controlador da impressora durante a impressão e comutar a impressão entre o Rolo 1 e o Rolo 2, não terá que redefinir o papel sempre que muda de tipo de papel.

🔗 “Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por tipo de papel” na página 106

- ❑ Se carregar antecipadamente diferentes tamanhos de papel em rolo no Rolo 1 e Rolo 2, a impressora comuta automaticamente para o papel em rolo com a margem mais pequena durante a impressão, conforme o tamanho do documento no trabalho de impressão. Esta funcionalidade facilita a preservação de papel. 🔗 “Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por Tamanho do documento” na página 107

- ❑ Se carregar previamente os mesmos tipos e tamanhos de papel em rolo no Rolo 1 e Rolo 2, e se a impressora detectar durante a impressão que o papel em rolo restante é mais curto do que o comprimento de impressão, esta comuta automaticamente para o papel em rolo mais longo do que o comprimento de impressão e prossegue a impressão. Esta funcionalidade permite um funcionamento contínuo sem assistência.

🔗 “Mudar para o Rolo com Mais papel em rolo restante (Rolo 1/Rolo 2) antes de Imprimir se o papel terminar” na página 109

## Introdução

### Produção de alta resolução

Graças à recém-desenvolvida tecnologia Epson UltraChrome XD Ink, pode utilizar a impressora para produzir cartazes de alta qualidade e desenhos CAD.

#### **Desenhos CAD: nítidos, legíveis e com uma resistência à água inigualável**

A recém-desenvolvida tinta de elevada densidade, Matte Black (Preto mate), permite à impressora produzir desenhos extremamente pormenorizados.

São utilizadas tintas pigmentadas para todas as cores, de modo a obter uma resistência à água inigualável, o que permite produzir impressões fiáveis mesmo para o exterior.\*<sup>1</sup>

O controlador de impressão disponibiliza um modo de desenho gráfico, o que simplifica a optimização da impressora para desenho gráfico através da imbatível reprodução de desenho gráfico e de linhas finas sob a forma de linhas ligadas, diagonais e curvas, garantindo os melhores resultados possíveis sempre que pretender imprimir desenhos.

#### **Cartazes e apresentações intensos, altamente resistentes à exposição da luz\*<sup>2</sup>**

A nossa nova tinta magenta optimiza os vermelhos tão importantes nos pósteres, tornando-os ainda mais visíveis.

O controlador de impressão disponibiliza um modo de póster que facilita a impressão de pósteres intensos. Pode imprimir facilmente pósteres com tonalidades intensas seleccionando o modo de póster.

Graças às tintas pigmentadas utilizadas em todas as cores, os resultados são altamente resistentes à água e podem ser utilizados para a impressão de placares exteriores temporários. São também altamente resistentes à exposição da luz e ao esbatimento e podem ser expostos sob a luz solar directa sem problemas.

\*1 Em impressões para aplicação no exterior, utilizar um processo de laminação.

\*2 Não é possível obter os mesmos resultados em todos os papéis.

### Facilidade de utilização

#### **O adaptador de papel em rolo sem eixo agiliza o processo de colocação do papel em rolo**

A ausência de um eixo permite a colocação e remoção de papel em rolo mesmo em ambientes onde o espaço é de importância vital.

Para colocar o papel em rolo, basta colocá-lo no descanso do rolo e instalar os adaptadores de papel em rolo em ambas as extremidades. O descanso do rolo está numa posição baixa, o que facilita a colocação de papel, mesmo para os trabalhadores de estatura mais baixa.

 [“Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35](#)

#### **Manutenção fácil**

O papel em rolo e todas as substituições, incluindo de tinteiros, Maintenance Boxes (Depósito de manutenção) e dispositivos de corte, são instalados pela frente do equipamento, o que permite encostar a impressora à parede. Não é necessário mover a impressora para ter acesso à parte de trás da mesma.

#### **Seleção de entre três tamanhos de tinteiros de acordo com a tarefa**

Escolha de entre tinteiros com 110, 350 e 700 ml, de acordo com a frequência de utilização da impressora. Utilize os rentáveis tinteiros de 700 ml para a impressão de pósteres em grandes volumes ou seleccione os tinteiros individuais de 110 ou 350 ml para a impressão monocromática.

#### **Novo controlador de impressão oferece uma maior facilidade de utilização**

Pode optimizar as definições de impressão de forma simples, especificando a utilização ou o objectivo pretendido. Desta forma, evita o incómodo de ter de ajustar as definições de impressão individualmente.

No momento do arranque, o controlador de impressão verifica automaticamente o estado do papel colocado na impressora e apresenta-o na caixa de diálogo **Media Settings (Definições de papel)**, evitando erros provocados pela não verificação do estado do papel antes do início da impressão.

O controlador de impressão apresenta as definições da impressora graficamente, reduzindo os erros provocados pela especificação inadequada de definições.

## Introdução

### O digitalizador MFP pode ser integrado e instalado com a impressora

Pode ligar o digitalizador MFP opcional ao topo da impressora se utilizar um suporte dedicado. Esta funcionalidade reduz o espaço de instalação e permite-lhe carregar documentos e imprimir cópias num único local.

Para além disso, esta funcionalidade proporciona um fluxo de trabalho mais descontraído pois a impressão tem início a alta velocidade após a cópia.

 “Cópias e digitalizações de grande formato utilizando o Digitalizador MFP (opcional)” na página 81

## Notas sobre Utilização e Conservação

### Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objectos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

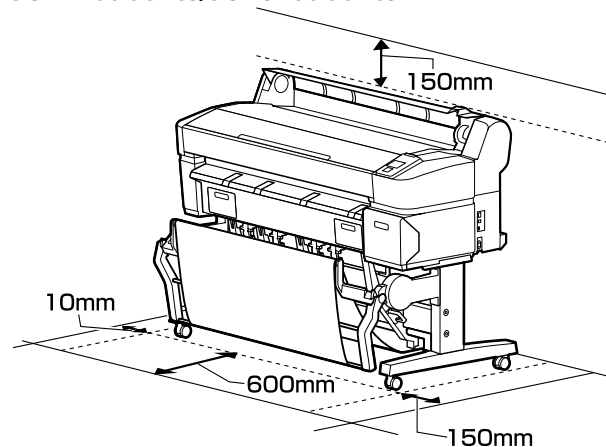
Consulte a “Tabela de especificações” para conhecer as dimensões externas da impressora.

 “Tabela de Especificações” na página 241

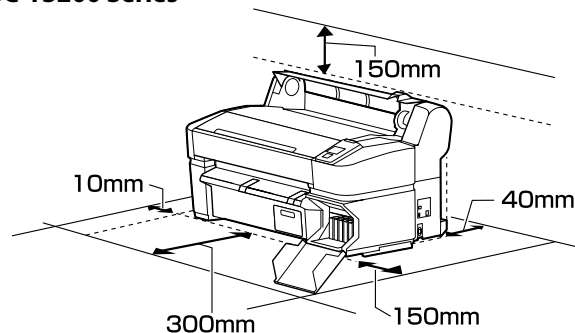
\* Quando imprimir em placares, certifique-se de que existe espaço suficiente à frente e atrás da impressora.

 “Colocar e Retirar Placares” na página 47

#### SC-T7200 Series/SC-T5200 Series

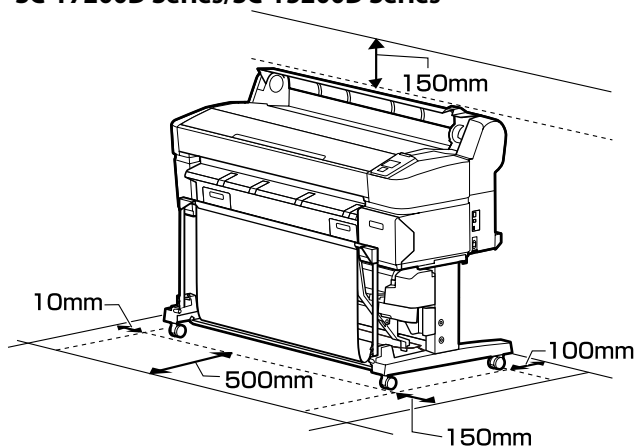


#### SC-T3200 Series



## Introdução

### SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

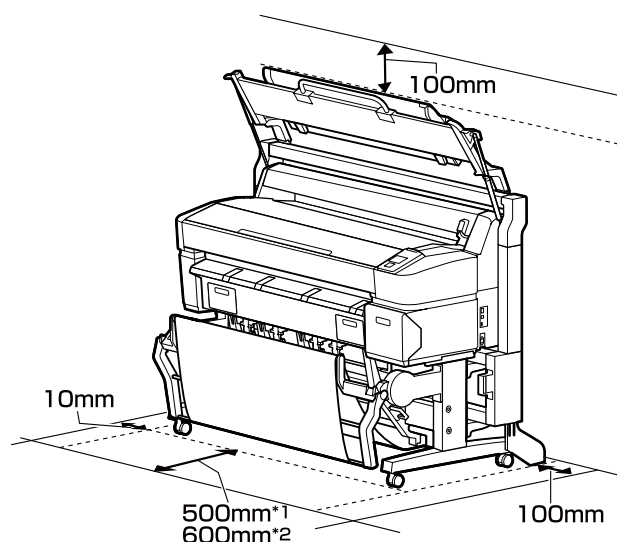


#### Quando o digitalizador MFP está instalado

A ilustração seguinte mostra o espaço de instalação previsto com o suporte dedicado para fixação do digitalizador MFP.

- \* Quando a espessura do documento a carregar é superior a 0,25 mm, assegure-se de que há espaço suficiente tanto na parte frontal como traseira da impressora.

☞ “Quando coloca um documento com mais de 0,25 mm de espessura” na página 84



\*1 Para SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

\*2 Para SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

## Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os pontos seguintes quando utilizar esta impressora para evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

- ☐ Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de humidade descritos na “Tabela de especificações”. ☞ “Tabela de Especificações” na página 241

Mesmo quando as condições acima forem cumpridas, é possível que não consiga imprimir correctamente se as condições ambientais não forem adequadas ao papel que está ser utilizado. Certifique-se de que utiliza a impressora num ambiente em que os requisitos do papel são cumpridos. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel.

Além disso, aquando da utilização num local seco, num ambiente de ar condicionado ou sob luz solar directa, conserve a humidade adequada.

- ☐ Não instale a impressora junto de fontes de calor ou directamente no percurso do ar proveniente de um ventilador ou ar condicionado. Se não respeitar esta precaução os jactos da cabeça de impressão podem secar e ficar obstruídos.
- ☐ A cabeça de impressão pode não ser protegida (ou seja, pode não deslocar-se para o lado direito) se ocorrer um erro e a impressora for desligada sem resolver primeiro o erro. A função de protecção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma protecção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ☐ Quando a impressora estiver ligada, não retire a ficha nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ☐ Mesmo que a impressora não esteja a ser utilizada, a limpeza das cabeças e outras operações de manutenção necessárias para manter as cabeças de impressão em bom estado podem consumir tinta.

## Introdução

### Notas sobre a não utilização da impressora

Se não a utilizar, tenha em conta os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora correctamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando a voltar a utilizar.

- ❑ Se não imprimir durante muito tempo, os jactos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. Recomendamos que imprima uma vez por semana para evitar a obstrução da cabeça de impressão.
- ❑ O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora. Isto pode também fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado e provocar problemas de alimentação ou riscar a cabeça de impressão. Retire todo o papel quando guardar a impressora.
- ❑ Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

**Nota:**

*Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, em seguida, desligue-a.*

- ❑ Para impedir a acumulação de pó e outros materiais estranhos na impressora, feche todas as tampas antes de a guardar.

Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, proteja-a com um pano antiestático ou outra cobertura.

Os jactos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo possível imprimir correctamente.

- ❑ Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, esta pode efectuar automaticamente a limpeza das cabeças para garantir a qualidade de impressão.

A limpeza das cabeças termina após cerca de 10 a 15 minutos.

### Notas sobre o manuseamento dos tinteiros

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear os tinteiros para manter a boa qualidade de impressão.

- ❑ Os tinteiros e a Maintenance Box (Depósito de manutenção) fornecidos destinam-se a ser utilizados durante o carregamento inicial. Os tinteiros e a Maintenance Box (Depósito de manutenção) fornecidos terão de ser substituídos com alguma brevidade.
- ❑ Recomendamos que guarde os tinteiros à temperatura ambiente, ao abrigo da luz solar directa e que os utilize antes de terminar o prazo de validade indicado na embalagem.
- ❑ Para assegurar bons resultados, gaste toda a tinta do tinteiro no prazo de um ano após a instalação.
- ❑ Os tinteiros que tenham sido guardados a baixa temperatura durante um longo período de tempo devem voltar à temperatura ambiente ao longo de um período de quatro horas.
- ❑ Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.
- ❑ Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.
- ❑ A impressora deverá ter sempre tinteiros instalados. A tinta da impressora pode secar, impedindo que a impressão esteja à altura do esperado. Deixe os tinteiros em todas as ranhuras, mesmo que não utilize a impressora.
- ❑ O nível de tinta e outros dados são guardados na placa de circuitos integrados, permitindo a utilização dos tinteiros depois de os retirar e substituir.
- ❑ Para evitar a acumulação de sujidade na saída da tinta, guarde devidamente o tinteiro retirado. A saída da tinta contém uma válvula, pelo que não necessita de ser protegida.
- ❑ Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.

## Introdução

- ❑ Para manter a qualidade da cabeça de impressão, esta impressora pára de imprimir antes de os tinteiros ficarem completamente vazios.
- ❑ Embora os tinteiros possam conter materiais reciclados, isso não afecta o desempenho nem a função da impressora.
- ❑ Não desmonte nem altere os tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.
- ❑ Não deixe o tinteiro cair nem bater contra objectos duros. Se o fizer, a tinta pode verter.

## Notas sobre o manuseamento do papel

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear e guardar o papel. Se o papel não estiver em bom estado, a qualidade de impressão pode diminuir.

Consulte a documentação fornecida com cada papel.

### Notas sobre manuseamento

- ❑ Utilize papel especial Epson em condições ambientais normais (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).
- ❑ Não dobre o papel nem risque a sua superfície.
- ❑ Evite tocar com as mãos na superfície imprimível do papel. A humidade e oleosidade das mãos podem afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Mexa no papel pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- ❑ As alterações de temperatura ou humidade podem fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado. Tenha cuidado para não riscar ou sujar o papel e alise-o antes de o colocar na impressora.
- ❑ Não molhe o papel.
- ❑ Não deite fora a embalagem do papel, pois pode utilizá-la para o guardar.
- ❑ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar directa, a calor excessivo ou humidade.

- ❑ Guarde as folhas soltas na embalagem original depois de a abrir e coloque-as numa superfície plana.
- ❑ Retire o papel em rolo que não está a ser utilizado da impressora. Enrole-o correctamente e guarde-o na embalagem original fornecida com o rolo de papel. Se deixar ficar o rolo de papel na impressora durante muito tempo, a qualidade do papel pode deteriorar-se.

## Notas sobre o manuseamento do papel impresso

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos seguintes.

- ❑ Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá sair.
- ❑ Não toque na superfície impressa; Se não respeitar esta precaução a tinta pode sair.
- ❑ Certifique-se de que as impressões estão completamente secas antes de as dobrar ou empilhar; caso contrário, a cor pode alterar-se onde forem tocadas (deixa uma marca). Estas marcas desaparecem se as impressões forem separadas imediatamente e secas; contudo, se não as separar, irão permanecer.
- ❑ Se colocar as impressões num álbum antes de estarem completamente secas, poderão ficar esborratadas.
- ❑ Não utilize um secador para secar as impressões.
- ❑ Evite a luz solar directa.
- ❑ Evite a distorção das cores ao expor ou guardar as impressões, seguindo as instruções da documentação do papel.

## Introdução

**Nota:**

*Normalmente, as impressões e as fotografias ficam esbatidas (distorção das cores) com o passar do tempo devido à acção da luz e de vários elementos constituintes do ar. Isto também se aplica ao papel especial Epson. No entanto, se as fotografias forem guardadas convenientemente, o grau de distorção de cores pode ser minimizado.*

- ☐ *Para obter informações detalhadas sobre o manuseamento do papel após a impressão, consulte a documentação fornecida com o papel especial Epson.*
- ☐ *As cores de fotografias, pósteres e de outros materiais impressos são vistas de forma diferente em diferentes condições de iluminação (fontes de luz<sup>\*</sup>). As cores das impressões desta impressora podem também ser vistas de forma diferente quando expostas a fontes de luz diferentes.*

*\* As fontes de luz incluem luz solar, luz fluorescente, luz incandescente e outros tipos.*



## Introdução

# Introdução ao Software Fornecido

O software que pode utilizar na impressora é fornecido em detalhe das duas formas seguintes.

- ❑ Armazenado no disco do software que é fornecido

Consulte a secção seguinte para obter descrições sobre o software armazenado.

- ❑ Instalado na impressora

Pode iniciá-lo a partir de um navegador Web através de uma rede.

Consulte o seguinte para obter descrições sobre o software instalado.

 [“Descrição geral do software instalado na impressora” na página 29](#)

## Conteúdo do Disco do Software

O Disco do Software fornecido inclui o seguinte software. Instale conforme necessário.

Pode encontrar mais informações no ficheiro *Guia de Rede* (pdf) ou através da ajuda online da aplicação em causa.




### Importante:

*O software é actualizado conforme necessário para uma maior conveniência e funcionalidade mais fiável. Consulte o website da Epson para obter a versão mais recente.*

<http://www.epson.com>

### Para Windows


Nome do software	Resumo
Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)	<p>O software seguinte está instalado.</p> <p><b>Controlador de impressão</b> O controlador de impressão é necessário quando utilizar a impressora. Pode ser instalado, seleccionando “Instalar” durante a configuração.  <a href="#">“Sumário do Controlador de Impressão” na página 31</a></p> <p><b>EPSON LFP Remote Panel 2</b> Este software é utilizado para as definições de papel personalizado e outras configurações.</p>
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	<p>Selecione esta opção durante a instalação se a impressora e o computador estiverem ligados através de uma rede. A instalação deste utilitário permite utilizar um assistente para simplificar o processo de configuração dos endereços necessários para estabelecer as ligações de rede.</p> <p>O EpsonNet Print também é instalado. Com EpsonNet Print, pode efectuar a impressão TCP/IP directa quando o computador e a impressora estiverem ligados através de uma rede.</p>
EpsonNet Config	<p>Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.</p> <p>O manual também está instalado com o software.</p>





## Introdução

Nome do software	Resumo
LFP Print Plug-In for Office	<p>Trata-se de um programa acessório para as aplicações Microsoft Office (Word, Excel e PowerPoint). A instalação deste programa acessório faz aparecer um friso nas aplicações Office que lhe dá acesso rápido à impressão de faixas na horizontal e vertical e à impressão ampliada.</p> <p>Antes de instalar o programa acessório, verifique o seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se o Office 2003, Office 2007, Office 2010 ou Office 2013 está instalado.</li> <li><input type="checkbox"/> Nenhuma destas aplicações (Office 2003, Office 2007, Office 2010 ou Office 2013) está a ser executada.</li> </ul> <p>Em algumas regiões, este programa acessório não está incluído.</p>


### Para Mac OS X

Nome do software	Resumo
Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)	<p>O software seguinte está instalado.</p> <p><b>Controlador de impressão</b> O controlador de impressão é necessário quando utilizar a impressora. Pode ser instalado, seleccionando “Instalar” durante a configuração.  <a href="#">“Sumário do Controlador de Impressão” na página 31</a></p> <p><b>EPSON LFP Remote Panel 2</b> Este software é utilizado para as definições de papel personalizado e outras configurações.</p>
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	<p>Selecione esta opção durante a instalação se a impressora e o computador estiverem ligados através de uma rede. A instalação deste utilitário permite utilizar um assistente para simplificar o processo de configuração dos endereços necessários para estabelecer as ligações de rede.</p>
EpsonNet Config	<p>Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.</p> <p>O manual também está instalado com o software.</p>

## Descrição geral do software instalado na impressora

Nome do software	Resumo
Remote Manager	<p>Utilize este software para verificar o estado da impressora e para configurar definições de rede e segurança.</p> <p>Além disso, pode operar tarefas de impressão que foram guardadas na unidade opcional de disco rígido ou na unidade de expansão Adobe PostScript 3.</p> <p> <a href="#">“Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional” na página 77</a></p> <p>Consulte o seguinte para obter o procedimento para iniciar e utilizar o Remote Manager.</p> <p> <a href="#">“Como utilizar Remote Manager” na página 33</a></p>

## Introdução

Nome do software	Resumo
Copy Manager	<p>Este software permite utilizar o digitalizador MFP opcional para fazer cópias e digitalizações de grandes formatos.</p> <p>Inicie e utilize-o a partir de um tablet ou outro terminal para que possa configurar as definições de cópia e digitalização num ecrã maior para melhor operabilidade. Consulte a ajuda online para obter detalhes sobre os procedimentos de funcionamento.</p> <p>Procedimento de inicialização  <a href="#">“Como começar Copy Manager” na página 82</a></p>

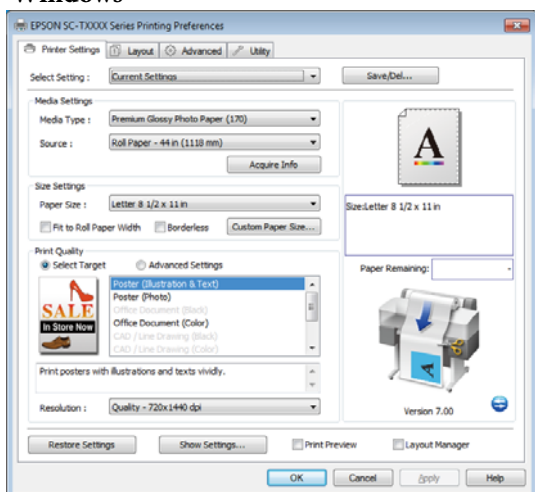
## Introdução

### Sumário do Controlador de Impressão

As funções principais do controlador de impressão são descritas em seguida.

- ❑ Converte dados de impressão recebidos de aplicações em dados imprimíveis e envia-os para a impressora.
- ❑ Algumas definições, tais como o Tamanho do documento e a Qualidade de impressão, podem ser ajustadas a partir da caixa de diálogo de definições.

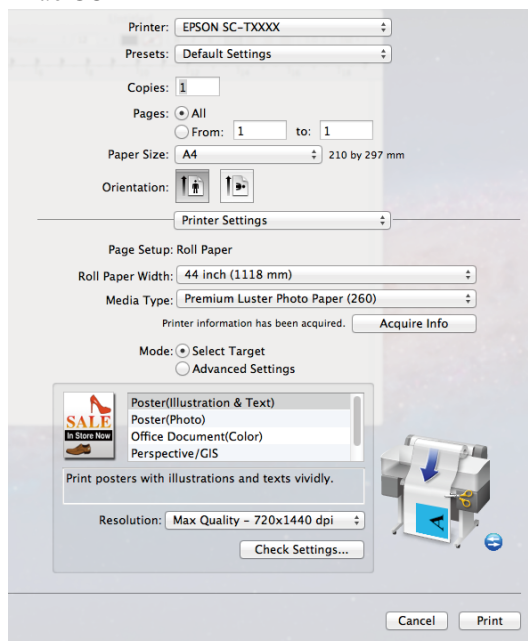
#### Windows



Pode gravar estas definições e importar ou exportar facilmente as definições gravadas.

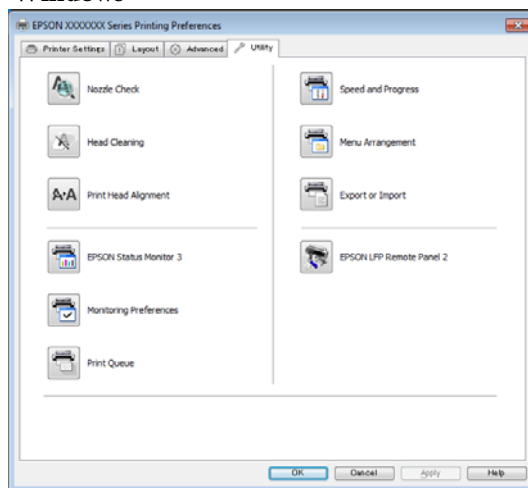
🔗 [“Personalizar o Controlador de Impressão” na página 139](#)

#### Mac OS X



- ❑ Permite ao utilizador executar funções de manutenção da impressora para manter a qualidade de impressão, verificar o estado da impressora, etc.

#### Windows

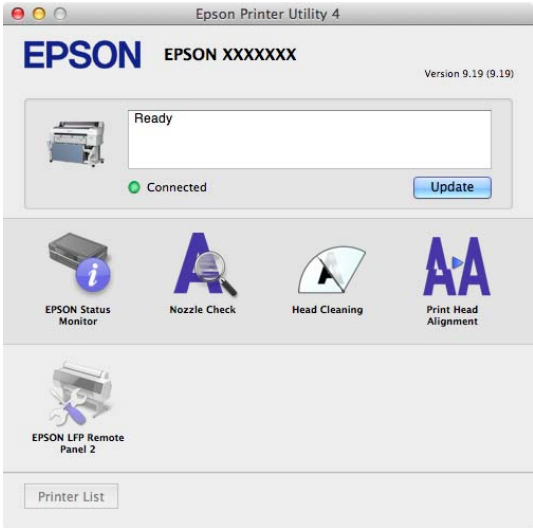


Pode importar ou exportar facilmente definições do controlador de impressão.

🔗 [“Visão Geral do Separador Utilitários” na página 142](#)

Introdução

Mac OS X



## Introdução

### Como utilizar Remote Manager

Inicie e utilize o software a partir do navegador Web de um computador ou terminal tablet que esteja ligado à impressora através da rede.

Além de verificar o estado da impressora e configurar as definições de rede, pode Carregar e Imprimir e Imprimir de Pasta.

### Procedimento de inicialização

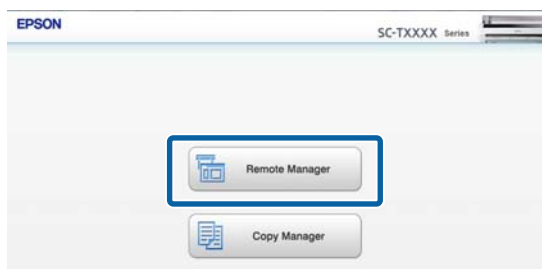
- 1 Inicie um navegador Web num terminal tablet ou computador ligado à impressora através da rede.
- 2 Introduza o endereço IP especificado na barra de endereço da impressora e depois prima a tecla Enter ou Return.

Se alguma das seguintes opções estiver instalada, avance para o ponto 3.

- ☐ MFP Scanner (Digitalizador MFP)
- ☐ Hard Disk Unit (Unidade de Disco Rígido)
- ☐ Adobe PostScript 3 expansion unit (Unidade de expansão Adobe PostScript 3)

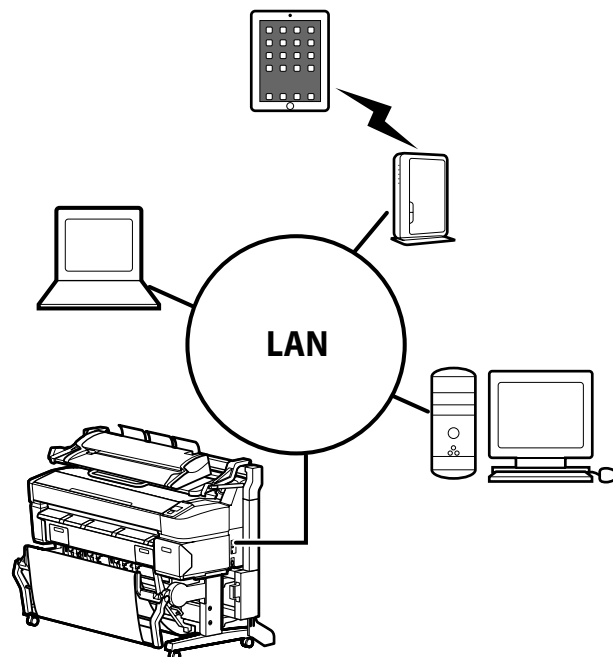
Se não estiverem instaladas, Remote Manager é iniciado.

- 3 No ecrã apresentado, clique em **Remote Manager**.



A impressora não tem uma função LAN sem fios. Para ligar a impressora e o terminal tablet à rede, necessita de um router LAN sem fios ou de um ponto de acesso LAN sem fios.

### Exemplo



Para saber quais os sistemas operativos suportados, consulte a secção seguinte.

[“Requisitos de Sistema” na página 240](#)

### Descrição geral de Carregar e Imprimir e Imprimir de Pasta

Carregar e Imprimir e Imprimir de Pasta são funções que iniciam o Remote Manager e permitem imprimir a partir de um computador ou terminal tablet no qual não haja um controlador de impressão.

#### Carregar e Imprimir

Basta seleccionar o ficheiro que pretende imprimir e carregá-lo na impressora para o imprimir. Se o navegador que está a utilizar suportar a opção de arrastar e largar, pode carregar vários ficheiros num lote e imprimi-los por ordem.

#### Imprimir de Pasta

Pode seleccionar um ficheiro numa pasta partilhada que tenha sido configurado com antecedência e imprimi-lo.

#### Ficheiros suportados

Os ficheiros seguintes são suportados por Carregar e Imprimir e Imprimir de Pasta. Os ficheiros suportados variam dependendo de o facto da unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional estar instalada.

## Introdução

Formatos de ficheiro	Não instalado	Instalado
HP-GL/2	✓	✓
HP RTL	✓	✓
PDF	-	✓
PostScript	-	✓
EPS	-	✓
TIFF	-	✓
JPEG	-	✓
CALS G4(type I)	-	✓

Os ficheiros de formato HP-GL/2 e HP RTL são impressos de acordo com o menu de definições da impressora **Definições HP-GL/2**.

 [“Config. Impressora” na página 166](#)

Os outros ficheiros são impressos de acordo com as definições na **Unidade Expansão PS3** no menu de definições da impressora.

 [“Configurar opção<sup>\\*4</sup>” na página 176](#)

Consulte a ajuda online para obter detalhes sobre operações.

## Operações Básicas

# Operações Básicas

## Colocar e Retirar o Papel em Rolo

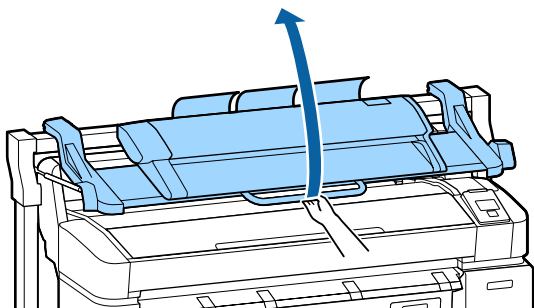
Coloque o papel em rolo depois de instalar os adaptadores de papel em rolo fornecidos.


**Importante:**

Coloque o papel imediatamente antes da impressão. O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora.

**Nota:**

- ❑ O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.  
🔗 “Papel Suportado” na página 227
- ❑ Quando o digitalizador MFP está acoplado à impressora através do suporte dedicado, levante o digitalizador até ouvir um estalido.



Na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, os métodos para carregar papel em rolo no Rolo 1 e Rolo 2 diferem. Após colocar o adaptador de papel em rolo, consulte as secções seguintes.

Colocação no Rolo 1 🔗 “Colocação de papel em rolo no Rolo 1” na página 36

Colocação no Rolo 2 🔗 “Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 39

## Acoplar o adaptador de papel em rolo

**1**

Ligue a impressora, pressionando a tecla ⏻.

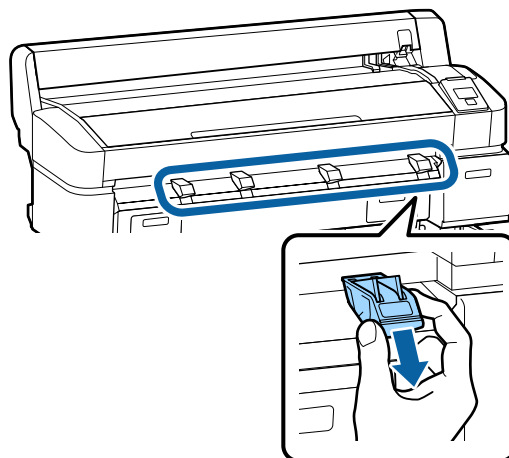
**Nota:**

- ❑ Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa.

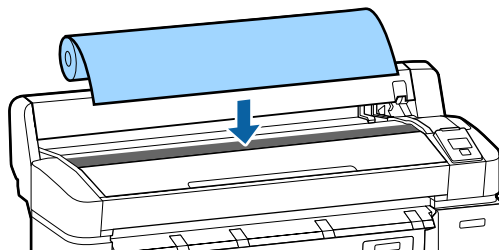
SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series 🔗 “Guardar e abrir” na página 54

SC-T7200D Series/SC-T5200D Series 🔗 “Guardar” na página 57

- ❑ Deixar os suportes para placas levantados pode provocar encravamentos; baixe todos os suportes antes de continuar. Para baixar os suportes, agarre-os, puxe-os para baixo na diagonal e largue.


**2**

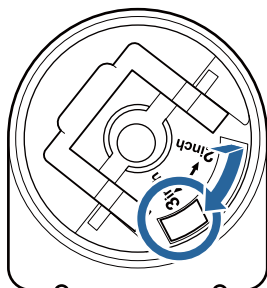
Coloque o papel em rolo no descanso do rolo, na parte de cima da impressora.



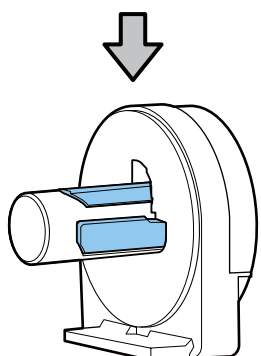
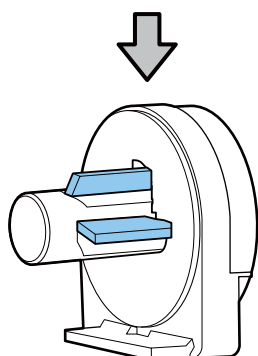
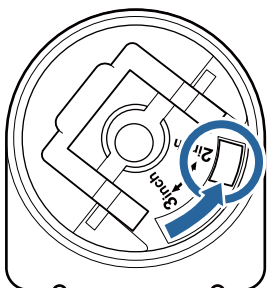
## Operações Básicas

- 3** Mova as alavancas do interruptor de tamanho nos dois adaptadores de papel em rolo fornecidos, conforme o tamanho do eixo do rolo do papel em rolo a carregar.

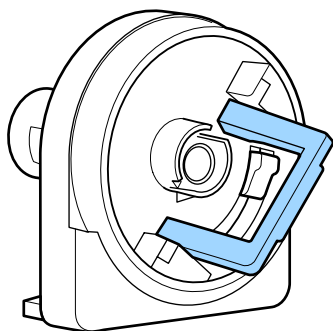
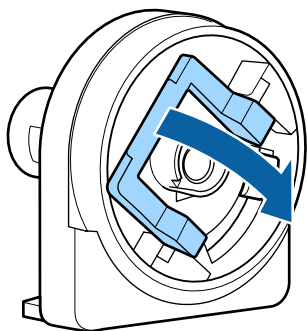
3-inch core



2-inch core

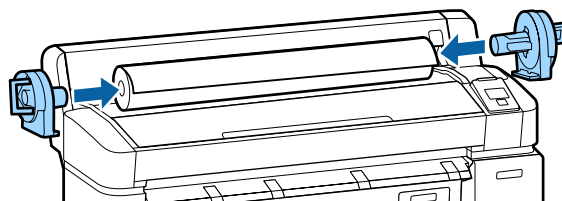


- 4** Levante a alavanca de bloqueio do adaptador para libertar o bloqueio de ambos os adaptadores de papel em rolo.

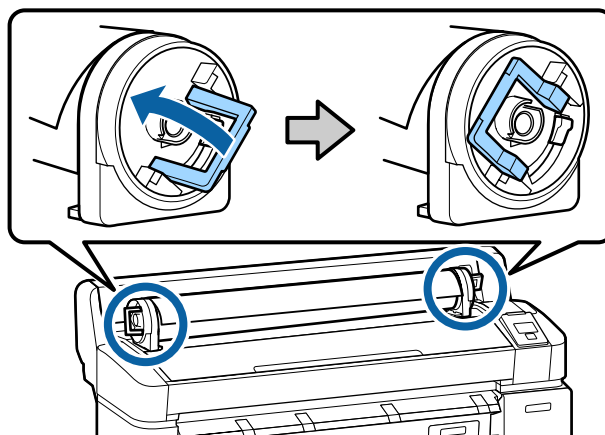


- 5** Instale um adaptador em cada uma das extremidades do rolo.

Empurre os adaptadores para dentro até estarem totalmente dentro do rolo, sem folgas.

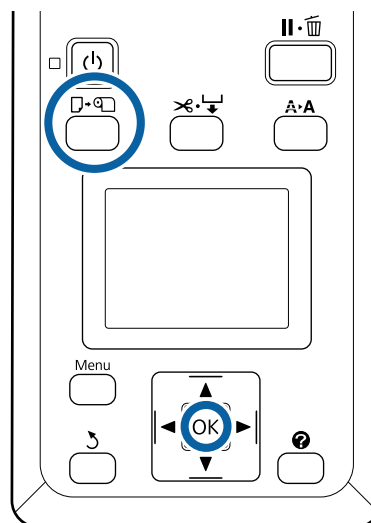


- 6** Baixe as alavancas de bloqueio para bloquear os adaptadores no devido lugar.



## Colocação de papel em rolo no Rolo 1

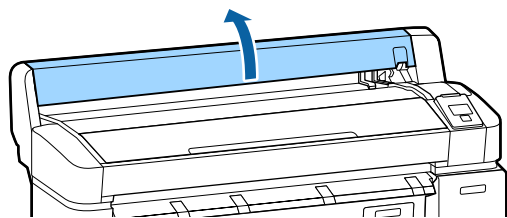
Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



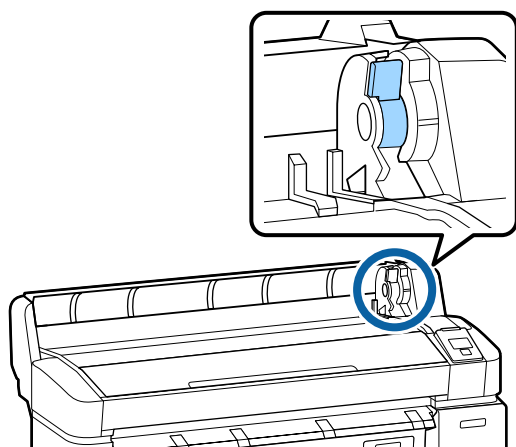


## Operações Básicas

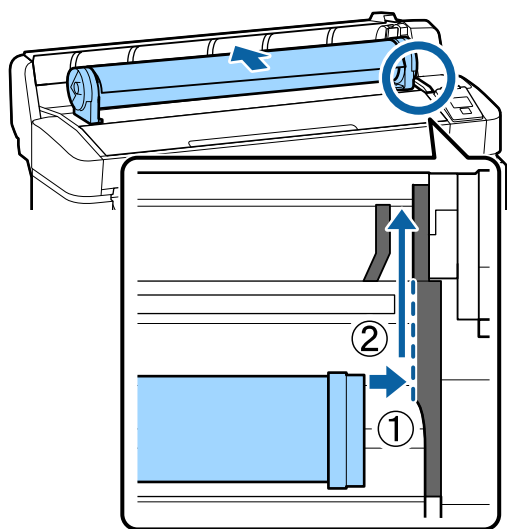
- 1** Abra a tampa do rolo de papel.




- 2** Confirme se a alavanca de bloqueio do suporte adaptador está levantada.



- 3** Deslize o papel em rolo para a direita até este entrar em contacto com a guia do adaptador. Depois, seguindo a guia do adaptador, deslize lentamente o rolo para o interior.



- 4** Pressione a tecla  do painel de controlo. Confirme se **Papel Em Rolo** ou **Rolo 1** está realçado no visor e prima a tecla OK.

- 5** Assegure-se de que o papel em rolo está esticado e que a extremidade não está dobrada e, depois, insira-o na entrada de papel.

### Quando Alimentação Automática está Sim na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

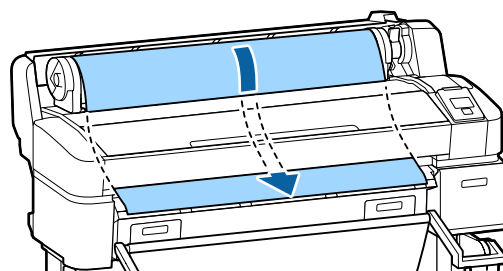
Quando o papel em rolo está a ser inserido, é emitido um som. Se ouvir o som, avance para o ponto 6.

### SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

#### Quando Alimentação Automática está Não na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

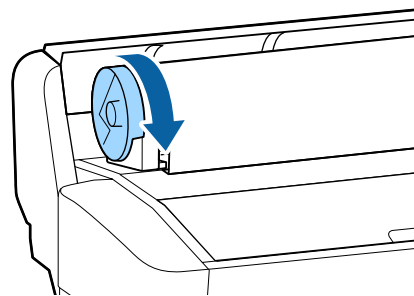
Puxe a aresta do papel para fora da impressora conforme ilustrado.

Se a borda do papel não estiver horizontal ou devidamente cortada, pode utilizar o cortador incorporado para fazer um corte no ponto 6.



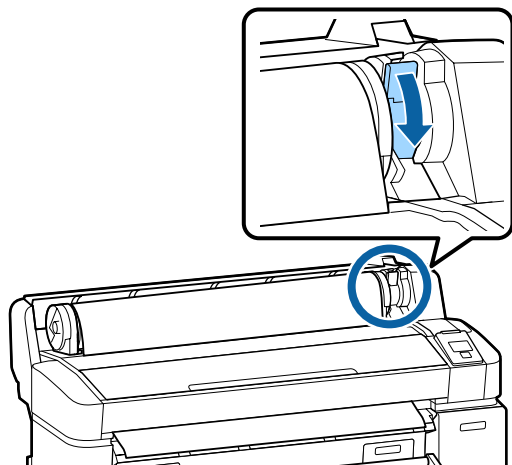
#### **Nota:**

Não toque na zona de impressão do papel. Depois de colocar o papel em rolo, rode os adaptadores de papel em rolo, conforme indicado, para alimentar o papel.



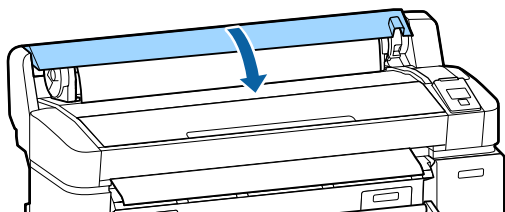
## Operações Básicas

- 6** Baixe a alavanca de bloqueio do papel em rolo e depois prima a tecla OK.



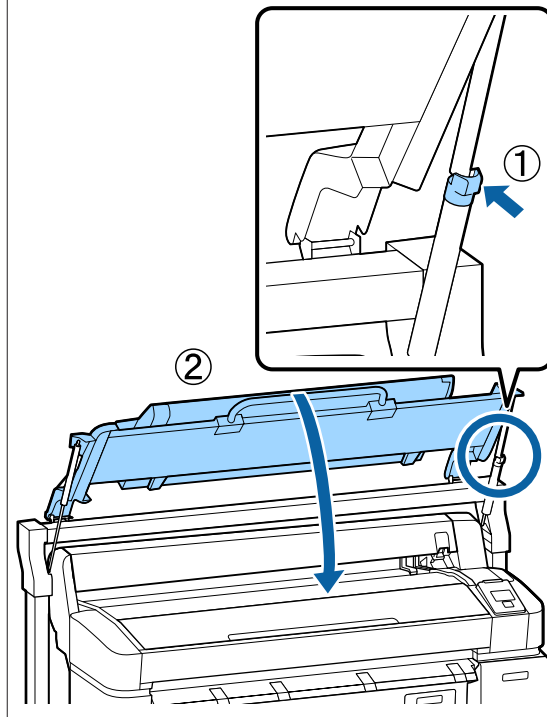
Quando **Alimentação Automática** está **Não** na SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series ou SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, pode cortar a borda do papel com o cortador incorporado premindo a tecla OK e depois a tecla durante 5 segundos.

- 7** Feche a tampa do papel em rolo.



### Nota:

Se o digitalizador MFP opcional tiver sido levantado para carregar o papel em rolo, assegure-se de que o digitalizador é resposto para utilização.



- 8** Verifique o tipo de papel.

### Se existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo

Quando o papel está carregado, o código de barras é lido automaticamente e as definições de Tipo de papel e Papel em rolo restante são configuradas automaticamente.

Após ser apresentado **Pronto**, pode começar a imprimir.

### Se não existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo

O visor mostra o Tipo de papel actualmente seleccionado na impressora.

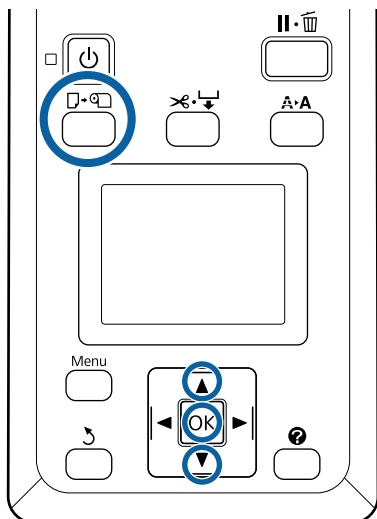
Para imprimir com as definições apresentadas, utilize as teclas / para seleccionar **Manter definições acima** e depois prima a tecla OK.

Para alterar as definições, seleccione **Alterar definições** e depois prima a tecla OK. [“Visualizar e Alterar as Definições de Papel” na página 51](#)

## Operações Básicas

### Colocação do Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/ SC-T5200D Series )

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



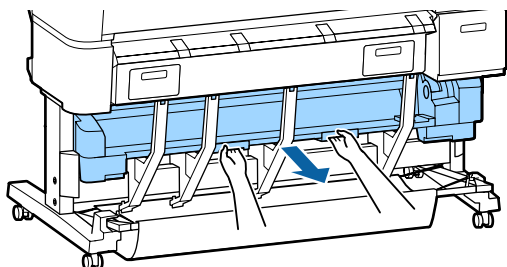
- 1 Baixe o receptor de papel para a posição horizontal.

👉 “Ajustar a posição” na página 58

- 2 Pressione a tecla do painel de controlo.

Utilize as teclas / para seleccionar o **Rolo 2** e depois prima a tecla OK.

- 3 Segure nos manípulos da gaveta da unidade do Rolo 2 e depois extraia a unidade.

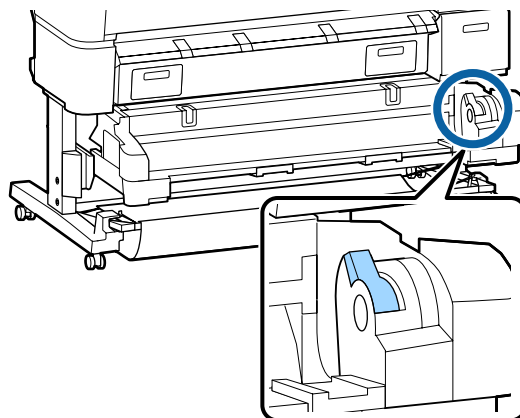


#### **Importante:**

Não extraia a unidade do Rolo 2 excepto quando receber instruções para o fazer pelo ecrã do painel de controlo. Se a unidade for extraída de forma negligente enquanto o papel está carregado, este encrava ou pode ficar danificado.

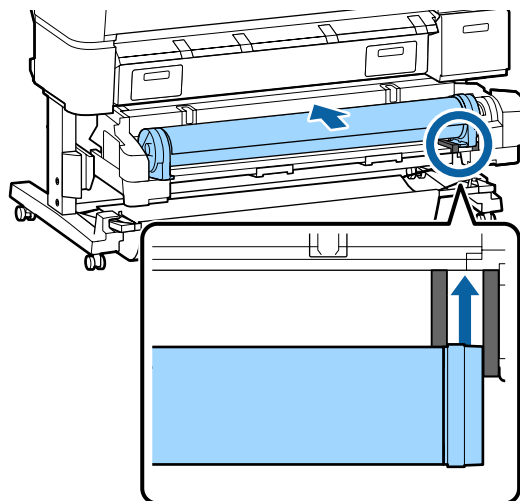
4

Confirme se a alavanca de bloqueio do papel em rolo está levantada.



5

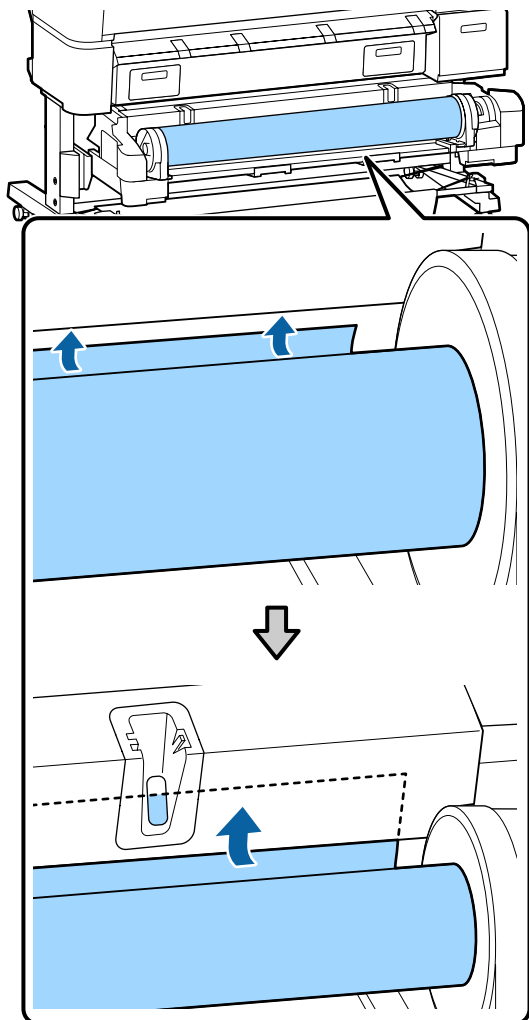
Coloque os adaptadores de papel em rolo nas guias do adaptador para que as superfícies planas dos adaptadores fiquem virados para baixo. Depois, seguindo as guias do adaptador, deslize lentamente o rolo para o interior.



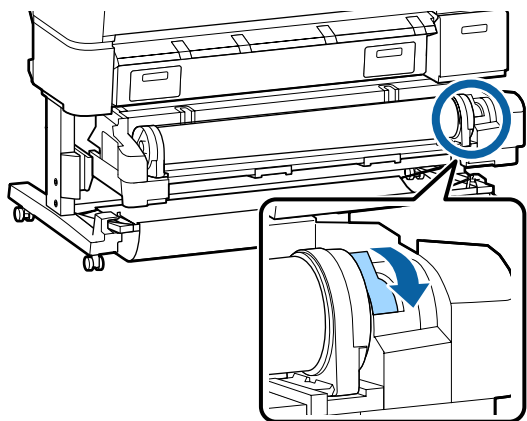
## Operações Básicas

- 6** Assegure-se de que o papel em rolo está esticado e que a extremidade não está dobrada e, depois, insira-o na entrada de papel.

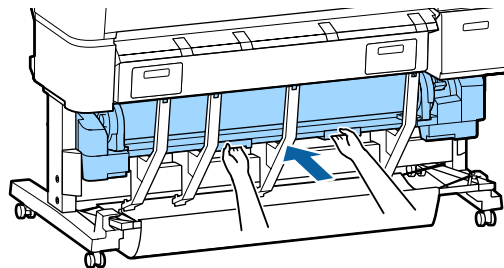
Quando o papel em rolo está a ser inserido, este é carregado automaticamente e é emitido um som.



- 7** Baixe a alavanca de bloqueio do rolo.



- 8** Coloque a unidade do Rolo 2 e depois prima a tecla OK.



- 9** Verifique o tipo de papel.

**Se existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo**  
Quando o papel está carregado, o código de barras é lido automaticamente e as definições de Tipo de papel e Papel em rolo restante são configuradas automaticamente.

Após ser apresentado **Pronto**, pode começar a imprimir.

**Se não existir um código de barras com informações sobre o papel impresso no rolo**  
O visor mostra o Tipo de papel actualmente seleccionado na impressora.

Para imprimir com as definições apresentadas, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manter definições acima** e depois prima a tecla OK.

Para alterar as definições, seleccione **Alterar definições** e depois prima a tecla OK. ➞  
[“Visualizar e Alterar as Definições de Papel” na página 51](#)

## Cortar o papel em rolo

A impressora está equipada com um cortador incorporado. Pode cortar o papel em rolo após imprimir através de um dos métodos seguintes.

- ☐ Corte automático:

O cortador retalha automaticamente numa determinada posição sempre que é imprimida uma página, de acordo com a definição no controlador da impressora ou no menu do painel de controlo.

## Operações Básicas

### ☐ Corte manual:

A posição de corte é especificada no painel de controlo e, depois, o papel em rolo é cortado. É impressa uma linha de corte para corte manual que pode utilizar como guia quando cortar o papel utilizando o dispositivo de corte integrado.



#### **Importante:**

*Os tipos de papel disponíveis no mercado, como aqueles exemplificados abaixo, são passíveis de não ficar devidamente cortados pelo cortador incorporado. Para além disso, cortar os seguintes tipos de papel pode danificar ou reduzir a vida útil do cortador incorporado.*

- ☐ Papel de belas-artes
- ☐ Tela
- ☐ Vinil
- ☐ Cartaz Mate de Qualidade Superior
- ☐ Papel adesivo
- ☐ Cartaz publicitário

*Corte estes tipos de material com tesouras disponíveis no mercado ou um cortador como se descreve:*

*Pressione a tecla . Mantenha a tecla pressionada para alimentar o papel de forma a que a zona de corte fique abaixo da guia de ejeção de papel. Corte o papel utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.*

*Ao utilizar SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, recomenda-se carregar estes tipos de papel no Rolo 1.*

#### **Nota:**

- ☐ Quando utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático opcional, desactive as opções **Auto Cut (Corte Automático)** do controlador de impressão e **Corte Automático** da impressora.
- ☐ O corte do papel em rolo poderá demorar algum tempo.
- ☐ Se o ruído do corte for incomodativo, defina o **Modo de corte** para **Silencioso**.

[“Menu Configuração” na página 166](#)

### **Configuração no computador**

Defina **Auto Cut (Corte automático)** no separador **Advanced (Avançado) — Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** no ecrã de **Properties (Propriedades)** do controlador da impressora (ou em **Printing preferences (Preferências de impressão)**).

### **Configuração através da impressora**

Utilize as teclas no painel de controlo para seleccionar o separador e prima a tecla **OK** ou a tecla **Menu**. No menu **Configuração** apresentado, seleccione **Config. Impressora > Config. Papel em Rolo > Corte automático > Sim**. Para o corte manual, seleccione **Off (Não)**. A predefinição é **Sim**.

[“Menu Configuração” na página 166](#)

### **Método de corte manual**

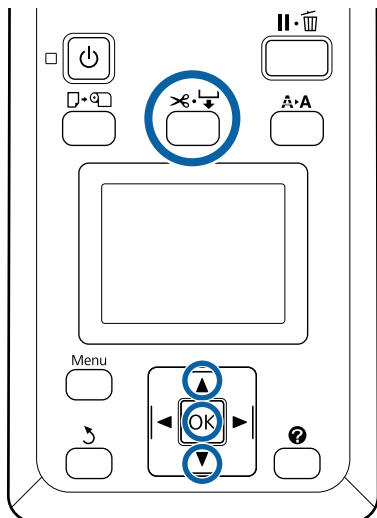
Se **Off (Não)** estiver seleccionado no controlador de impressão ou se **Não** estiver seleccionado para **Corte Automático** no painel de controlo, o papel pode ser cortado onde pretender após a impressão, como se indica em seguida.

## **Definir o corte Automático**

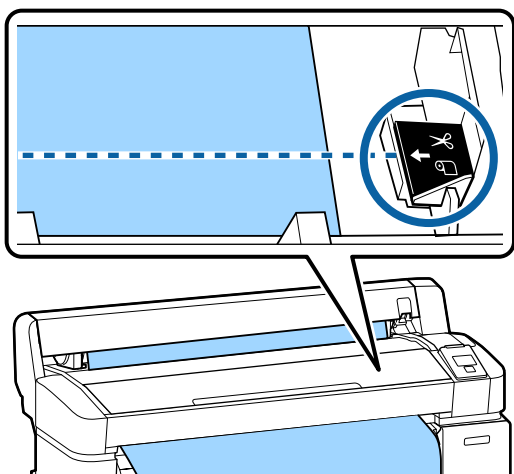
Pode especificar o método a partir do painel de controlo ou do controlador de impressão. No entanto, tenha em atenção que a definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.

## Operações Básicas

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Prima a tecla . Enquanto visualiza o interior da impressora sem abrir a respectiva tampa, pressione a tecla para alinhar a zona de corte com a marca existente no lado direito do interior da impressora.



### Nota:

O comprimento de papel mínimo que pode cortar com o dispositivo de corte integrado está fixado em 60 a 127 mm e não pode ser alterado. Se a posição de corte for mais curta do que o comprimento mínimo acima referido, o papel tem de ser alimentado automaticamente para esse comprimento, pelo que terá de ser deixada uma margem. Corte a margem com um dispositivo de corte à venda no mercado.

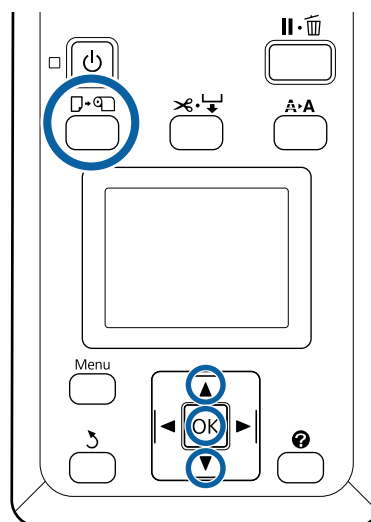
- 2 Pressione a tecla OK.

O papel é cortado pelo dispositivo de corte integrado.

## Retirar papel em rolo no Rolo 1

Esta secção descreve como retirar e guardar o papel em rolo após a impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta e pressione a tecla .

É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

- 2 Pressione as teclas / para realçar **Ejectar Papel** e pressione a tecla OK.


Se estiver a utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series e o papel em rolo for colocado no Rolo 2, seleccione **Rolo 1** e depois prima a tecla OK.

Se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante**, a impressora imprime automaticamente um código de barras.

## Operações Básicas

- 3** O papel é enrolado automaticamente.

### SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

Assim que o papel for enrolado, a impressora vai apresentar **Pressione**  e coloque papel.

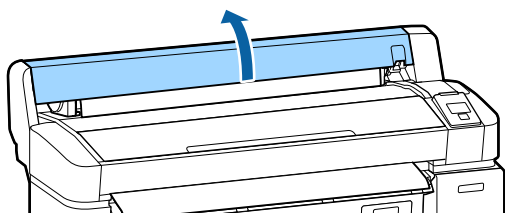
### SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

Após o papel ser enrolado, é emitido um som.

#### Nota:

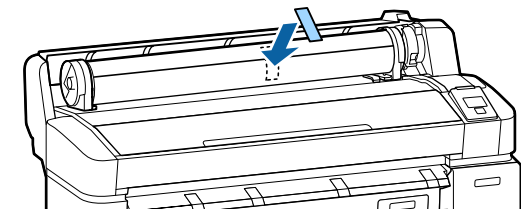
Se o visor mostrar **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel**, abra a tampa do papel em rolo e enrole o papel manualmente.

- 4** Abra a tampa do rolo de papel.

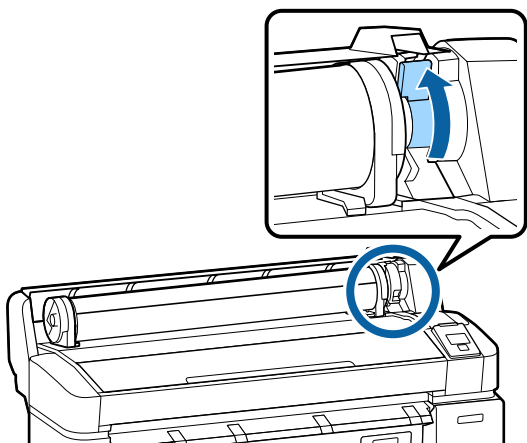


#### Nota:

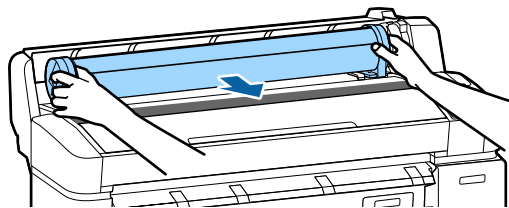
Quando retirar o papel em rolo, pode utilizar a cinta do papel em rolo opcional para evitar que o rolo de papel se desenrole.



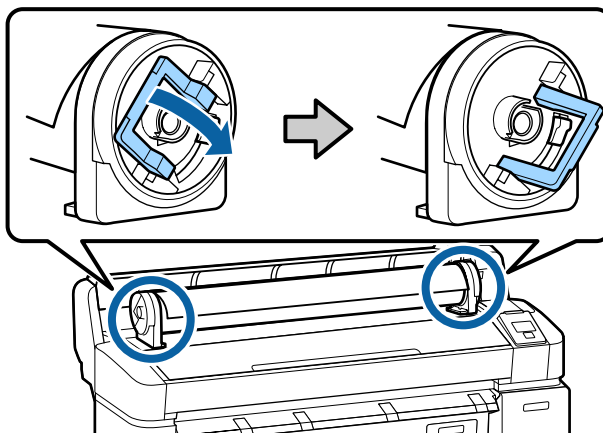
- 5** Levante a alavanca de bloqueio do rolo.



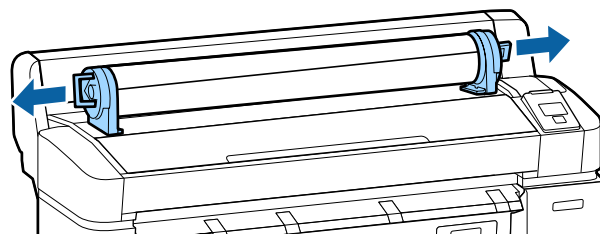
- 6** Enquanto segura o papel utilizando os adaptadores de rolo, desloque o rolo para o respectivo descanso.



- 7** Levante as alavancas de bloqueio do adaptador para soltar os adaptadores de papel em rolo.



- 8** Retire os adaptadores de papel em rolo.



Depois de enrolar o papel em rolo com cuidado, guarde-o na embalagem original.

Feche a tampa do papel em rolo.

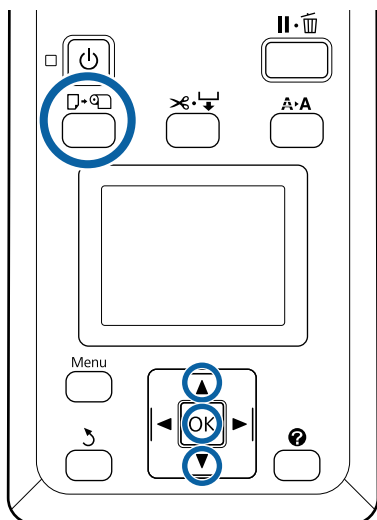
## Retirar o Rolo 2 (apenas SC-T7200D Series/ SC-T5200D Series)

Esta secção descreve como retirar e guardar o papel em rolo do rolo 2 após a impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.



## Operações Básicas

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta e pressione a tecla .

É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

- 2 Pressione as teclas / para realçar **Ejectar Papel** e pressione a tecla OK.

Se o papel em rolo também for colocado no Rolo 1, seleccione **Rolo 2** e depois prima a tecla OK.

Se estiver seleccionado Sim para Papel em Rolo Restante, a impressora imprime automaticamente um código de barras.

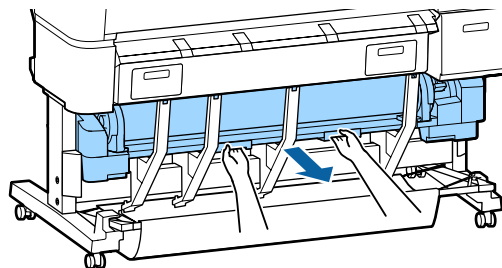
- 3 O papel é enrolado automaticamente.

Após o papel ser enrolado, é emitido um som.

- 4 Baixe o receptor de papel para a posição horizontal.

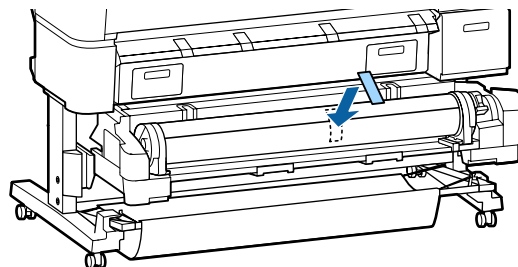
[“Ajustar a posição” na página 58](#)

- 5 Segure nos manípulos da gaveta da unidade do Rolo 2 e depois extraia a unidade.

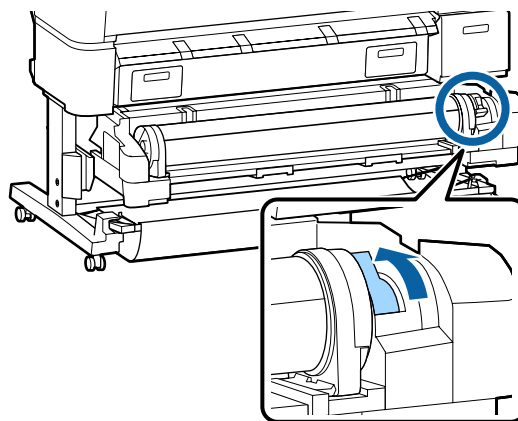


### Nota:

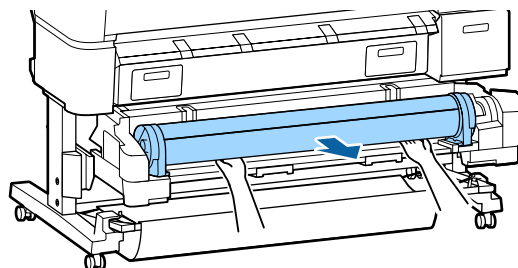
Quando retirar o papel em rolo, pode utilizar a cinta do papel em rolo opcional para evitar que o rolo de papel se desenrole.



- 6 Levante a alavanca de bloqueio do rolo.



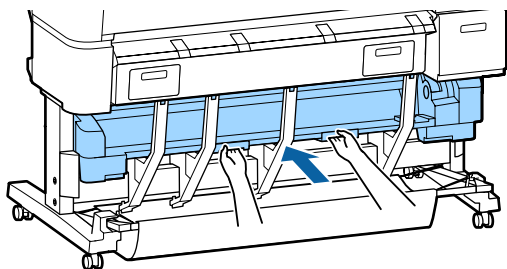
- 7 Mova o papel em rolo para o descanso do rolo.



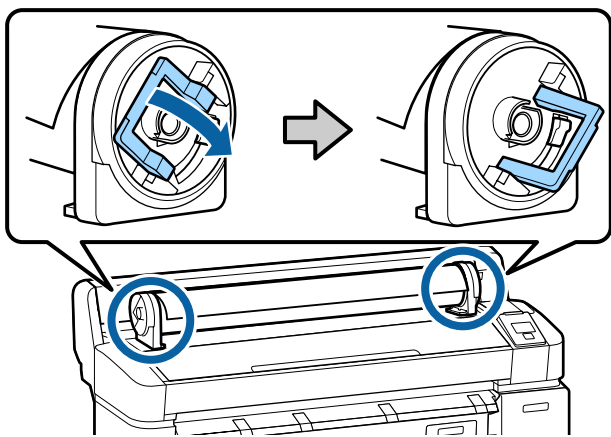


## Operações Básicas

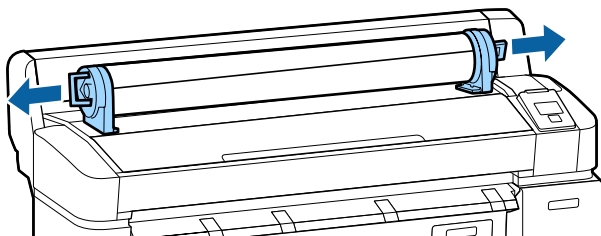
- 8 Prepare a unidade de Rolo 2.



- 9 Levante as alavancas de bloqueio do adaptador para soltar os adaptadores de papel em rolo.



- 10 Retire os adaptadores de papel em rolo.



Depois de enrolar o papel em rolo com cuidado, guarde-o na embalagem original.

## Colocar e Retirar Folhas Soltas

O procedimento utilizado para colocar e posicionar folhas soltas varia consoante a espessura do papel.

0,08 a 0,8 mm ➞ “Colocar Folhas Soltas” na página 45

0,8 a 1,5 mm ➞ “Colocar Placares” na página 47



### Importante:

Se o papel estiver ondulado ou enrolado, alise-o antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo. Se colocar papel ondulado ou enrolado, esta impressora pode não reconhecer o formato de papel, alimentar o papel ou imprimir correctamente.

Recomendamos que volte a colocar o papel na respectiva embalagem original, que o guarde de modo a ficar deitado e que só o retire da embalagem imediatamente antes de o utilizar.

## Colocar Folhas Soltas



### Importante:

Coloque o papel imediatamente antes da impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.

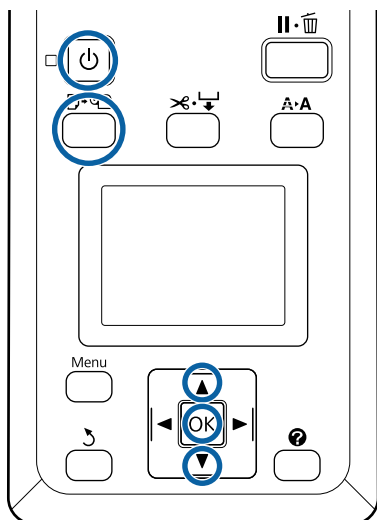
### Nota:

O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

➞ “Papel Suportado” na página 227

## Operações Básicas


Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




### 1 Ligue a impressora, pressionando a tecla .

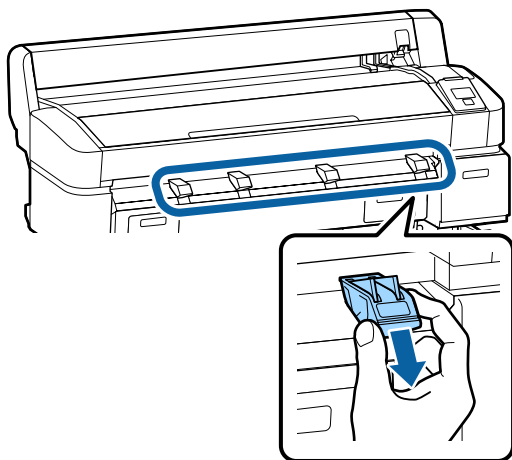
**Nota:**

- ❑ Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa.

SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series  “[Guardar e abrir](#)” na página 54

SC-T7200D Series/SC-T5200D Series  “[Guardar](#)” na página 57

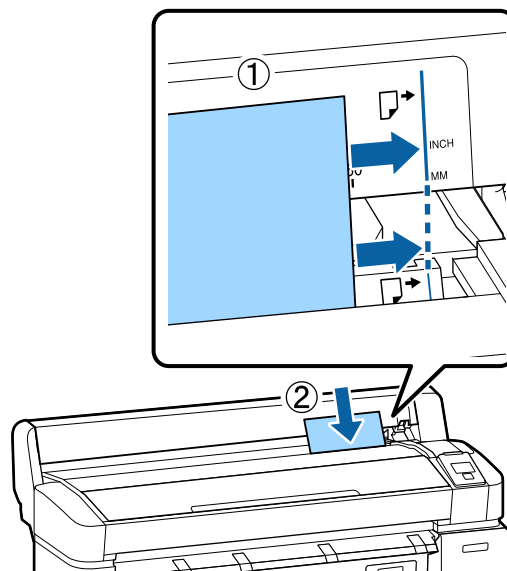
- ❑ Deixar os suportes para placas levantados pode provocar encravamentos; baixe todos os suportes antes de continuar. Para baixar os suportes, agarre-os, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



### 2 Pressione a tecla do painel de controlo. Pressione as teclas / para seleccionar **Folha Solta** e pressione a tecla OK.

### 3 Alimente o papel através da ranhura de papel com a superfície de impressão virada para si.

Coloque o papel na ranhura de papel, mantendo a respectiva extremidade direita alinhada com a marca de colocação existente na tampa do papel em rolo. Faça deslizar o papel até este parar.






**! Importante:**

Coloque o papel sempre na orientação vertical. Colocar o papel na orientação horizontal pode provocar uma diminuição da qualidade de impressão.

### 4 Confirme que **Pressionar OK** é apresentado e pressione a tecla OK.

O papel será alimentado para dentro da impressora.

### 5 Verifique o tipo de papel.


O visor mostra o tipo de papel actualmente seleccionado na impressora. Para imprimir com as definições apresentadas, utilize as teclas / para seleccionar **Manter definições acima** e depois prima a tecla OK. Para alterar as definições, seleccione **Alterar definições** e depois prima a tecla OK.  “[Visualizar e Alterar as Definições de Papel](#)” na página 51

## Operações Básicas

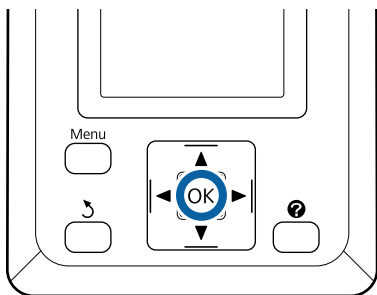
### Retirar Folhas Soltas

Esta secção descreve como retirar folhas soltas após a conclusão da impressão.

**Nota:**

Para retirar papel que foi colocado mas não foi utilizado, pressione a tecla  e seleccione **Ejectar Papel**.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que é apresentado no painel de controlo **Ejecção Papel**.

Mantenha uma mão nas folhas soltas para impedir que caiam da impressora e pressione a tecla OK.

- 2 O papel será totalmente ejetado da impressora e poderá ser retirado manualmente.

### Colocar e Retirar Placares

Esta secção descreve como colocar e retirar placares com uma espessura de 0,8 a 1,5 mm.

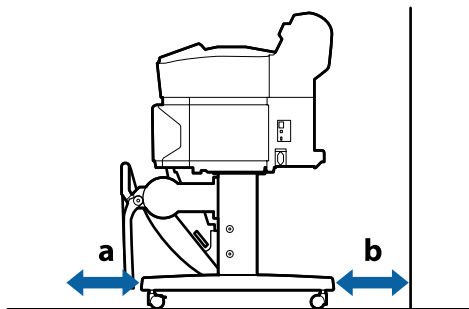
Pode utilizar a impressora com placares dos seguintes formatos.

A2/A1/B2/B1\*/B1 horizontal\*/24 × 30 polegadas/30 × 40 polegadas\*

\* Não suportado pela SC-T3200 Series.

### Colocar Placares

A impressão de placares exige espaço à frente e atrás da impressora. A quantidade aproximada de espaço necessário é mostrada a seguir. Se a impressora estiver perto de uma parede, certifique-se de que existe espaço suficiente atrás.



Formato do papel	À frente (a)	Atrás (b)
A2	444 mm	135 mm
A1	691 mm	382 mm
24 × 30 polegadas	612 mm	303 mm
30 × 40 polegadas	866 mm	557 mm



**Importante:**

Coloque o papel imediatamente antes da impressão. O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora.

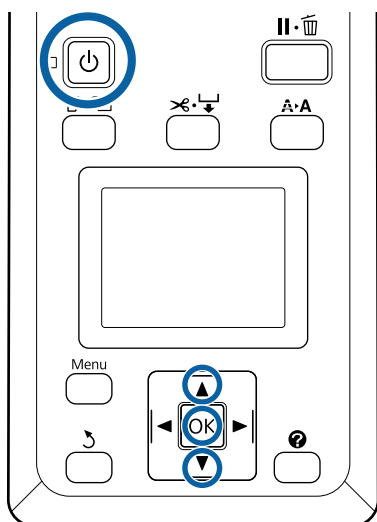
## Operações Básicas

### Nota:


O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

☞ “Papel Suportado” na página 227

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Ligue a impressora, pressionando a tecla .




### Nota:

Fechar o suporte para papel simplifica a tarefa.

SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series ☞ “Guardar e abrir” na página 54

SC-T7200D Series/SC-T5200D Series ☞ “Guardar” na página 57

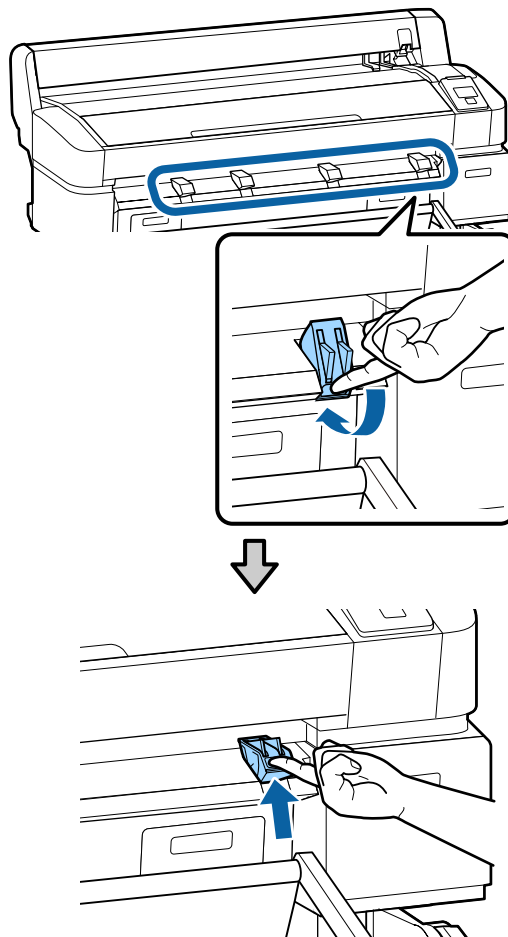
2

Pressione a tecla  do painel de controlo. Pressione a tecla / para seleccionar **Cartão de Poster** e pressione a tecla OK.

3

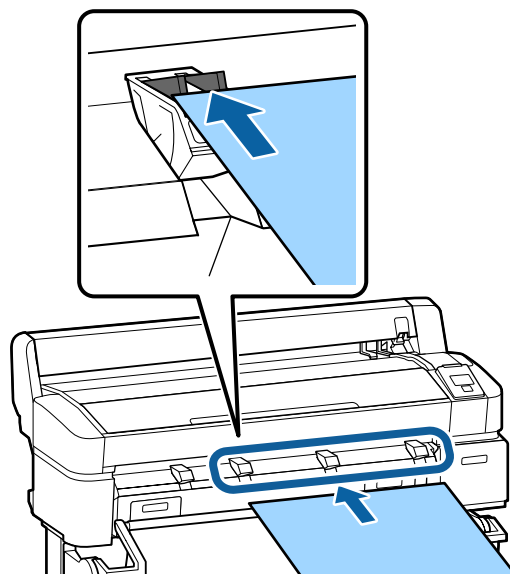
Levante todos os suportes para placares.

Pressione os suportes para baixo na diagonal e depois levante-os a direito para cima.



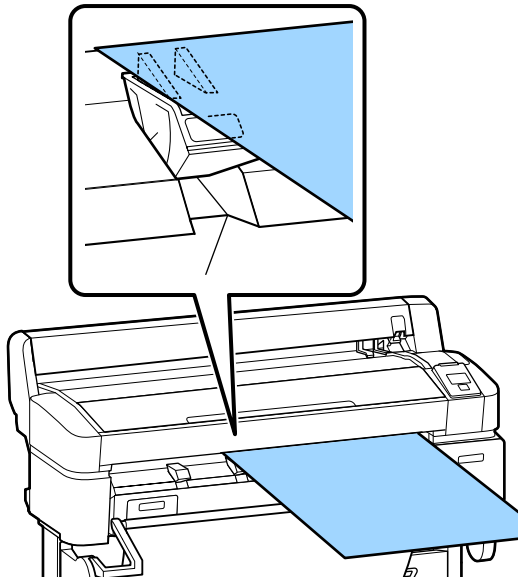
4

Coloque a face de impressão virada para cima com a extremidade à frente dos suportes salientes, conforme indicado.

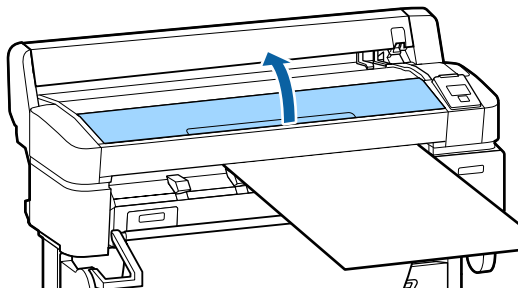


## Operações Básicas

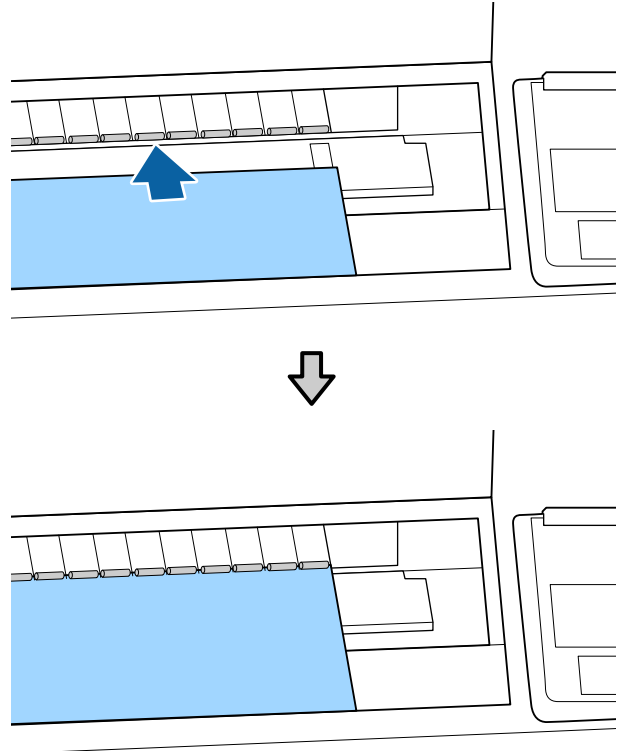
- 5** Coloque o placar, utilizando a extremidade para manter os suportes pressionados.



- 6** Abra a tampa da impressora.



- 7** Coloque o placar, assegurando-se de que passa por baixo dos roletes.

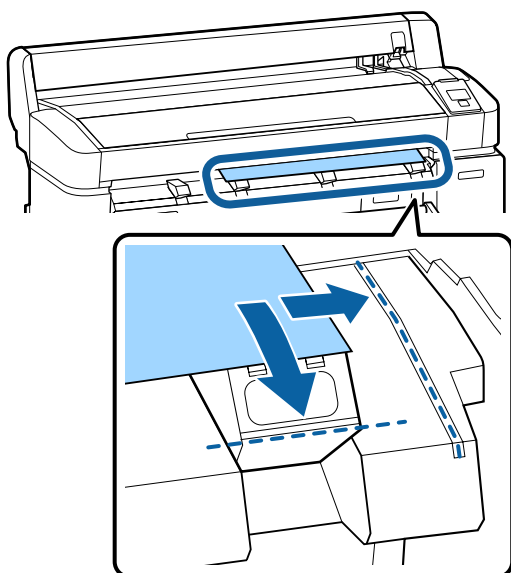


- 8** Feche a tampa da impressora.

## Operações Básicas

- 9** Posicione as extremidades inferior e direita do placar de acordo com os indicadores de colocação, conforme indicado.

Centre a extremidade direita com a ranhura à direita da guia de ejeção de papel e alinhe a extremidade inferior com a ponta dos suportes para placares, conforme indicado.



- 10** Depois de posicionar o papel, pressione a tecla OK.

O papel será alimentado para dentro da impressora.


- 11** Verifique o tipo de papel.

O visor mostra o tipo de papel actualmente seleccionado na impressora. Para imprimir com as definições apresentadas, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manter definições acima** e depois prima a tecla OK. Para alterar as definições, seleccione **Alterar definições** e depois prima a tecla OK. ➡ [“Visualizar e Alterar as Definições de Papel” na página 51](#)

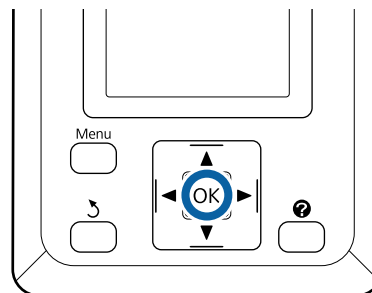
## Retirar Placares

Esta secção descreve como retirar placares após a conclusão da impressão.

### Nota:

Para retirar papel que foi colocado mas não foi utilizado, pressione a tecla  e seleccione **Ejectar Papel**.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Confirme que é apresentado no painel de controlo **Ejecção Papel**.

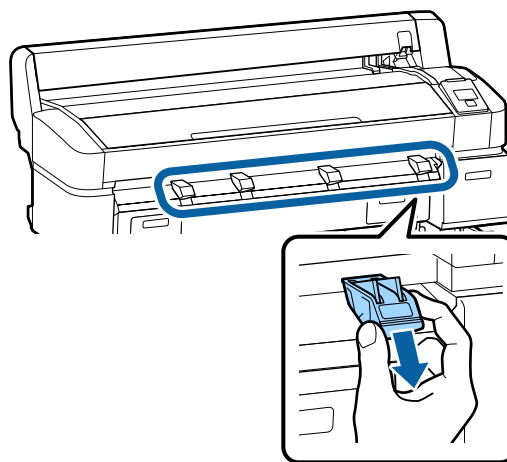
Mantenha uma mão no placar para impedir que caia da impressora e pressione a tecla OK.

- 2** Puxe o placar para a frente, conforme indicado nas instruções no ecrã. Depois de retirar o placar, pressione a tecla OK.

### ! Importante:

Se não for utilizar placares na próxima tarefa de impressão, baixe todos os suportes para placares. Se deixar os suportes levantados, pode provocar encravamentos de papel.

Para baixar os suportes, agarre-os conforme indicado, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



## Operações Básicas

# Visualizar e Alterar as Definições de Papel

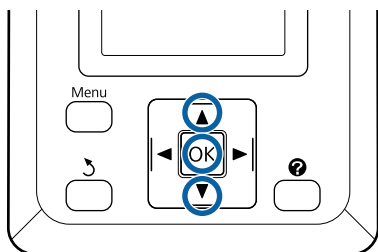
Após o papel ser colocado, o ecrã do painel de controlo mostra o tipo de papel actualmente seleccionado na impressora.

### Nota:

Se estiver seleccionado **Sim** em **Papel em rolo restante** e estiver carregado papel em rolo com um código de barras, a impressora irá ler os dados do código de barras e ajustar as definições automaticamente.

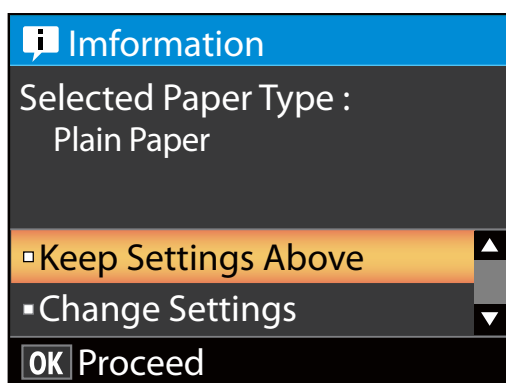
Execute as operações seguintes para alterar as definições apresentadas. Quando estiver a utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, as definições são guardadas para cada rolo de papel definido (rolo 1/rolo 2).

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o **Alterar definições** e depois prima a tecla OK.

Se pretender imprimir com o tipo de papel apresentado, seleccione **Manter definições acima** e depois prima na tecla OK. Depois, avance para o ponto 5.



- 2 Seleccione o tipo de papel e depois prima a tecla OK.

- 3 Seleccione o nome do papel e depois prima a tecla OK.

- 4 Se estiver seleccionado **Sim** em **Papel em rolo restante**, ser-lhe-á pedido para introduzir o comprimento do rolo.

Prima as teclas ▼/▲ para especificar um valor entre 5,0 e 150 m e prima a tecla OK. Pode especificar em incrementos de 0,5 m.

Se premir na tecla ►, poderá alterar **Papel em rolo restante** para **Não**.

Para voltar a mudar a definição para **Sim**, aplique **Papel em rolo restante** no menu Papel.

🔗 “Menu Papel” na página 161

A impressora irá apresentar **Pronto** após um breve momento, apresentado-se pronta para imprimir. Envie os dados a imprimir a partir do computador.

### Papel em Rolo Restante

Se **Sim** estiver seleccionado para **Papel em Rolo Restante**, a impressora identifica os seguintes dados sobre o papel em rolo.

- ❑ Tempo até à substituição

As definições seguintes são registadas num código de barras impresso no rolo.

A quantidade de papel restante, o valor seleccionado para o alerta de rolo restante e o tipo de papel.

O código de barras é automaticamente impresso no final do rolo quando este é enrolado. Da próxima vez que utilizar o papel, o código de barras é lido automaticamente e as definições são ajustadas, melhorando a eficiência durante a utilização de vários rolos de papel.

- ❑ Identificar a quantidade de papel restante na área de visualização de informações do separador ⓘ

A área de visualização de informações mostra a quantidade de papel restante no rolo actual. Assim que a quantidade de papel restante descer abaixo do limite, o valor da quantidade é substituído por um

## Operações Básicas


indicador de aviso que mostra que existe pouco papel.

 “Visualização do Ecrã” na página 17


### ❑ Disponibilidade de impressão

A impressora faz uma previsão sobre se a tarefa actual pode ser impressa com base na quantidade de papel restante e apresenta o resultado, evitando os desperdícios provocados pela falta de papel a meio de uma tarefa de impressão. Desta forma, pode optar por imprimir no rolo existente ou substituir o papel, impedindo o desperdício.

A SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series apenas consegue prever a disponibilidade quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3.

 “Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional” na página 77

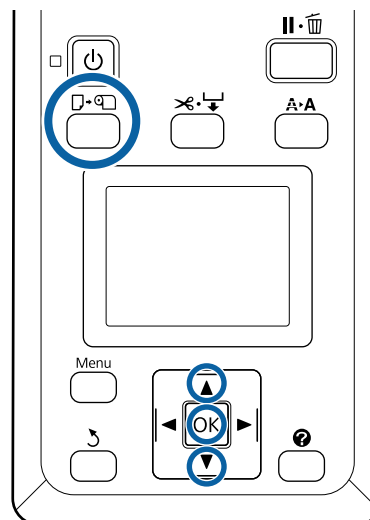
Se o papel tiver acabado, a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series pode comutar automaticamente para o Rolo 1 ou Rolo 2 com base na disponibilidade prevista e continuar a imprimir.

 “Mudar para o Rolo com Mais papel em rolo restante (Rolo 1/Rolo 2) antes de Imprimir se o papel terminar” na página 109


## Substituir o Papel

Esta secção descreve como substituir o papel. O processo para retirar o papel actual é diferente consoante o tipo de papel colocado; siga as instruções apresentadas no painel de controlo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes





1

Confirme que a impressora está pronta e pressione a tecla .

É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

2

Pressione as teclas / para seleccionar o tipo de papel utilizado para substituir o papel actual e pressione a tecla OK.

3

A impressora ejecta o papel actual.

O processo de ejeção do papel varia consoante o tipo de papel colocado, como se indica em seguida.

### **Se Sim estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante**

A impressão do código de barras inicia-se; após a conclusão da impressão, o rolo é enrolado automaticamente.

### **Se Não estiver seleccionado para Papel em Rolo Restante**

O rolo enrola automaticamente.



## Operações Básicas

### Nota:

Se o visor mostrar **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel**, abra a tampa do papel em rolo e enrole o papel manualmente.

### Folhas Soltas

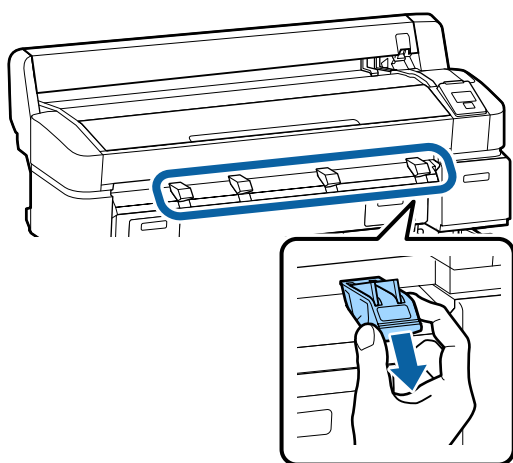
As folhas soltas são ejectadas automaticamente para a parte de trás, onde podem ser retiradas manualmente.

### Cartão de Poster

Os placares são parcialmente ejectados para a parte da frente. Enquanto apoia o placar com uma das mãos para impedir que este caia, pressione a tecla **OK** e puxe o placar para fora.

Se não for utilizar placares na próxima tarefa, baixe todos os suportes para placares. Se deixar os suportes levantados, pode provocar encravamentos de papel.

Para baixar os suportes, agarre-os conforme indicado, puxe-os para baixo na diagonal e largue.



4

Siga as instruções no ecrã para colocar papel para a próxima tarefa.

## Utilizar o Receptor de papel (SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series)

O suporte para papel recolhe o papel que sai da impressora, impedindo que caia no chão e fique com vincos ou sujidade.


A Prateleira (24) opcional da SC-T3200 Series vem com um receptor de papel.

No caso da recolha de apenas uma folha, pode ser recolhido papel com os seguintes tamanhos, independentemente do tipo de papel.

### Tamanho máximo para recolha de uma folha

	Largura do papel	Comprimento do papel
SC-T7200 Series	Aproximadamente 1118 mm/44 polegadas	Aprox. 1189 mm
SC-T5200 Series	Aproximadamente 914 mm/36 polegadas	
SC-T3200 Series	Aproximadamente 610 mm/24 polegadas	

Ao recolher uma folha, utilize o receptor de papel na posição normal

Ajustar a posição  [“Ajustar a posição” na página 55](#)


### Nota:

Feche o suporte para papel antes de imprimir faixas ou outros documentos que ultrapassem o comprimento máximo. Antes que o papel ejectado pela impressora toque no chão, sugerimos que segure no papel com ambas as mãos junto às guias de ejeção de papel e continue a segurar no papel até a impressão estar concluída.

O receptor pode guardar até 20 folhas do mesmo tamanho quando se imprime no modo de desenho gráfico com rolos de papel normal com dos seguintes tamanhos.

## Operações Básicas

Quando o receptor de papel irá receber papel continuamente, altere a posição do receptor de papel de acordo com o tamanho do papel a guardar.

Ajustar a posição  “Ajustar a posição” na página 55

### Tamanho do papel e posição durante a recolha contínua

Formato do papel	Posição
A1 Vertical (594 × 841 mm)	Posição normal (baixe a guia de empilhamento)
US D Vertical (22 × 34 in)	
A0 Vertical (841 × 1189 mm)*	Posição normal (levante a guia de empilhamento)
US E Vertical (34 × 44 in)*	
A2 Vertical (420 × 594 mm)	Posição horizontal
ARCH C Vertical (18 × 24 in)	
A1 Horizontal (841 × 594 mm)*	
ARCH D Vertical (36 × 24 in)*	
US D Vertical (34 × 22 in)*	

\* Não suportado pela SC-T3200 Series.



#### Importante:

Se imprimir em tamanhos de papel diferentes dos indicados acima, a recolha consecutiva de folhas no receptor de papel poderá provocar manchas, dobras e outros danos nas folhas imprimidas. Quando imprimir continuamente, retire a folha na impressora antes da próxima folha ser recolhida.

## Guardar e abrir

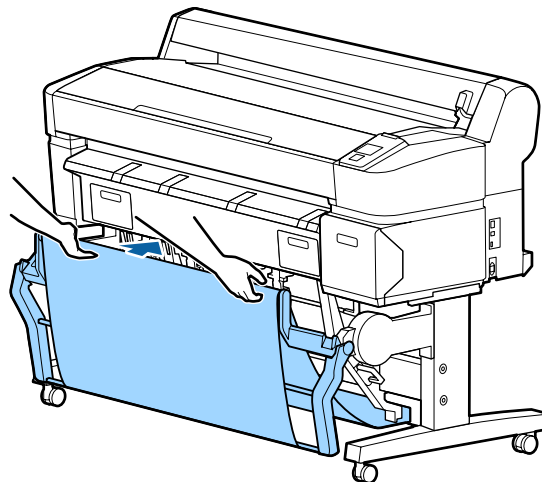
### Guardar

Feché o suporte para papel antes de colocar papel ou deslocar a impressora.

**Empurre o suporte para papel para o lado oposto.**

O receptor de papel não pode ser guardado na posição horizontal. Coloque o receptor de papel na posição normal antes de guardá-lo.

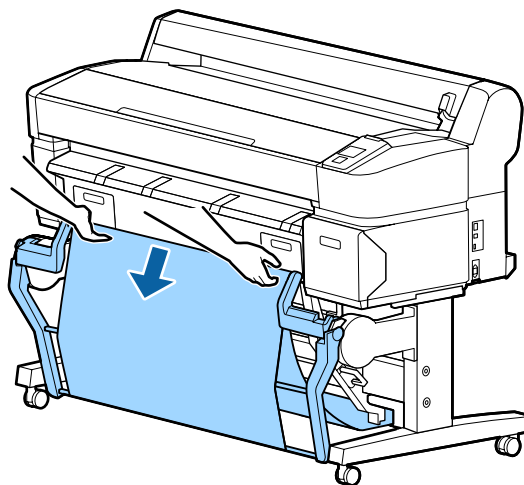
 “Ajustar a posição” na página 55



### Abrir

Se o suporte para papel estiver fechado, pode abri-lo como se indica em seguida.

**Puxe o suporte para papel levemente para baixo.**



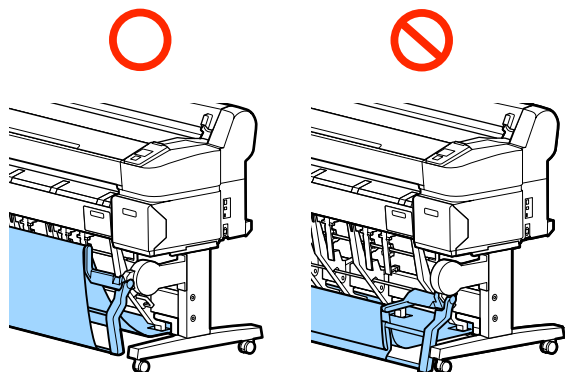
## Operações Básicas



### Importante:

O suporte para papel não funciona correctamente se for aberto na posição mostrada em baixo à direita.

Pare quando o suporte para papel estiver aberto na posição mostrada em baixo à esquerda.



## Ajustar a posição

Ajuste a posição de forma a que esta corresponda com o tamanho do papel a ser recolhido.

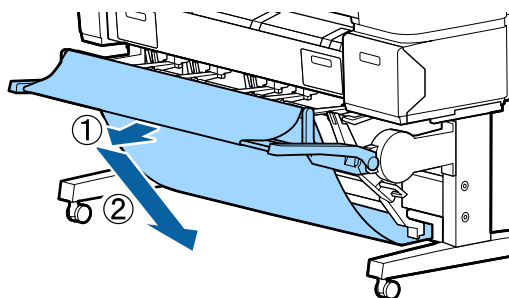
### Nota:

Com determinados documentos ou em determinados ambientes, o suporte para papel pode não conseguir suportar o papel correctamente, provocando vincos ou dobras no mesmo.

## Posição normal

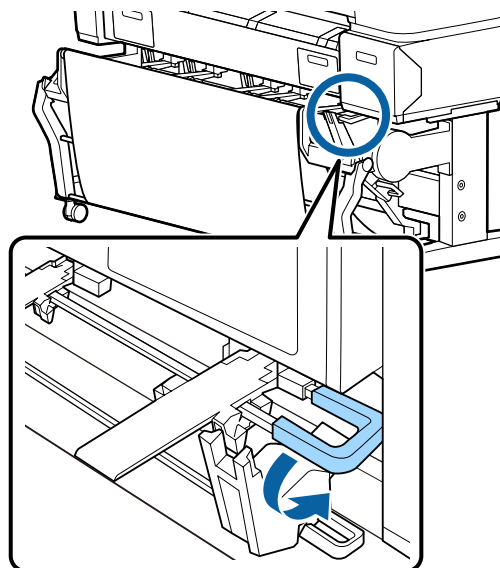
1

Puxe ligeiramente o receptor para si e baixe-o.



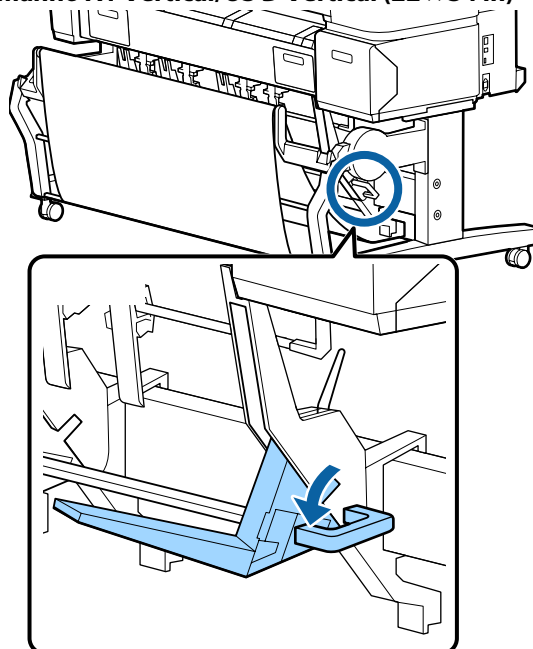
2

Utilize a alavanca de comutação da guia de empilhamento superior para baixar a guia de empilhamento superior.



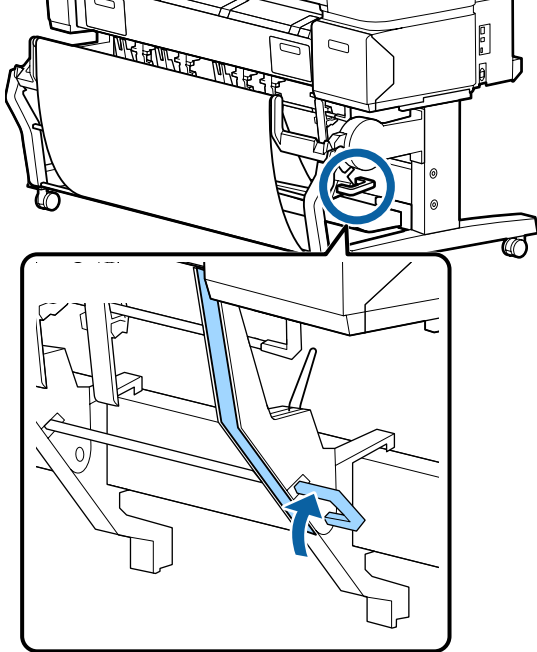
Conforme ilustrado nas ilustrações seguintes, ajuste a guia de empilhamento inferior de forma a que esta corresponda ao tamanho do papel a ser recolhido.

**Guia posicionada para recolha contínua de papel do tamanho A1 Vertical/US D Vertical (22 x 34 in)**



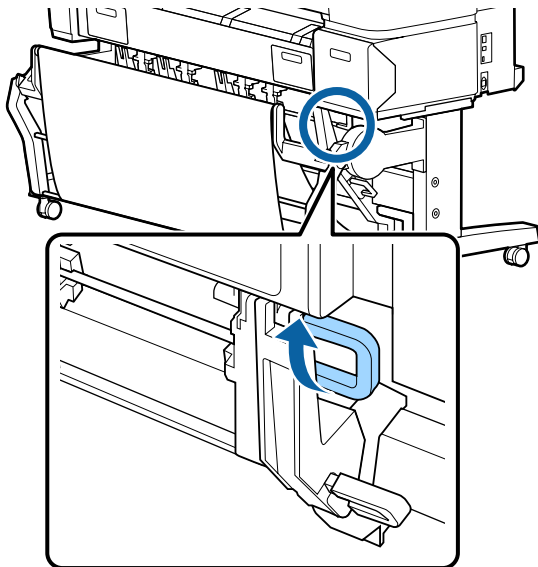
## Operações Básicas

### Guia posicionada para outros formatos de papel



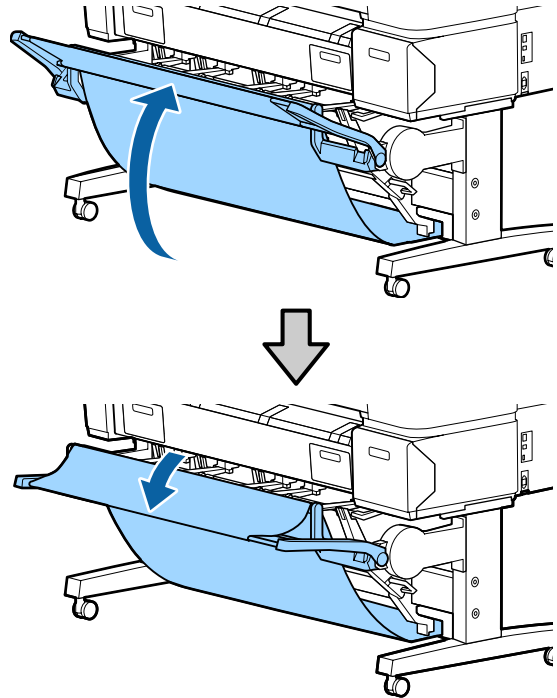
### Posição horizontal

- 1 Utilize a alavanca de comutação da guia de empilhamento superior para levantar a guia de empilhamento superior.



2

- 2 Eleve a guia e depois baixe-a ligeiramente.



#### **Nota:**

*Se a posição normal for incorrectamente estabelecida ao invés da posição horizontal, levante a guia e depois baixe-a empurrando ligeiramente.*

## Operações Básicas

# Utilizar o Receptor de papel de alta capacidade (SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)

O receptor de papel recolhe o papel que sai da impressora, impedindo que caia no chão e fique vincado ou sujo.

No caso da recolha de apenas uma folha, pode ser recolhido qualquer tamanho ou tipo de papel após a recolha.

A tabela seguinte mostra os comprimentos máximos de papel que é possível recolher.

### Comprimento máximo do papel para recolha e uma única folha


Posição de alta capacidade	Aprox. 1580 mm
Posição compacta	Aprox. 1189 mm

#### Nota:

Feche o suporte para papel antes de imprimir faixas ou outros documentos que ultrapassem o comprimento máximo. Antes que o papel ejetado pela impressora toque no chão, sugerimos que segure no papel com ambas as mãos junto às guias de ejeção de papel e continue a segurar no papel até a impressão estar concluída.

Quando imprimir no modo de desenho gráfico em rolo de papel normal, este receptor pode recolher vários tamanhos de folhas\* até A1 Vertical.

Ao recolher várias folhas, utilize o receptor de papel na posição de alta capacidade.

Ajustar a posição  “Ajustar a posição” na página 58

\* Até 20 folhas à temperatura normal. De notar que o número de folhas que pode ser recolhido é diminuído em função do ambiente de trabalho, imagens a imprimir, entre outros factores. No caso de recolha de muitas folhas, o papel pode ficar encravado.



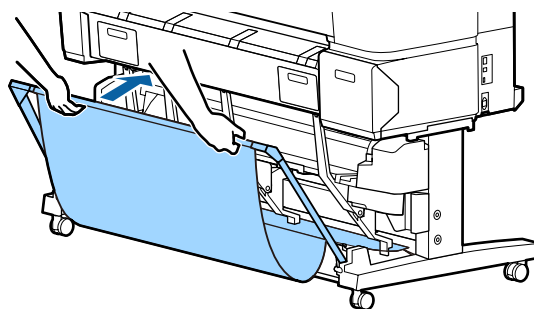
#### Importante:

Quando recolher folhas consecutivas de papel normal A1 Vertical ou maior, as folhas imprimidas podem ficar manchadas, vincadas ou danificadas por outra forma.

## Guardar e ajustar a posição

### Guardar

Feche o receptor de papel de alta capacidade antes de colocar papel ou deslocar a impressora.

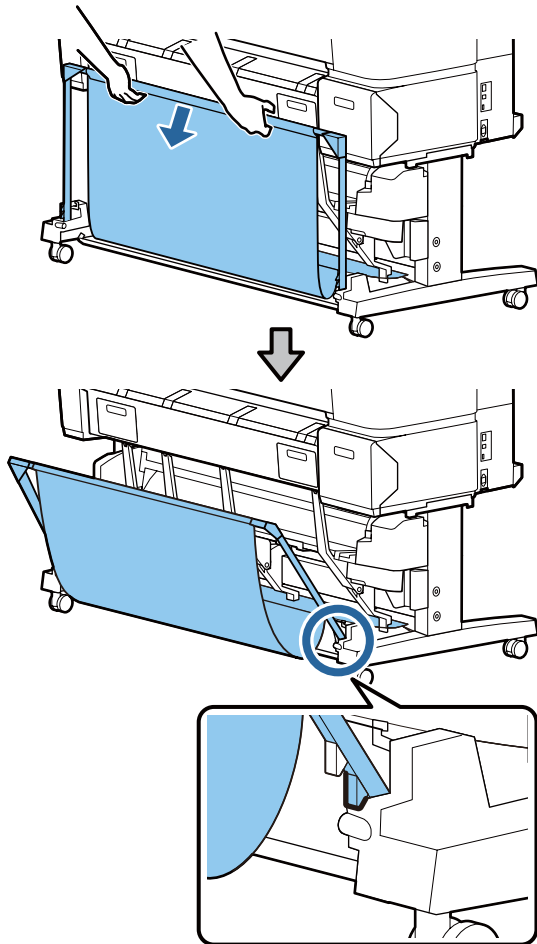


## Operações Básicas

### Ajustar a posição

#### Posição compacta

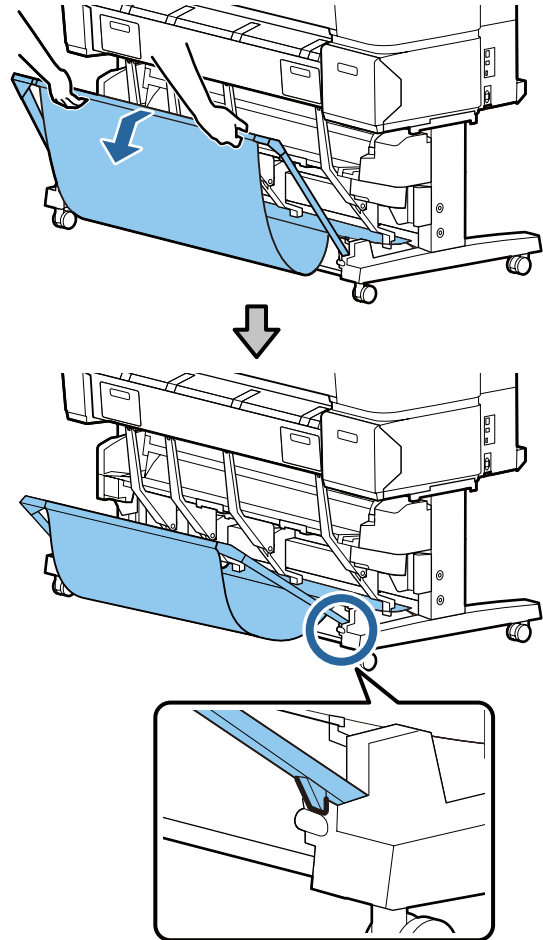
Desça o receptor para a posição na qual este está fixo, baixando as saliências das estruturas esquerda e direita.



#### Posição de alta capacidade

Puxe ligeiramente o receptor para si e depois baixe-o.

Desça o receptor para a posição na qual este está fixo através das saliências das estruturas esquerda e direita.

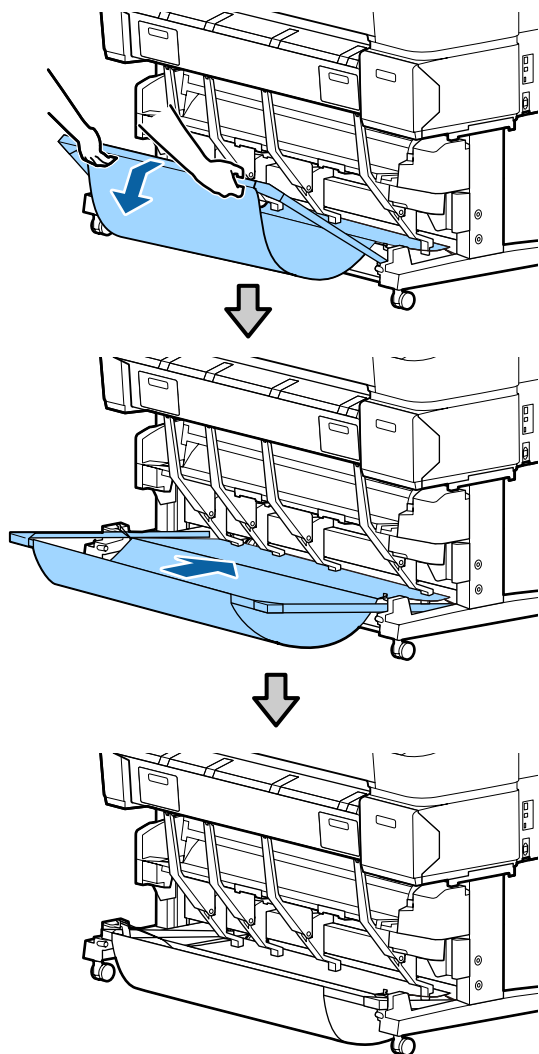


#### Posição horizontal

Puxe ligeiramente o receptor para si e depois baixe-o.

## Operações Básicas

Depois, empurre-o para dentro a direito.



Para mudar o receptor da posição horizontal para outra, inverta o procedimento descrito acima.

## Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7200 Series)

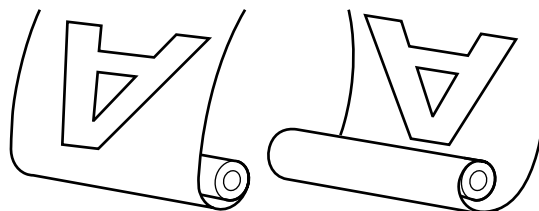
A unidade de bobina de enrolamento automático opcional enrola automaticamente o papel à medida que este é impresso. Permite melhorar a eficiência ao nível da impressão contínua em papel em rolo de faixas ou tarefas de grande volume.

A unidade de bobina de enrolamento automático desta impressora pode enrolar papel em qualquer uma das direcções mostradas abaixo. Determinados tipos de papel podem não suportar uma ou outra direcção ou podem impor restrições em termos da direcção de enrolamento.

Consulte a secção seguinte para obter informações sobre o suporte de enrolamento e a direcção de enrolamento.

 [“Tabela de Papel Especial Epson” na página 227](#)

Lado impresso para fora    Lado impresso para dentro



Enrolar com o lado imprimido para fora coloca a superfície impressa no exterior do rolo.

Enrolar com o lado imprimido para dentro coloca a superfície impressa no interior do rolo.



## Operações Básicas



### Importante:

- ❑ Fixe o eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático no devido lugar, tal como é descrito na documentação.

A queda do eixo do rolo pode provocar ferimentos.

- ❑ Tenha cuidado para não deixar prender as suas mãos, cabelo ou objectos nas peças móveis da unidade de bobina de enrolamento automático.

Se não respeitar esta precaução pode sofrer ferimentos.



### Importante:

Confirme que a extremidade do rolo é cortada a direito de um lado ao outro. A unidade não funcionará conforme esperado se a extremidade do rolo estiver ondulada ou curvada.

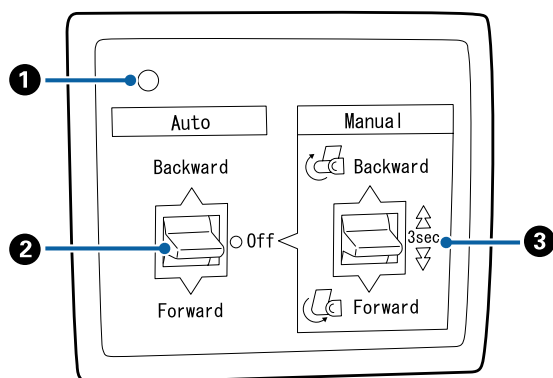
👉 “Método de corte manual” na página 41

### Nota:

Para obter informações sobre a instalação da unidade de bobina de enrolamento automático, consulte a documentação fornecida com a mesma.

## Utilizar o Painel de Controlo

Esta secção descreve como utilizar o painel de controlo relativamente à unidade de bobina de enrolamento automático.



### 1 Lâmpada de funcionamento

Apresenta o estado da unidade de bobina de enrolamento automático.

Sim : A unidade de bobina de enrolamento automático está pronta a ser utilizada.

A tremeluzir : A unidade de bobina de enrolamento automático está a ser utilizada.

A piscar : A unidade de bobina de enrolamento automático está no modo de poupança energética.

A piscar de forma intermitente : Ocorreu um erro.

Não : A unidade está desligada.

### 2 Interruptor Auto

Selecciona a direcção de enrolamento automático.

Backward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

Forward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para fora.

Off : A unidade de bobina de enrolamento automático não enrola o papel.

### 3 Interruptor Manual

Selecciona a direcção de enrolamento manual.

A definição seleccionada com o interruptor Manual entra em vigor quando o interruptor Auto estiver na posição Off.

Backward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

A velocidade aumenta depois de pressionar a tecla durante mais de três segundos.

Forward : O rolo é enrolado com o lado imprimível virado para fora.

A velocidade aumenta depois de pressionar a tecla durante mais de três segundos.



## Operações Básicas

### Colocar o Papel

Esta secção descreve como colocar o papel em rolo no eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.

O procedimento varia consoante a direcção de enrolamento.



**Importante:**

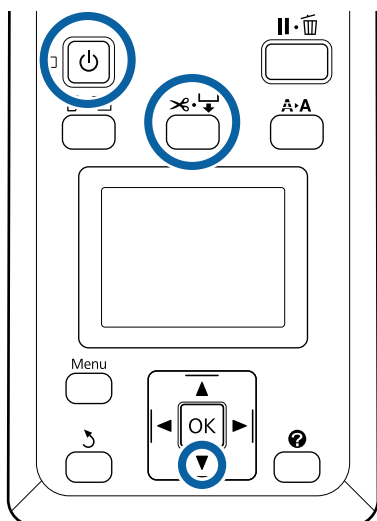
Antes de continuar, seleccione **Não** para **Corte Automático**. Utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático com **Sim** seleccionado irá provocar erros.

📖 “Cortar o papel em rolo” na página 40

### Enrolar o Papel com o Lado Imprimível Virado para Fora

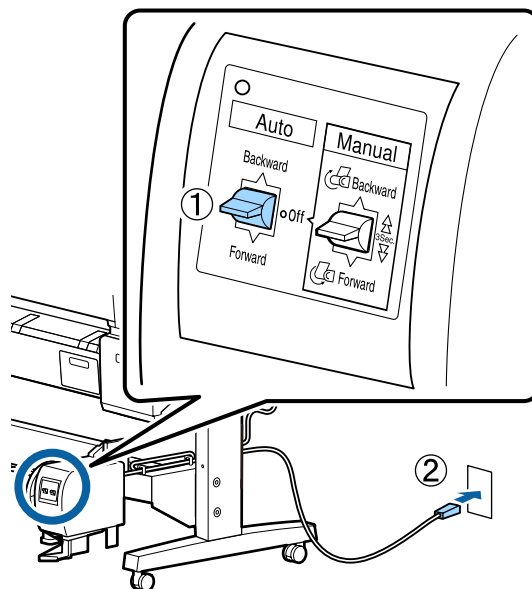
Para obter informações sobre como instalar o eixo do rolo, consulte o *Manual de instalação* da unidade de bobina de enrolamento automático opcional.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes




1

Coloque o interruptor Auto da unidade de bobina de enrolamento automático na posição Off. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e confirme que a lâmpada de funcionamento se acende.





2

Ligue a impressora, pressionando a tecla .

3

Verifique se o papel em rolo está correctamente colocado na impressora.

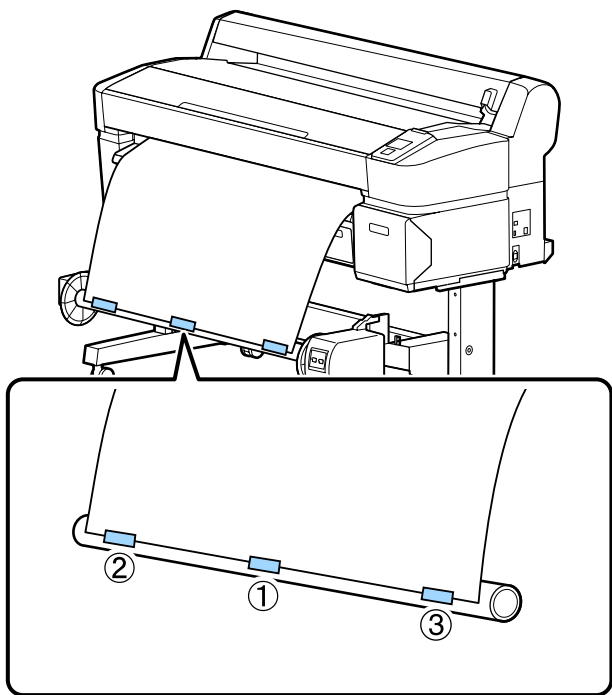
4

Prima a tecla  no painel de controlo. Mantenha a tecla  pressionada até a extremidade do rolo atingir o eixo do rolo.

## Operações Básicas

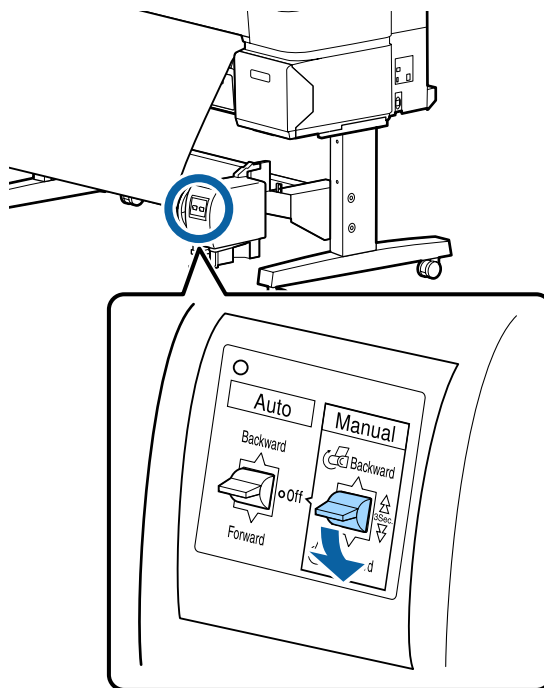
- 5** Utilizando fita-cola, prenda a extremidade ao eixo do rolo.

Aplique fita-cola (adquirida a outros fornecedores) no centro e nas extremidades esquerda e direita.



- 6** Mantenha a tecla ▼ do painel de controlo pressionada até ter alimentado papel suficiente para dar três voltas em redor do eixo do rolo.

- 7** Mantenha o interruptor Manual pressionado para Forward, para enrolar o papel três vezes em redor do eixo.

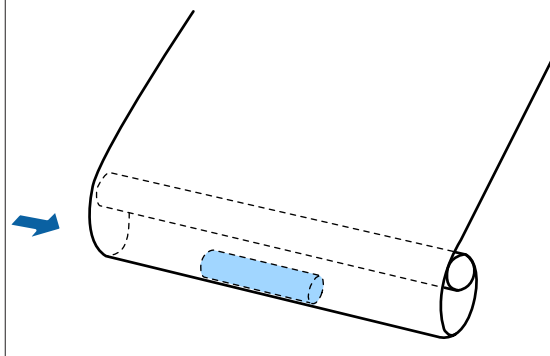


Depois de enrolar o papel em redor do eixo, certifique-se de que o papel em redor do eixo está suficientemente folgado.

### Nota:

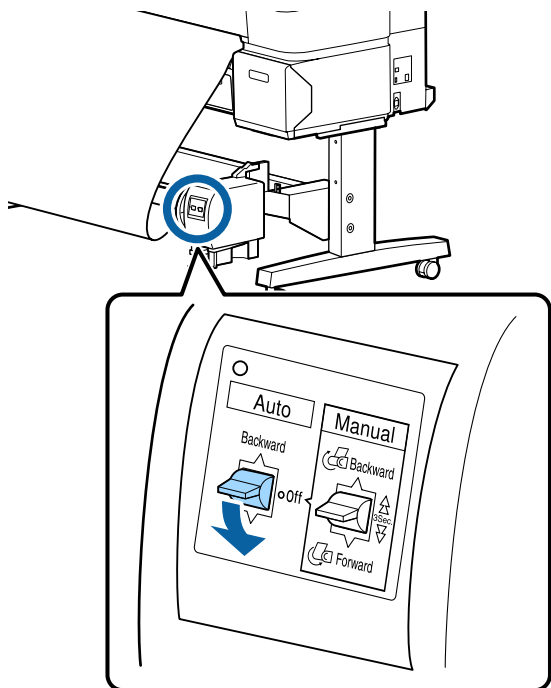
O tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático é utilizado com determinados tipos de papel. Alargue ligeiramente o papel e insira o tensor junto ao centro do papel, conforme indicado. Consulte a secção seguinte para obter informações sobre o tipo de papel que requer a utilização do tensor.

➡ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227



## Operações Básicas

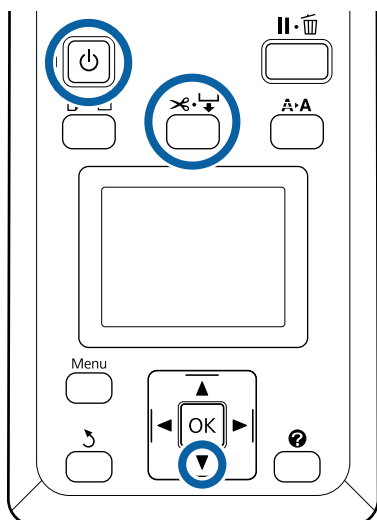
- 8** Coloque o interruptor Auto na posição Forward.



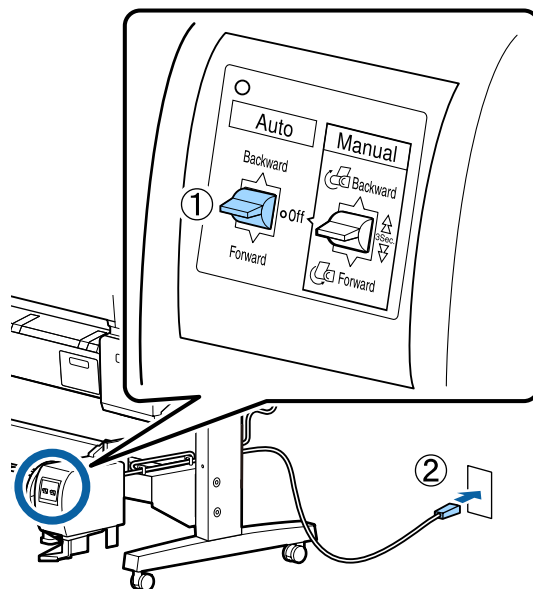
### Enrolar o Papel com o Lado Imprimível Virado para Dentro




Para obter informações sobre como instalar o eixo do rolo, consulte o *Manual de instalação* da unidade de bobina de enrolamento automático opcional.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Coloque o interruptor Auto da unidade de bobina de enrolamento automático na posição Off. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e confirme que a lâmpada de funcionamento se acende.

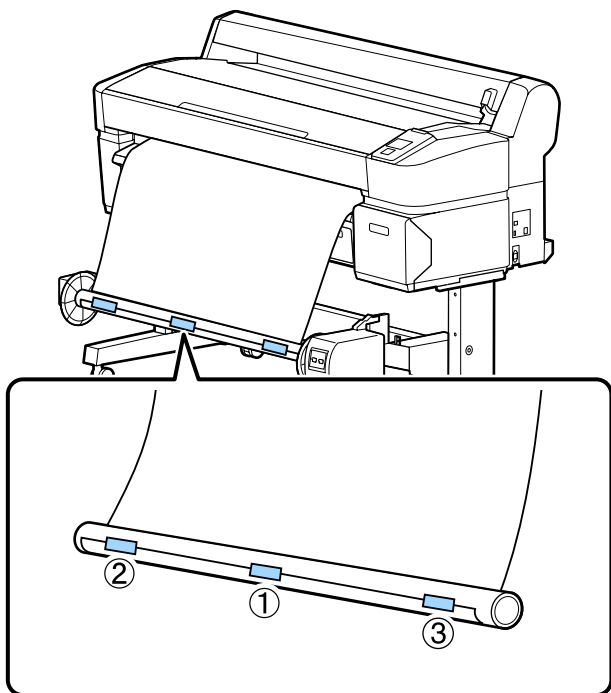


- 2** Ligue a impressora, pressionando a tecla .
- 3** Verifique se o papel em rolo está correctamente colocado na impressora.
- 4** Prima a tecla  no painel de controlo. Mantenha a tecla  pressionada até a extremidade do rolo atingir o eixo do rolo.

## Operações Básicas

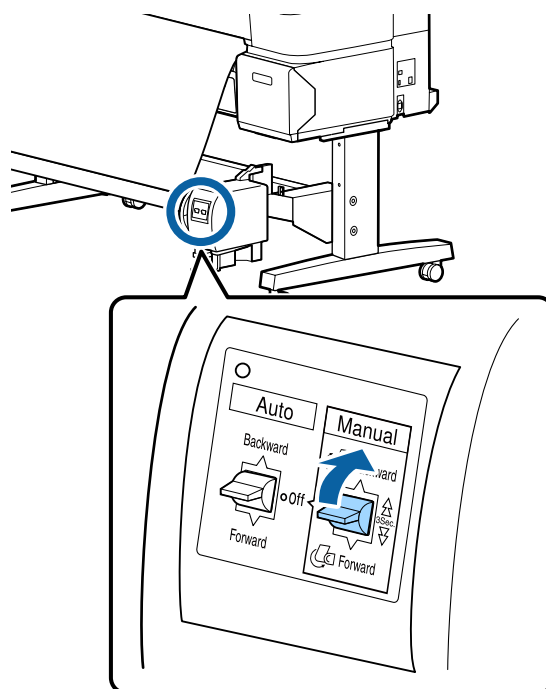
- 5** Utilizando fita-cola, prenda a extremidade ao eixo do rolo.

Aplique fita-cola (adquirida a outros fornecedores) no centro e nas extremidades esquerda e direita.



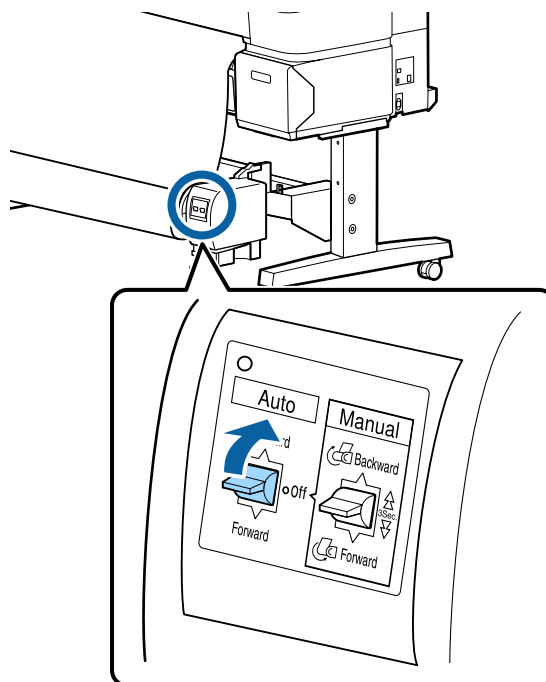
- 6** Mantenha a tecla ▼ do painel de controlo pressionada até ter alimentado papel suficiente para dar três voltas em redor do eixo do rolo.

- 7** Mantenha o interruptor Manual pressionado para Backward, para enrolar o papel três vezes em redor do eixo.



Depois de enrolar o papel em redor do eixo, certifique-se de que o papel em redor do eixo está suficientemente folgado.

- 8** Coloque o interruptor Auto na posição Backward.



## Operações Básicas

### Retirar o Papel da Unidade de Bobina de Enrolamento Automático

Esta secção descreve como retirar papel da unidade de bobina de enrolamento automático.

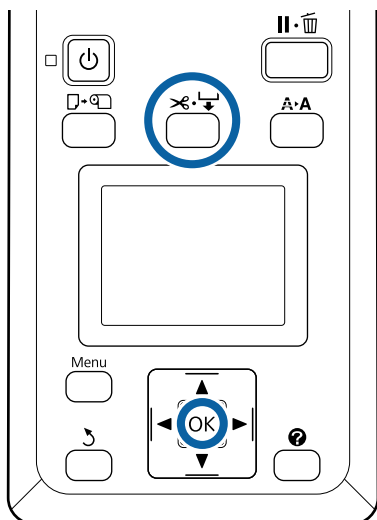


#### Importante:

São necessários dois trabalhadores, um de cada lado do rolo, para retirar o papel da unidade de bobina de enrolamento automático.

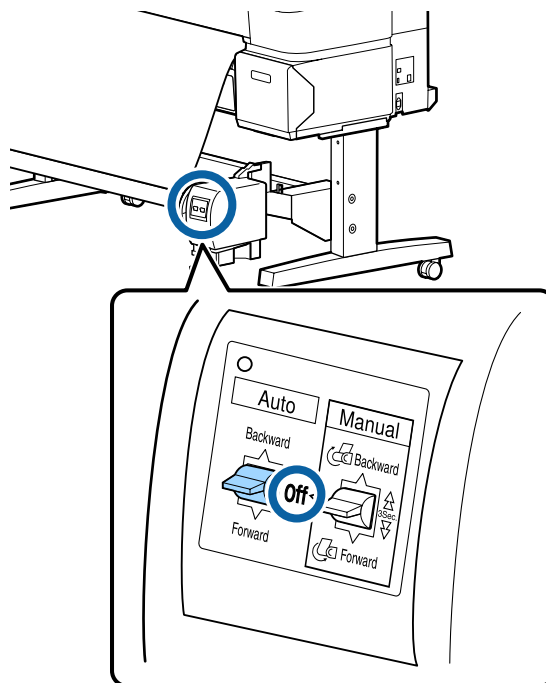
Se o trabalho for realizado por apenas um trabalhador, o rolo pode cair e provocar lesões.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Coloque o interruptor Auto na posição Off.



2

Corte o papel e enrole-o até estar todo no eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.



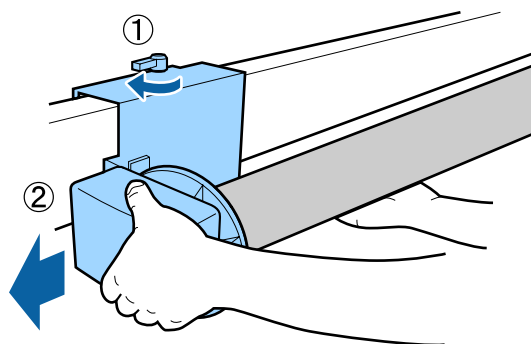
“Método de corte manual” na página 41

Depois de cortar o papel, segure a extremidade para evitar que a superfície impressa toque no chão; continue a segurar no papel até estar totalmente enrolado. Mantenha o interruptor Manual pressionado na direcção de enrolamento (Forward ou Backward).

3

Desbloqueie a unidade móvel e retire-a do eixo do rolo.

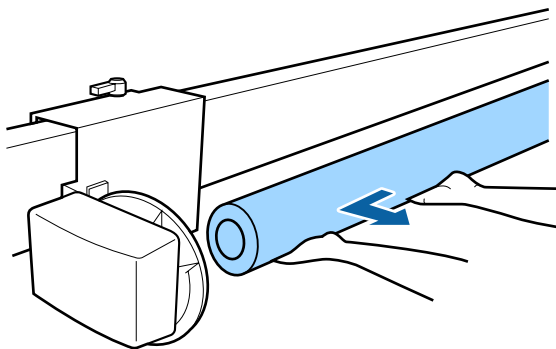
Ao mesmo tempo que retira a unidade móvel, segure no eixo do rolo com uma mão para o impedir de cair no chão.



## Operações Básicas

4

Retire o eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento automático.



## Métodos de Impressão Básicos (Windows)

A impressão é efectuada a partir da aplicação utilizada para criar o documento que pretende imprimir. Segue-se uma descrição do procedimento básico.

1

Ligue a impressora e coloque o papel.

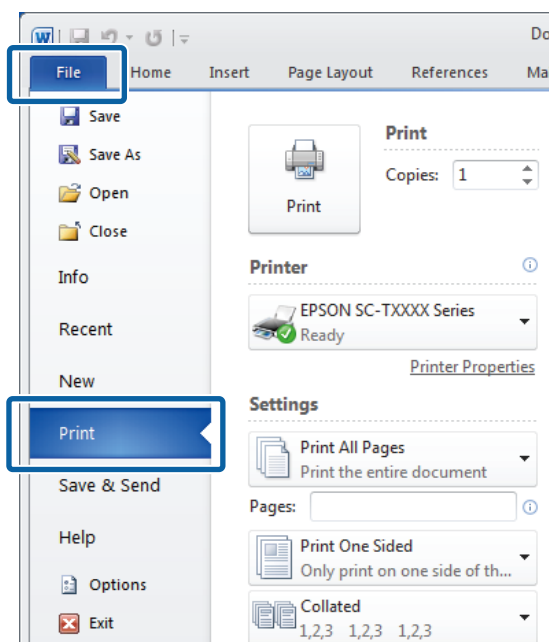
☞ “Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35

☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 45

☞ “Colocar Placares” na página 47

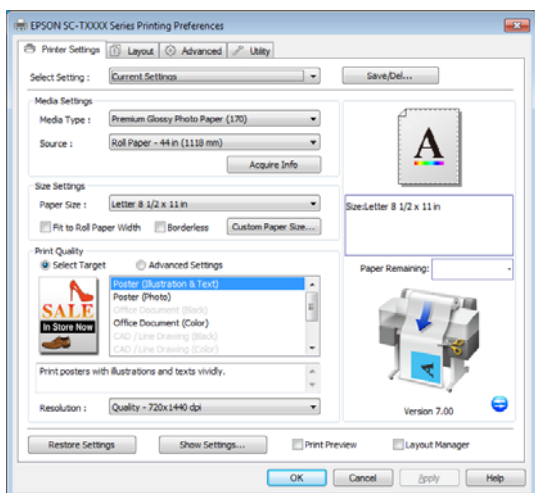
2

Depois de criar os dados, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu **File (Ficheiro)**.



## Operações Básicas

- 3** Depois de confirmar que a impressora está seleccionada, faça clique em **Printer properties (Propriedades de impressora)** ou **Properties (Propriedades)** para apresentar o separador Printer Settings (Definições da Impressora).



- 4** Verifique as opções seleccionadas em **Media Settings (Definições de Papel)**.

### Ao utilizar a SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

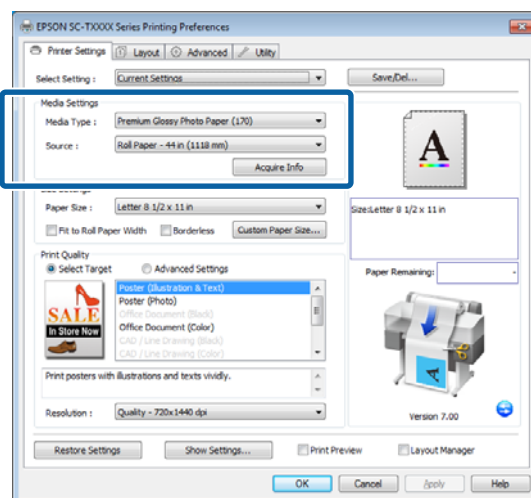
No momento do arranque, o controlador de impressão descarrega automaticamente a informação sobre o papel colocado na impressora e apresenta-a na área **Media Settings (Definições de Papel)**.

Para imprimir com as definições actuais, avance para o ponto seguinte.

### Ao utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

Se tiver sido seleccionado **Roll Auto - \*\*mm (Enrolamento automático)** quando o controlador da impressora inicia, a impressora aplica o tipo de papel e a largura do papel em rolo actualmente utilizado na impressora. Quando a impressora começa a imprimir, esta muda para o papel em rolo a ser imprimido conforme a definição de **Cond. Mudança de Rolo** no menu Configuração da impressora.

☞ “Comutar o papel em rolo automaticamente antes da impressão (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)” na página 106



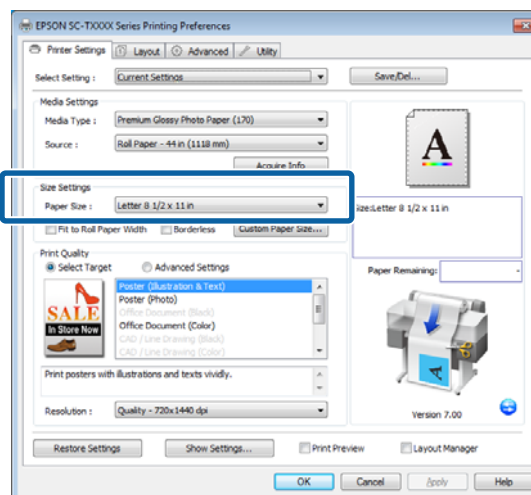
Se não forem apresentadas as definições pretendidas, substitua o papel colocado na impressora pelo tipo de papel pretendido e faça clique em **Acquire Info (Obter Inf.)**. O controlador volta a adquirir os dados da impressora e actualiza a informação apresentada na área **Media Settings (Definições de Papel)**.

### Nota:

Se premir na tecla **Acquire Info (Obter Inf.)**, é apresentada a informação sobre o papel colocado na impressão.

- 5** Na área **Size Settings (Definições de formato)**, especifique o **Paper Size (Formato)** pretendido.

Especifique o **Paper Size (Formato)** seleccionado quando o documento foi criado na aplicação.



## Operações Básicas

Se o formato pretendido não estiver disponível no menu, faça clique em **Custom Paper Size (Formatos de Papel Personalizados)** para adicionar um formato de papel personalizado.

➡ “Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 101

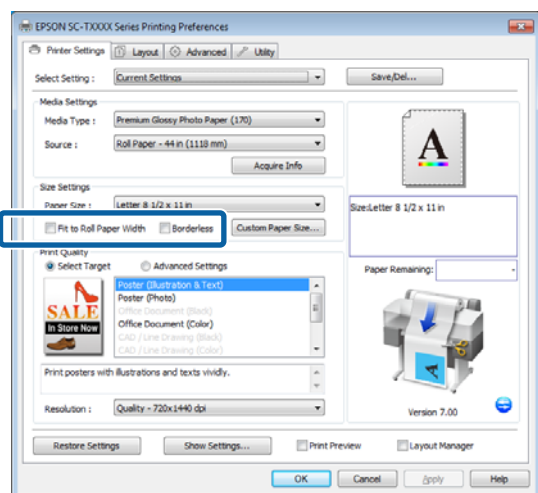
6

Selecione as opções de impressão “Ajustar a” e “Sem margens”.

Para redimensionar o documento para o ajustar à largura do rolo quando utilizar papel em rolo, só tem de seleccionar **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)**.

Para imprimir sem margens, selecione **Borderless (Sem margens)**.

Se pretender imprimir sem margens num formato de papel maior do que o formato do documento original, selecione ambas as opções “Ajustar a” e “Sem margens”.



O separador Layout (Esquema) disponibiliza definições avançadas de “Ajustar a” e “Sem margens”.

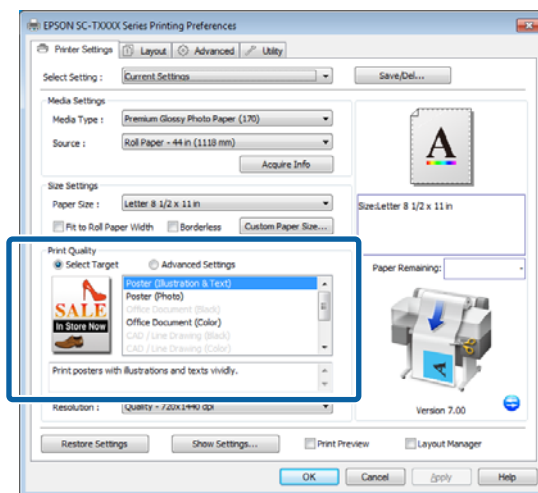
➡ “Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais” na página 97

➡ “Impressão Sem Margens” na página 111

7

Na área **Print Quality (Resolução)**, especifique uma opção para **Select Target (Selec. Alvo)**.

Especifique uma opção de acordo com o tipo de documento e com a forma como este será utilizado.



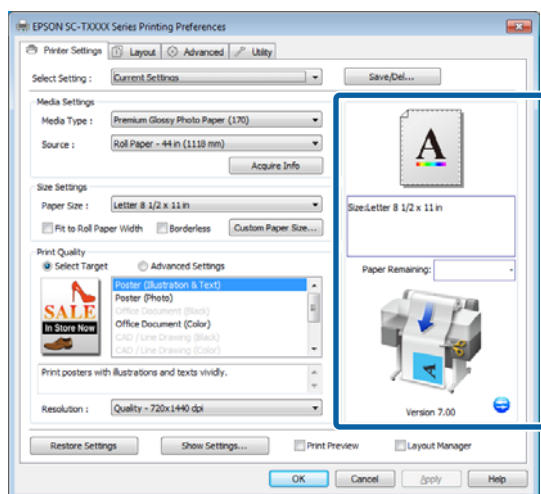
Para especificar um método de correcção de cor ou para ajustar as cores, selecione **Advanced Settings (Definições Avançadas)**.

➡ “Correcção de cor e impressão” na página 116

8

Verifique as definições.

As definições seleccionadas reflectem-se na área à direita; verifique se as definições estão correctas.



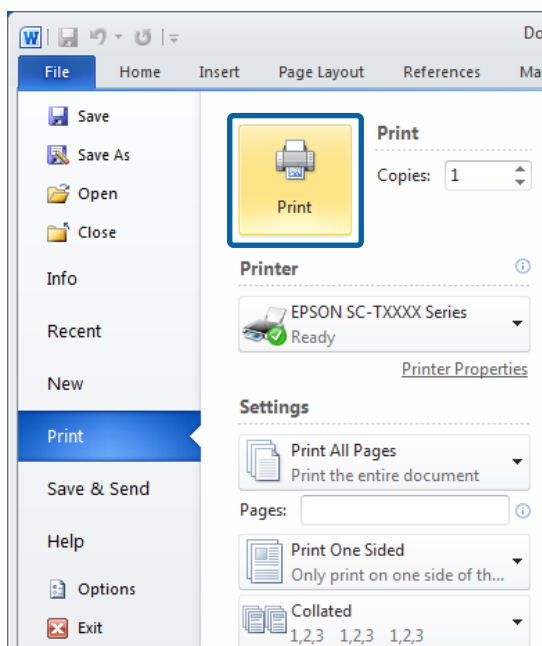
9

Faça clique na tecla OK.



## Operações Básicas

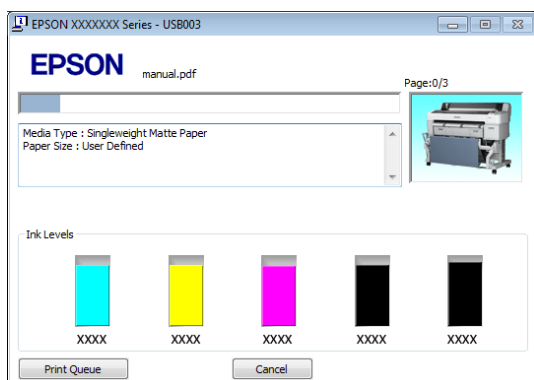
- 10** Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.



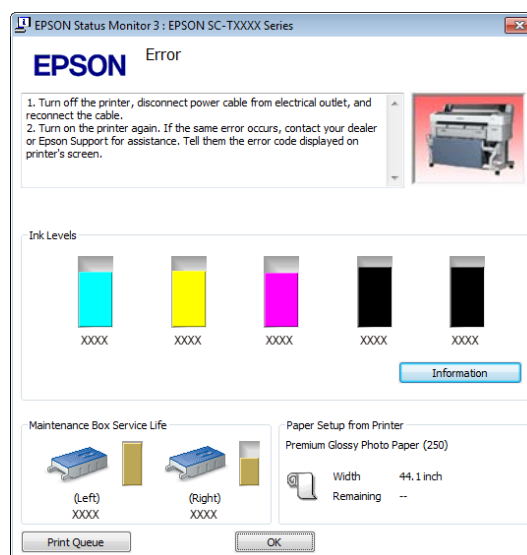
Aparece a barra de evolução e a impressão começa.

### Ecrã da impressão

O ecrã seguinte aparece quando começa a imprimir e é apresentada a barra de evolução (o estado de processamento do computador). Neste ecrã, pode verificar o nível de tinta restante, as referências dos tinteiros, etc.



Aparece uma mensagem de erro se ocorrer um erro ou se for necessário substituir um tinteiro durante a impressão.



## Operações Básicas

# Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)

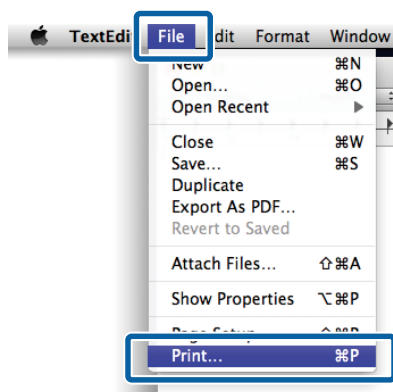
**1** Ligue a impressora e coloque o papel.

🔗 “Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35

🔗 “Colocar Folhas Soltas” na página 45

🔗 “Colocar Placares” na página 47

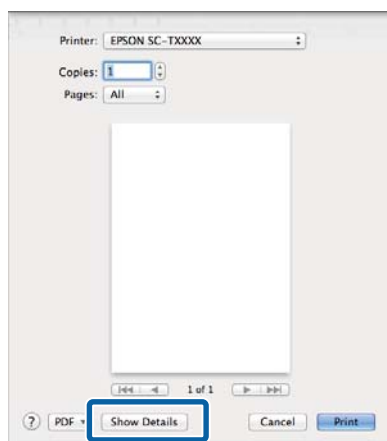
**2** Depois de criar os dados, no menu **File (Ficheiro)** da aplicação, faça clique em **Print (Imprimir)**, etc.



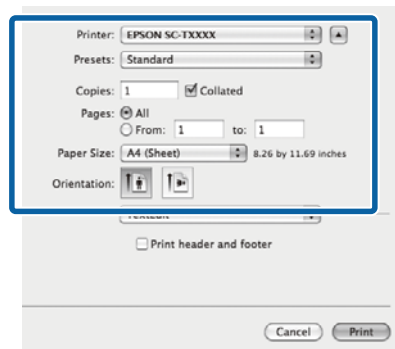
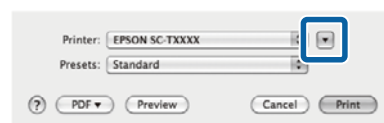
**3** Aparece o ecrã da impressão.

Mac OS X Lion ou posterior

Prima em **Show Details (Mostrar detalhes)** na parte inferior da caixa de diálogo.

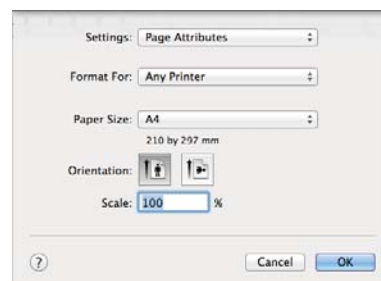


Em Mac OS X 10.6 e 10.5, faça clique na seta (▼) para efectuar definições no ecrã Page Setup (Configurar Página).



### Nota:

Se as definições de página não forem apresentadas na caixa de diálogo de impressão, prima na opção “Definições de página” (por ex., **Page Setup (Configurar Página)**) no menu **File (Ficheiro)**.



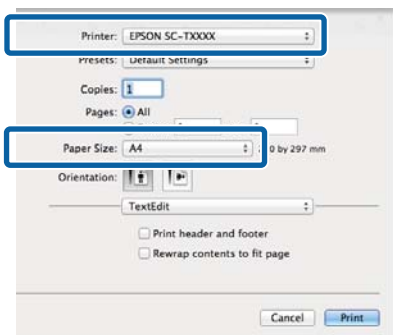
**4** Verifique se esta impressora está seleccionada e defina o formato de papel.

Selecione uma das seguintes opções para **Paper Size (Formato)**. XXXX é o formato de papel real, como A4.

XXXX: Imprime com margens no papel em rolo. Imprime utilizando a opção **Margem Papel Rolo** seleccionada na impressora. 🔗 “Menu Tarefa de Impressão” na página 159

## Operações Básicas

XXXX (folhas soltas): Imprime com margens em folhas soltas. Imprime com uma margem superior, direita e esquerda de 3 mm e uma margem inferior de 14 mm.



Quando efetuar a impressão sem margens ou a impressão de cartazes publicitários, consulte [“Impressão Sem Margens” na página 111](#), [“Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais” na página 97](#)

5

Para ver as definições de impressão básicas, seleccione **Printer Settings (Definições da Impressora)** da lista.

**Mac OS X 10.6 ou posterior (a utilizar SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series)**

No momento do arranque, o controlador de impressão descarrega automaticamente a informação sobre o papel colocado na impressora e apresenta-a nas áreas **Page Setup (Configuração de página)** e **Media Type (Papel)**. Para imprimir com as definições actuais, avance para o ponto seguinte.

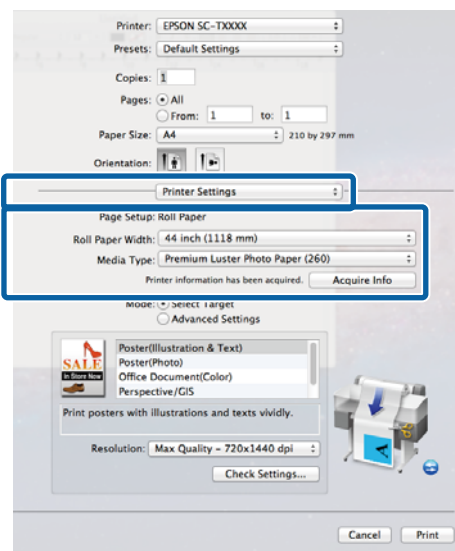
**Mac OS X 10.6 ou posterior (a utilizar SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)**

Se tiver sido seleccionado **Auto** na **Roll Switch (Comutação do papel)** quando o controlador da impressora inicia, a impressora aplica o tipo de papel e a largura do papel em rolo actualmente utilizado na impressora. Quando a impressora começa a imprimir, esta muda para o papel em rolo a ser imprimido conforme a definição de **Cond. Mudança de Rolo** no menu Configuração da impressora.

[“Comutar o papel em rolo automaticamente antes da impressão \(apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series\)” na página 106](#)

### Mac OS X 10.5

Escolha **Page Setup (Configuração de página)** e **Media Type (Papel)** de acordo com o tipo de papel colocado na impressora.

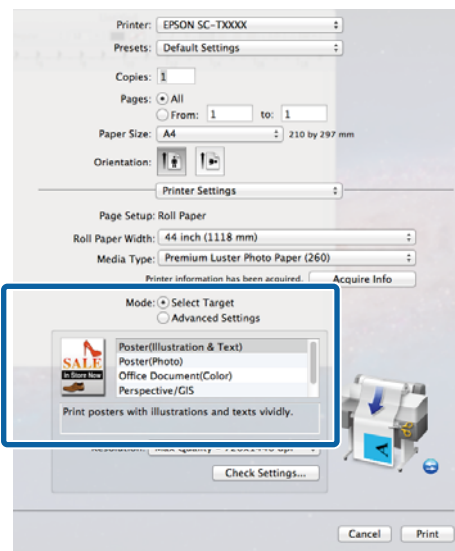


Se não forem apresentadas as definições pretendidas, substitua o papel colocado na impressora pelo tipo de papel pretendido e faça clique em **Acquire Info (Obter Inf.)**. O controlador volta a adquirir os dados da impressora e actualiza a informação apresentada.

6


Especifique a forma como o documento impresso será utilizado.

Especifique uma opção de acordo com o tipo de documento e com a forma como este será utilizado.



## Operações Básicas

Para especificar um método de correcção de cor ou para ajustar as cores, seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**.

 “Correcção de cor e impressão” na página 116

7

Verifique as definições.

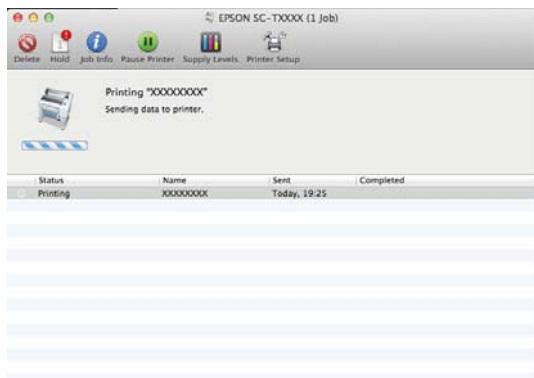
As definições seleccionadas reflectem-se na área à direita; verifique se as definições estão correctas.

8

Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.

O ícone da impressora aparece no Dock (Ancorar) durante a impressão. Faça clique no ícone da impressora para visualizar o estado. Pode verificar a evolução da tarefa de impressão actual e informações sobre o estado da impressora. Também pode cancelar uma tarefa de impressão.

Além disso, se ocorrer um erro durante a impressão, é apresentada uma mensagem de notificação.



Operações Básicas

Área de impressão

Esta secção descreve as áreas de impressão da impressora.

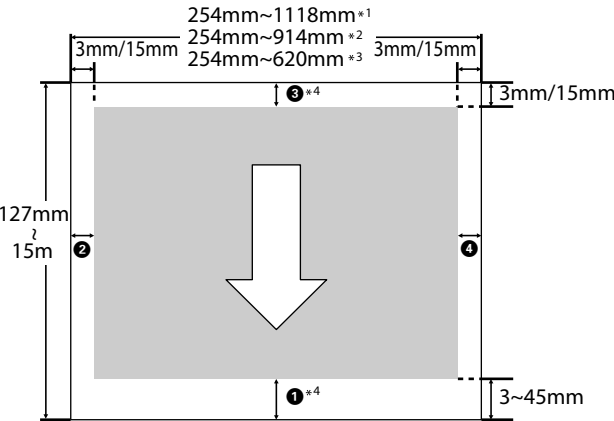
Se a margem definida numa aplicação for superior aos valores de configuração seguintes, as partes que excedem as margens especificadas não são impressas. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita nos menus da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

Área de Impressão do Papel em Rolo

A área cinzenta na ilustração seguinte indica a área de impressão.

Quando imprimir sem margens à direita e à esquerda, as margens direita e esquerda são de 0 mm. Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, todas as margens são de 0 mm.

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejetado.



\*1 SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*2 SC-T5200 Series/SC-T5200D Series

\*3 SC-T3200 Series

\*4 Se estiver seleccionado **Banner (Cartaz publicitário)** em **Roll Paper Option (Opção de papel em rolo)** no separador **Advanced (Avançado)** do controlador de impressão, as margens superior e inferior são de 0 mm.

As margens do papel em rolo dependem da opção seleccionada para **Margem Papel Rolo** nos menus, conforme indicado na tabela seguinte.

Definições **Roll Paper Margin** “Menu Configuração” na página 166

indica as predefinições de origem.

Definição da Margem Pa- pel Rolo	Valores das Margens
Normal	①,③=15 mm*
	②,④=3 mm
Sup/Inf 15 mm	①,③=15 mm
	②,④=3 mm
Sup 35/Inf 15 mm	①=35 mm
	③=15 mm
	②,④=3 mm
Sup 45/Inf 15 mm	①=45 mm
	③=15 mm
	②,④=3 mm
3 mm	①,②,③,④=3 mm
15 mm	①,②,③,④=15 mm

\* Se **Normal** estiver seleccionado, o valor para ① é de 20 mm para o papel seguinte.

Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) (250)/Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) (250)/Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) (260)/Premium Semimatte Photo Paper (Papel Fotográfico Semimatte Premium) (260)

Quando o tipo de papel seguinte é utilizado no modo **CAD / Line Drawing (CAD/Desenho gráfico)**, o valor para ① ③ é de 3 mm.

Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Única)

## Operações Básicas



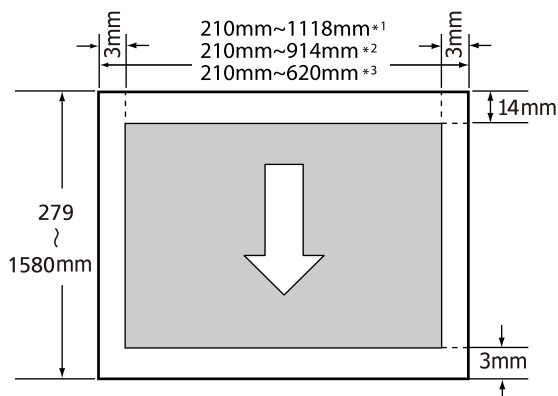
### Importante:

- ❑ A impressão fica distorcida quando a extremidade do papel em rolo que é puxada sai do rolo. Certifique-se de que a extremidade que é puxada fica fora da área de impressão.
- ❑ O tamanho de impressão não se altera mesmo quando as margens são alteradas.

## Área de Impressão de Folhas Soltas

Quando imprimir sem margens à esquerda e à direita, as margens esquerda e direita são de 0 mm. (A impressão sem margens não está disponível com placares.)

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejetado.



\*1 SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*2 SC-T5200 Series/SC-T5200D Series

\*3 SC-T3200 Series

## Desligar a Impressora Através do Gestão Energética

A impressora oferece as duas seguintes opções de gestão de energia.

### ❑ Mode Repouso

A impressora entra no modo inactivo quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras. Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo desliga-se e os motores internos e outras peças desligam-se para reduzir o consumo de energia.

O modo inactivo é cancelado se for recebido um trabalho de impressão ou for premida uma tecla no painel de controlo.

É possível seleccionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo inactivo a partir de valores entre 5 e 210 minutos. Pelas predefinições, a impressora entra no modo inactivo se não forem executadas operações durante 15 minutos. O tempo decorrido pode ser alterado no menu Configuração. “Menu Configuração” na página 166

### Nota:

Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo fica sem imagem, como se a impressora tivesse sido desligada, mas o indicador luminoso continua aceso.

### ❑ Gestão Energética

A impressora está equipada com a opção Gestão Energética, que desliga automaticamente a impressora se não ocorrerem erros, se não forem recebidas tarefas de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo ou outras, durante um determinado período de tempo. O tempo decorrido até a impressora se desligar automaticamente pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora.

Esta secção mostra as predefinições.

## Operações Básicas

- ❑ SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/  
SC-T3200 Series

A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas.

- ❑ SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

A definição está **Não**.

As definições do Temporizador de inactividade podem ser ajustadas no menu Configuração. [↗](#)  
“Menu Configuração” na página 166

### Acerca da Gestão de Energia

Pode ajustar o tempo antes de aplicar a gestão de energia. Qualquer aumento irá afectar a eficiência energética da impressora. Tenha em consideração o ambiente antes de efectuar alguma alteração.

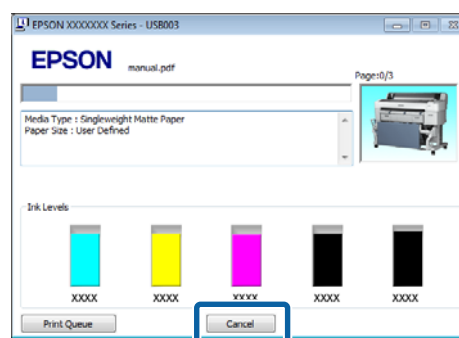
## Cancelar a Impressão

Dependendo da situação, existem várias formas de parar as operações de impressão.

Quando o computador termina de enviar dados para a impressora, não pode cancelar a tarefa de impressão a partir do computador. Cancele na impressora.

### Cancelar no computador (Windows)

**Quando a barra de evolução é apresentada**  
Faça clique em **Cancel** (Cancelar).



### Quando a barra de evolução não é apresentada

1

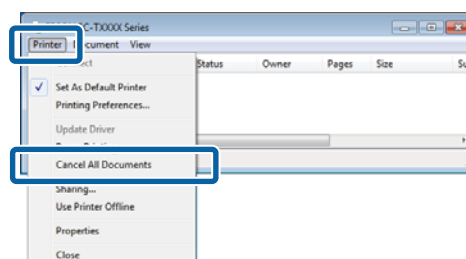
Durante a impressão, faça clique no ícone da impressora, na barra de tarefas.

O facto de o ícone ser ou não apresentado depende das definições seleccionadas para o Windows.

2

Faça clique com a tecla direita do rato no nome da tarefa que pretende cancelar e seleccione **Cancel** (Cancelar) a partir do menu do documento.

Para cancelar todas as tarefas, faça clique em **Cancel All Documents** (Cancelar Todos os Documentos) no menu **Printer** (Impressora).



Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

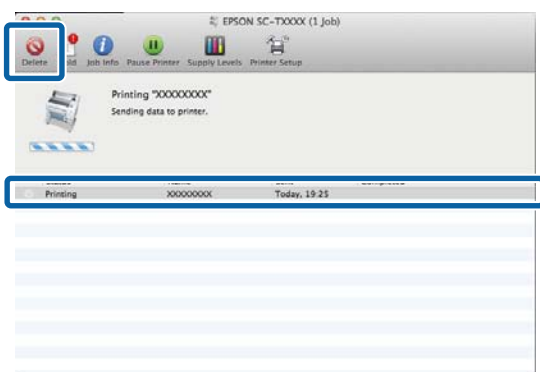
## Operações Básicas

### Cancelar no computador (Mac OS X)

- 1 No Dock (Ancorar), faça clique no ícone da impressora.



- 2 Seleccione a tarefa que pretende cancelar e faça clique em **Delete (Apagar)**.



Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

### Cancelar na impressora

Pressione a tecla **II**, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla **OK**.

A tarefa de impressão é cancelada, mesmo que esteja a meio da impressão. Depois de cancelar uma tarefa, a impressora pode demorar algum tempo até regressar ao estado operacional.

#### **Nota:**

*Não pode apagar tarefas de impressão que estão na fila de impressão do computador utilizando a operação anterior. Consulte "Cancelar no computador" para apagar tarefas de impressão da fila de impressão.*



## Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

# Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

## Resumo da função

Quando está instalada a unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 (de ora em diante designada como disco rígido), os trabalhos de impressão podem ser vistos e geridos como descrito abaixo.



### Importante:

A impressora SC-T7000 Series/SC-T5000 Series/SC-T3000 Series não permite a instalação de uma unidade de disco rígido opcional. Utilize sempre uma unidade de disco rígido prevista para esta impressora.

☞ “Opções e Consumíveis” na página 225

### Funções alargadas

Os trabalhos de impressão podem ser vistos e geridos conforme descrito abaixo.

#### • Visualizar Tarefas de Impressão

Se existirem várias tarefas de impressão, com algumas delas em fila, é possível apresentar as seguintes informações.

- ☐ Tempo início de de impressão estimado
- ☐ Tempo de impressão estimado
- ☐ Outras informações, incluindo se a tarefa pode ou não ser impressa sem ter de substituir os consumíveis

#### • Visualizar e Retomar Tarefas de Impressão Retidas (apenas SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series)

Se a origem ou outras definições seleccionadas com a impressora forem diferentes das definições especificadas na tarefa de impressão, ocorrerá um erro e a impressão será suspensa.

Quando ocorre um erro, não é possível reiniciar a impressão até que a impressora esteja pronta e todos os erros resolvidos, por exemplo, substituir o papel.

No entanto, os seguintes tipos de trabalhos de impressão podem ser temporariamente retidos no disco rígido.

Como tal, depois de imprimir todas as tarefas que podem ser impressas com o papel actual, pode substituir este pelo papel especificado nas tarefas de impressão retidas e retomar a impressão, tornando o seu trabalho mais eficaz.

- ☐ Tarefas de impressão que especificam origens diferentes das seleccionadas com a impressora
- ☐ Tarefas de impressão que especificam tipos de papel diferentes dos seleccionados com a impressora
- ☐ Tarefas de impressão que especificam formatos de papel impresso (larguras) diferentes dos seleccionados na impressora

### Nota:

As tarefas de impressão retidas podem ser gravadas, se **Sim** estiver seleccionado para **Guardar Tarefa Retida** no menu Configuração do painel de controlo.

A predefinição de origem é **Não**.

☞ “Menu Configuração” na página 166

#### • Visualizar e Imprimir Tarefas Guardadas

É possível guardar as tarefas de impressão na unidade de disco rígido e imprimi-las posteriormente.

As tarefas de impressão seleccionadas para serem impressas posteriormente podem ser impressas directamente a partir da unidade de disco rígido, sem aumentar a quantidade de trabalho exigida ao seu computador.

As tarefas de impressão são gravadas utilizando o controlador de impressão. ☞ “Gravar tarefas de impressão” na página 78

## Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

### Nota:


☐ As tarefas de impressão de cópia de grande formato e ampliadas com um Digitalizador MFP opcional ou um digitalizador disponível no mercado ligado à impressora não podem ser gravadas no disco rígido.

☐ As tarefas impressas a partir das aplicações seguintes são sempre gravadas no disco rígido.

Para obter informações sobre outras aplicações, consulte a documentação do software ou a ajuda online.

- ☐ LFP Print Plug-In for Office
- ☐ EPSON CopyFactory5

Para obter mais informações, consulte a ajuda online do Remote Manager.

Como começar Remote Manager  “Como utilizar Remote Manager” na página 33

### • Através do LFP HDD Utility (apenas Windows)


O utilitário LFP HDD pode ser utilizado para gerir tarefas de impressão gravadas num disco rígido. É utilizado quando a impressora está ligada ao computador através de USB.

Pode ser descarregado a partir do sítio Web da Epson.

<http://www.epson.com>

## Gestão de Tarefas de Impressão

### • A partir do menu Tarefa de impressão no painel de controlo

Procedimento detalhado  “Visualizar, imprimir e eliminar impressão gravadas” na página 79

### • Através do Remote Manager

O utilitário Remote Manager está incluído na instalação padrão da interface de rede da impressora e, além de permitir a gestão das tarefas de impressão guardadas no disco rígido, pode ser utilizado para visualizar o estado da impressora e ajustar as definições de rede. Introduza o endereço de IP especificado para a impressora na barra de endereço da impressora do navegador Web que está a utilizar no computador e inicie o software.



Ao gerir o Assistente remoto, pode cancelar tarefas individuais em espera para a impressão e cancelar ou retomar tarefas individuais retidas.

### Dados num disco rígido

Os dados num disco rígido não podem ser copiados para um computador ou outro dispositivo. Mesmo quando as tarefas de impressão foram guardadas no disco rígido, grave os dados originais num computador.

Os dados num disco rígido podem ser perdidos ou corrompidos nas seguintes situações.

- ☐ Quando o disco é afectado por electricidade estática ou interferência eléctrica
- ☐ Quando o disco foi utilizado indevidamente
- ☐ Após uma anomalia ou reparação
- ☐ Quando o disco tiver sido danificado por uma catástrofe natural

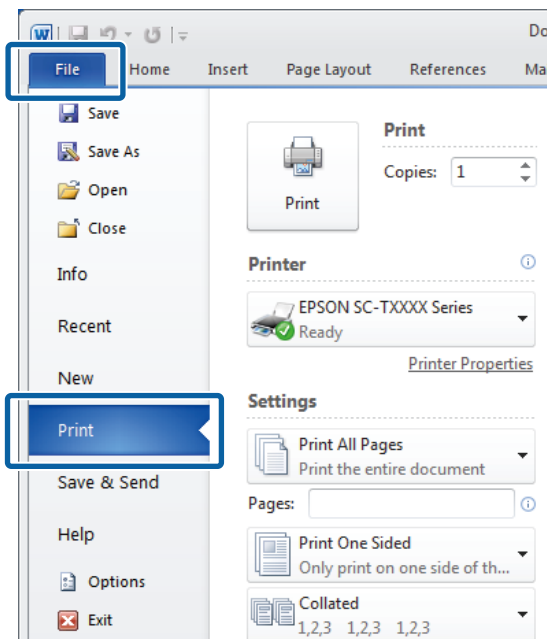
Não nos responsabilizamos pela perda de dados, corrupção de dados ou outras anomalias resultantes de qualquer causa, mesmo aquelas indicadas acima e dentro do período de garantia. Deve estar ciente de que também não somos responsáveis pela recuperação de dados perdidos ou corrompidos.

## Gravar tarefas de impressão

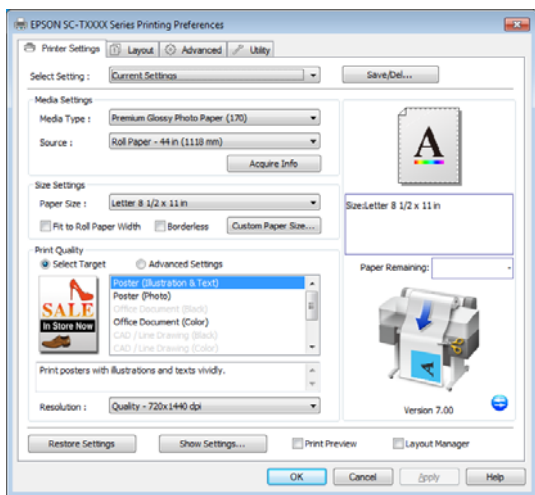
Esta secção descreve as definições do controlador de impressão utilizadas para gravar tarefas de impressão.

## Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

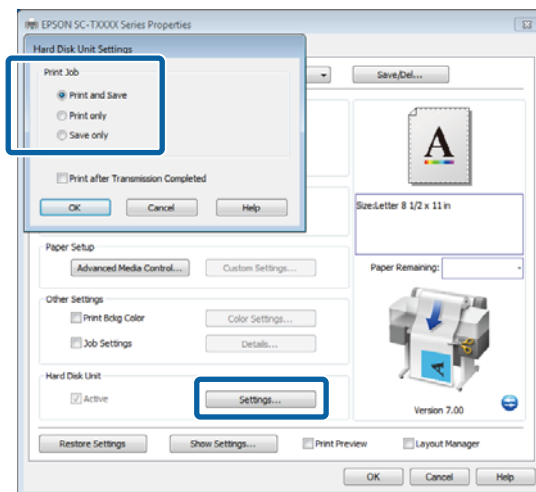
- 1** Depois de criar os dados, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu **File (Ficheiro)**.



- 2** Depois de confirmar que a impressora está seleccionada, faça clique em **Printer properties (Propriedades de impressora)** ou **Properties (Propriedades)** para apresentar as definições da impressora.



- 3** No separador **Advanced (Avançado)**, faça clique em **Settings (Definições)** na área **Hard Disk Unit (Unidade de disco rígido)** e seleccione **Print and Save (Imp. e Grav)** ou **Save only (Só gravar)**.



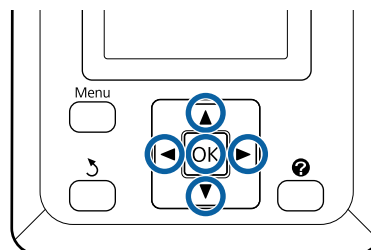
- 4** Em seguida, imprima o documento normalmente.

Se seleccionar **Save only (Só gravar)**, a tarefa de impressão é gravada na unidade de disco rígido opcional mas não é impressa.


## Visualizar, imprimir e eliminar impressão gravadas

Esta secção descreve como visualizar, imprimir e eliminar tarefas gravadas a partir do painel de controlo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



## Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional

- 1 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀/▶ para seleccionar  e pressione a tecla OK.  
  
É apresentado o menu Tarefa de Impressão.
- 2 Pressione as teclas ▼/▲ para realçar **Tarefa Guardada** e pressione a tecla OK.  
  
A área de visualização de informações do separador Tarefa de impressão mostra os nomes das tarefas de impressão guardadas.
- 3 Pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar uma tarefa a imprimir ou eliminar e pressione a tecla OK.  
  
Depois de seleccionar o nome de um ficheiro, pode verificar a miniatura ao pressionar a tecla ▶.  
  
Se não tiver a certeza do nome do ficheiro, pode confirmar o ficheiro alvo na miniatura. No ecrã de miniaturas, pressione a tecla OK para apresentar informações detalhadas sobre o ficheiro.  
  
Pode não haver uma miniatura para alguns ficheiros. Se for este o caso, são apresentadas as informações detalhadas sobre o ficheiro seleccionado.
- 4 Pressionar os botões ▼/▲ para seleccionar **Imprimir** ou **Apagar** e pressionar o botão OK .  
  
Ao seleccionar **Apagar** , será exibida uma janela de confirmação. Pressionar o botão OK para eliminar a tarefa.  
  
Ao imprimir novamente, será exibida uma janela para introduzir o número de cópias. Avance para o ponto 5.
- 5 Pressione as teclas ▼/▲ para especificar o número de cópias e pressione a tecla OK.

## Copiar e digitalizar

# Copiar e digitalizar

## Cópias e digitalizações de grande formato utilizando o Digitalizador MFP (opcional)

### Resumo da função

#### Funções principais

Se ligar um Digitalizador MFP opcional, pode utilizar as funções seguintes.

#### Cópia de grande formato

Se ligar o Digitalizador MFP opcional à SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, pode carregar documentos até 36 polegadas e realizar cópias de grande formato.

#### Digitalização de grande formato

Para realizar uma digitalização de grande formato, para além de ligar o Digitalizador MFP, irá precisar da unidade de disco rígido ou da Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 (de ora em diante designada como disco rígido).

Pode seleccionar o formato no qual guardar as imagens digitalizadas entre as seguintes.

- ☐ Ficheiro JPEG
- ☐ Ficheiro PDF
- ☐ Ficheiro TIFF

Pode seleccionar para onde enviar ou guardar o ficheiro entre o seguinte.

- ☐ Anexadas a e-mails e depois enviadas para outra impressora.\* (digitalizar para e-mail)
- ☐ Gravadas numa pasta partilhada na rede. ((Digitalizar para pasta partilhada)

- ☐ Gravadas num disco rígido instalado numa impressora ligada ao Digitalizador MFP que realizou a digitalização. (Digitalizar para HDD)

\* A impressora de destino deve ter instalado um Digitalizador MFP e um disco rígido. Para confirmar se esta função é suportada, consulte o manual fornecido com a impressora.

### Funcionamento


Pode executar cópias/digitalizações de grande formato ou gerir ficheiros de imagens digitalizadas nas seguintes localizações.

- ☐ No ecrã de cópias/digitalizações de grande formato no painel de controlo.

Consulte as secções seguintes para obter instruções pormenorizadas.

- ☐ Através do Copy Manager

Pode utilizar o software Copy Manager para copiar e digitalizar num terminal de tablet ou de computador ligado à impressora através da rede.

Iniciar o Copy Manager  “Como começar Copy Manager” na página 82

#### Tabela de compatibilidade de funções

A tabela seguinte mostra as funções disponíveis por ferramenta.

	Painel de controlo	Copy Manager
Cópia de grande formato	✓	✓
Digitalização de grande formato*1	✓	✓

## Copiar e digitalizar

	Painel de controlo	Copy Manager
Digitalizar para e-mail	✓	✓
Receber e-mail	✓	✓
Digitalizar para pasta partilhada	✓	✓
Digitalizar para disco rígido	✓	✓
Acções para ficheiros de imagem que foram digitalizados ou recebidos por e-mail*2, *3		
Imprimir*4	✓	✓
Apresentação de miniaturas	✓	✓
Enviar como um anexo de e-mail	✓	✓
Enviar para uma pasta	✓	✓
Descarregar ficheiro	-	✓
Apagar	✓	✓
Adicionar ou editar endereço dos destinatários de e-mail	-	✓
Adicionar ou editar endereço das pastas partilhadas	-	✓
Verificar o histórico de acções do ficheiro	-	✓
Manutenção do digitalizador		
Direcção de Ejecção	✓	-
Calibração	✓	-
Ajuste da alim. papel	✓	-
Velocid. Digitalização	✓	-

\*1 Disponível apenas quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3.

\*2 No caso de Digitalizar para e-mail e Digitalizar para pasta partilhada todos os ficheiros de imagem são gravados no disco rígido da impressora.

\*3 O funcionamento é possível caso o digitalizador MFP opcional esteja instalado ou não.

\*4 Só é possível imprimir ficheiros PDF e ficheiros TIFF quando a unidade de expansão Adobe PostScript 3 estiver instalada.

## Como começar Copy Manager

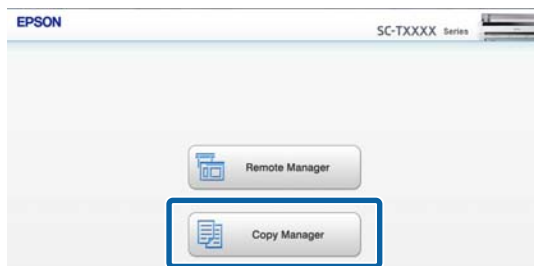
Copy Manager está equipado com as funções e interface de rede da impressora caso uma das seguintes opções esteja instalada na impressora.

- ☐ MFP Scanner (Digitalizador MFP)
- ☐ Hard Disk Unit (Unidade de Disco Rígido)
- ☐ Adobe PostScript 3 expansion unit (Unidade de expansão Adobe PostScript 3)

No entanto, se o digitalizador MFP não estiver instalado, não é possível utilizar as funções de cópia e digitalização de grandes formatos.

O procedimento seguinte descreve como iniciar o Copy Manager.

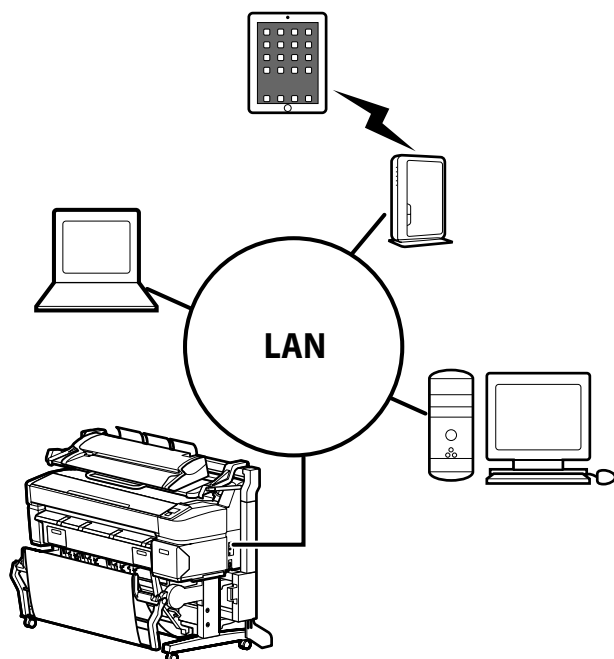
- 1** Inicie um navegador Web num terminal tablet ou computador ligado à impressora através da rede.
- 2** Introduza o endereço IP especificado na barra de endereço da impressora e depois prima a tecla Enter ou return.
- 3** No ecrã apresentado, prima Copy Manager.



A impressora não tem uma função LAN sem fios. Para ligar a impressora e o terminal tablet à rede, necessita de um router LAN sem fios ou de um ponto de acesso LAN sem fios.

## Copiar e digitalizar

Exemplo



Para saber quais os sistemas operativos suportados, consulte a secção seguinte.

“Requisitos de Sistema” na página 240

## Preparar para digitalizar

Configure as definições seguintes com antecedência para “Digit. p/ Correio Electr.” ou “Digit. p/ Pasta Partilhada”.

### ☐ Definições do servidor de correio

Configure definições com Remote Manager.

“Definições do servidor de correio” na página 83

### ☐ Registar endereços de destino de e-mail e endereços de pasta partilhada

Configure definições com Copy Manager.

“Criar e editar o livro de endereços” na página 83



### Importante:

Se utilizar as funções “Digit. p/ Correio Electr.” ou “Digit. p/ Pasta Partilhada” ou realizar operações a partir do Copy Manager sem configurar as definições de segurança, poderão ocorrer anomalias, incluindo a interceptação ou falsificação da informação.

Recomendamos que antes de começar a utilizar o produto, compreenda adequadamente as adversidades que podem ocorrer durante o funcionamento sem a configuração das definições de segurança e depois deverá configurar as definições de segurança sob a sua própria responsabilidade e critérios.

## Definições do servidor de correio

Utilize Remote Manager para configurar as definições do servidor de correio (SMTP/POP3). Tal como com Copy Manager, Remote Manager está incluído no software instalado na interface de rede da impressora.

O procedimento seguinte descreve como iniciar o Copy Manager.

1

Inicie um navegador Web num terminal tablet ou computador ligado à impressora através da rede.

2

Introduza o endereço IP especificado na barra de endereço da impressora e depois prima a tecla Enter ou return.

3

No ecrã apresentado, prima **Remote Manager**.

4

Abra o ecrã no separador Setup e depois clique em **Mail (Correio)** no menu à esquerda do ecrã.

Consulte a ajuda online para mais informações sobre Remote Manager.

## Criar e editar o livro de endereços

Utilize Copy Manager para criar e editar o livro de endereços no qual pretende registar o destino do e-mail e os endereços da pasta partilhada.

1

Inicie Copy Manager.



## Copiar e digitalizar

- 2** Na parte superior do ecrã, prima no ícone **Settings (Definições)**.

Consulte a ajuda para mais informações sobre as funções do Copy Manager.

## Notas para carregar documentos no digitalizador

Esta secção descreve os tipos de papel e a largura de documentos que podem ser carregados e os documentos que não podem ser carregados.



### Importante:

*Se for colocado um documento coberto por pó, este pode aderir ao interior do Digitalizador MFP e deteriorar a qualidade das imagens copiadas ou digitalizadas. Antes de carregar um documento no digitalizador, limpe quaisquer vestígios de pó nos documentos.*

## Largura dos documentos que podem ser carregados

152 a 914 mm (6 a 36 polegadas)

## Tipos de papel de documento que podem ser carregados

- ☐ Plain Paper
- ☐ Papel reciclado
- ☐ Papel vegetal
- ☐ Película mate
- ☐ Cópia de plantas, tipo diazo (linhas azuis sobre base branca)
- ☐ Cópia de plantas, imagem negativa (linhas brancas sobre base azul)
- ☐ Papel mate para impressora de jacto de tinta
- ☐ Papel sintético
- ☐ Jornal
- ☐ Papel de publicidade

- ☐ Papel fotográfico

\* Para carregar um documento de baixa espessura, recomendamos colocá-lo entre capas transparentes ou outro objecto semelhante.

## Documentos que não podem ser carregados

Não carregue os documentos seguintes.  
O incumprimento desta precaução pode provocar encravamento do papel ou danificar o digitalizador.

- ☐ Documentos com vincos ou amarrotados
- ☐ Documentos encadernados com argolas
- ☐ Documentos com caneladuras
- ☐ Documentos com papel químico
- ☐ Documentos com agramos, cliques ou cola
- ☐ Documentos com muitas perfurações, como papel de caderno perfurado
- ☐ Documentos com formas irregulares ou não cortados em ângulos rectos
- ☐ Documentos com fotografias, autocolantes ou etiquetas coladas
- ☐ Documentos transparentes
- ☐ Documentos brilhantes
- ☐ Documentos deteriorados
- ☐ Documentos com rasgões

## Quando coloca um documento com mais de 0,25 mm de espessura

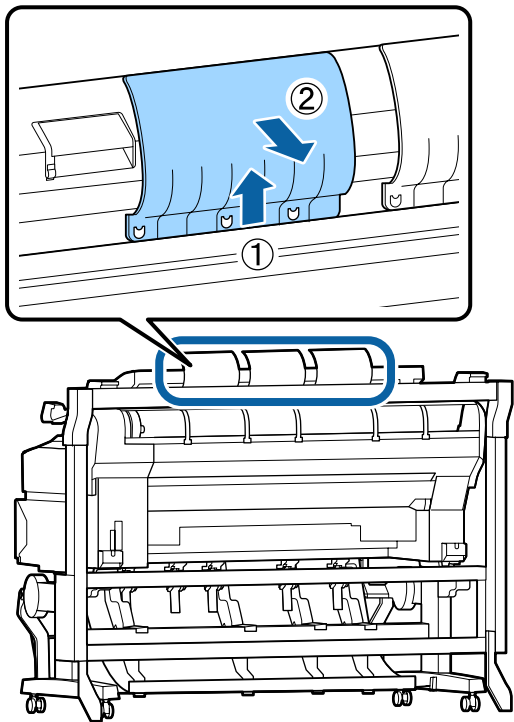
Antes de colocar um documento no digitalizador, faça as seguintes três acções.



Copiar e digitalizar


**Retirar as guias de ejeção de papel**

Se as guias de ejeção de papel ficarem montadas, o documento irá atingi-las e não será ejetado.



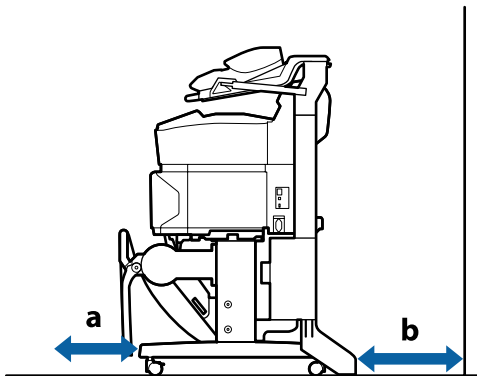
**Definir a direcção de ejeção do documento para a frente**

Se o documento for ejetado para trás com as guias de ejeção de papel desmontadas, o documento irá cair na face traseira e ser danificado por vincos.

 “Como alterar a direcção de ejeção do documento e a precisão de digitalização” na página 86

**Certifique-se de que há espaço à frente e atrás**

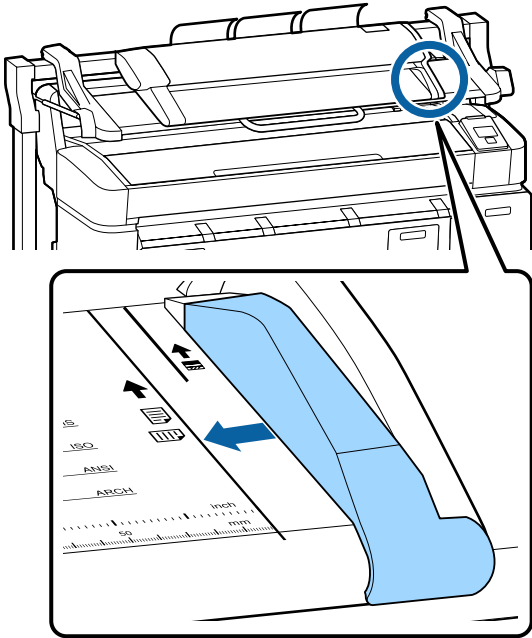
Quando o documento está pronto, este é empurrado para fora de frente ou de costas. A quantidade aproximada de espaço necessário é mostrada a seguir. Se a impressora estiver perto de uma parede, certifique-se de que existe espaço suficiente atrás.



Formato do papel	Frente (a)	Atrás (b)
A2	185 mm	220 mm
A1	432 mm	467 mm
24 × 30 polegadas	353 mm	388 mm
30 × 40 polegadas	607 mm	642 mm

**Como carregar documentos**

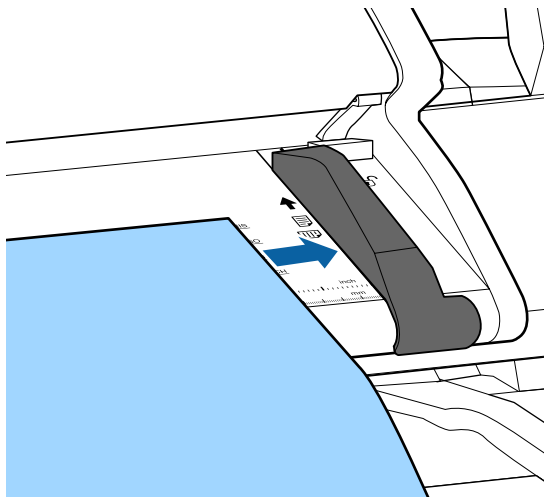
- 1** Alinhe a guia de carregamento com a posição de colocação do documento.



## Copiar e digitalizar

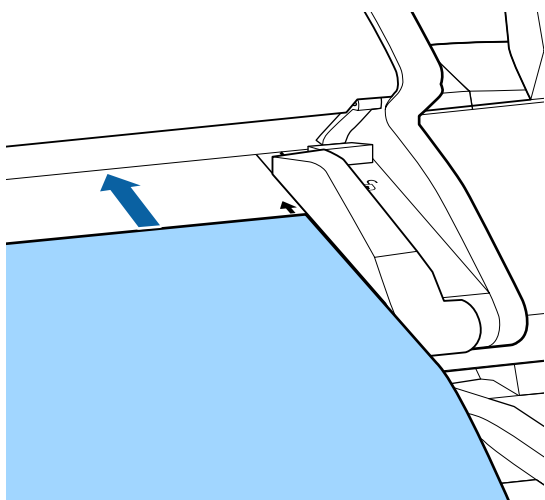
- 2** Para garantir que o documento não é alimentado enviesado, recomendamos inserir a parte larga do documento.

Com o lado do documento preparado para ser lido com a face para cima, alinhe a aresta direita do documento com a guia de carregamento.



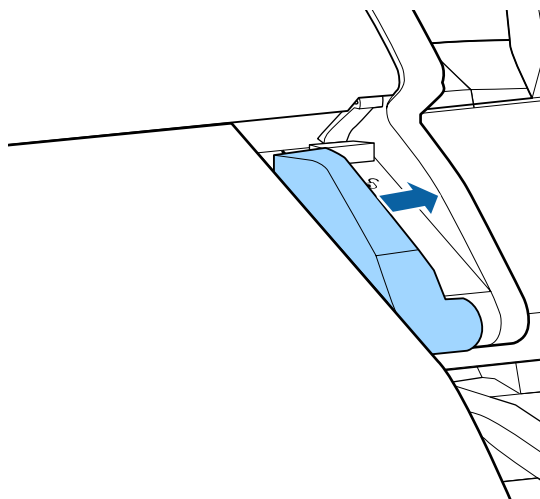
- 3** Insira o documento na horizontal de forma a que toda a aresta toque nos roletes interiores.

Se a aresta tocar no rolete, o documento é automaticamente alimentado para a posição de início de leitura. Após o início do carregamento automático, retire a sua mão e não obstrua o carregamento do documento.



- 4** Após o documento ter sido carregado, retire a guia de carregamento e depois assegure-se de que a aresta esquerda do documento e a linha da guia estão alinhadas.

Se o documento for copiado ou digitalizado com a guia de carregamento ainda fixada, a aresta do documento poderá sofrer danos.



### **!** Importante:

*Se o documento ficar muito oblíquo em relação à linha da guia, a secção desviada e saliente não será copiada nem digitalizada. Prima a tecla ► para ejectar o documento e depois volte a colocá-lo.*

### **Nota:**

*Se o documento for superior a 1 m, apoie-o manualmente para que não ocorra qualquer desvio durante a leitura.*

## Como alterar a direcção de ejeção do documento e a precisão de digitalização

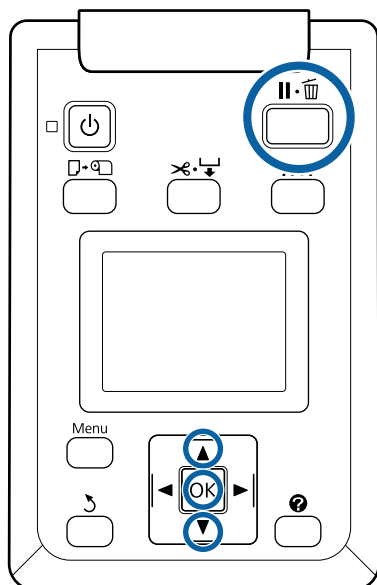
O procedimento para alterar a direcção de ejeção do documento e para uma precisão de digitalização superior é descrito abaixo.

## Copiar e digitalizar

### Nota:

Se alterar a direcção de ejeção do documento para trás, coloque as guias de ejeção de papel antes da utilização. Se o documento for ejetado para trás enquanto as guias de ejeção de papel não estiverem instaladas, o documento pode ficar danificado se sair para trás e fica sujo ou com vincos.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 No ecrã cópias/digitalização de grande formato, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manutenção do digitalizador** e depois prima a tecla OK.
- 2 Pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar **Direcção de Ejeção** ou **Velocid. Digitalização** e pressione a tecla OK.
- 3 Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar a opção pretendida e depois prima a tecla OK.
- 4 Prima a tecla II·☐ para sair.

## Cópia de grande formato

Esta secção descreve o procedimento para copiar a partir do painel de controlo da impressora.

As cópias são imprimidas seguindo os percursos de carregamento, dependendo do modelo utilizado.

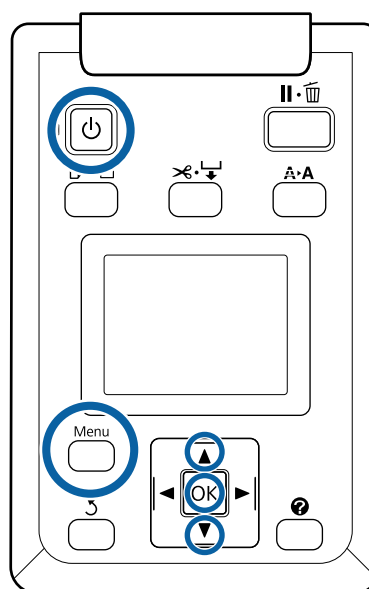
- ❑ SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

Papel em rolo carregado ou folhas soltas

- ❑ SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

Seleccionar uma **Origem** para **Definição Cópia** a partir de **Rolo 1**, **Rolo 2**, **Rolo Auto** ou **Folha Solta**

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Ligue a impressora, pressionando a tecla ⏻.
- Quando a impressora é ligada, o digitalizador também é ligado.
- 2 Coloque papel adequado para cópias de grande formato na impressora.
- [📄 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227](#)
- 3 Coloque o documento no digitalizador.
- [📄 “Quando coloca um documento com mais de 0,25 mm de espessura” na página 84](#)
- 4 Assegure-se de que é apresentado o ecrã de cópias/digitalizações de grande formato.
- Se for apresentado outro ecrã, utilize as teclas ◀/▶ para seleccionar o separador ⏮+.

## Copiar e digitalizar

- 5** No ecrã cópias/digitalização de grande formato, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Cópia** e depois prima a tecla OK.

Aparece o ecrã Cópias de grande formato.

- 6** No ecrã Cópias de grande formato, pode premir as teclas ▼/▲ para definir o número de cópias. Prima a tecla OK para iniciar a cópia.

Para alterar as definições de cópia ou a proporção de ampliação, prima a tecla Menu para apresentar o menu de definições de Cópia. Quando o digitalizador MFP estiver instalado na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, pode especificar o papel no qual pretende imprimir (Rolo 1, Rolo 2, Rolo Auto ou Folha Solta) no menu Definição Cópia.

Utilizar o menu Definições de cópia ➤  
“Operações do Menu” na página 148

Definições ➤ “Menu de cópia/digitalização de grande formato” na página 187

- 7** Quando a cópia tiver terminado, o ecrã retoma àquele apresentado no ponto 6. Prima a tecla ► para ejectar o documento. Quando a tecla OK é premida após carregar um documento, as cópias podem prosseguir.

Após a cópia estar terminada, ejecte sempre o documento. Se o próximo documento for colocado com o documento anterior ainda no interior, o documento seguinte não será correctamente alimentado.

Pode alterar a direcção de ejeção do documento. Alterar a direcção de ejeção ➤ “Como alterar a direcção de ejeção do documento e a precisão de digitalização” na página 86

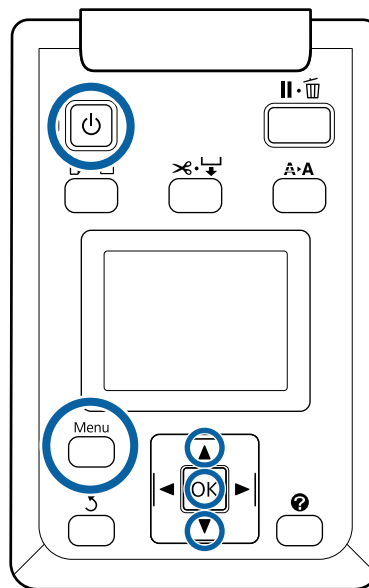
## Digitalização de grande formato

Deve configurar as definições seguintes com antecedência para “Digit. p/ Correio Electr.” ou “Digit. p/ Pasta Partilhada”.

➤ “Preparar para digitalizar” na página 83

Esta secção descreve o procedimento para digitalizar a partir do painel de controlo da impressora.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Ligue a impressora, pressionando a tecla .  
Quando a impressora é ligada, o digitalizador também é ligado.
- 2** Coloque papel adequado para a função de digitalização de grande formato na impressora.  
➤ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227
- 3** Coloque o documento no digitalizador.  
➤ “Quando coloca um documento com mais de 0,25 mm de espessura” na página 84
- 4** Assegure-se de que é apresentado o ecrã de cópias/digitalizações de grande formato.  
Se for apresentado outro ecrã, utilize as teclas ◀/▶ para seleccionar o separador .
- 5** No ecrã cópias/digitalização de grande formato, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Digitalizar** e depois prima a tecla OK.  
É apresentado um ecrã para seleccionar o destino de gravação/envio do ficheiro digitalizado.
- 6** Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o destino de gravação/envio e depois prima a tecla OK.  
Se for seleccionado **HDD**, avance para o ponto 8.

## Copiar e digitalizar

Se for seleccionado **Pasta partilhada** ou **Enviar por correio**, avance para o ponto 7.

**7** Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar a pasta ou o endereço de gravação e depois prima a tecla OK.

**8** Será apresentada a informação das principais definições de digitalização. Quando a tecla OK é premida, a digitalização tem início.

Para alterar as definições, prima a tecla Menu para apresentar o menu de definições de digitalização.

Utilizar o menu Scan Settings (Definições de digitalização) ➞ “Operações do Menu” na página 148

Definições ➞ “Menu de cópia/digitalização de grande formato” na página 187

**9** Quando a digitalização tiver terminado, o ecrã retoma àquele apresentado no ponto 8. Prima a tecla ► para ejectar o documento. Quando a tecla OK é premida após carregar o documento, poderá continuar a gravar ou enviar os ficheiros digitalizados para o mesmo destino de gravação/envio.

Após a digitalização estar terminada, ejecte sempre o documento. Se o próximo documento for colocado com o documento anterior ainda no interior, o documento seguinte não será correctamente alimentado.

Pode alterar a direcção de ejeção do documento. Alterar a direcção de ejeção ➞ “Como alterar a direcção de ejeção do documento e a precisão de digitalização” na página 86

## Acções para ficheiros de imagem que foram digitalizados ou recebidos

Pode executar as seguintes operações em ficheiros digitalizados ou ficheiros digitalizados por outra impressora que foram enviados por correio electrónico.

Pode executar esta função caso o digitalizador MFP opcional esteja instalado ou não.

### ☐ Print

Só é possível imprimir ficheiros PDF e ficheiros TIFF quando a unidade de expansão Adobe PostScript 3 estiver instalada.

Além disso, a impressão é realizada seguindo os percursos de carregamento, dependendo do modelo utilizado.

#### ☐ SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

Papel em rolo carregado ou folhas soltas

#### ☐ SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

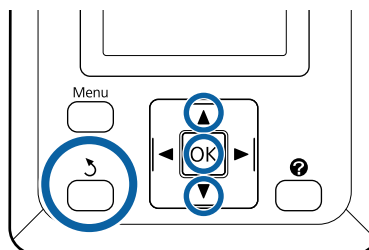
Selecione uma **Origem** para digitalização nas definições de impressão a partir de **Rolo 1**, **Rolo 2**, **Rolo Auto** ou **Folha Solta**.

### ☐ Enviar como um anexo de e-mail

### ☐ Enviar para uma pasta partilhada na rede

### ☐ Apagar um ficheiro

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



### 1

Selecione o ícone do separador ou .

Quando a unidade opcional de disco rígido ou unidade de expansão Adobe PostScript 3 estiver instalada, aparece no separador mesmo se o MFP não estiver instalado na impressora. Não é possível copiar e digitalizar, mas podem ser realizadas as seguintes operações.

#### ☐ Opção Fich Digit Receb\*

#### ☐ Receber novo ficheiro digitalizado

#### ☐ Opções Fich. Digit.\*

## Copiar e digitalizar

- \* Apresentado aquando da recepção de um ficheiro digitalizado ou quando um ficheiro digitalizado é guardado no disco rígido.





Se for apresentado um valor como (3) na **Opção Fich Digit Receb**, este valor indica o número de ficheiros por imprimir nos ficheiros recebidos que podem ser impressos.

2






Prima as teclas ▼/▲ no ecrã Cópias de grande formato/Digitalização de grande formato e seleccione **Opção Fich Digit Receb** ou **Opções Fich. Digit.** e prima a tecla OK.

É apresentada uma lista dos ficheiros seleccionados. A tabela seguinte mostra o significado dos ícones para além dos nomes de ficheiro.

### Quando Opção Fich Digit Receb estiver seleccionado

	Este é um ficheiro por imprimir. Se imprimido uma vez, o ícone altera-se para  .
	Este ficheiro não pode ser impresso*.
	Este ficheiro foi impresso.

### Quando for seleccionado Opções de ficheiro digitalizado

	Indica um ficheiro de imagem que foi enviado para uma pasta partilhada. Este ficheiro não pode ser impresso*.
	Indica um ficheiro de imagem que foi enviado para uma pasta partilhada. Este ficheiro pode ser impresso.
	Indica um ficheiro de imagem que foi gravado num disco rígido. Este ficheiro não pode ser impresso*.
	Indica um ficheiro de imagem que foi gravado num disco rígido. Este ficheiro pode ser impresso.
	Indica um ficheiro de imagem que foi enviado por e-mail. Este ficheiro não pode ser impresso*.



Indica um ficheiro de imagem que foi enviado por e-mail. Este ficheiro pode ser impresso.

\*Só é possível imprimir ficheiros PDF e ficheiros TIFF quando a unidade de expansão Adobe PostScript 3 estiver instalada.

3

Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o ficheiro que pretende operar.

Se for difícil compreender apenas a partir do nome do ficheiro, prima a tecla ►.


Pode observar as miniaturas das imagens digitalizadas para verificar o conteúdo.

#### Nota:

- ☐ Dependendo do tamanho da imagem, pode ser apresentada apenas a parte superior da imagem na miniatura.
- ☐ No ecrã de miniaturas, pressione a tecla ► para apresentar informações detalhadas sobre o ficheiro.

4

Prima a tecla OK.

Quando é seleccionado um ficheiro que apresenta  nas **Opção Fich Digit Receb** e prima a tecla OK, a impressão tem início.

Se foi seleccionado outro ficheiro, avance para o ponto 5.

5

Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar a operação que pretende realizar e depois prima a tecla OK.

Se tiver sido seleccionado **Imprimir** ou **Apagar**, confirme o ecrã e realize a operação.

Quando tiver sido seleccionado **Enviar para pasta partilhada** ou **Enviar por e-mail**, é apresentado um ecrã para seleccionar a pasta de destino ou o destino de envio. Observe as mesmas operações para digitalizar.

6

Após a conclusão da operação, é retomado o ecrã da lista de ficheiros. Prima a tecla 3 para sair.

## Copiar e digitalizar

# Efectuar Cópias Ampliadas com um Digitalizador A4 ou A3

Ligar um digitalizador Epson A4 ou A3 à impressora simplifica a criação de cópias ampliadas; sem necessidade de utilizar um computador.

No sítio Web da Epson está disponível uma lista com os digitalizadores suportados.

<http://www.epson.com>

### Formatos Suportados

Dimensões do documento digitalizado: 4x6 – A3<sup>\*1</sup>

Tamanho de saída: até A2 ou 36 polegadas (aproximadamente 914 mm)<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> Varia consoante o modelo de digitalizador ligado.

<sup>\*2</sup> Até 24 polegadas (aproximadamente 610 mm) com a SC-T3200 Series.

## Ligar o Digitalizador

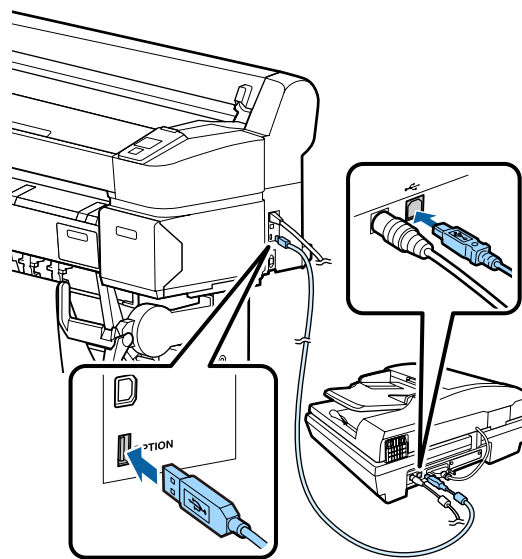
**1** Prepare a impressora e o digitalizador.

Para obter informações sobre como configurar o digitalizador, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.

**2** Desligue a impressora e o digitalizador.

**3**

Ligue o digitalizador à impressora utilizando o cabo fornecido com o digitalizador.



### Importante:

Ligue o digitalizador directamente à impressora. As cópias ampliadas só estão disponíveis se o digitalizador estiver directamente ligado à impressora.

## Efectuar Cópias Ampliadas

Os resultados das cópias são imprimidos seguindo os percursos de carregamento, dependendo do modelo utilizado.

☐ SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

Papel em rolo carregado ou folhas soltas

☐ SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

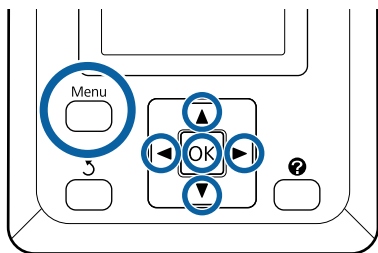
Papel em rolo carregado ou folhas soltas seleccionados actualmente

Pode verificar o papel que está seleccionado actualmente premindo o separador



## Copiar e digitalizar

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Ligue a impressora e o digitalizador.  
Não existe uma sequência específica para ligar os dispositivos.

- 2 Coloque na impressora papel que suporte a função de cópias ampliadas.

➞ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227

- 3 Coloque o original no vidro do digitalizador ou no alimentador automático de documentos (ADF).

➞ “Colocar Documentos no Digitalizador” na página 92

Para obter informações sobre como utilizar o digitalizador, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.

- 4 Depois de confirmar que a impressora está pronta, pressione as teclas ◀/▶ para realçar o separador ☐ e depois prima a tecla OK.

É apresentada a caixa de diálogo de cópia ampliada.

- 5 Na caixa de diálogo de cópia ampliada, prima as teclas ▲/▼ para escolher o número de cópias e prima a tecla OK para começar a copiar. Para alterar as definições de cópia ou a taxa de ampliação, pressione a tecla Menu. É apresentado o menu Cópia Ampliada.

Pode utilizar a tecla ⚡ do digitalizador, em vez da tecla OK, para começar a copiar.

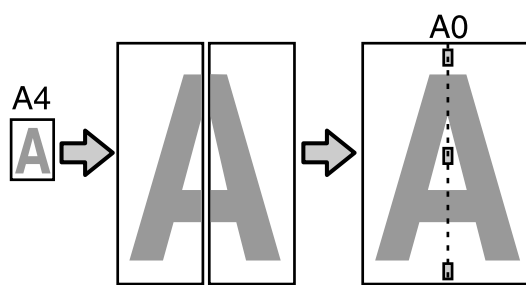
Utilizar o menu de definições de Cópia ampliada  
➞ “Operações do Menu” na página 148

Definições ➞ “Menu Cópia Ampliada” na página 186

### Nota:

Se **Outro Formato** estiver seleccionado para **Auto** e **A0(2Folhas)** estiver seleccionado para **Ejectar Papel** quando utilizar a SC-T3200 Series, o documento será impresso em duas folhas, conforme indicado.

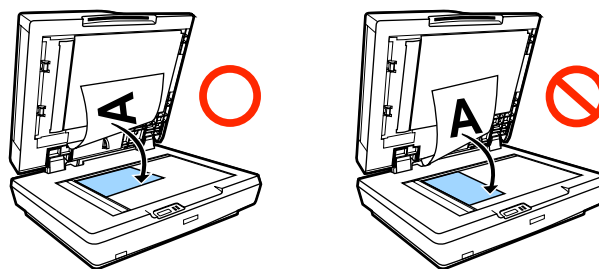
Se o documento for impresso numa largura do rolo equivalente a A2, é possível unir os dois segmentos com fita-cola, ou um produto semelhante, para criar uma folha A0 completa. Se o documento for impresso num rolo mais largo, as margens terão de ser recortadas.



## Colocar Documentos no Digitalizador

Se não respeitar as precauções seguintes quando colocar o original no digitalizador, pode obter uma qualidade de impressão reduzida ou falhas na digitalização.

- ❑ Certifique-se de que coloca o original na orientação horizontal (panorâmica).



- ❑ Se existirem documentos no vidro e no ADF, o documento colocado no ADF será digitalizado.

Retire os documentos existentes no ADF antes de colocar um documento no vidro.

- ❑ Não é possível utilizar o ADF, se:



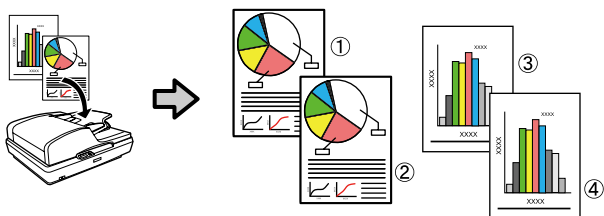
## Copiar e digitalizar

- ☐ **A4/2->Rolo(Autom.)** estiver seleccionado para **Auto**.
- ☐ Está seleccionado **B1** ou **A0** em **Ejectar Papele** foram efetuadas várias cópias ou foi seleccionado **A0 (2 folhas)**.
- ☐ O original tiver o formato 4 x 6.
- ☐ O original for impresso em material espesso (p. ex., postais ou fotografias).
- ☐ Se forem efectuadas várias cópias a partir de um original colocado no vidro, o original pode ser digitalizado uma vez para cada cópia.

Aguarde até todas as cópias terem sido impressas antes de abrir a tampa do digitalizador.

- ☐ Utilize o ADF para digitalizar documentos com várias páginas. Uma vez que as cópias são impressas à medida que os originais são digitalizados, a impressora não consegue ordenar várias cópias de documentos com várias páginas.

Exemplo: Ordenar quais as páginas que são impressas quando utiliza a impressora para fazer duas cópias de um documento com duas páginas



## Imprimir de Pasta

# Imprimir de Pasta

## Resumo da função


Pode seleccionar um ficheiro numa pasta partilhada na rede que tenha sido configurado com antecedência e imprimi-lo.

Utilize Remote Manager para configurar as definições da pasta partilhada.

 [“Preparar para Imprimir de Pasta” na página 95](#)

### Funcionamento

Há dois procedimentos para seleccionar um ficheiro e imprimi-lo. Pode utilizar o painel de controlo na impressora ou utilizar o Remote Manager.

Operar o Painel de Controlo  [“Procedimento para Imprimir de Pasta” na página 95](#)

Consulte a ajuda online para obter os procedimentos para operar o Remote Manager.

### Ficheiros suportados

Os ficheiros seguintes são suportados por Imprimir de Pasta. Os ficheiros suportados variam dependendo de o facto da unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional estar instalada.

Formatos de ficheiro	Não instalado	Instalado
HP-GL/2	✓	✓
HP RTL	✓	✓
PDF	-	✓
PostScript	-	✓
EPS	-	✓
TIFF	-	✓
JPEG	-	✓
CALS G4(type I)	-	✓

Os ficheiros de formato HP-GL/2 e HP RTL são impressos de acordo com o menu de definições da impressora **Definições HP-GL/2**.

 [“Config. Impressora” na página 166](#)

Os outros ficheiros são impressos de acordo com as definições na **Unidade Expansão PS3** no menu de definições da impressora.

 [“Configurar opção \\*4” na página 176](#)

## Imprimir de Pasta

# Preparar para Imprimir de Pasta

Utilize Remote Manager para configurar as definições da pasta partilhada como mostrado abaixo.

Remote Manager está incluído no software instalado na interface de rede da impressora.

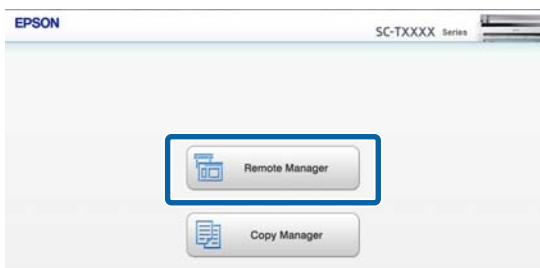
- 1 Inicie um navegador Web num terminal tablet ou computador ligado à impressora através da rede.
- 2 Introduza o endereço IP especificado na barra de endereço da impressora e depois prima a tecla Enter ou return.

Se alguma das seguintes opções estiver instalada, avance para o ponto 3.

- ☐ MFP scanner (Digitalizador MFP)
- ☐ Hard disk unit (Unidade de Disco Rígido)
- ☐ Adobe PostScript 3 expansion unit (Unidade de expansão Adobe PostScript 3)

Se não estiverem instalados, avance para o ponto 4.

- 3 No ecrã apresentado, clique em Remote Manager.



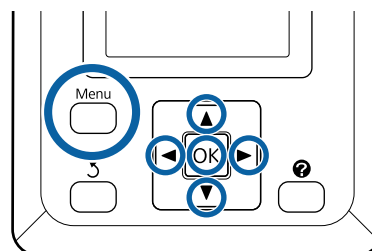
- 4 Abra o ecrã no separador Setup e depois clique em **Pasta partilhada** no menu à esquerda do ecrã.

Consulte a ajuda online para mais informações sobre a operação de Remote Manager.

# Procedimento para Imprimir de Pasta

O procedimento para Imprimir de Pasta a partir do painel de funcionamento é descrito abaixo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀▶ para seleccionar e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Tarefa de Impressão.

- 2 Pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar **Imprimir de Pasta** e pressione a tecla OK.

Só é apresentado **Imprimir de Pasta** se não estiver ligada uma unidade de disco rígido ou unidade de expansão Adobe PostScript 3.

É apresentada uma lista dos ficheiros na pasta partilhada após pouco tempo.

- 3 Pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar um ficheiro a imprimir e pressione a tecla OK.

Aparece o ecrã de definições de impressão.


- 4 Pressione as teclas ▼/▲ para definir o número de cópias. Pressione a tecla OK para começar a impressão.

Se não existir a unidade de disco rígido opcional instalada ou uma unidade de expansão PostScript 3, o número de cópias é estabelecido em 1.

## Imprimir de Pasta

Para alterar a origem do papel, prima a tecla Menu para apresentar o menu de definições. Na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series pode seleccionar **Rolo 1**, **Rolo 2**, **Rolo Auto** ou **Folha Solta**.

O ecrã de pré-visualização é apresentado se **Pré-visualiz** estiver programado como **Sim**. Pressione a tecla **OK** no ecrã de pré-visualização para iniciar a impressão.

Para cancelar a pré-visualização, pressione a tecla **II** .

## Outras Formas de Imprimir

# Outras Formas de Imprimir

## Ampliações e Faixas Horizontais e Verticais

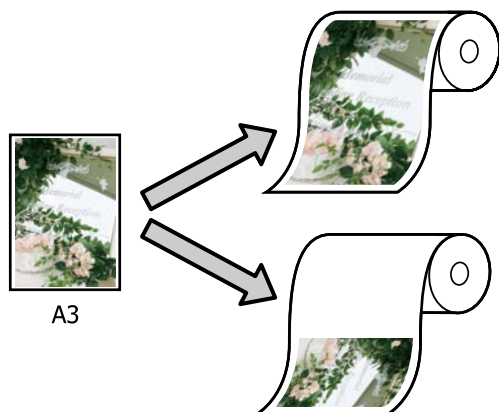
O controlador de impressão pode ampliar ou reduzir documentos para diferentes formatos de papel. Existem três métodos de configuração.

Antes de imprimir em formatos não normalizados, incluindo faixas verticais ou horizontais e documentos com lados iguais, introduza o formato de papel pretendido no controlador de impressão.

 [“Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 101](#)

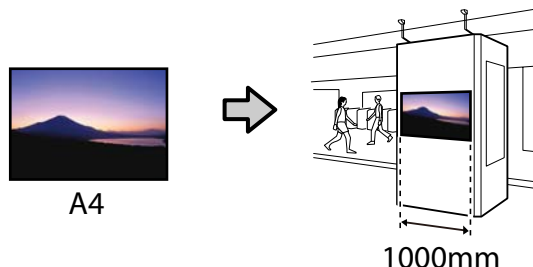
- ☐ Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)

Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la à largura do papel em rolo.



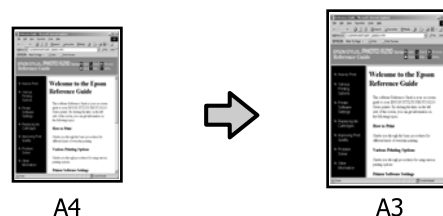
- ☐ Specify Size (Especificar formato)

Pode especificar a taxa de ampliação ou redução. Utilize este método para um formato de papel não normalizado.



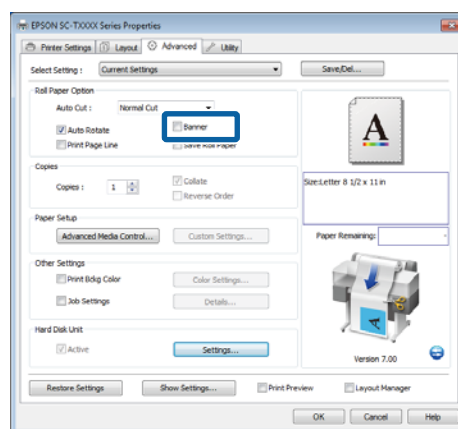
- ☐ Fit to Output Size (Ajustar ao formato saída)

Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la ao formato de papel.



### Nota:

- ☐ Quando imprimir a partir de aplicações concebidas expressamente para faixas horizontais ou verticais, ajuste as definições do controlador de impressão, tal como é descrito na documentação da aplicação.
- ☐ Quando utilizar aplicações Windows concebidas para faixas horizontais ou verticais, seleccione **Banner** no separador Advanced (Avançado), conforme necessário.



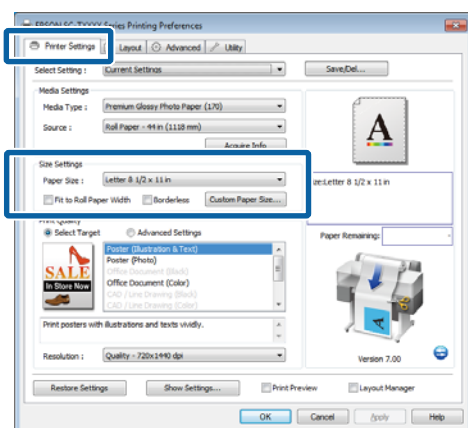
## Outras Formas de Imprimir

### Ajustar Documentos à Largura do Papel em Rolo

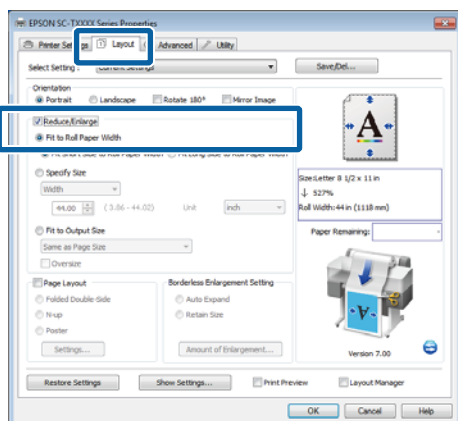
#### Efectuar Definições no Windows

- 1 Aceda ao separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão e selecione um **Paper Size (Formato de papel)** que corresponda ao formato de papel do documento.

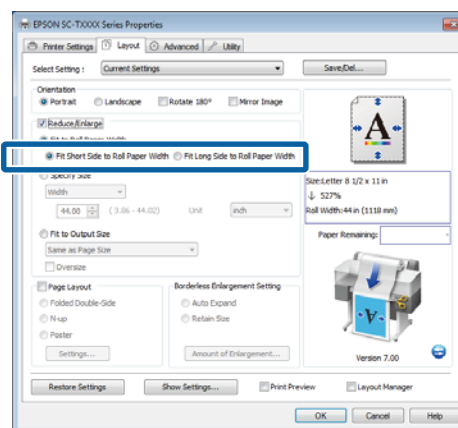
🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



- 2 No separador Layout (Esquema), selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)**.

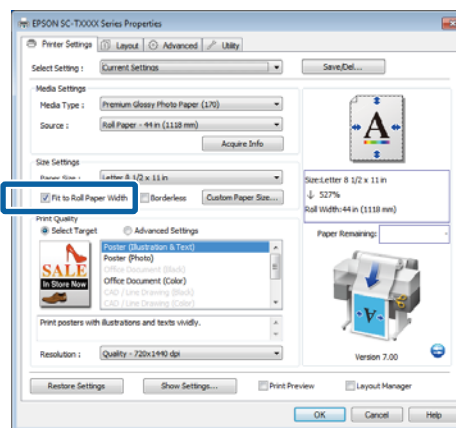


- 3 Especifique se pretende ajustar a extremidade curta ou longa do documento à largura do papel em rolo.



#### Nota:

A saída também pode ser ajustada à largura do rolo, seleccionando **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** no separador **Printer Settings (Definições da impressora)**.



- 4 Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

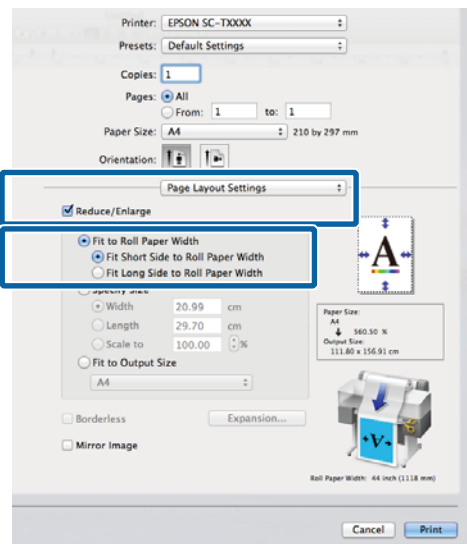
#### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70

## Outras Formas de Imprimir

- 2** Selecione **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** e especifique se pretende ajustar a extremidade curta ou longa do documento à largura do papel em rolo.



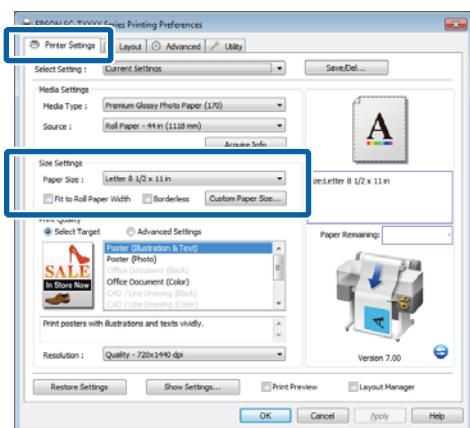
- 3** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Especificar um Formato de Impressão

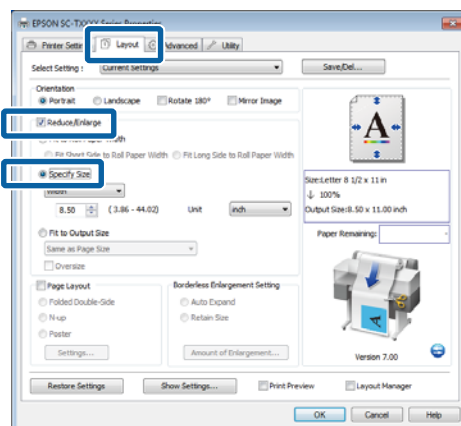
### Efectuar Definições no Windows

- 1** Aceda ao separador **Printer Settings** (Definições da impressora) do controlador de impressão e selecione um **Paper Size (Formato de papel)** que corresponda ao formato de papel do documento.

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66

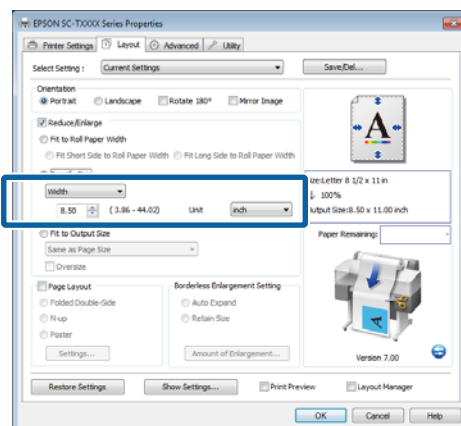


- 2** No separador **Layout** (Esquema), selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Specify Size (Especificar Formato)**.



- 3** Especifique um método de entrada e selecione um formato.

Introduza um valor directamente ou faça clique nas setas à direita da caixa de proporção para definir o valor.



- 4** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

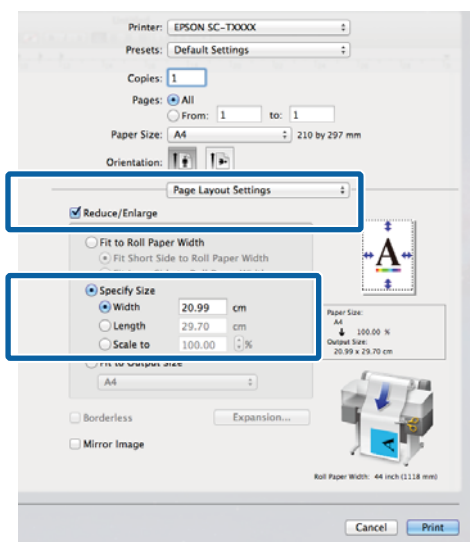
- 1** Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70

## Outras Formas de Imprimir

- 2** Selecione **Specify Size (Especificar Formato)**, defina um método para especificar o formato e selecione um formato.

Introduza um valor directamente ou faça clique nas setas à direita da caixa de proporção para definir o valor.



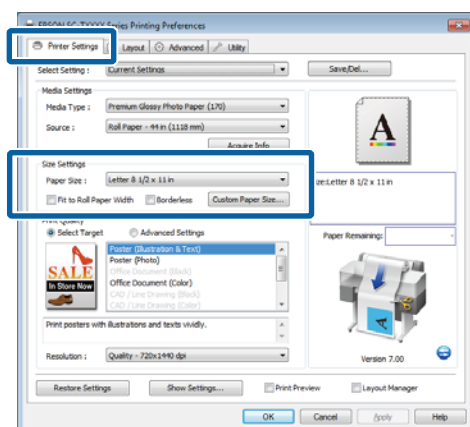
- 3** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Ajustar Documentos ao Formato de Impressão

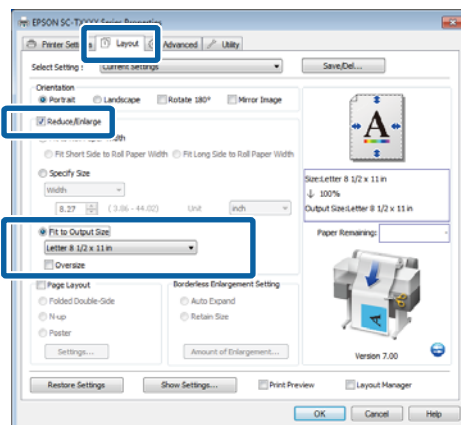
### Efectuar Definições no Windows

- 1** Aceda ao separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão e selecione um **Paper Size (Formato de papel)** que corresponda ao formato de papel do documento.

📖 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



- 2** No separador Layout (Esquema), selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** e faça clique em **Fit to Output Size (Ajustar ao Formato Saída)**.



- 3** Selecione o formato do papel utilizado para imprimir.

Para imprimir o documento exactamente no formato de impressão seleccionado, excluindo as margens, selecione **OverSize (Sobredimensão)**.

#### Nota:

Quando imprimir utilizando **OverSize (Sobredimensão)**, coloque papel que seja tão largo quanto o **Output Size (Formato de Saída)** seleccionado, mais as margens necessárias pela impressora.

Margens da impressora 📖 “Área de impressão” na página 73

- 4** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

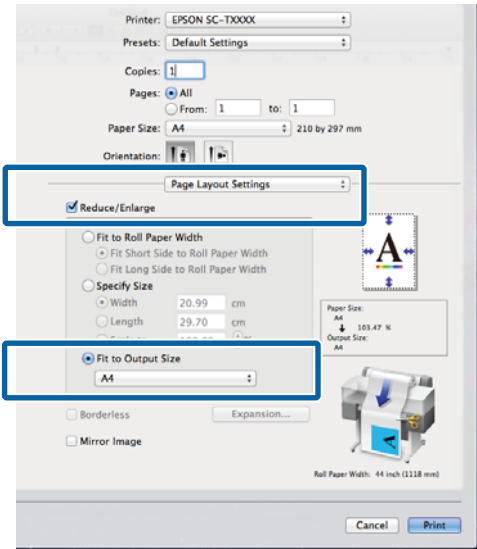
- 1** Especifique **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** a partir da lista na caixa de diálogo de impressão e selecione **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

📖 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70



Outras Formas de Imprimir

- 2
- Selecione **Fit to Output Size (Ajustar ao Formato Saída)** e especifique um formato de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.

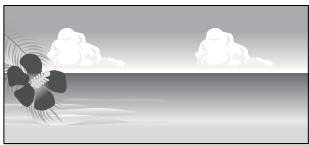


- 3
- Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

**Nota:**  
A saída também pode ser ajustada ao formato de papel, seleccionando **Scale to fit paper size (Escala de acordo com Definição do Papel)** no painel **Paper Handling (Gestão do Papel)** da caixa de diálogo de impressão.

Imprimir em Formatos Não Normalizados

Antes de imprimir em formatos não normalizados, incluindo faixas verticais ou horizontais e documentos com lados iguais, grave os formatos de papel pretendidos no controlador de impressão. Depois de os gravar no controlador de impressão, pode seleccionar os formatos personalizados na aplicação **Page Setup (Configurar Página)** e em outras caixas de diálogo de impressão.



É possível utilizar os seguintes formatos.

Largura do papel	SC-T7200 Series/ SC-T7200D Series	89 a 1118 mm
	SC-T5200 Series/ SC-T5200D Series	89 a 914 mm
	SC-T3200 Series	89 a 620 mm* <sup>1</sup>
Comprimento* <sup>2</sup>	Windows: 127 a 15000 mm Mac OS X: 127 a 15240 mm	

\*1. A largura imprimível máxima é de 610 mm.

\*2. O comprimento do papel pode ser superior se utilizar aplicações que suportem a impressão de faixas. Contudo, o formato de impressão real depende da aplicação, do formato do papel colocado na impressora e do computador.

## Outras Formas de Imprimir

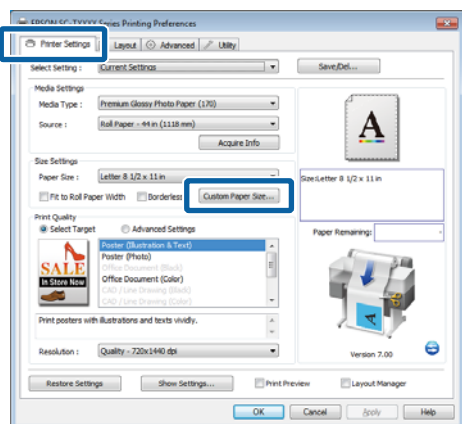
### ! Importante:

- ❑ O formato mais pequeno suportado pela impressora é de 254 mm de largura × 127 mm de comprimento. Se introduzir um formato mais pequeno no controlador de impressão, como um **Custom Paper Size (Formatos de Papel Personalizados)**, o documento será impresso com margens maiores do que o esperado, que terão de ser recortadas.
- ❑ No caso de Custom Paper Sizes (Formatos de Papel Personalizados) em Mac OS X, embora possa especificar um formato de papel grande que não pode colocar nesta impressora, ele não é impresso correctamente.
- ❑ O formato de impressão disponível é limitado, dependendo da aplicação.

### Efectuar Definições no Windows

- 1 Aceda ao separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão e prima em **Custom Paper Size (Formatos de Papel Personalizados)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



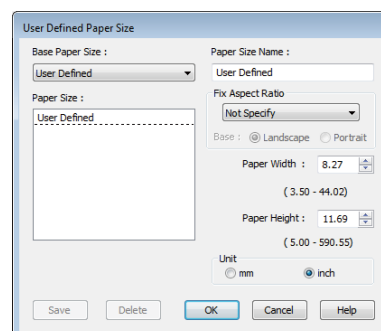
### ! Importante:

**Custom Paper Size (Formatos de Papel Personalizados)** não está disponível se **Front - Poster Board (Frente - Cartaz)** estiver seleccionado para **Source (Origem)**.

2

Introduza o formato pretendido na caixa de diálogo User Defined Paper Size (Formato de papel definido pelo utilizador) e prima em **Save (Gravar)**.

- ❑ Pode usar até 24 caracteres de um byte para escrever o **Paper Size Name (Nome do Formato de Papel)**.
- ❑ Para visualizar os valores de **Paper Width (Largura do Papel)** e **Paper Height (Altura do papel)** de um formato normalizado aproximado ao formato personalizado pretendido, seleccione a opção adequada para **Base Paper Size (Formato de papel base)**.
- ❑ Se especificar a **Fix Aspect Ratio (Fixar perfil)** pretendida e seleccionar **Landscape (Paisagem)** ou **Portrait (Vertical)** para **Base**, só precisa de introduzir a **Paper Width (Largura do Papel)** ou a **Paper Height (Altura do papel)**.



### Nota:

- ❑ Para alterar o formato de papel que gravou, seleccione o nome do formato na lista da esquerda.
- ❑ Para apagar o formato definido pelo utilizador que gravou, seleccione o nome do formato de papel na lista à esquerda e faça clique em **Delete (Apagar)**.
- ❑ Pode gravar até 100 formatos de papel.

3

Faça clique em **OK**.

Os formatos gravados estão disponíveis no menu **Paper Size (Formato de papel)** do separador Printer Settings (Definições da impressora).

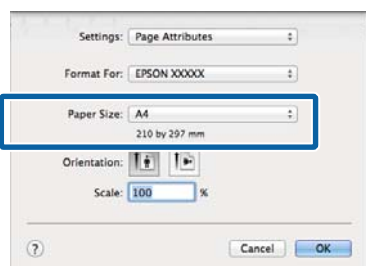
Já pode imprimir normalmente.

## Outras Formas de Imprimir

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione **Manage Custom Sizes (Gerir Tamanhos Personalizados)** na lista **Paper Size (Tamanho do papel)**.

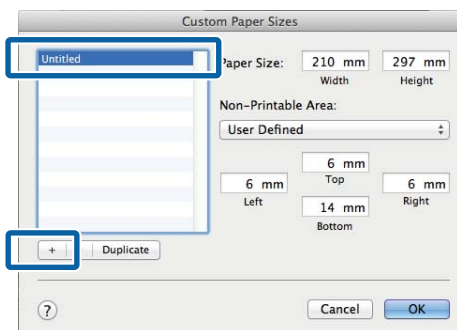
☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70



#### Nota:

Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

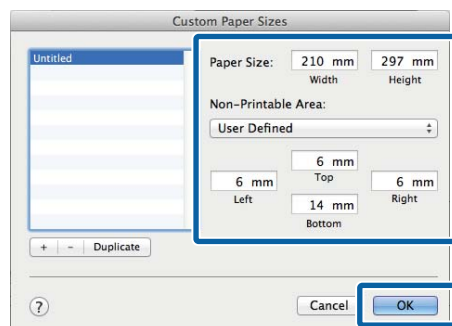
- 2 Faça clique em + e introduza o nome do formato de papel.



- 3 Introduza **Width (Largura)**, **Height (Altura)** no **Paper Size (Formato de papel)**, introduza as margens e depois prima em **OK**.

O intervalo de valores disponível para formatos de página e margens varia consoante o modelo de impressora e os valores seleccionados com a impressora.

☞ “Área de impressão” na página 73



#### Nota:

- ❑ Para editar um formato personalizado gravado, especifique o respectivo nome na lista à esquerda.
- ❑ Para copiar um formato personalizado gravado, seleccione o formato na lista à esquerda e faça clique em **Duplicate (Duplicar)**.
- ❑ Para apagar um formato personalizado gravado, seleccione-o na lista à esquerda e faça clique em -.
- ❑ A definição do formato de papel personalizado difere consoante a versão do sistema operativo. Para obter informações, consulte a documentação do sistema operativo.

- 4 Faça clique em **OK**.

Pode seleccionar o formato de papel que gravou no menu emergente **Paper Size (Formato)**.

Já pode imprimir normalmente.

## Outras Formas de Imprimir

# Imprimir Desenhos CAD

A impressora suporta o controlador HP-GL/2 e a linguagem HP RTL (Raster Transfer Language) utilizada em plotters (impressoras de grandes formatos). Pode utilizar um dos seguintes métodos para imprimir desenhos CAD com esta impressora.

- ☐ Imprimir no modo CAD / Line Drawing (CAD/Desenho gráfico) do controlador de impressão incluído.
- ☐ Imprimir através de emulação HP-GL/2 e HP RTL, os quais são utilizados em plotters.

Quer a impressora imprime normalmente ou através de emulação HP-GL/2 e HP RTL é determinado e seleccionado automaticamente pelos dados de impressão enviados. Caso a comutação do modo de operação e a impressão não sejam efectuadas correctamente, abra o menu Configuração e defina o **Modo de Impressora** para HP-GL/2.

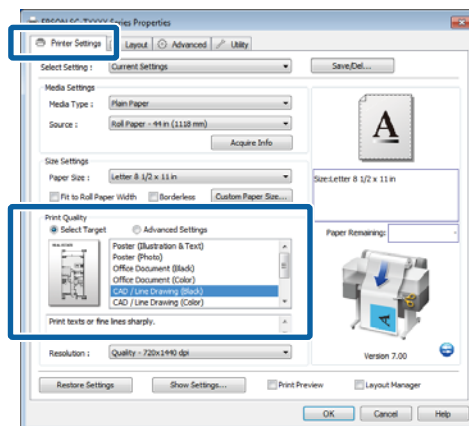
## Imprimir no modo CAD / Line Drawing (CAD/Desenho gráfico) do controlador de impressão

Quando imprimir um desenho CAD com programas Windows, recomendamos imprimir no modo CAD / Line Drawing (CAD/Desenho gráfico) do controlador de impressão.

### Windows

1

Abra o separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão. Defina **Print Quality (Resolução)** para **Select Target (Seleccionar alvo)** e depois seleccione **CAD / Line Drawing (Black) (CAD/Desenho gráfico (Preto))**, **CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho gráfico (Cor))** ou **CAD / Line Drawing (Bi-Level) (CAD/Desenho gráfico (Nível duplo))**.



#### Nota:

As opções **CAD / Line Drawing (Black) (CAD/Desenho Gráfico (Preto))**, **CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho Gráfico (Cor))** e **CAD / Line Drawing (Bi-Level) (CAD/Desenho gráfico (Nível duplo))** estão disponíveis para **Select Target (Seleccionar alvo)** quando é seleccionado um tipo de papel adequado para impressão de desenhos CAD.

2

Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Mac OS X

1

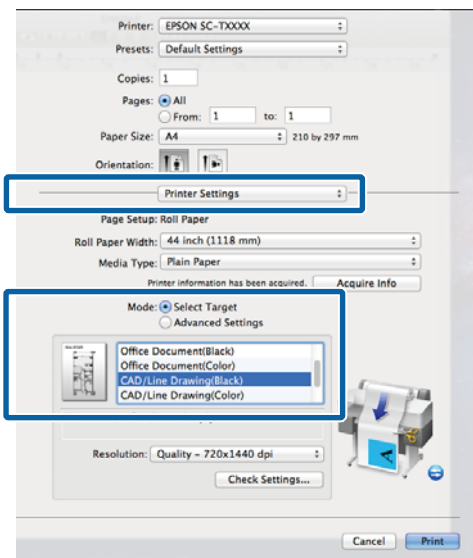
Aceda à caixa de diálogo de impressão e seleccione **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista.

 [“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 70](#)

## Outras Formas de Imprimir

2

Defina **Mode (Modo)** para **Select Target (Seleccionar alvo)** e depois seleccione **CAD / Line Drawing (Black) (CAD/Desenho gráfico (Preto))**, **CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho gráfico (Cor))** ou **CAD / Line Drawing (Bi-Level) (CAD/Desenho gráfico (Nível duplo))**.



### Nota:

As opções **CAD / Line Drawing (Black) (CAD/Desenho Gráfico (Preto))** e **CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho Gráfico (Cor))** estão disponíveis para **Select Target (Seleccionar alvo)** quando é seleccionado um tipo de papel adequado para impressão de desenhos CAD.

3

Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Imprimir através de emulação HP-GL/2 e HP RTL

A impressora pode emular\* HP-GL/2 (compatível com HP Designjet 750C) e HP RTL.

Quando pretender imprimir com aplicações que utilizem a saída HP-GL/2 ou HP RTL, configure o equipamento de saída conforme indicado abaixo de acordo com o modelo.

- ❑ SC-T7200 Series/SC-T7200D Series/SC-T5200 Series/SC-T5200D Series

HP Designjet 750C C3195A

- ❑ SC-T3200 Series

HP Designjet 750C C3196A

- \* Nem todas as funções são suportadas. Se utilizar uma aplicação não ensaiada, verifique previamente o resultado de saída.

Para obter uma lista das aplicações que ensaiámos, consulte o Website da Epson em <http://www.epson.com>.



### Importante:

Se o volume dos dados a imprimir for demasiado grande, a impressora pode não proporcionar o desempenho esperado.

Quando imprimir através da emulação de HP-GL/2 e HP RTL, observe os seguintes pontos.

- ❑ Seleccionar a definição de tipo de papel

Defina uma das seguintes opções na definição **Selecc. Tipo de Papel** da impressora. Se forem utilizados outros tipos de papel, a qualidade de impressão pode ser prejudicada.

Mate de gramagem simples/Plain Paper/Tracing Paper/Papel vegetal <Baixo rendimento>

- ❑ Definições HP-GL/2

Ao imprimir através de emulação HP-GL/2 e HP RTL, configurar as Definições de Impressora da seguinte forma: Na impressora, selecione o menu Setup (Configuração) > **Printer Setup (Definições de Impressora)** > **HP-GL/2 Settings (Definições)**.



“Menu Configuração” na página 166

## Outras Formas de Imprimir

# Comutar o papel em rolo automaticamente antes da impressão (apenas SC-T7200D Series/SC-T5200D Series)

As descrições nesta secção aplicam um método típico para comutar automaticamente o papel em rolo apropriado para a tarefa de impressão.

## Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por tipo de papel

Por exemplo, quando utiliza regularmente o método seguinte, se utilizar as definições descritas abaixo, a impressora pode mudar automaticamente entre o Rolo 1 e Rolo 2 de acordo com o tipo de papel.

### Exemplo de utilização

Se utilizar diferentes tipos de papel consoante a finalidade da respectiva utilização. Por exemplo, imprime em papel normal para efectuar provas internas e imprime em papel de impressão a cores para efectuar apresentações e desenhos de clientes.

Neste exemplo, o papel é carregado como se descreve. Todo o papel tem a mesma largura.

Rolo 1: Plain Paper (Papel Simples)

Rolo 2: Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Simples)

### Definições no Windows

**1** Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Correspondência Tipo** está definido no menu Configuração > **Config. Impressora** > **Config. Papel em Rolo** > **Cond. Mudança de Rolo** > **Tipo de papel**.

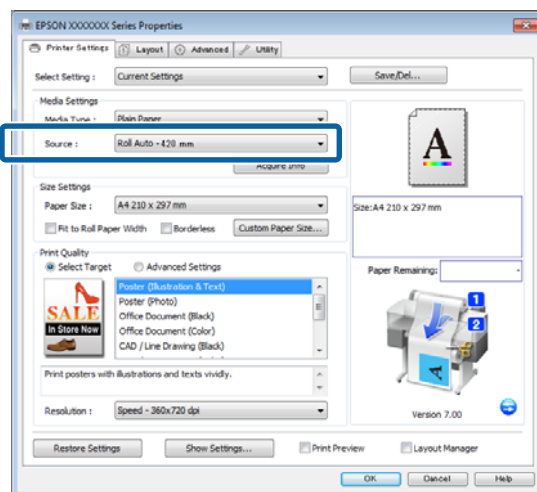
A predefinição do **Tipo de papel** é **Correspondência Tipo**. Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Correspondência Tipo**.

 “Menu Configuração” na página 166

**2** Abra o separador Printer Settings (Definições da impressora) no controlador de impressão e confirme que a **Source (Origem)** é **Roll Auto - XXXXX** (Rolo auto - XXXXX).

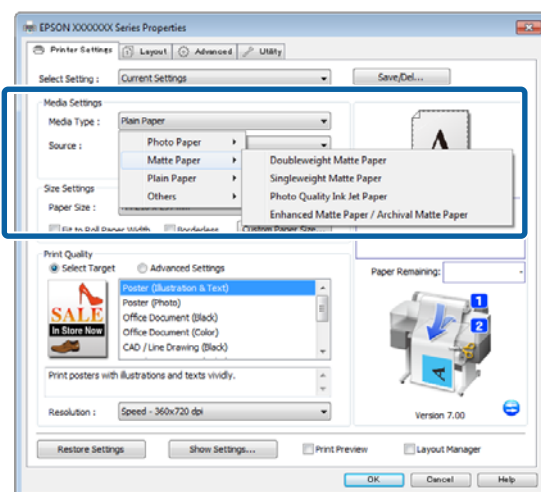
XXXXX indica a largura do papel actualmente utilizado.

Se a definição não for **Roll Auto - XXXXX** (Rolo auto - XXXXX), prima sobre esta e seleccione **Roll Auto - XXXXX** (Rolo auto - XXXXX).



**3** Para **Media Type (Papel)**, seleccione o tipo de papel que pretende utilizar na impressão.

Neste exemplo, é seleccionado **Plain Paper** ou **Papel mate de gramagem simples**, consoante a finalidade de utilização.





## Outras Formas de Imprimir

- 4** Estabeleça **Paper Size (Tamanho do papel)**, **Print Quality (Resolução)** e outras definições e depois imprima.

Se for apresentada a mensagem “**The Media Type differs to the setting on the printer. (O tipo de papel difere da definição na impressora.)**”, clique em **Ignore (Ignorar)**.

### Efectuar Definições no Mac OS X

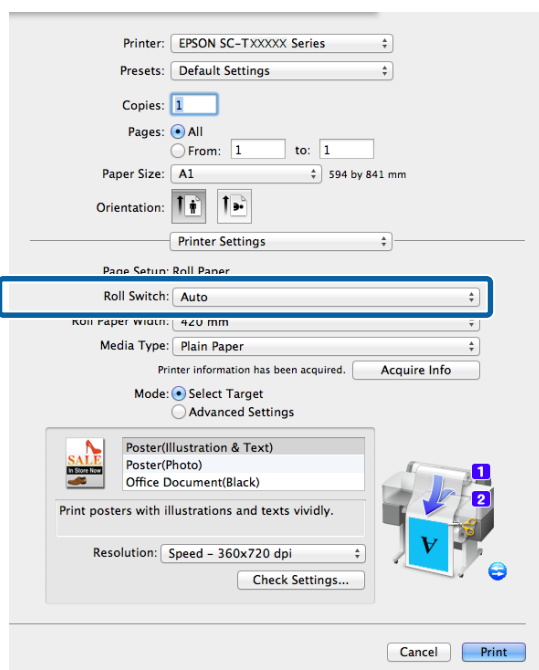
- 1** Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Correspondência Tipo** está definido no menu Configuração > **Config. Impressora > Config. Papel em Rolo > Cond. Mudança de Rolo > Tipo de papel**.

A predefinição do **Tipo de papel** é **Correspondência Tipo**. Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Correspondência Tipo**.

☞ “Menu Configuração” na página 166

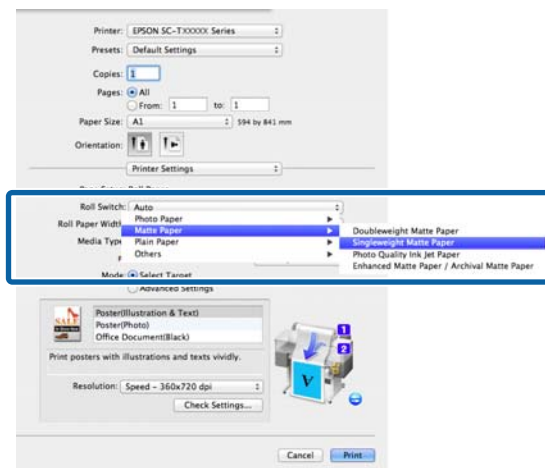
- 2** No computador, abra o ecrã de Impressão, confirme que o **Paper Size (Tamanho do papel)** é **Papel em rolo** e depois seleccione **Printer Settings (Definições da impressora)** na lista.
- 3** Verifique que **Roll Switch (Mudança de rolo)** é **Auto**.

Se a definição não for **Auto**, prima sobre esta e seleccione **Auto**.



- 4** Para **Media Type (Papel)**, seleccione o tipo de papel que pretende utilizar na impressão.

Neste exemplo, é seleccionado **Plain Paper** ou **Papel mate de gramagem simples**, consoante a finalidade de utilização.



- 5** Ajuste **Print Quality (Resolução)** e outras definições necessárias e depois imprima.

Se for apresentada a mensagem “**The Media Type differs to the setting on the printer. (O tipo de papel difere da definição na impressora.)**”, clique em **Ignore (Ignorar)**.

## Comutar para o Rolo 1/Rolo 2 por Tamanho do documento

Por exemplo, quando utiliza regularmente o método seguinte, se utilizar as definições descritas abaixo, a impressora pode mudar automaticamente entre o Rolo 1 e Rolo 2 de acordo com o tamanho do documento da tarefa de impressão.

### Exemplo de utilização

Pretende mudar automaticamente para o papel em rolo com a margem mais pequena quando imprimir desenhos de vários tamanhos, incluindo A0, A1, A2 e A3.

Neste exemplo, o papel é carregado como se descreve. O tipo de papel é o mesmo.

Rolo 1: largura A2

Rolo 2: largura A0

## Outras Formas de Imprimir

### Definições no Windows

- 1 Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Ajuste Melhor** está definido no menu Configuração > **Config. Impressora** > **Config. Papel em Rolo** > **Cond. Mudança de Rolo** > **Largura do papel**.

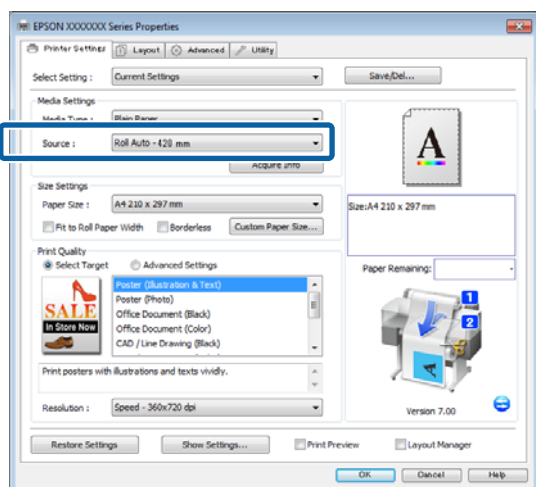
A predefinição de **Largura do papel** é **Ajuste Melhor**. Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Ajuste Melhor**.

☞ “Menu Configuração” na página 166

- 2 Abra o separador Printer Settings (Definições da impressora) no controlador de impressão e confirme que a **Source (Origem)** é **Roll Auto - XXXXX** (**Rolo auto - XXXXX**).

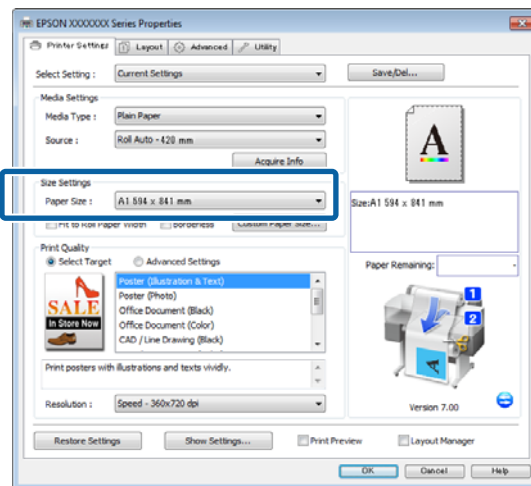
XXXXX indica a largura do papel actualmente utilizado.

Se a definição não for **Roll Auto - XXXXX** (**Rolo auto - XXXXX**), prima sobre esta e selecione **Roll Auto - XXXXX** (**Rolo auto - XXXXX**).



- 3 Para **Paper Size (Tamanho do papel)**, selecione o tamanho do papel definido na aplicação.

Neste exemplo, selecione **A1 594 x 841 mm**.



- 4 Ajuste **Print Quality (Resolução)** e outras definições necessárias e depois imprima.

A impressora imprime no papel em rolo do Rolo 2 (largura A0).

Se **A3** ou **A2** for seleccionado no ponto 3, a impressora imprime no papel em rolo do Rolo 1 (largura A2).

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Ajuste Melhor** está definido no menu Configuração > **Config. Impressora** > **Config. Papel em Rolo** > **Cond. Mudança de Rolo** > **Largura do papel**.

A predefinição de **Largura do papel** é **Ajuste Melhor**. Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Ajuste Melhor**.

☞ “Menu Configuração” na página 166

- 2 No computador, abra o ecrã Imprimir, confirme que o **Paper size (Tamanho do papel)** é **Papel em rolo**.

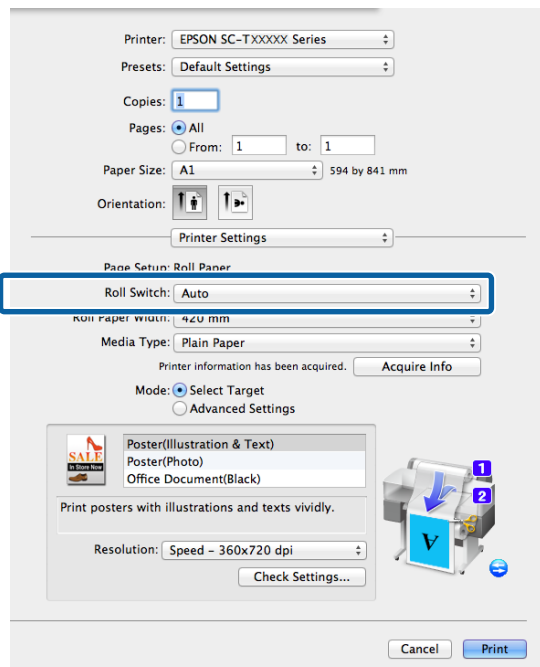
Neste exemplo, selecione **A1**.



## Outras Formas de Imprimir

### 3 Verifique que **Roll Switch (Mudança de rolo)** é **Auto**.

Se a definição não for **Auto**, prima sobre esta e seleccione **Auto**.



### 4 Ajuste **Print Quality (Resolução)** e outras definições necessárias e depois imprima.

A impressora imprime no papel em rolo do Rolo 2 (largura A0).

Se A3 ou A2 for seleccionado no ponto 2, a impressora imprime no papel em rolo do Rolo 1 (largura A2).

## Mudar para o Rolo com Mais papel em rolo restante (Rolo 1/ Rolo 2) antes de Imprimir se o papel terminar

Por exemplo, quando utiliza regularmente o método seguinte, se utilizar as definições descritas abaixo, a impressora muda automaticamente entre o Rolo 1 e Rolo 2 para imprimir com o papel em rolo com mais papel restante.

### Exemplo de utilização

O objectivo é poder prever se o papel em rolo restante é inferior para a tarefa de impressão durante funcionamento contínuo sem assistência numa tarefa de impressão grande, mudar para o outro papel em rolo automaticamente e continuar a imprimir sem parar.

Neste exemplo, o papel é carregado como se descreve.

Rolo 1: Papel normal largura A1

Rolo 2: Papel normal largura A1

### Definições no Windows

1 A partir do painel de controlo da impressora, abra o menu **Papel** e defina **Papel em rolo restantes** para **Sim** e depois defina o comprimento do Papel em rolo carregado no Rolo 1 e no Rolo 2.

Quando configura o papel em rolo, se o comprimento deste tiver sido definido ou estiver impresso um código de barras com os dados do rolo no rolo actual, avance para o ponto 2.

[“Menu Papel” na página 161](#)

2 Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Comprimento do Imp.** está definido no menu **Configuração > Config. Impressora > Config. Papel em Rolo > Cond. Mudança de Rolo > Comprimento do Papel**.

A predefinição de **Comprimento do Papel** é **Comprimento do Imp.** Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Comprimento do Imp.**

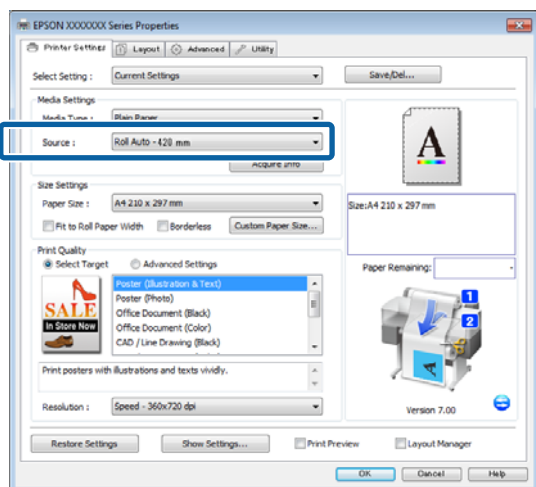
[“Menu Configuração” na página 166](#)

3 Abra o separador **Printer Settings (Definições da impressora)** no controlador de impressão e confirme que a **Source (Origem)** é **Roll Auto - XXXXX (Rolo auto - XXXXX)**.

XXXXX indica a largura do papel actualmente utilizado.

## Outras Formas de Imprimir

Se a definição não for **Roll Auto - XXXXX (Rolo auto - XXXXX)**, prima sobre esta e seleccione **Roll Auto - XXXXX (Rolo auto - XXXXX)**.



- 4** Estabeleça **Paper Size (Tamanho do papel)**, **Print Quality (Resolução)** e outras definições e depois imprima.

Se a impressora prever que o papel em rolo restante é mais curto do que o comprimento de impressão durante a impressão, esta muda automaticamente para o papel em rolo mais longo do que o comprimento da impressão e continua a imprimir.

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1** A partir do painel de controlo da impressora, abra o menu **Papel** e defina **Papel em rolo restantes** para **Sim** e depois defina o comprimento do Papel em rolo carregado no Rolo 1 e no Rolo 2.

Quando configura o papel em rolo, se o comprimento deste tiver sido definido ou estiver impresso um código de barras com os dados do rolo no rolo actual, avance para o ponto 2.

☞ “Menu Papel” na página 161

- 2** Através do painel de controlo da impressora, confirme que **Comprimento do Imp.** está definido no menu **Configuração > Config. Impressora > Config. Papel em Rolo > Cond. Mudança de Rolo > Comprimento do Papel**.

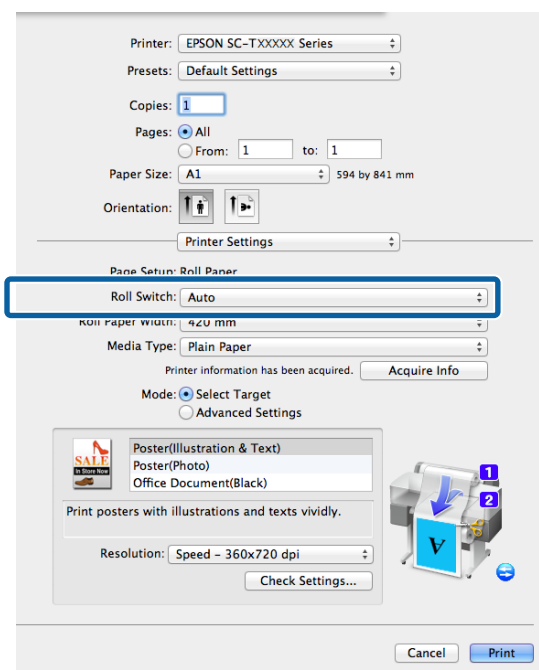
A predefinição de **Comprimento do Papel** é **Comprimento do Imp.** Se a definição não tiver sido alterada, a definição é **Comprimento do Imp.**

☞ “Menu Configuração” na página 166

- 3** No computador, abra o ecrã de Impressão, confirme que o **Paper Size (Tamanho do papel)** é **Papel em rolo** e depois seleccione **Printer Settings (Definições da impressora)** na lista.

- 4** Verifique que **Roll Switch (Mudança de rolo)** é **Auto**.

Se a definição não for **Auto**, prima sobre esta e seleccione **Auto**.



- 5** Ajuste **Print Quality (Resolução)** e outras definições necessárias e depois imprima.

Se a impressora prever que o papel em rolo restante é mais curto do que o comprimento de impressão durante a impressão, esta muda automaticamente para o papel em rolo mais longo do que o comprimento da impressão e continua a imprimir.

## Outras Formas de Imprimir

### Impressão Sem Margens

Pode imprimir os dados sem margens no papel.

Os tipos de impressão sem margens que pode seleccionar variam, como se indica em seguida, em função do tipo de papel.

Papel em rolo: Sem margens para todas as extremidades, sem margens para a esquerda e direita

Folhas soltas: Sem margens apenas para a esquerda e direita

(A impressão sem margens não está disponível com placares.)

Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, pode também configurar a operação de corte. [☞ “Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 113](#)

Quando efectuar a impressão sem margens à direita e à esquerda, aparecem margens na parte superior e inferior do papel.

Valores das margens superior e inferior [☞ “Área de impressão” na página 73](#)

### Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens

Pode efectuar a impressão sem margens através dos dois métodos seguintes.

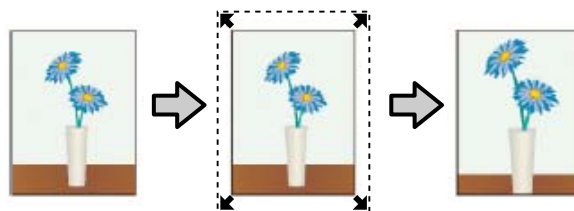
#### ☐ Auto Expand (Expandir Automat.)

O controlador de impressão aumenta os dados de impressão para um formato ligeiramente superior ao formato de papel e imprime a imagem ampliada. As partes que excedem as extremidades do papel não são impressas, o que resulta numa impressão sem margens.

Utilize definições como Page Setup (Configurar página) nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

- Faça corresponder a definição do formato de papel e a definição de página para os dados de impressão.

- Se a aplicação permite definir as margens, defina-as para 0 mm.
- Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.

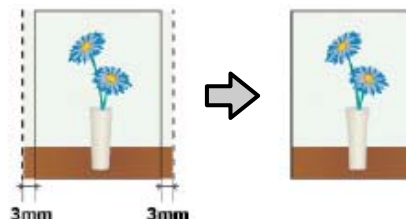


#### ☐ Retain Size (Reter formato)

Crie dados de impressão maiores do que o formato de papel nas aplicações para produzir uma impressão sem margens. O controlador de impressão não aumenta os dados da imagem. Utilize definições como Page Setup (Configurar página) nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

- Crie dados de impressão maiores do que o formato de impressão real, com um excesso de 3 mm à direita e à esquerda (6 mm no total).
- Se a aplicação permite definir as margens, defina-as para 0 mm.
- Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.

Selecione esta definição se quiser evitar a ampliação da imagem através do controlador de impressão.



### Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens

Veja abaixo os formatos que são suportados.

Os formatos suportados variam em função do modelo de impressora.

### Outras Formas de Imprimir

Larguras de papel suportadas	Série SC-T7200 / Série SC-T7200 D	Série SC-T5200 / Série SC-T5200 D	Série SC-T3200
10"	✓	✓	✓
30 cm	✓	✓	✓
Super A3/ 329 mm/ 13 polegadas	✓	✓	✓
16"	✓	✓	✓
US C/17"	✓	✓	✓
B2/515 mm	✓	✓	✓
A1/594 mm	✓	✓	✓
24"	✓	✓	✓
B1/728 mm	✓	✓	–
A0/841 mm	✓	✓	–
36"	✓	✓	–
B0/1030 mm	✓	–	–
44"	✓	–	–

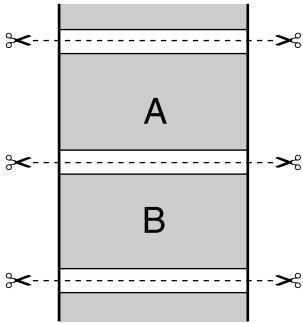
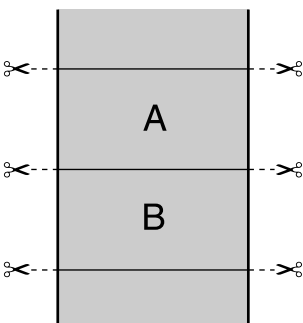
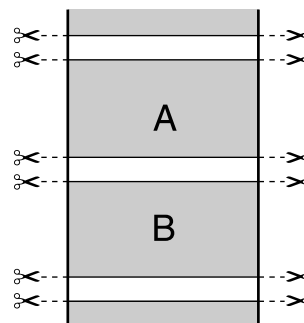
Consoante o tipo de papel, a qualidade de impressão pode diminuir ou não pode seleccionar a impressão sem margens.

 [“Tabela de Papel Especial Epson” na página 227](#)

## Outras Formas de Imprimir

### Acerca do Corte do Papel em Rolo

Quando efectuar a impressão sem margens no papel em rolo, pode especificar se pretende uma impressão sem margens à direita e esquerda ou sem margens em todas as extremidades, e como cortar o papel em **Roll Paper Option (Opção de papel em rolo)** no controlador de impressão. A operação de corte para cada valor é apresentada na tabela seguinte.

Definições do controlador de impressão	Borderless (Sem Margens)	Single Cut (Corte Único)	Double Cut (Corte Duplo)
Operação de Corte			
Explicação	<p>A predefinição do controlador de impressão é <b>Borderless (Sem margens)</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo.</li> <li>❑ Se a posição de corte ficar ligeiramente desalinhada, podem aparecer pequenas partes da imagem na parte superior ou inferior das páginas adjacentes. Se isso acontecer, execute a função <b>Ajustar Posição Corte</b>.  <a href="#">🔗 "Menu Manutenção" na página 165</a></li> <li>❑ Quando imprimir apenas uma página ou imprimir uma página várias vezes, a operação é a mesma que para <b>Double Cut (Corte duplo)</b>. Quando imprimir continuamente várias folhas, a impressora corta 1 mm no interior da extremidade superior da primeira página e na extremidade inferior das páginas seguintes para evitar mostrar margens.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo.</li> <li>❑ O papel impresso é cerca de 2 mm mais curto do que o formato especificado, porque a impressora corta o papel no interior da imagem para evitar mostrar as margens superior e inferior.</li> <li>❑ Depois de cortar a extremidade inferior da página anterior, a impressora alimenta o papel e, em seguida, corta a extremidade superior da página seguinte. Embora isto produza pedaços cortados de 60 a 127 mm, o corte é mais exacto.</li> </ul>

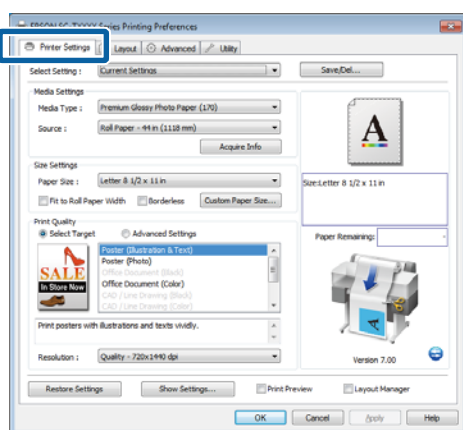
## Outras Formas de Imprimir

# Definir Procedimentos de Impressão

## Efectuar Definições no Windows

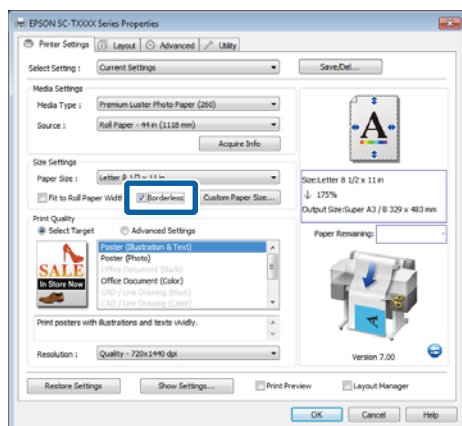
**1** Aceda ao controlador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão e ajuste as seguintes definições.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66

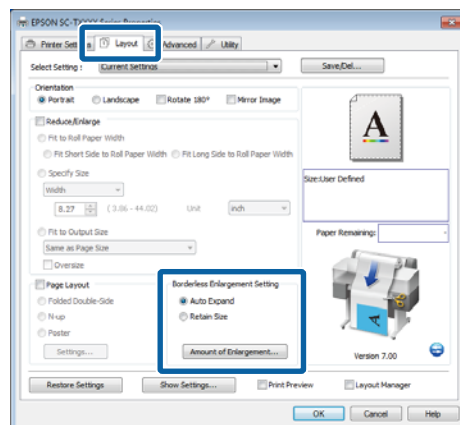


**2** Seccione **Borderless (Sem margens)** na área **Size Settings (Definições de formato)**.

Para ajustar a impressão à largura do rolo, especifique **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** antes de seleccionar **Borderless (Sem margens)**.



**3** Na área **Borderless Enlargement Setting** do separador **Layout (Esquema)**, seleccione **Auto Expand (Expand. Autom.)** ou **Retain Size (Reter formato)**.



Se seleccionar **Auto Expand (Expand. Autom.)**, faça clique em **Amount of Enlargement (Valor de ampliação)** e especifique a dimensão do corte nas extremidades.

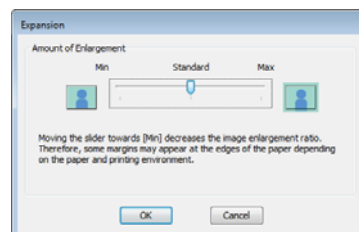
### Nota:

**Retain Size (Reter formato)** não está disponível se **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)** estiver seleccionado no separador **Printer Settings (Definições da Impressora)** ou **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)** estiver seleccionado no separador **Layout (Esquema)**.

Max (Máx.): 3 mm para a esquerda e 5 mm para a direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Standard (Normal) : 3 mm para a esquerda e para a direita

Min (Mín) : 1,5 mm para a esquerda e para a direita



## Outras Formas de Imprimir

### Nota:

Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.

4

Se utilizar papel em rolo, as opções de **Auto Cut (Corte Automático)** estão disponíveis na área **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** do separador Advanced (Avançado).

[“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 113](#)

5

Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

1

Abra o ecrã Print (Imprimir), selecione o formato de papel a partir da opção **Paper Size (Formato)** e, em seguida, selecione um método de impressão sem margens.

[“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 70](#)

As selecções para os métodos de impressão sem margens são apresentadas em seguida.

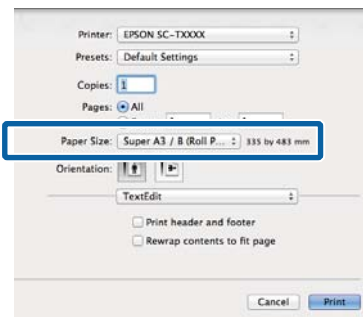
XXXX (Roll Paper - Borderless (Auto Expand))  
(Papel em Rolo - Sem Margens (Expand. Autom.))

XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))  
(Papel em Rolo - Sem Margens (Manter Tam.))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))  
(Folha - Sem margens (Expandir Automat))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size)) (Folha - Sem margens (Manter Tamanho))

XXXX é o formato de papel real, como A4.



### Nota:

Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

2

Se **Auto Expand (Expand. Autom.)** estiver seleccionado para o formato de papel, selecione **Page Layout Settings (Definições Esquema de Página)** na lista e faça clique em **Expansion (Expansão)**.

A secção seguinte mostra o quanto a imagem será maior do que as extremidades do papel.

Max (Máx.): 3 mm para a esquerda e 5 mm para a direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Standard (Normal) : 3 mm para a esquerda e para a direita

Min (Mín) : 1,5 mm para a esquerda e para a direita



### Nota:

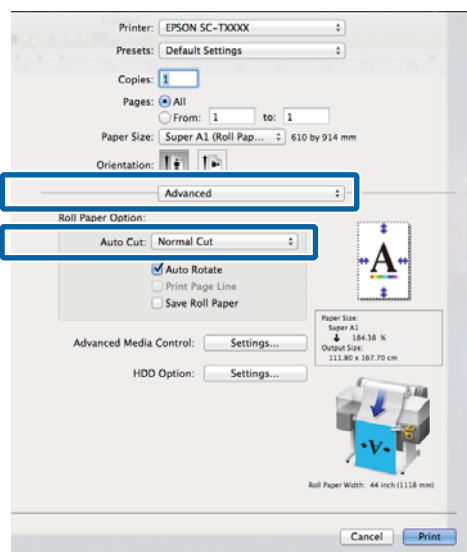
Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.



## Outras Formas de Imprimir

3

Se utilizar papel em rolo, seleccione **Advanced** (**Avançado**) na lista e especifique uma opção de **Auto Cut** (**Corte Automático**).



[“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 113](#)

4

Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Correcção de cor e impressão

O controlador de impressão corrige automática e internamente as cores de forma a corresponderem ao espaço de cor. Pode seleccionar a partir dos modos de correcção de cor seguintes.

### ☐ EPSON Standard (sRGB) (Padrão EPSON (sRGB))

Optimiza o espaço sRGB e corrige a cor.

### ☐ Business Graphics (Gráficos Profissionais)

Efectua a correcção de cor para tornar as imagens mais nítidas com base no espaço sRGB.

### ☐ Line Drawing (Desenho Gráfico)

Optimiza a correcção de cor para desenho gráfico, ao processar a fronteira entre as linhas e o fundo como descontínua.

### ☐ ICM

Efectua a gestão de cores para corresponder as cores dos dados de imagem às cores do papel impresso (apenas Windows).

[“Impressão com Gestão de Cores” na página 130](#)

### ☐ Off (No Color Management) (Desactivado (Sem Gestão de Cor))

A correcção de cor não é efectuada pelo controlador de impressão. Especifique se pretende que a gestão de cores seja efectuada pela aplicação.

[“Impressão com Gestão de Cores” na página 130](#)

Se **EPSON Standard (sRGB) (Padrão EPSON (sRGB))**/**Business Graphics (Gráficos Profissionais)**/**Line Drawing (Desenho Gráfico)** estiver seleccionado para **Color Mode (Modo de Cores)**, é apresentada a tecla **Settings (Definições)**.

Faça clique na tecla **Settings (Definições)** para ajustar Gamma (Gama), Brightness (Brilho), Contrast (Contraste), Saturation (Saturação) e o equilíbrio de cor.



Outras Formas de Imprimir

Utilize esta opção quando a aplicação utilizada não tiver uma função de correcção de cor.

**Nota:**  
As opções de correcção de cor variam em função do sistema operativo e do tipo de papel utilizados.

Efectuar Definições no Windows

**1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior  
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Managers Colos (Co-res geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (dife-rente do acima re-ferido)	No Color Management (Sem gestão de cores)

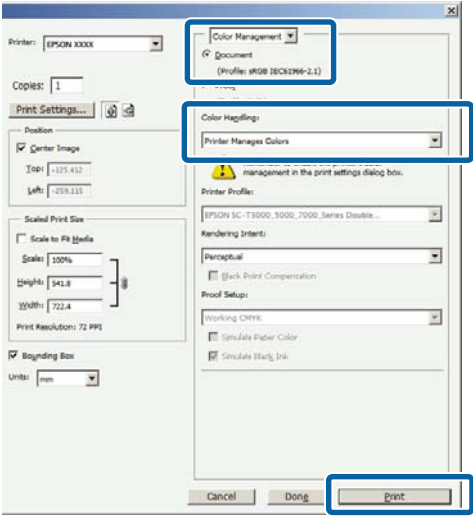
Em outras aplicações, defina **No Color Management (Sem gestão de cores)**.

**Nota:**  
Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

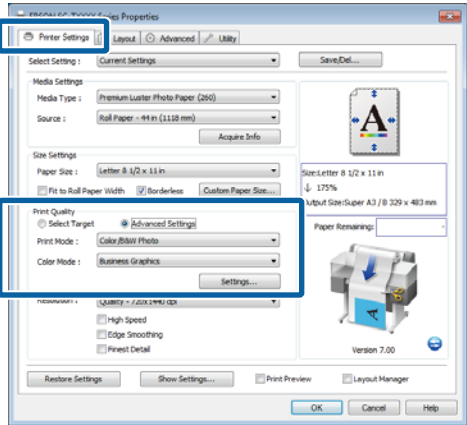
Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e depois **Document (Documento)**.  
Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e depois prima em **Print (Imprimir)**.



**2** No separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições avançadas)** para **Print Quality (Resolução)** e escolha a opção de correcção de cor.

“Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66

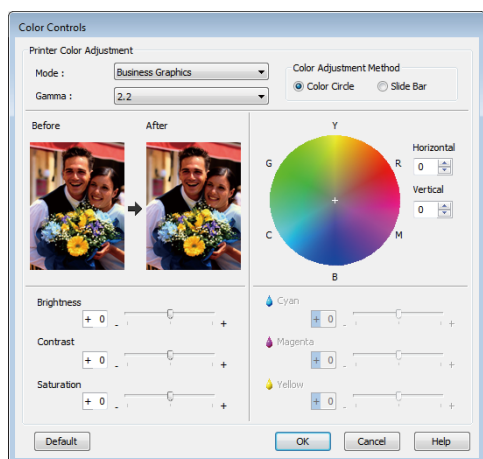
Pode efectuar ajustes adicionais, fazendo clique em **Settings (Definições)**.



## Outras Formas de Imprimir

- 3** Fazer clique na tecla **Settings (Definições)** permite-lhe ajustar **Gamma (Gama)**, **Brightness (Brilho)**, **Contrast (Contraste)**, **Saturation (Saturação)**, equilíbrio de cor e outras definições.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



**Nota:**

Pode ajustar o valor de correcção verificando a imagem de amostra no lado esquerdo do ecrã. O equilíbrio de cor também pode ser ajustado, seleccionando **Color Circle (Círculo de Cores)** ou **Slide Bar (Barra deslizante)** para **Color Adjustment Method (Método de Ajuste de Cor)**.

- 4** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Quando utilizar as aplicações seguintes, seleccione a opção de gestão de cores **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)**.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior  
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

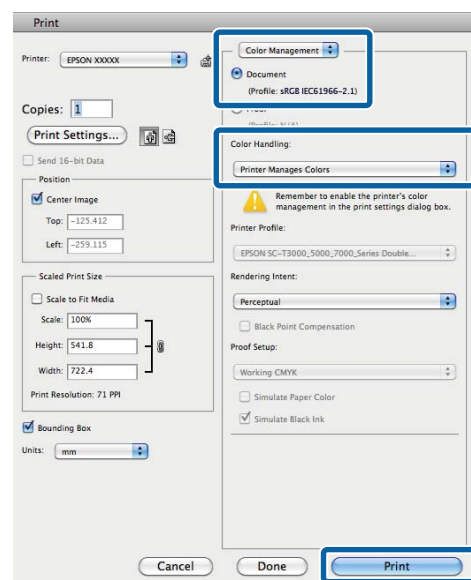
**Nota:**

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o [sítio Web da aplicação em causa](#).

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e depois **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e depois prima em **Print (Imprimir)**.

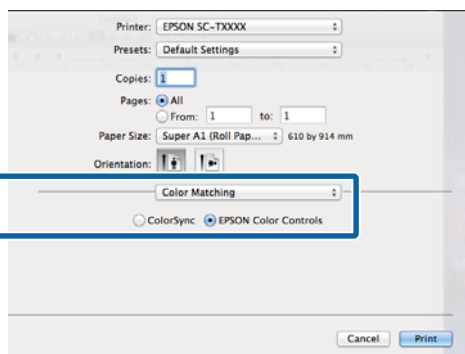


- 2** Visualize o ecrã Print (Imprimir).

[“Métodos de Impressão Básicos \(Mac OS X\)” na página 70](#)

## Outras Formas de Imprimir

- 3** Seleccione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e faça clique em **EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor)**.



**Nota:**

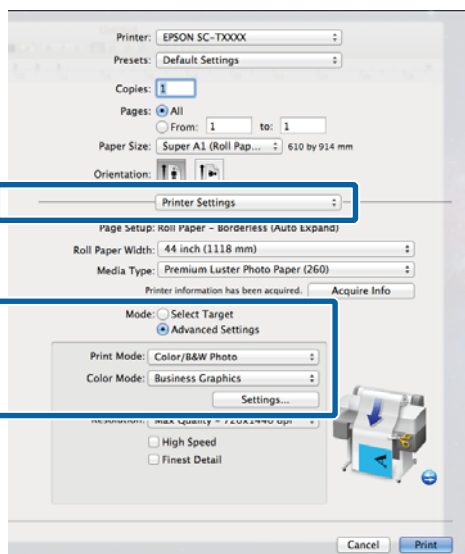
**EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor)** não estará disponível nas seguintes aplicações, se o ponto 1 for omitido.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

- 4** Especifique **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista e seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**.

- 5** Especifique uma opção de correcção de cor na lista **Color Mode (Modo de Cores)**.

Pode efectuar ajustes adicionais, fazendo clique em **Settings (Definições)**.



**Nota:**

Quando utilizar as aplicações seguintes com Mac OS X 10.5, desactive a caixa de verificação **Use Generic RGB (Utilize RGB Genérico)**.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

Selecione a caixa de verificação quando utilizar uma aplicação diferente das acima indicadas.

- 6** Efectue as definições necessárias.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



- 7** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Outras Formas de Imprimir

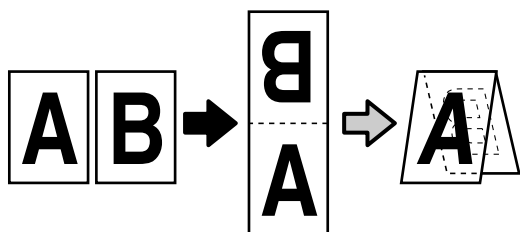
# Impressão de Várias Páginas/Pósteres

É possível imprimir várias páginas numa única folha ou uma única página em várias folhas.

Estão disponíveis os três métodos de impressão de várias páginas/pósteres seguintes.

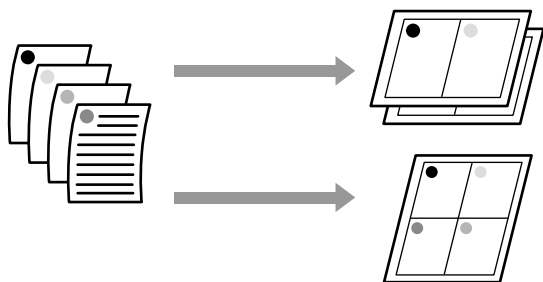
- **Folded Double-Side (Frente e verso dobrado) (apenas Windows)**

Duas páginas consecutivas são impressas numa única folha. A segunda página é virada 180° e impressa contígua à primeira página, o que permite dobrar o papel para criar um documento frente e verso.



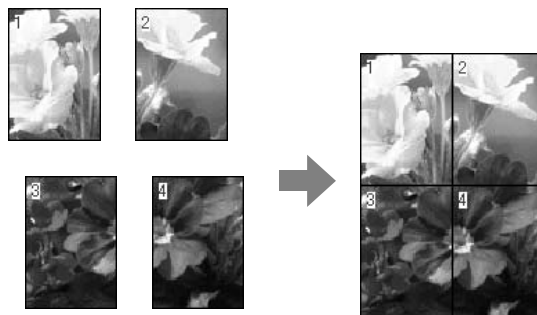
- **N-up**

Duas ou quatro páginas consecutivas podem ser impressas numa única folha.



- **Poster (apenas Windows)**

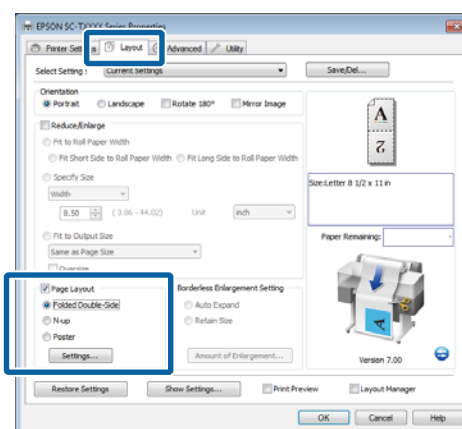
Uma única página pode ser impressa em várias folhas. As folhas podem depois ser unidas para criar cartazes de grandes dimensões (até um máximo de 16 vezes o formato original). Se **Borderless Poster Print (Impressão de cartaz sem margens)** estiver seleccionado, as folhas podem ser unidas sem que as extremidades sejam recortadas; contudo, uma vez que se perdem as partes fora das extremidades do papel, as uniões podem ficar imperfeitas.



## Folded Double-Side (Frente e verso dobrado) (apenas Windows)

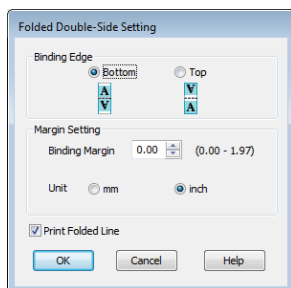
- 1 No separador Layout (Esquema) do controlador de impressão, seleccione **Page Layout (Esquema da página)**. Em seguida, seleccione **Folded Double-Side (Frente e verso dobrado)** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



## Outras Formas de Imprimir

- 2** Na caixa de diálogo **Folded Double-Side Setting** (Definição de frente e verso dobrado), defina **Binding Edge (Limite da união)** e **Binding Margin (Margem de união)**.



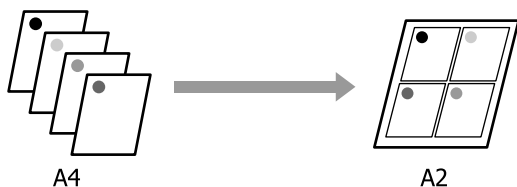
- 3** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## N-up

### Nota:

- ❑ No Windows, não pode utilizar a função de impressão N-up quando efectuar a impressão sem margens.
- ❑ No Windows, pode utilizar a função *Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar) (Ajustar à Página)* para imprimir os dados em diferentes formatos de papel.

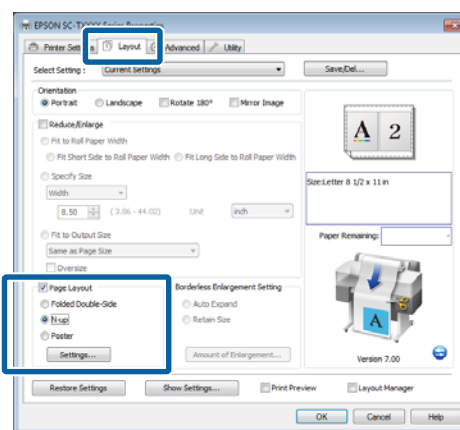
☞ “Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 101



## Efectuar Definições no Windows

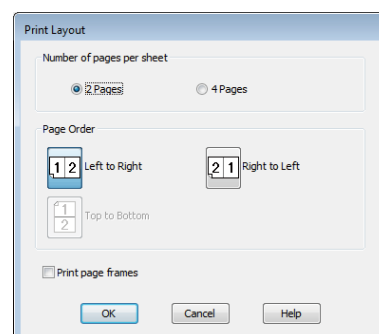
- 1** No separador **Layout (Esquema)** do controlador de impressão, selecione **Page Layout (Esquema da página)**. Em seguida, selecione **N-up** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



- 2** Na caixa de diálogo **Print Layout (Esquema de impressão)**, selecione o **Number of pages per sheet (Número de páginas por folhas)** e **Page Order (Ordem das páginas)**.

Se a caixa de verificação **Print page frames (Imprimir limites da página)** estiver seleccionada, são impressos limites de página em cada página.



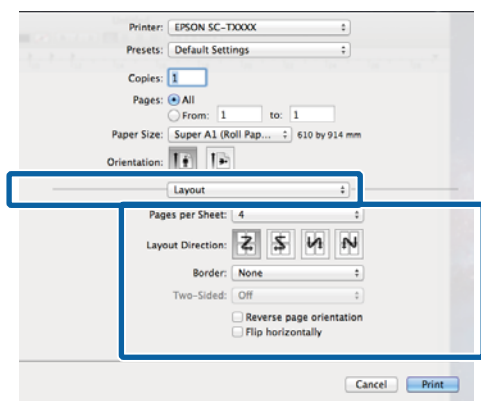
- 3** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Outras Formas de Imprimir

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione **Layout (Esquema)** na lista e especifique o número de páginas por folha, etc.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70



#### Nota:

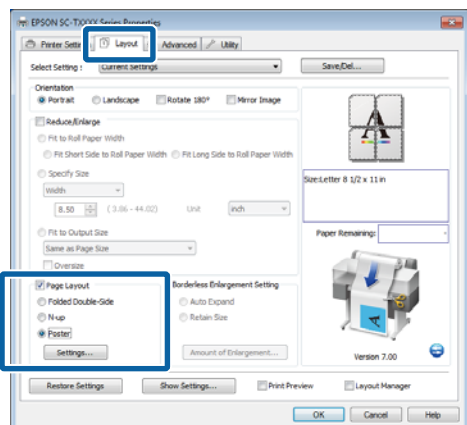
Pode imprimir limites de página em volta das páginas dispostas utilizando a função **Border (Margem)**.

- 2 Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

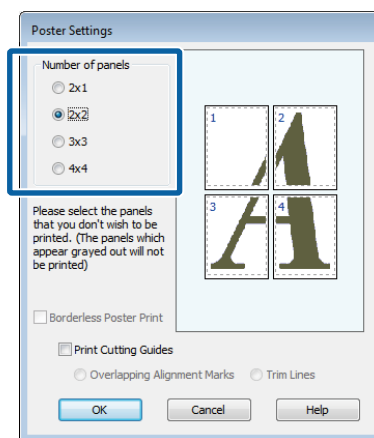
## Poster (apenas Windows)

- 1 No separador Layout (Esquema) do controlador de impressão, seleccione **Page Layout (Esquema da página)**. Em seguida, seleccione **Poster** e faça clique na tecla **Settings (Definições)**.

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



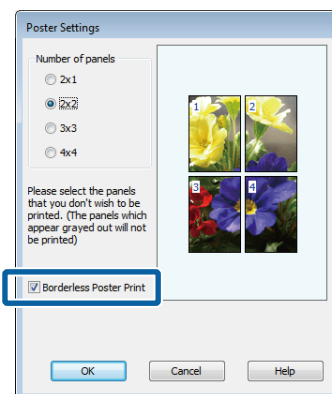
- 2 Na caixa de diálogo Poster Settings (Definições do Poster), seleccione o **Number of panels (Número de painéis)**.



- 3 Active ou desactive a impressão sem margens.

**Quando a impressão sem margens está seleccionada:**

Selecione **Borderless Poster Print (Impressão de Póster Sem Margens)**.



#### Nota:

- Se a opção **Borderless Poster Print (Impressão de Póster Sem Margens)** estiver esbatida, o papel seleccionado ou o formato não suporta a impressão sem margens.

☞ “Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens” na página 111

☞ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227

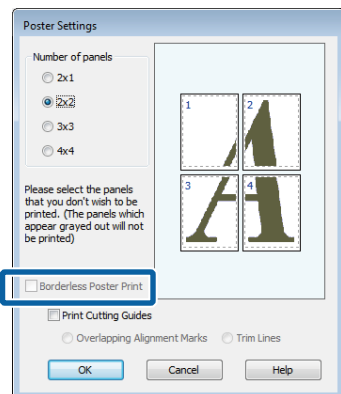
- Se **Single Cut (Corte Único)** ou **Double Cut (Corte Duplo)** estiver seleccionado para **Auto Cut (Corte Automático)**, o papel será cortado 1 ou 2 mm dentro da imagem, o que origina uniões imperfeitas.



## Outras Formas de Imprimir

**Quando a impressão com margens está seleccionada:**

Desactive a opção **Borderless Poster Print** (**Impressão de Póster Sem Margens**).



**Nota:**

Relativamente ao formato após a junção:

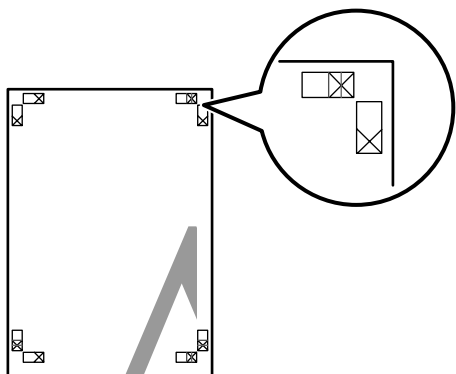
Se **Borderless Poster Print** (**Impressão de cartaz sem margens**) não estiver seleccionado, será apresentada a opção **Print Cutting Guides** (**Imprimir Marcas de Corte**).

O formato final é o mesmo independentemente de seleccionar ou não **Trim Lines** (**Linhas de Recorte**). No entanto, se seleccionar **Overlapping Alignment Marks** (**Sobrepor Marcas de Alinhamento**), o formato final será inferior com uma sobreposição.

- 4** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

### Unir Folhas de Póster com Margens Impressas

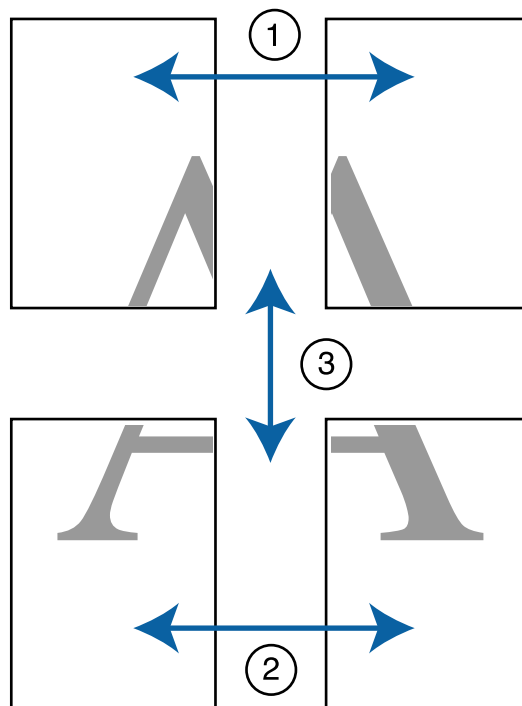
Se **Overlapping Alignment Marks** (**Sobrepor Marcas de Alinhamento**) estiver seleccionado, serão impressas guias de união (indicadas pelas linhas desenhadas através e em redor das marcas X na figura abaixo) em cada folha.



**Nota:**

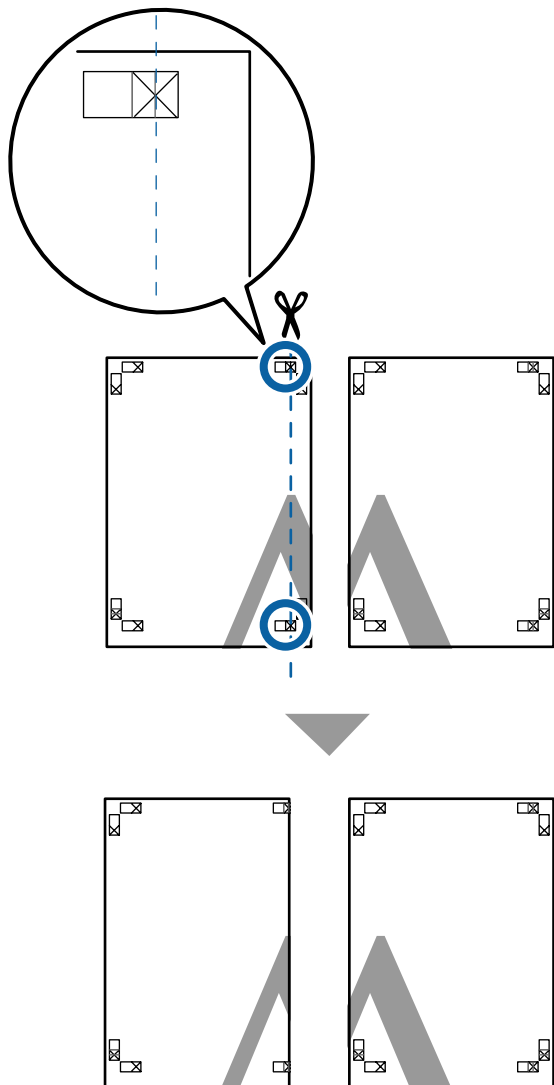
Se a impressão for a cores, as guias de união serão apresentadas a azul e as guias de corte a vermelho; caso contrário, todas as guias serão impressas a preto.

A secção seguinte descreve-se como juntar quatro páginas impressas.

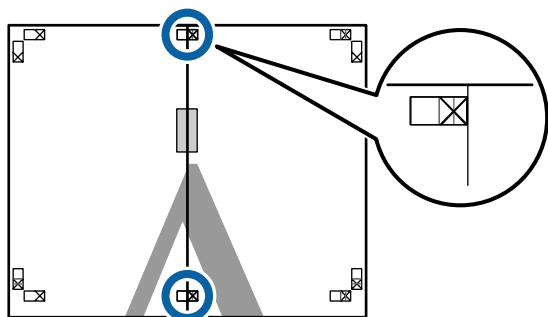


## Outras Formas de Imprimir

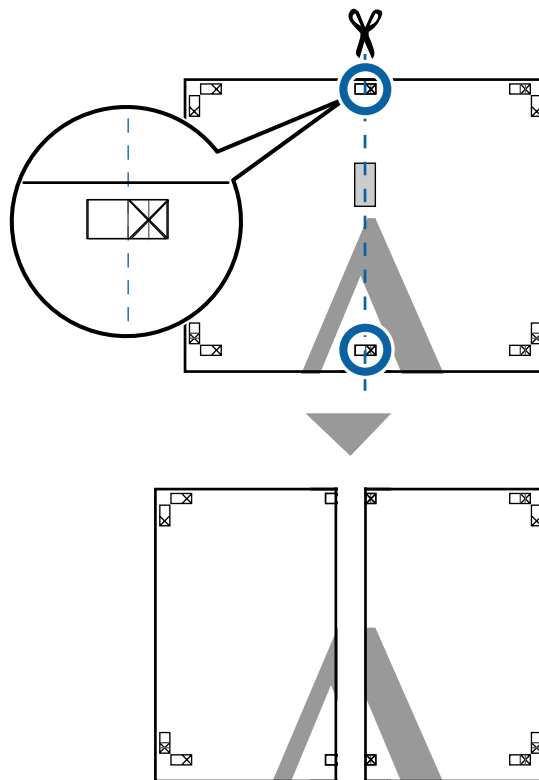
- 1** Prepare as duas folhas superiores e recorte o excesso da folha esquerda, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de união (os centros das marcas X).



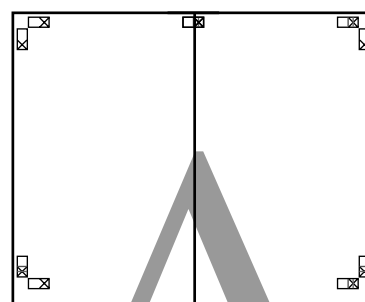
- 2** Ponha a folha superior esquerda sobre a folha superior direita. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.



- 3** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas à esquerda das marcas X).



- 4** Volte a unir as duas folhas.  
Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.

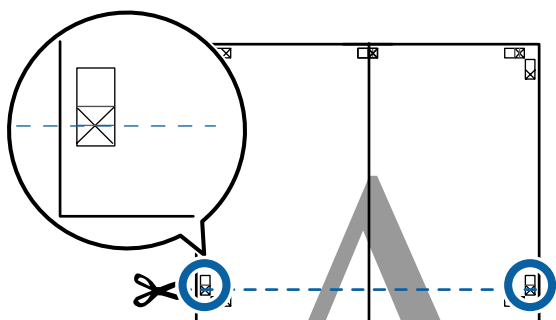


- 5** Repita os pontos de 1 a 4 para as folhas inferiores.

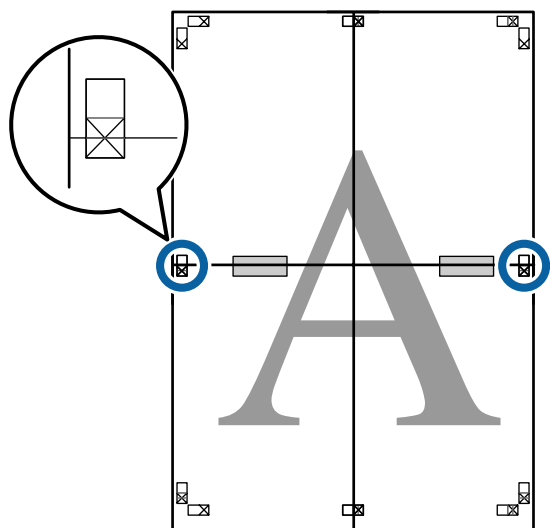


## Outras Formas de Imprimir

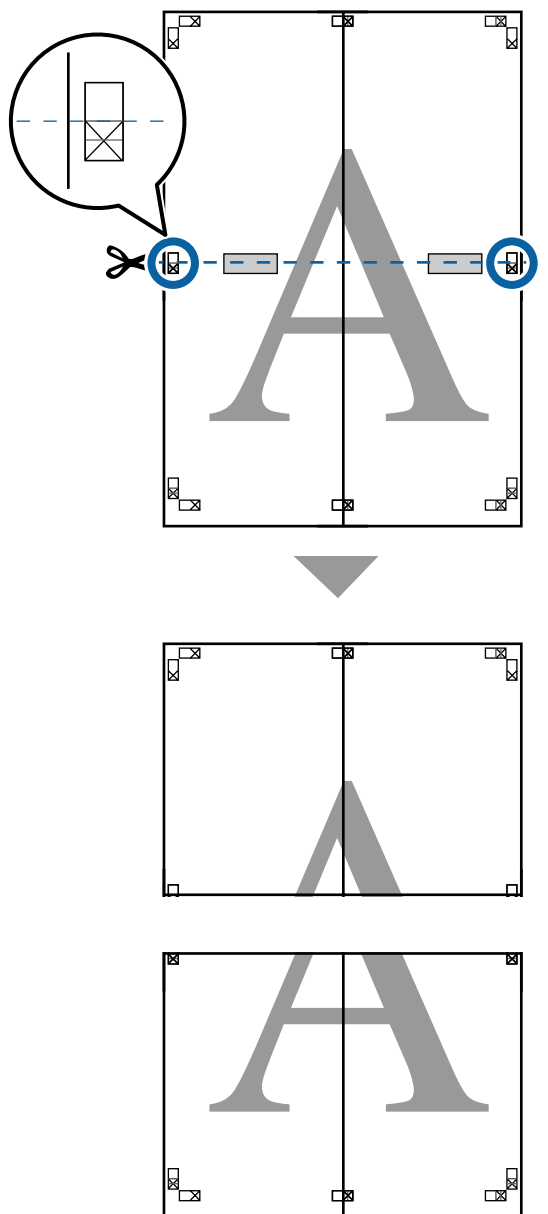
- 6** Recorte a parte inferior das folhas superiores, cortando ao longo da linha que une as duas guias (as linhas acima das marcas X).



- 7** Ponha a folha superior sobre a folha inferior. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.



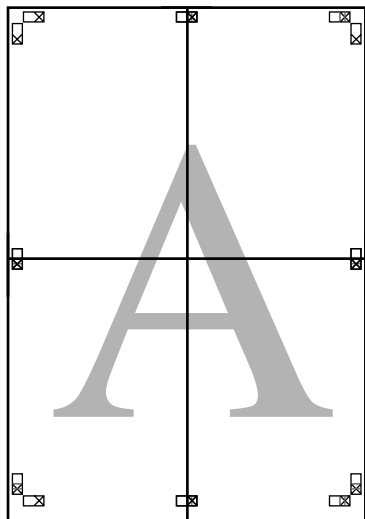
- 8** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas acima das marcas X).



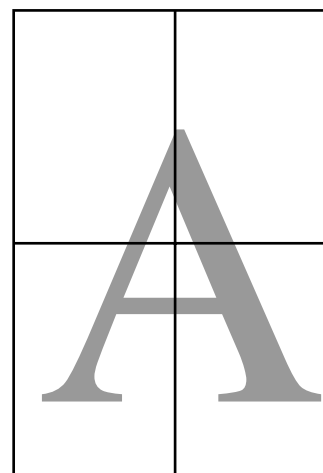
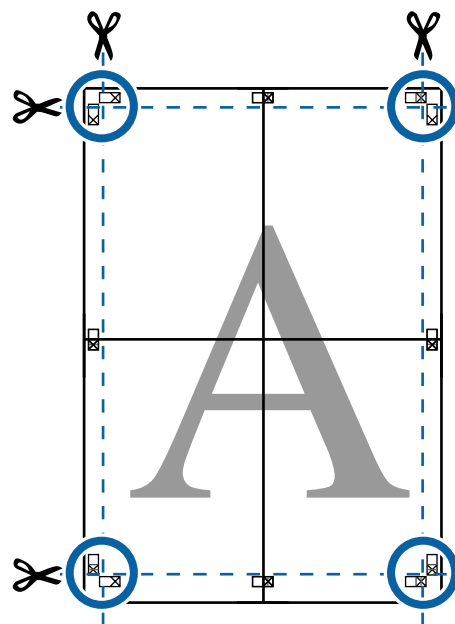
**Outras Formas de Imprimir****9**

Junte as folhas superior e inferior.

Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.

**10**

Depois de unir todas as folhas, recorte as margens cortando ao longo das guias de corte (fora das marcas X).

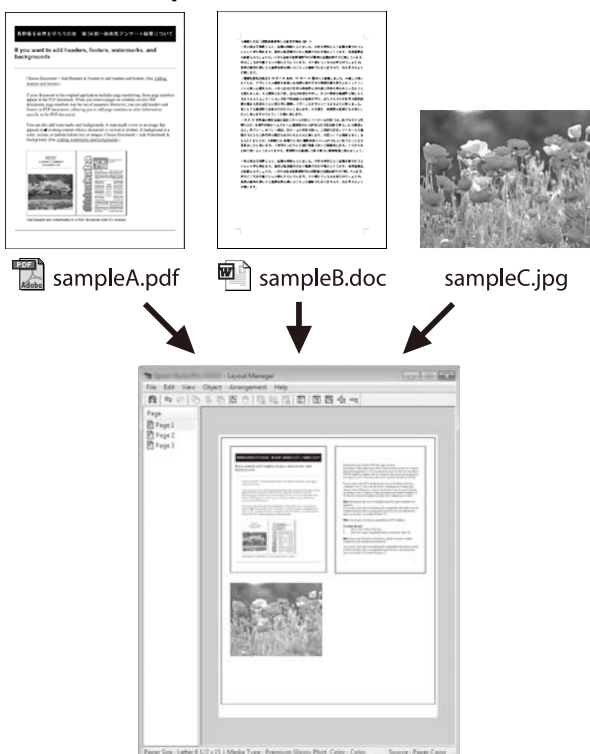


## Outras Formas de Imprimir

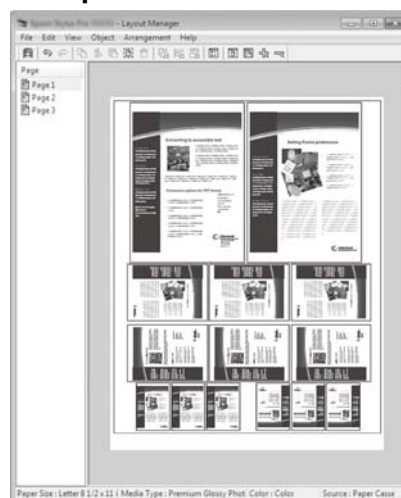
# Imprimir Vários Documentos (o Layout Manager (Gestor de Esquemas)) (apenas Windows)

É possível imprimir em conjunto, num esquema à sua escolha, documentos criados em diferentes aplicações. Pode utilizar o Layout Manager (Gestor de Esquemas) para melhorar a eficiência e conservar papel.

## Amostra de Esquema com Vários Documentos



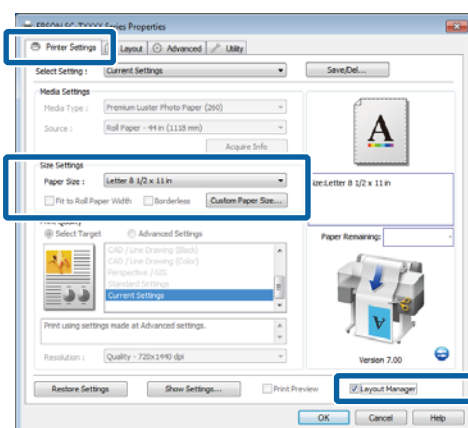
## Amostra de Esquema Vertical/Horizontal Livre



## Definir Procedimentos de Impressão

- 1 Abra o ficheiro que pretende imprimir na aplicação.
- 2 No separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão, seleccione **Layout Manager (Gestor de esquemas)** e na área de **Size Settings (Definições de formato)** seleccione o **Paper Size (Formato de papel)** escolhido para o documento na aplicação fonte.

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



### Nota:

O **Paper Size (Formato)** é o formato do documento no Layout Manager (Gestor de Esquemas). O formato real do papel a imprimir é definido no ecrã no ponto 6.

## Outras Formas de Imprimir

- 3 Faça clique em **OK**. Quando imprimir com uma aplicação, o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) abre.

Os dados de impressão não são impressos, mas é posicionada como um objecto uma página no papel do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

- 4 Deixe o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) aberto e repita os pontos 1 a 3 até todos os documentos terem sido adicionados ao esquema.

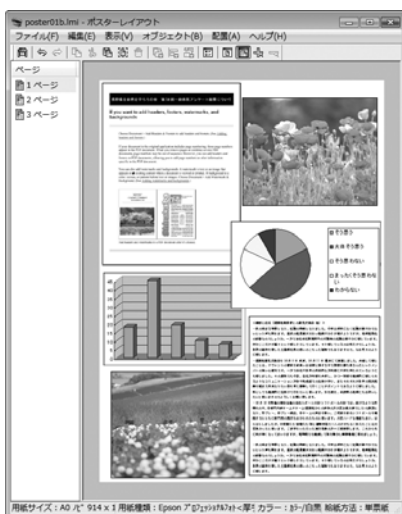
Os objectos são adicionados ao ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

- 5 Organize os objectos no ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

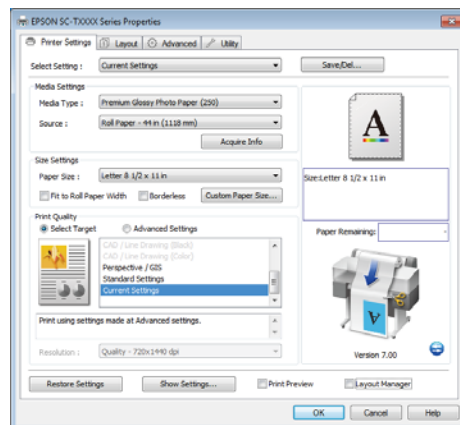
Os objectos podem ser arrastados para novas posições e redimensionados; além disso, podem ser reorganizados ou rodados utilizando as opções do menu **Object (Objecto)**.

É possível alterar o formato global e a colocação dos objectos através das opções **Preferences (Preferências)** e **Arrangement (Disposição)** do menu **File (Ficheiro)**.

Consulte a ajuda do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) para obter mais informações sobre cada função.



- 6 Faça clique em **Properties (Propriedades)** no menu **File (Ficheiro)** e ajuste as definições da impressora na caixa de diálogo do controlador de impressão.



Verifique as **Media Settings (Definições de Papel)** e especifique uma **Print Quality (Resolução)**.

- 7 Faça clique no menu **File (Ficheiro)** no ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) e depois faça clique em **Print (Imprimir)**.

A impressão inicia.

## Gravar e Chamar Definições


Pode gravar a disposição do ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas) e definir conteúdos num ficheiro. Se precisar de fechar a aplicação a meio de uma tarefa, pode gravá-la num ficheiro e abri-la mais tarde para continuar a trabalhar.

### Gravar


- 1 No ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas), faça clique no menu **File (Ficheiro)** e depois em **Save As (Gravar Como)**.
- 2 Introduza o nome do ficheiro, seleccione a localização e faça clique em **Save (Gravar)**.
- 3 Feche o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

## Outras Formas de Imprimir

### Abrir ficheiros gravados

- 1 Prima sobre o ícone de atalho do programa com o botão direito do rato na Taskbar (Barras de tarefas) do Windows () e depois prima em **Layout Manager (Gestor de esquemas)** no menu apresentado.

Aparece o ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas).

Se o ícone de atalho do programa não for apresentado na Taskbar (Barra de tarefas) do Windows  [“Visão Geral do Separador Utilitários” na página 142](#)

- 2 No ecrã Layout Manager (Gestor de Esquemas), faça clique no menu **File (Ficheiro)** e em **Open (Abrir)**.

- 3 Seleccione a localização e abra o ficheiro necessário.

---

# Impressão com Gestão de Cores

---

## Acerca da Gestão de Cores

Ainda que utilize os mesmos dados de imagem, a imagem original e a imagem apresentada podem parecer diferentes, e os resultados impressos podem parecer diferentes da imagem que vê no visor. Isto acontece devido à diferença de características, quando os dispositivos de entrada, como digitalizadores e câmaras digitais captam as cores como dados electrónicos e quando os dispositivos de saída, como visores e impressoras, reproduzem as cores com base nos dados de cor. O sistema de gestão de cores constitui um meio para ajustar as diferenças das características de conversão de cor entre os dispositivos de entrada e de saída. Alguns sistemas operativos incluem um sistema de gestão de cores, como o Windows e Mac OS, para além das aplicações de tratamento de imagem. O Windows e Mac OS X incluem os sistemas de gestão de cores ICM e ColorSync, respectivamente.

Num sistema de gestão de cores, é utilizado um ficheiro de definição de cores, designado por “Perfil”, para efectuar a correspondência cromática entre dispositivos. (Este ficheiro também é chamado de Perfil ICC.) O perfil de um dispositivo de entrada é designado por perfil de entrada (ou perfil de origem) e o perfil de um dispositivo de saída, como uma impressora, é designado por perfil da impressora (ou perfil de saída). No controlador desta impressora, está preparado um perfil para cada tipo de papel.

As áreas de conversão de cor do dispositivo de entrada e a área de reprodução de cor do dispositivo de saída diferem. Consequentemente, existem áreas de cor que não correspondem, mesmo quando efectua a correspondência cromática utilizando um perfil. Para além de especificar perfis, o sistema de gestão de cores especifica também as condições de conversão de áreas nas quais a correspondência cromática falhou como “objectivo”. O nome e tipo do objectivo varia dependendo do sistema de gestão de cores que utilizar.

Não pode fazer corresponder as cores dos resultados impressos e do visor através da gestão de cores entre o dispositivo de entrada e a impressora. Para fazer corresponder as cores de ambos, tem também de efectuar a gestão de cores entre o dispositivo de entrada e o visor.

## Impressão com Gestão de Cores

# Definições de Impressão da Gestão de Cores

Pode efectuar a impressão da gestão de cores utilizando o controlador de impressão desta impressora das duas formas seguintes.

Selecione o melhor método de acordo com a aplicação que estiver a utilizar, o ambiente do sistema operativo, o objectivo da impressão, etc.

### Configurar a gestão de cores com as aplicações

Este método destina-se à impressão a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Todos os processos de gestão de cores são executados pelo sistema de gestão de cores da aplicação. Este método é útil quando pretende obter os mesmos resultados de impressão da gestão de cores utilizando uma aplicação comum entre ambientes com sistemas operativos diferentes.

🔗 “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 132

### Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

O controlador de impressão utiliza o sistema de gestão de cores do sistema operativo e executa todos os processos de gestão de cores. Pode efectuar definições de gestão de cores no controlador de impressão através dos dois métodos seguintes.

- ❑ Host ICM (Anfitrião ICM) (Windows) / ColorSync (Mac OS X)

Defina quando imprimir a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Este método é eficaz por produzir resultados de impressão idênticos a partir de diferentes aplicações com os mesmos sistemas operativos.

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)” na página 133

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)” na página 134

- ❑ Driver ICM (ICM Controlador) (apenas Windows)

Este método permite efectuar a impressão da gestão de cores a partir de aplicações que não suportam a gestão de cores.

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)” na página 135

## Definir perfis

As definições de um perfil de entrada, perfil da impressora e objectivo (método de correspondência) variam entre três tipos de impressão da gestão de cores, uma vez que os respectivos motores de gestão de cores são utilizados de forma diferente. Isto porque a utilização da gestão de cores difere de uns motores para outros. Efectue as definições no controlador de impressão ou na aplicação conforme descrito na tabela seguinte.

	Definições de perfil de entrada	Definições do perfil da impressora	Definições do objectivo
Driver ICM (ICM Controlador) (Windows)	Controlador de impressão	Controlador de impressão	Controlador de impressão
Host ICM (ICM Anfitrião) (Windows)	Aplicação	Controlador de impressão	Controlador de impressão
ColorSync (Mac OS X)	Aplicação	Controlador de impressão	Aplicação
Aplicação	Aplicação	Aplicação	Aplicação

Os perfis da impressora para cada tipo de papel que é necessário quando efectua a gestão de cores são instalados com o controlador de impressão da impressora.

Pode seleccionar o perfil no ecrã de definições do controlador de impressão.

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)” na página 135

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)” na página 133

## Impressão com Gestão de Cores

🔗 “Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)” na página 134

🔗 “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 132

## Configurar a gestão de cores com as aplicações

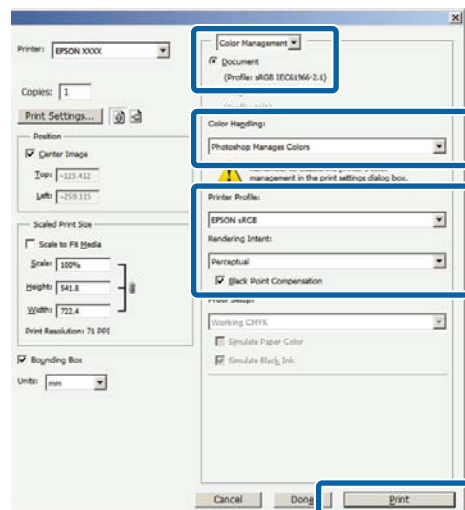
Defina a gestão de cores com as aplicações Imprimir utilizando aplicações com uma função de gestão de cores. Efectue as definições de gestão de cores na aplicação e desactive a função de ajuste de cor do controlador de impressão.

- 1 Efectue definições de gestão de cores nas aplicações.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e depois **Document (Documento)**.  
Selecione **Photoshop Manages Colors (Cores geridas pelo Photoshop)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)**, selecione **Printer Profile (Perfil da Impressora)** e **Rendering Intent (Objectivo da Composição)**; em seguida, faça clique em **Print (Imprimir)**.



- 2 Aceda ao ecrã de definições do controlador de impressão (Windows) ou Ecrã de impressão (Mac OS X).

Efectue as definições do controlador de impressão.

### Para Windows

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



Impressão com Gestão de Cores

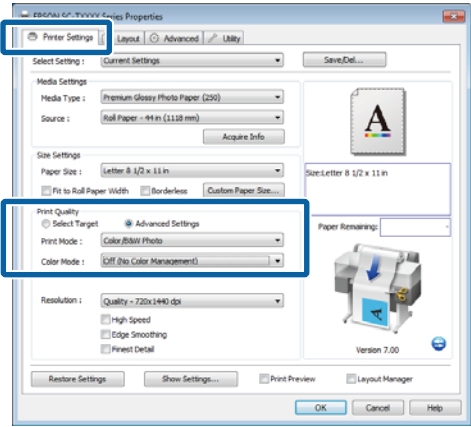
Para Mac OS X

☞ “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)”  
na página 70

**3** Desactive a gestão de cores.

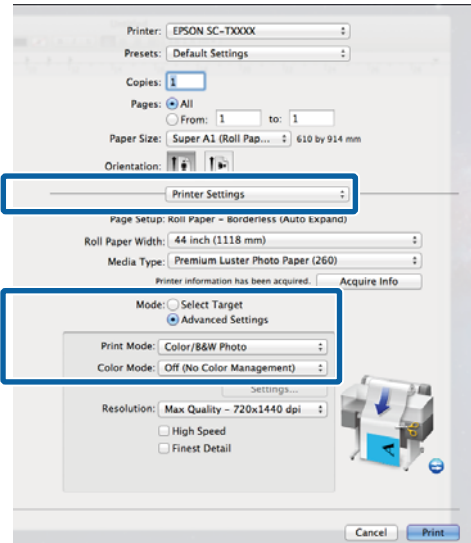
Para Windows

No separador **Printer Settings** (Definições da Impressora), seleccione **Advanced Settings** (Definições Avançadas) na área **Print Quality** (Resolução) e especifique **Off (No Color Management)** (Desactivado (Sem Gestão de Cor)) para **Color Mode** (Modo de Cores).



Para Mac OS X

Especifique **Printer Settings** (Definições da Impressora) na lista e seleccione **Advanced Settings** (Definições Avançadas) para **Mode** (Modo). Seleccione **Off (No Color Management)** (Desactivado (Sem Gestão de Cor)) para **Color Mode** (Modo de Cores).



**4** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

# Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

## Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)

Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ICM.

**1** Efectue as definições para o ajuste de cor utilizando a aplicação.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior  
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Managers Cores (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem gestão de cores)

Em outras aplicações, defina **No Color Management** (Sem gestão de cores).

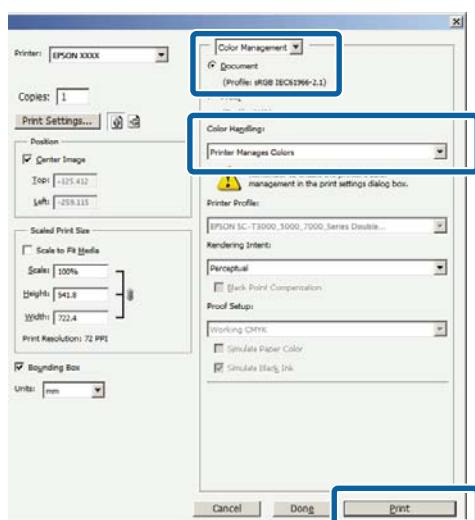
**Nota:**  
Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

## Impressão com Gestão de Cores

Exemplo do Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã Print (Imprimir).

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e depois **Document (Documento)**.  
Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e depois prima em **Print (Imprimir)**.

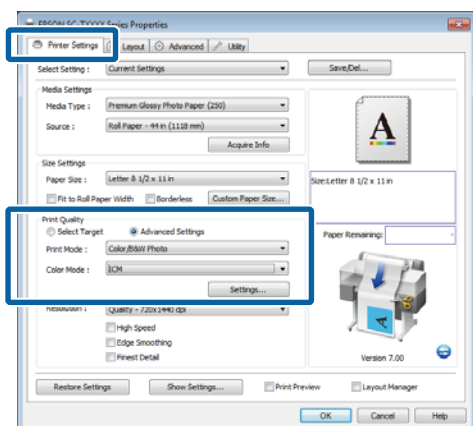


Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

2

No separador Printer Settings (Definições da impressora) do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições avançadas)** para a **Print Quality (Resolução)**, selecione depois **ICM** para **Color Mode (Modo de cor)** e prima em **Settings (Definições)**.

🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66

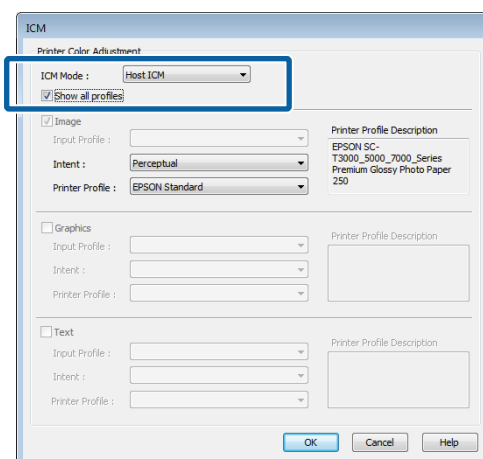


3

Selecione **Host ICM (ICM Anfitrião)**.

Se papel especial Epson estiver seleccionado para **Media Type (Papel)** no separador Printer Settings (Definições da Impressora), o perfil da impressora correspondente ao tipo de papel é seleccionado automaticamente e apresentado na caixa **Printer Profile Description (Descrição do Perfil da Impressora)**.

Para alterar o perfil, selecione **Show all profiles (Apresentar todos os perfis)** na parte inferior.



4

Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)

Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ColorSync.

### Nota:

Consoante a aplicação, a impressão da gestão de cores através do **ColorSync** pode não ser suportada.

1

Desactive as funções de gestão de cores na aplicação.

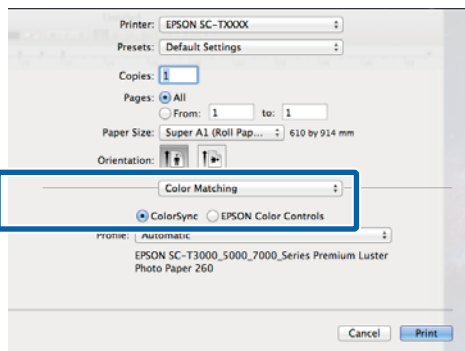
2

Visualize o ecrã Print (Imprimir).

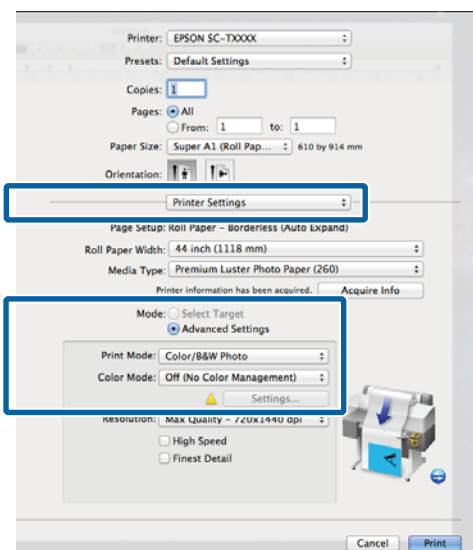
🔗 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70

## Impressão com Gestão de Cores

- 3** Seleccione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e faça clique em **ColorSync**.



- 4** Especifique **Printer Settings (Definições da Impressora)** na lista e seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** para **Mode (Modo)**. Seleccione **Off (No Color Management) (Desactivado (Sem Gestão de Cor))** para **Color Mode (Modo de Cores)**.



- 5** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)

O controlador de impressão utiliza os seus próprios perfis da impressora para efectuar a gestão de cores. Pode utilizar os dois métodos de correcção de cor seguintes.

- ☐ Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))

Especifique um tipo de perfil e objectivo para processar os dados de imagem na totalidade.

- ☐ Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))

O controlador de impressão distingue os dados de imagem nas áreas **Image (Imagem)**, **Graphics (Gráficos)** e **Text (Texto)**. Especifique três tipos de perfis e objectivos para processar cada área.

### Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores

Efectue as definições para o processamento de cores utilizando a aplicação antes de efectuar as definições do controlador de impressão.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
 Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operativo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Managers Colos (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem gestão de cores)

Em outras aplicações, defina **No Color Management (Sem gestão de cores)**.

#### Nota:

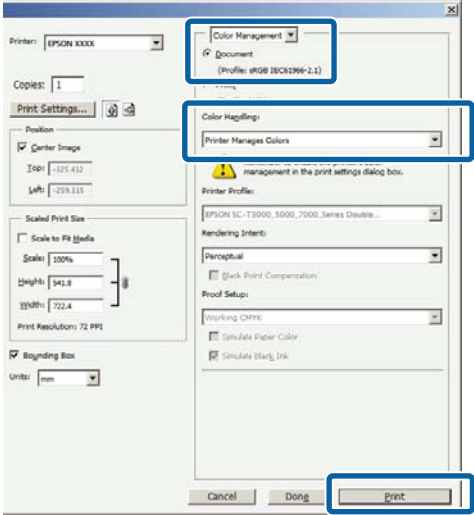
Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo do Adobe Photoshop CS5


Abra o ecrã Print (Imprimir).

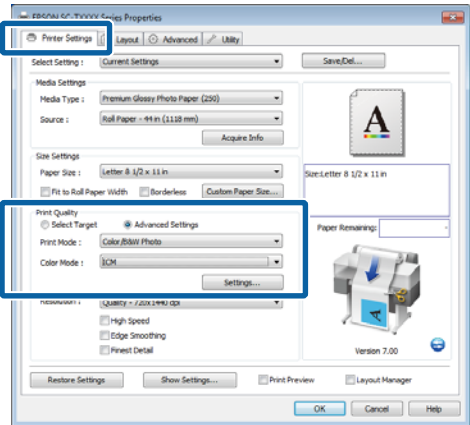
Impressão com Gestão de Cores

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e depois **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e depois prima em **Print (Imprimir)**.



**1** No separador **Printer Settings (Definições da impressora)** do controlador de impressão, selecione **Advanced Settings (Definições avançadas)** para a **Print Quality (Resolução)**, selecione depois **ICM** para **Color Mode (Modo de cor)** e prima em **Settings (Definições)**.

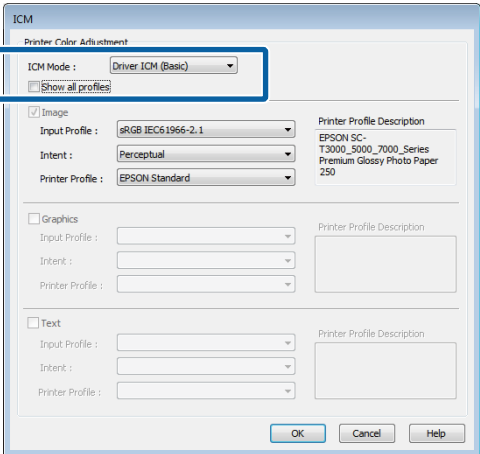
 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66



**2** A partir de **ICM Mode (Modo ICM)** no ecrã **ICM**, selecione **Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))** ou **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**.

Se seleccionar **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**, pode especificar os perfis e o objectivo para cada imagem, como fotografias, gráficos e dados de texto.

Objectivo	Explicação
Saturation (Saturação)	Mantém a saturação actual inalterada e converte os dados.
Perceptual (Perceptual)	Converte os dados para que seja produzida uma imagem visualmente mais natural. Esta funcionalidade é utilizada quando se usa uma gama maior de cores para os dados de imagem.
Relative Colorimetric (Colorimetria Relativa)	Converte os dados para que um conjunto de coordenadas de gama de cores e de ponto branco (ou temperatura da cor) dos dados originais se ajuste às coordenadas de impressão correspondentes. Esta funcionalidade é usada para muitos tipos de correspondência de cores.
Absolute Colorimetric (Colorimetria Absoluta)	Atribui coordenadas colorimétricas absolutas ao original e aos dados de impressão e converte os dados. Assim, o ajuste das tonalidades não é efectuado em nenhum ponto branco (ou temperatura da cor), nem no original nem nos dados para impressão. Esta funcionalidade é utilizada para fins especiais como a impressão de logótipos a cores.



**3** Verifique as outras definições e, em seguida, inicie a impressão.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

## Visualizar o Ecrã de Definições

Pode aceder ao controlador de impressão das formas apresentadas em seguida.

- ☐ A partir de aplicações do Windows

 “Métodos de Impressão Básicos (Windows)” na página 66

- ☐ Com o botão Iniciar

## A partir do control panel (painel de controlo)

Execute as operações seguintes quando especificar definições comuns entre aplicações ou quando efectuar funções de manutenção da impressora, como Nozzle Check (Verificação dos Jactos) ou Head Cleaning (Limpeza das Cabeças).

- 1** Abra **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**.

**Para Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7**

Clique na ordem seguinte: **Hardware and Sound (Hardware e som)** (ou **Hardware**) > **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**.

**Para Windows Vista**

Clique na ordem seguinte: **Hardware and Sound (Hardware e som)** e **Printer (Impressora)**.

**Para Windows XP**

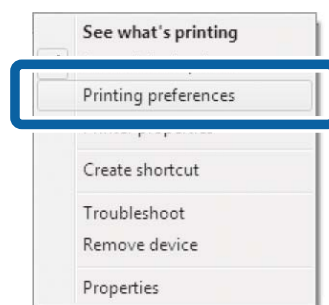
Clique na ordem seguinte: **Printers and Other Hardware (Impressoras e outro hardware)** e **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

### Nota:

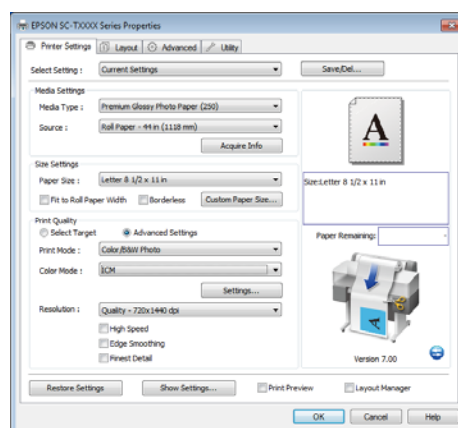
Se o Control Panel (Painel de Controlo) do Windows XP estiver em **Classic View (Vista Clássica)**, faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)** e **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

**2**

Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em **Printing preferences (Preferências de impressão)**.



É apresentada a caixa de diálogo do controlador de impressão.



Efectue as definições necessárias. Estas definições tornam-se as predefinições do controlador de impressão.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

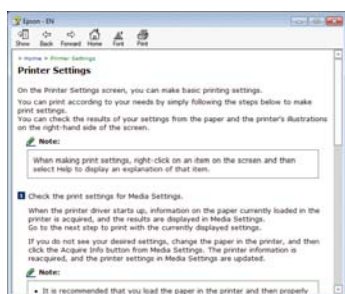
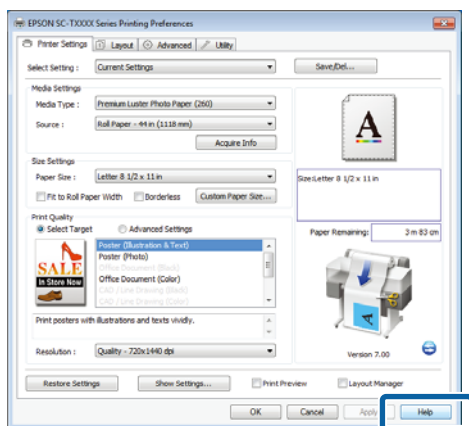
# Visualizar Ajuda

Pode aceder à ajuda do controlador de impressão das formas seguintes:

- ❑ Faça clique em **Help (Ajuda)**
- ❑ Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

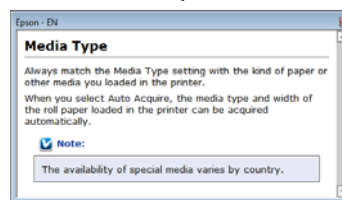
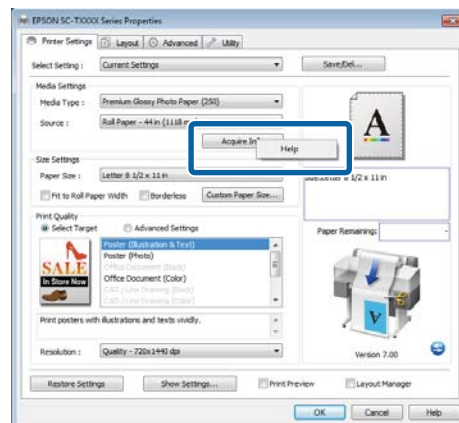
## Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar

Através da **help (ajuda)**, pode utilizar a página do índice ou uma procura por palavra-chave.




## Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

Faça clique com a tecla direita do rato no item e, depois, faça clique em **Help (Ajuda)**.



### Nota:

No Windows XP, faça clique na barra de títulos  e depois faça clique no item da ajuda que pretende visualizar.



## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Personalizar o Controlador de Impressão

Pode gravar as definições ou alterar os itens de acordo com as suas preferências.

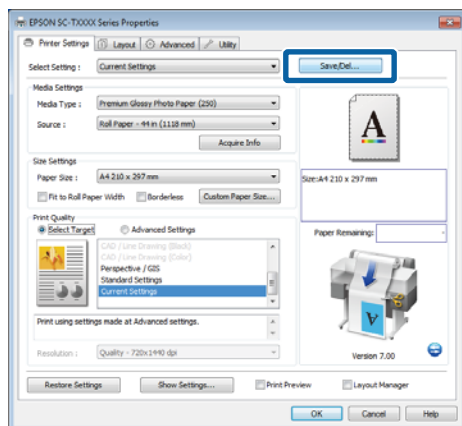
## Gravar várias definições como Definições de Selecção

Todas as definições do controlador de impressão podem ser gravadas como **Select Setting (Seleccionar definições)**. Além disso, **Select Setting (Seleccionar definições)** contém predefinições recomendadas para uma diversidade de situações comuns.

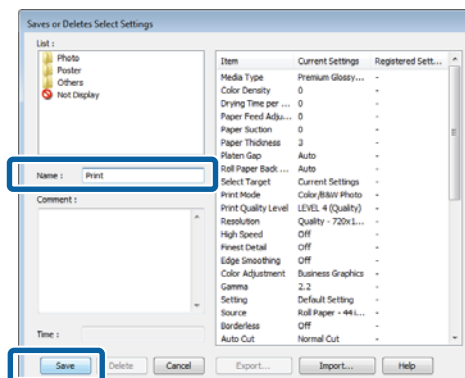
Se imprimir muitas vezes com as mesmas definições, chame **Select Setting (Seleccionar definições)** para aumentar a sua eficiência.

**1** Nos separadores Printer Settings (Definições da Impressora), Layout (Esquema) e Advanced (Avançado), seleccione as definições que pretende gravar como **Select Setting (Seleccionar definições)**.

**2** Faça clique em **Save/Del (Gravar/Apagar)**.



**3** Introduza um nome na caixa **Name (Nome)** e depois prima em **Save (Gravar)**.



Pode gravar até 100 definições. Pode especificar uma definição que tenha registado a partir da lista **Select Setting (Seleccionar definições)**.

### Nota:

Pode gravar as definições como um ficheiro premindo em **Export (Exportar)**. Pode partilhar as definições fazendo clique em **Import (Importar)** para importar o ficheiro gravado num outro computador.

## Adicionar Tipos de Papel

Selecione a **Print Quality (Resolução)** e as **Media Settings (Definições de Papel)** para o tipo de papel que pretende adicionar e grave-o como um tipo de papel personalizado. O tipo de papel personalizado será adicionado ao menu Media Type (Papel) na área **Media Settings (Definições de papel)**.

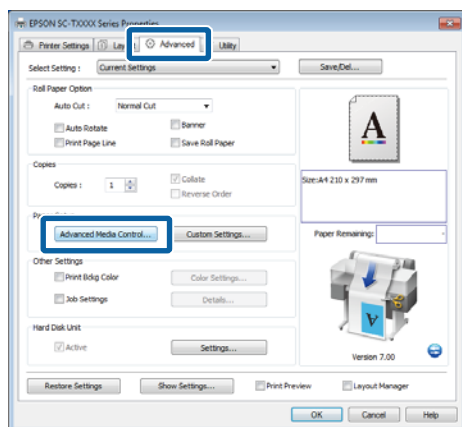
**1** No separador Printer Settings (Definições da Impressora), seleccione **Advanced Settings (Definições Avançadas)** e ajuste as definições conforme pretendido.

### Nota:

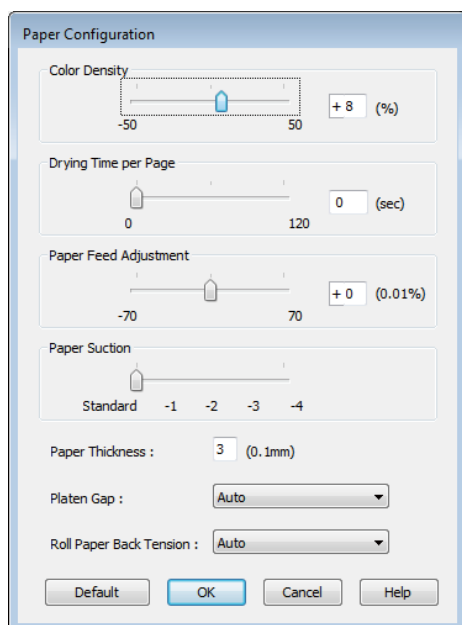
Não é possível adicionar um tipo de papel personalizado se **Select Target (Selecção Alvo)** estiver seleccionado na área **Print Quality (Resolução)**.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

- 2 Faça clique em **Advanced Media Control (Contr. Av. Papel)** no separador Advanced (Avançado).

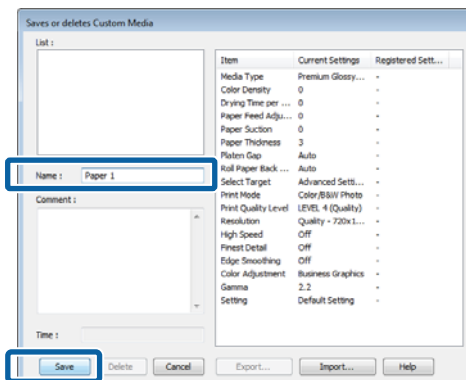


- 3 Ajuste as definições do novo papel personalizado e faça clique em **OK**.



- 4 Faça clique em **Custom Settings (Def. Personalizadas)** no separador Advanced (Avançado).

- 5 Introduza um nome na caixa **Name (Nome)** e depois prima em **Save (Gravar)**.



Pode gravar até 100 definições. Pode especificar uma definição que tenha registado a partir da lista **Media Type (Papel)**.

### Nota:

Pode gravar as definições como um ficheiro premindo em **Export (Exportar)**. Pode partilhar as definições fazendo clique em **Import (Importar)** para importar o ficheiro gravado num outro computador.

## Reorganizar itens visualizados

Para visualizar itens frequentemente utilizados de imediato, pode organizar **Select Setting (Seleccionar Definição)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato)** da forma indicada.

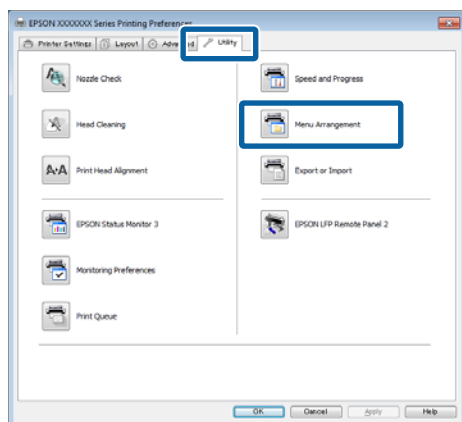
- ☐ Oculte itens desnecessários.
- ☐ Organize pela ordem utilizada mais frequentemente.
- ☐ Organize por grupos (pastas).



## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

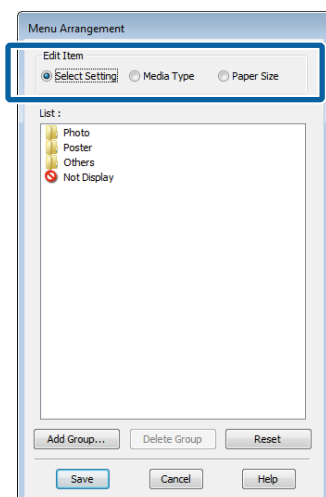
1

Avance para o separador **Utility (Utilitários)** e faça clique em **Menu Arrangement (Disposição de Menus)**.



2

Selecione **Edit Item (Editar Item)**.

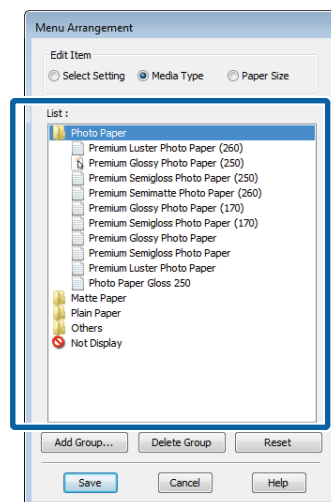


3

Ordene ou agrupe itens na caixa **List (Lista)**.

- ☐ Pode deslocar e ordenar itens arrastando-os e largando-os.
- ☐ Para adicionar um novo grupo (pasta), faça clique em **Add Group (Adicionar Grupo)**.
- ☐ Para eliminar um grupo (pasta), faça clique em **Delete Group (Apagar Grupo)**.

- ☐ Arraste e largue itens desnecessários para **Not Display (Não apresentada)**.



### Nota:

Quando efectua **Delete Group (Apagar Grupo)**, o grupo (pasta) é apagado, mas os itens do grupo apagado (pasta) permanecem.

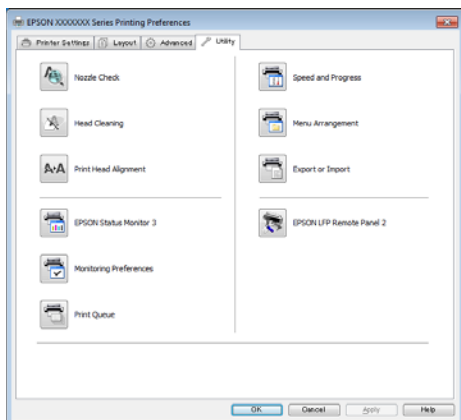
4

Faça clique em **Save (Gravar)**.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Visão Geral do Separador Utilitários

O separador Utility (Utilitários) do controlador de impressão permite-lhe aceder ao seguinte.



### Nozzle Check (Verificar jactos)

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

☞ [“Limpar a cabeça de impressão” na página 193](#)

### Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

☞ [“Limpar a cabeça de impressão” na página 193](#)

### Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

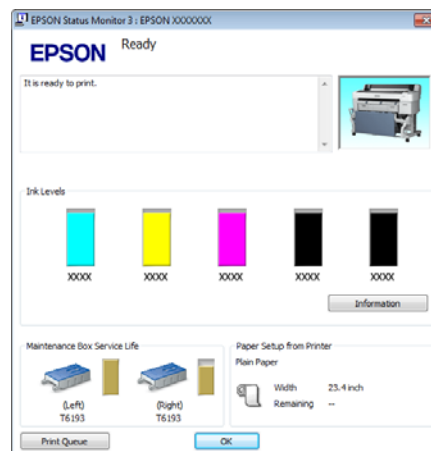
Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, efectue o Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). A função Print Head Alignment (Alinhamento Cabeças) ajusta o desalinhamento da cabeça de impressão que ocorre durante a impressão.

☞ [“Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 195](#)

### EPSON Status Monitor 3

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, no ecrã do computador. Quando o papel em rolo é carregado no Rolo 1/Rolo 2 da SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, poderá verificar qual é o objecto operacional (em utilização).

SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series



SC-T7200D Series/SC-T5200D Series



### Monitoring Preferences (Preferências)

Pode seleccionar as notificações de erro apresentadas no ecrã do EPSON Status Monitor 3 ou registar um atalho para o ícone Utility (Utilitários) em Taskbar (Barra de tarefas).

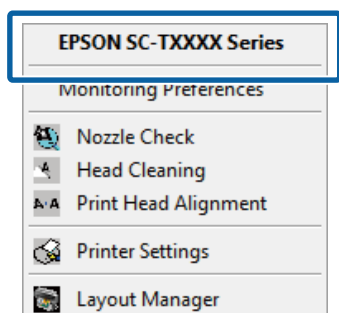
## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

### Nota:

Se seleccionar **Shortcut Icon (Ícone de Atalho)** no ecrã **Monitoring Preferences (Preferências)**, o ícone do atalho **Utility (Utilitários)** é apresentado em **Taskbar (Barra de tarefas)** do Windows.

Se fizer clique com a tecla direita do rato no ícone, pode visualizar o menu seguinte e efectuar funções de manutenção.

O **EPSON Status Monitor 3** é iniciado quando faz clique no nome da impressora a partir do menu apresentado.



### Nota:

Se **EPSON LFP Remote Panel 2** estiver desactivo, **EPSON LFP Remote Panel 2** não está instalado. Instale o **EPSON LFP Remote Panel 2** a partir da **Software List (Lista de software)** no disco do software.

### Print Queue (Fila de impressão)

Pode visualizar a lista de todas as tarefas em espera.

No ecrã **Print Queue (Fila de impressão)**, pode ver informações sobre os dados que aguardam impressão, bem como apagar e reimprimir as respectivas tarefas.

### Speed and Progress (Velocidade & Evolução)

Pode definir várias funções para operações básicas do controlador de impressão.

### Menu Arrangement (Disposição de Menus)

Pode dispor o elementos do ecrã de **Select Setting (Seleccionar definições)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato do papel)**. Por exemplo, pode reordená-los por frequência de acesso. ↩

[“Reorganizar itens visualizados” na página 140](#)

### Export or Import (Exportar ou Importar)

Pode exportar ou importar as definições do controlador de impressão. Esta função é útil quando pretende efectuar as mesmas definições do controlador de impressão em vários computadores.

### EPSON LFP Remote Panel 2

Pode configurar as definições de papel personalizado e outras definições. Para obter mais informações, consulte a ajuda do **EPSON LFP Remote Panel 2**.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Desinstalar o controlador de impressão

Execute as operações seguintes para remover o controlador de impressão e o EPSON LFP Remote Panel 2.

### ! Importante:

- ❑ Tem de iniciar a sessão com um Administrators group (Grupo Administradores).
- ❑ No Windows 7/Windows Vista, se for necessária uma palavra-passe ou confirmação de Administrator (Administrador), introduza a palavra-passe e continue com a operação.

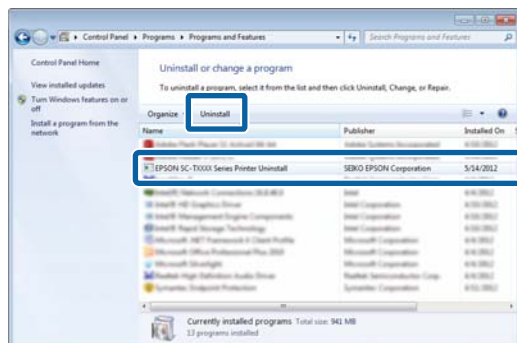
- 1 Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.
- 2 Avance para **Control Panel (Painel de Controlo)** e faça clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** a partir da categoria **Programs (Programas)**.



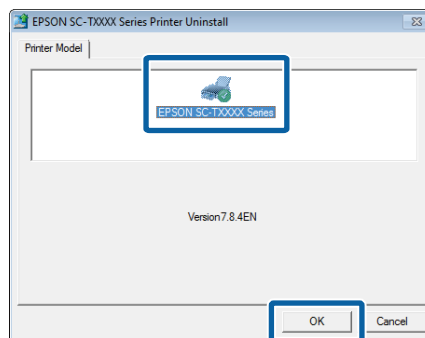
- 3 Seleccione o software que pretende remover e faça clique em **Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar)** (ou **Change/Remove (Alterar/remover)/Add or remove (Adicionar ou remover)**).

Pode remover o **EPSON Status Monitor 3** e o controlador de impressão seleccionadno **EPSON SC-XXXXX Printer Uninstall (Desinstalar a impressora EPSON SC-XXXXX)**.

Seleccione **EPSON LFP Remote Panel 2** para remover o EPSON LFP Remote Panel 2.



- 4 Seleccione o ícone da impressora de destino e faça clique em **OK**.



- 5 Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, faça clique em **Yes (Sim)**.

Reinicie o computador se pretender reinstalar o controlador de impressão.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)


## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

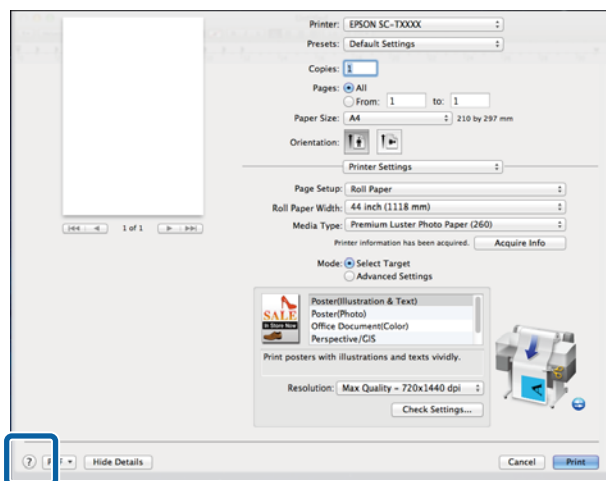
### Visualizar o Ecrã de Definições

O método de visualização do ecrã de definições do controlador de impressão pode diferir consoante a aplicação ou a versão do sistema operativo.

 “Métodos de Impressão Básicos (Mac OS X)” na página 70

### Visualizar Ajuda

Faça clique em  no ecrã de definições do controlador de impressão para visualizar a ajuda.



## Utilizar o Epson Printer Utility 4

Pode executar tarefas de manutenção, como a verificação de jactos ou a limpeza das cabeças através do Epson Printer Utility 4. Este utilitário é instalado automaticamente quando instala o controlador de impressão.

### Iniciar o Epson Printer Utility 4

#### Mac OS X 10.6.x ou posteriores

- 1 Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema)** > **Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) a partir do menu **Apple**.
- 2 Seleccione a impressora e faça clique em **Options & Supplies (Opções e acessórios)** > **Utility (Utilitários)** > **Open Printer Utility (Abra o Utilitário da impressora)**.

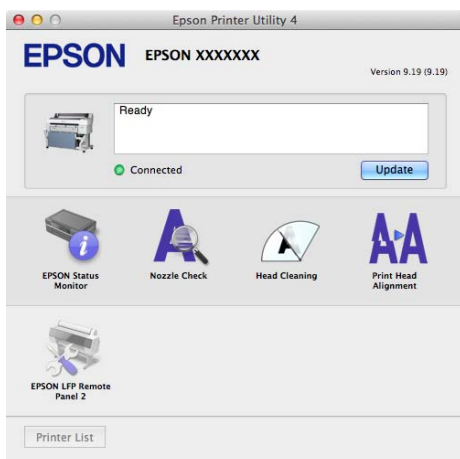
#### Mac OS X 10.5.8

- 1 Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema)** > **Print & Fax (Impressão e Fax)** a partir do menu **Apple**.
- 2 Seleccione a impressora e faça clique em **Open Print Queue (Abra fila de impressão)** > **Utility (Utilitários)**.

## Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

### Funções do Epson Printer Utility 4

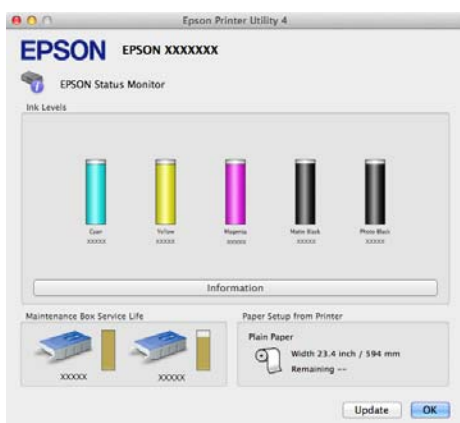
Pode efectuar as funções de manutenção seguintes através do Epson Printer Utility 4.



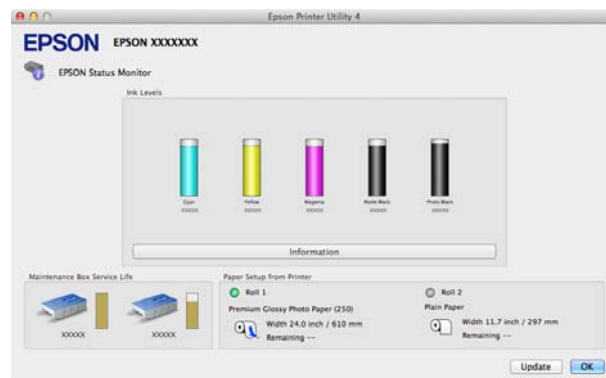
#### EPSON Status Monitor

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, no ecrã do computador. Quando o papel em rolo é carregado no Rolo 1 ou Rolo 2 da SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, poderá verificar qual está seleccionado para ser operacional (em utilização).

SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series



SC-T7200D Series/SC-T5200D Series



#### Verificar Jactos

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

[“Limpar a cabeça de impressão” na página 193](#)

#### Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpar a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

[“Limpar a cabeça de impressão” na página 193](#)

#### Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granuloso ou desfocado, efectue o Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). A função Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) corrige as falhas da cabeça de impressão.

[“Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 195](#)

#### EPSON LFP Remote Panel 2

Pode configurar as definições de papel personalizado e outras definições. Para obter mais informações, consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2.

**Sugestões para Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)**

## Desinstalar o controlador de impressão

Antes de voltar a instalar ou de actualizar o controlador de impressão ou o EPSON LFP Remote Panel 2, desinstale o software afectado.

Utilize o Uninstaller para desinstalar o controlador de impressão.

**Descarregar o Uninstaller**

Descarregue o Uninstaller a partir do sítio Web da Epson.

<http://www.epson.com/>

**Utilizar o Uninstaller**

Siga as instruções apresentadas no sítio Web da Epson.

---

## Remover o EPSON LFP Remote Panel 2

Arraste e largue a pasta **EPSON Remote Panel 2** a partir da pasta **Applications (Aplicações)** para o **Trash (Lixo)**.

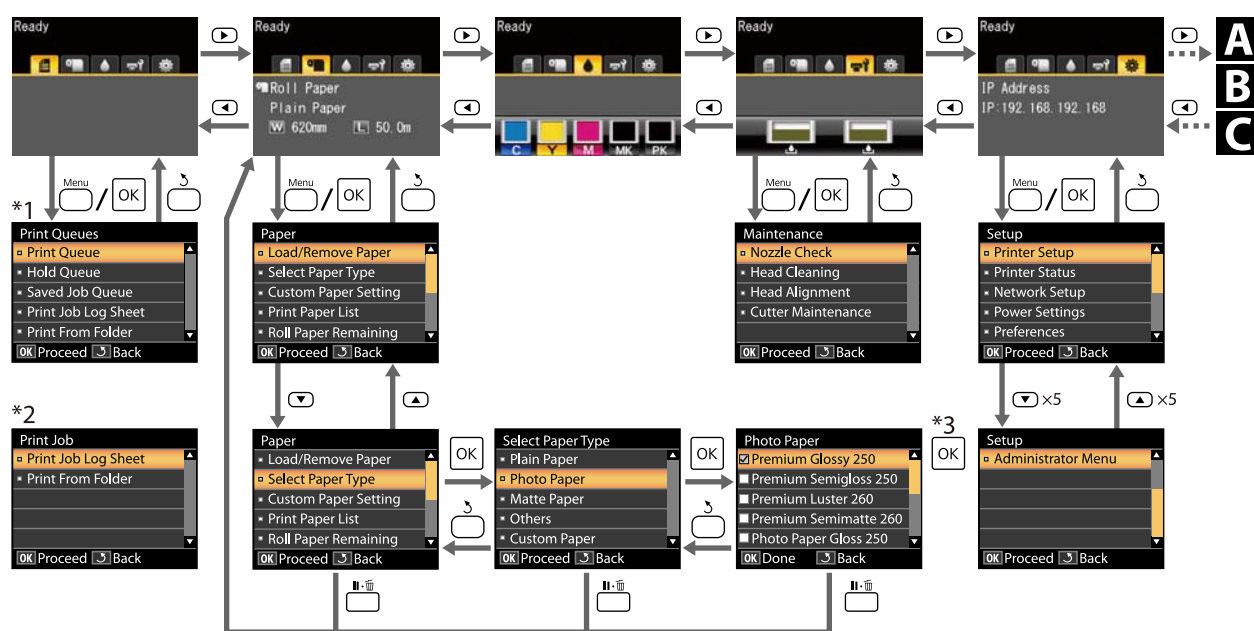
## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

# Utilizar o Menu do Painel de Controlo

## Operações do Menu

As operações necessárias para apresentar os vários menus são indicadas em seguida.

O exemplo abaixo indica as operações para aceder ao menu Papel.

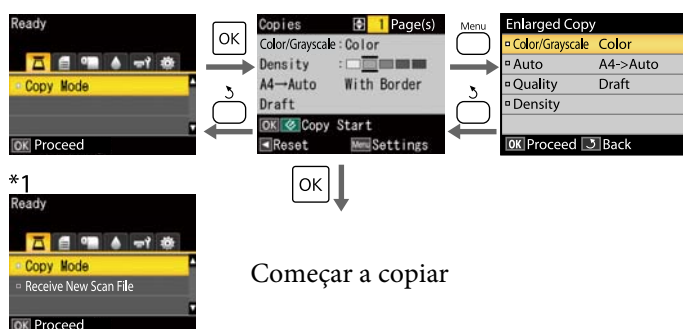


\*1 Disponível apenas quando está ligada uma unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3

\*2 Menu padrão (apresentado se a unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 não estiver ligada)

\*3 Depois de pressionar a tecla OK para seleccionar a opção evidenciada, pressione a tecla ↵ para voltar ao menu anterior. Pressione a tecla II-III para sair.

**A** Apenas apresentado quando o digitalizador A3 ou A4 está ligado

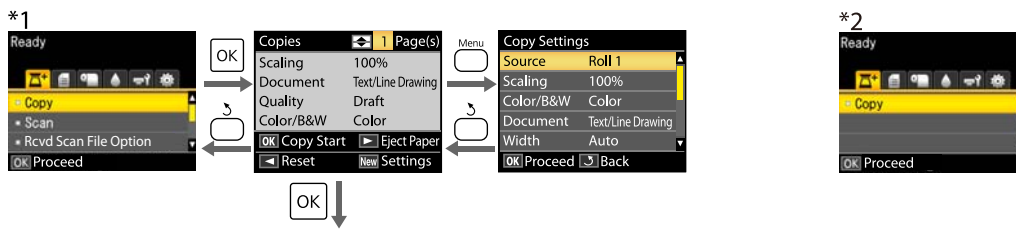


Começar a copiar



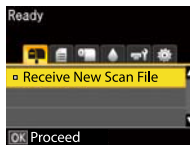
## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### B Quando o digitalizador MFP está instalado

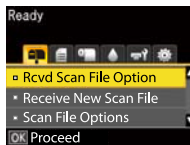


Começar a copiar

### C Disponível quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3 e o digitalizador MFP não está instalado



Aquando da recepção de ficheiros digitalizados ou ficheiros digitalizados são guardados na unidade de disco rígido ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3



## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

# Lista do Menu

Os itens e as opções disponíveis no menu são descritos em seguida. Consulte as páginas indicadas para obter mais informações sobre cada item.

\*1: SC-T7200D Series/SC-T5200D Series apenas

\*2: SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series apenas

\*3: apenas quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3

\*4: apenas quando está instalada uma unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional

### Menu Tarefa de Impressão

 “Menu Tarefa de Impressão” na página 159

Item do menu			Descrição
Fila de impres- são*3	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impres- são em espera)		Lista as opções Nome Tarefa em Espera, Utilizador, Tempo Calculado Início, Tempo Calc. Impressão e Disponibilidade Impr.
Fila de tarefas re- tidas*2, *3	Verif. Tarefas Re- tidas	XXXXXXXXXXXX (no- me da tarefa em pau- sa)	Lista as opções Job 1, Utilizador, Tipo de Papel, Origem, Formato e Motivo de Retenção.
	Retomar Tarefas Todas		Pressione OK para começar a impressão.
Fila de tarefas gravadas*3	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impres- são guardada)		Apresentar miniaturas Job 1, Utilizador, Comprimento do Papel, Páginas, Tipo de Papel, Cópias, Origem, Formato ou Tempo Calc. Impressão são apresentados quando ► é pressionado  Ao seleccionar OK é exibido um menu para imprimir/eli- minar.
Impr. Folha Reg Tarefa			Pressione OK para começar a impressão.
Imprimir de Pas- ta	XXXXXXXXXXXX (apresenta o nome de fi- cheiro)		Nome Ficheir, Origem e Pré-visualiz são apresentados Pressionar OK para iniciar a impressão  (A impressão começa depois da pré-visualização de impres- são ser apresentada quando Pré-visualiz está activado)

### Menu Papel


 “Menu Papel” na página 161

Item do menu		Descrição
Substit./Retirar Papel	Ejectar Papel	Não apresentado quando não existir papel
	Papel Em Rolo*2	Apresenta instruções para colocar o papel.
	Rolo 1*1	
	Rolo 2*1	
	Folha Solta (até 0,8 mm de espessura)	
	Cartão de Poster	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição	
Selecc. Tipo de Papel	Plain Paper		Indica o papel Epson suportado.	
	Photo Paper			
	Matte Paper			
	Outros			
	Papel personalizado		Lista os nomes dos tipos de papel personalizado definidos pelo utilizador.	
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX (nome do tipo de papel personalizado)	Seleccionar Papel Ref.	Plain Paper	Indica o papel Epson suportado.
			Photo Paper	
			Matte Paper	
			Outros	
			Papel Não Seleccion	Papel Não Seleccion
		Espaço Entre O Rolo	Estreito, Normal, Largo, Mais largo	
		Detectar Espess. Papel	Pressione OK para começar a impressão.	
		Ajuste Alim. Papel	Padrão	Pressione OK para começar a impressão.
			Valor	
		Sucção De Papel	-4 a 0	
		Tensão Papel em Rolo	Normal, Alta, Mais Alta	
		Remover Inclinação	Sim, Não	
		Nome da Definição	22 caracteres ou menos (letras, números e símbolos)	
		Repor Definições	Sim, Não	
		Imprimir Lista Papel		
Papel em Rolo Restante			Sim, Não	
Alerta Restante			1 a 15 m	

### Menu Manutenção


 “Menu Manutenção” na página 165

Item do menu	Descrição
Verificar Jactos	Pressione OK para começar a impressão.

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu		Descrição
Limpeza das Cabeças		
Alinhamento Cabeças	Auto(Uni-D)	Pressione OK para começar a impressão/o alinhamento.
	Auto(Bi-D)	
	Manual(Uni-D)	Pressione OK para começar a impressão.
	Manual(Bi-D)	
Manutenção do Cortador	Ajustar Posição Corte	-3 to 3 mm
	Substituir Cortador	Pressione OK para iniciar a deslocação.

### Menu Configuração

 [“Menu Configuração” na página 166](#)

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição	
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Corte Automático	Sim, Não	
		Modo de corte	Normal, Silencioso	
		Renovar Margens	Sim, Não	
		Linha De Página	Sim, Não	
		Margem Papel Rolo	Normal, Sup/Inf 15mm, Sup 35 mm/Inf 15 mm, Sup 45 mm/Inf 15 mm, 3 mm,15 mm	
		Opção de Fim do Rolo	Continuar, Parar de Imprimir, Reimprimir <sup>*3</sup>	
		Alimentação Automática <sup>*1</sup>	Sim, Não	
		Defin. Mudança de Rolo <sup>*1</sup>	Auto, Rolo 1, Rolo 2	
		Cond. Mudança de Rolo <sup>*1</sup>	Tipo de Papel	Correspondência Tipo, Desactivar
			Comprimento do papel	Comprimento do Imp., Quantidade restante, Desactivar
	Largura do papel		Ajuste Melhor, Correspondência Larg., Desactivar	
	Prioridade da tarefa de impressão <sup>*3</sup>		Rolo em Uso, Por ordem	
	Definições Avançadas	Tensão Papel em Rolo	1 a 5	
Menos Cabeça Esfregada		Sim, Não		
Tempo Sec. por Página		Off até 60 min		
Ver Formato Papel		Sim, Não		
Ver Inclinação Papel		Sim, Não		
Guardar Tarefa Retida <sup>*3</sup>		Sim, Não		
Tempo Limite USB		10 a 600 segundos		
Corte Rápido		Sim, Não		

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Item do menu			Descrição	
	Definições HP-GL/2	Qualidade	Velocidade, Óptima	
		Ejectar Papel	Auto, Série A, US-ANSI, US-ARCH, Série B, Série fotográfica, Outros, Personalizado	
		Margens	3 mm, 5 mm	
		Opções de Margem	Normal, Adicionar Margens, Recortar pelas Margens	
		Rodar	0°, 90°, 180°, 270°	
		Espelho	Sim, Não	
		Seleccionar Paleta	Software, Predefinição, Paleta A, Paleta B	
		Definir Paleta	Paleta A	Número da Caneta Largura de caneta, Cor da Caneta
			Paleta B	Número da Caneta Largura de caneta, Cor da Caneta
		União de Linhas	Sim, Não	
		Guardar no Disco Ríg.	Imprimir e Guardar, Só Imprimir	
		Reiniciar Def. HP-GL/2	Sim, Não	
	Repor Definições		Sim, Não	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

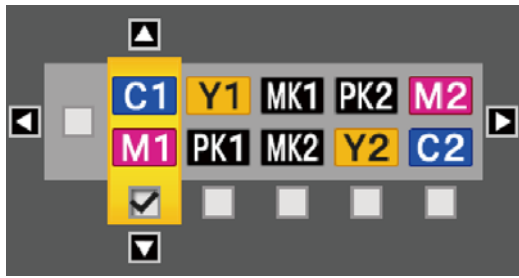
Item do menu			Descrição
Configurar opção*4	Unidade Expansão PS3	Versão	Versão PostScript, versão PDF
		Folha de estado PS	Pressione OK para começar a impressão.
		Ejectar Papel	Auto, Série A, US-ANSI, US-ARCH, Série B, Série Fotográfica, Outros, Personalizado
		Opções de Margem	Normal, Adicionar Margens, Recortar pelas Margens
		Qualidade	Velocidade, Normal, Óptima
		Modo de cor	Cores, Escala de cinzentos
		Correção de Pontos	Sim, Não
		Simulação CMYK	SWOP v2, US Web Uncoated v2, US Sheetfed Coated v2, US Sheetfed Uncoated v2, Coated GRACoL 2006, SWOP Grade 3 Paper, SWOP Grade 5 Paper, Coated FOGRA27, Web Coated FOGRA28, Uncoated FOGRA29, Coated FOGRA39, Euroscale Coated v2, Euroscale Uncoated v2, JapanWebCoated (Ad), JapanColor2001Coated, JapanColor2001Uncoated, JapanColor2002Newspaper, JapanColor2003WebCoated, EPSON_TOYO, EPSON_DIC, Não
		Fonte RGB	sRGB, Adobe RGB (1998), Apple RGB, ColorMatch RGB, Não
		Modo de Reprodução	Absoluta, Relativa, Perceptual, Saturação
		Compensação Ponto Pret	Sim, Não
		Rotação Automática	Sim, Não
		Cache p/ Disco Rígido	Sim, Não
		Folha de erro PS	Sim, Não
		Guardar no Disco Ríg.	Imprimir e Guardar, Só Imprimir
Estado Da Impressora	Versão Do Firmware		xxxxxxx.x.xx,xxxx
	Estado da Opção		Apresenta as opções ligadas.
	Mostrar Total de Impr.		XXXXXX m <sup>2</sup>
	Imprimir Folha Estado		Pressione OK para começar a impressão.

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Item do menu		Descrição	
Configuração De Rede	Config. Endereço IP	Auto	-
		Painel	Endereço IP, Máscara de subrede, Porta Li- gação Pred.
	Definições de IPv6	Activar, Desactivar	
	Definições de IPsec	Activar, Desactivar	
	Definição PSK	Estabeleça a chave com menos de 20 caracteres (metade de caracteres ou símbolos)	
	Definição IEEE802.1x	Activar, Desactivar	
	Definição Redir. HTTPS	Activar, Desactivar	
	Imprimir Folha Estado	Pressione OK para começar a impressão.	
	Repor Definições	Sim, Não	
Definições Eco	Mode Repouso	5 a 210 minutos	
	Gestão Energética	Não, 1 a 24 horas	
	Repor Definições	Sim, Não	
Preferências	Idioma/Language	Lista os idiomas suportados.	
	Unidade: Comprimento	m, pés/pol.	
	Definição Lâmp. Alerta	Sim, Não	



## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição
Menu Adminis- trador	Alterar Palavra-passe		Introduza uma palavra-passe.
	Controlo Opera- cional	Configuração de Re- de	P.-passe necessária, P.-passe não necessária
	Limpeza potente		
	Formatar Disco Ríg.*3	Não Seguro (Rápido) Seguro (Rápido) Seguro (Desinfecção)	A formatação é executada se aprovar a mensagem de con- firmação.
	Modo de Impressora		Auto, PostScript*4, HP-GL/2
	Data e Hora		MM/DD/AA HH:MM
	Fuso Horário		Introduza a diferença horária entre GMT e o fuso horário actual.
	Reiniciar Defin. PS*4		Sim, Não
	Repor Definições Todas		Sim, Não

### Menu Cópia Ampliada

Apenas apresentado quando está ligado um digitalizador A3 ou A4 à impressora.


 “Menu Cópia Ampliada” na página 186

Item do menu			Descrição
Cores/Escala de cinzentos			Cores, Escala de cinzentos
Auto	A3->Auto,B4->Auto,A4->Auto,B5->Auto,A5->Auto,LTR->Auto,4x6->Auto, A4/2->Banner(Auto)		Com Margem, Sem Margem
	Outro formato	Formato do Documento	A3, B4, A4, B5, A5, LTR, 4x6
		Ejectar Papel	A0, US E, B1, A1, US D, B2, US C, A2, A0(2Folhas)
		Margem	Com Margem, Sem Margem
Qualidade			Velocidade, Óptima
Densidade			Cinco opções de Claro a Escura

### Menu de cópia/digitalização de grande formato

Este menu só é apresentado quando está ligado um digitalizador MFP.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

 “Menu de cópia/digitalização de grande formato” na página 187

Item do menu			Descrição
Definições de cópia	Origem		Papel Em Rolo/Rolo 1* <sup>1</sup> , Rolo 2* <sup>1</sup> , Rolo Auto* <sup>1</sup> , Folha Solta
	Redimensionamento	Manual	25 a 400%
		Auto	
	Cores/Escala de cinzentos		Cores, Escala de cinzentos
	Tipo de Documento		Desenho de Texto/Linha, Papel de Decalque, Papel Reciclado, Planta, Planta Invertida, Poster
	Largura		Auto, ISO A, US-ANSI, US-ARCH, JIS B, ISO B, cm, polegadas
	Qualidade		Velocidade, Óptima
	Opções de Margem		Recortar pelas Margens, Adicionar Margens, Sem Margem
	Densidade		Nível -3 a 3
	Contraste		Nível -3 a 3
	Fundo		Nível -3 a 3
	Nitidez		Nível -3 a 3
Definição Digitalizar* <sup>3</sup>	Cores/Escala de cinzentos		Cores, Escala de cinzentos, B&W
	Tipo de Documento		Desenho de Texto/Linha, Papel de Decalque, Papel Reciclado, Planta, Planta Invertida, Poster
	Largura		Auto, ISO A, US-ANSI, US-ARCH, JIS B, ISO B, cm, polegadas
	Gravar como tipo		JPEG, PDF, TIFF
	Resolução		100dpi, 200dpi, 300dpi, 360dpi, 400dpi, 600dpi
	Compressão do ficheiro		Alta, Normal, Baixa
	Densidade		Nível -3 a 3
	Contraste		Nível -3 a 3
	Fundo		Nível -3 a 3
	Nitidez		Nível -3 a 3

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

## Descrições de Menus

### Menu Tarefa de Impressão


Quando a impressora tiver imprimido sem o controlador de impressão incluído na impressora ou sem o controlador PS incluído na Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 opcional, os nomes das tarefas e os tempos previstos na tabela seguinte poderão não ser apresentados correctamente.

\*1: SC-T7200D Series/SC-T5200D Series apenas


\*2: SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series apenas

\*3: apenas quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3

\*4: apenas quando está instalada uma unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional

Item		Descrição	
Fila de impressão <sup>*3</sup>	XXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão em espera)	<p>Nome Tarefa em Espera</p> <p>Utilizador</p> <p>Tempo Calculado Início</p> <p>Tempo Calc. Impressão</p> <p>Disponibilidade Impr.</p>	<p>Lista a hora de início estimada e o tempo necessário para imprimir a tarefa seleccionada.</p> <p>Prevê também se a tarefa pode ser concluída sem ser necessário substituir o papel, a tinta ou a Maintenance Box (Depósito de manutenção). As previsões são meramente orientadoras. Recomendamos prosseguir com a impressão, mesmo que seja apresentado Não foi possível concluir.</p> <p>Remote Manager e o ecrã LFP HDD Utility apresentam o motivo da apresentação da mensagem Não foi possível concluir e permitem-lhe reter ou cancelar a tarefa.</p> <p> <a href="#">"Resumo da função" na página 77</a></p> <p>A disponibilidade de impressão por papel restante não pode ser executada correctamente se <b>Papel em rolo restante</b> for <b>Não</b>.</p> <p>A impressão não irá prever a disponibilidade com base na quantidade de tinta restante se imprimir documentos utilizando LFP Print Plug-In for Office ou EPSON CopyFactory5.</p> <p>Quando a impressora tiver imprimido utilizando o controlador PS incluído na Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 opcional, <b>Tempo previsto de início</b> e <b>Tempo previsto de impressão</b> são apresentados em "0 minutos".</p>

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
Fila de tarefas reti- das*2, *3	Verif. Tare- fas Retidas	XXXXXXX XXX (nome da tarefa em pausa)	Job 1 Utilizador Tipo De Papel Origem Formato Motivo de Reten- ção	Esta opção só está disponível se <b>Sim</b> estiver selec- cionado para <b>Guardar Tarefa Retida</b> no menu Configuração.  Apresenta as definições de impressão para tarefas retidas e o motivo pelo qual a tarefa está retida.  As tarefas que ficarem retidas devido às respecti- vas definições de impressão serem diferentes das actualmente seleccionadas para a impressora po- dem ser impressas como se indica em seguida.  (1) Substitua o papel e execute quaisquer outras operações necessárias para preparar o dispositivo para imprimir.  (2) Selecciona <b>Retomar Tarefas Todas</b> .
	Retomar Tarefas Todas		Pressione a tecla OK para retomar todas as tarefas retidas actualmente na fila.	
Fila de tarefas gra- vadas*3	XXXXXXXXXXXX (nome da tarefa de impressão guar- dada)		Miniatura Job 1 Utilizador Comprimento do Papel Páginas Tipo De Papel Cópias Origem Formato Tempo Calc. Im- pressão	É apresentada uma miniatura da tarefa guardada seleccionada. Quando pressiona a tecla ►, são apresentadas as informações detalhadas da últi- ma vez que o ficheiro for impresso.  São apresentadas informações detalhadas para tarefas anteriormente guardadas que não supor- tam miniaturas e não é apresentada uma minia- tura.  Ao pressionar o botão OK após a confirmação, será exibido um menu de imprimir/eliminar.  Ao seleccionar <b>Imprimir</b> : é exibida uma janela a solicitar a introdução do número de cópias. Pres- sione as teclas ▲/▼ para especificar o número de cópias e pressione a tecla OK para apresentar o tempo de impressão estimado e a disponibilidade de impressão. Pressione a tecla OK para começar a impressão.  Ao seleccionar <b>Apagar</b> : é exibida uma janela de confirmação. Pressionar o botão OK para eliminar a tarefa.
Impr. Folha Reg Tarefa			Pressione a tecla OK para imprimir o registo da tarefa de impressão.  Notas sobre o consumo de tinta  Esta é uma ferramenta simples para calcular o consumo de tinta de um determinado trabalho de impressão. A EPSON NÃO GARANTE A PRECI- SÃO. O consumo real de tinta varia significativamente consoante factores como o software utilizado, a versão de firmware, a imagem imprimida, as definições de impressão, os tipos de substrato, a frequência de utilização, temperatura e variações no desempenho da impressora, preferência do utilizador e práticas. As estimativas não consideram a utilização de tinta ao longo da vida do tinteiro e restante neste após o aviso de substituição de tinteiros. Algumas impressoras Epson têm várias ferramentas para estimar o custo ou o consumo de tinta e nem todas as ferramentas trabalham da mesma forma.	
Imprimir de Pasta			Pode seleccionar um ficheiro numa pasta partilhada na rede que tenha sido configurado com antecedência e imprimi-lo.   <b>"Imprimir de Pasta"</b> na página 94	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Papel

Se utilizar a **Definição Papel Person** para registar as definições de impressão para papel comercial na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, observe as seguintes precauções.

Se estiver a imprimir tanto no Rolo 1 como no Rolo 2, configure-os individualmente para mesmo quando o papel é o mesmo. Se a Definição de papel personalizado definido pelas condições estabelecidas no Rolo 1 forem aplicadas ao mesmo tipo de papel carregado no Rolo 2 e o percurso do papel, largura do papel ou outras condições forem diferentes, a impressão não será executada correctamente.

\*1: SC-T7200D Series/SC-T5200D Series apenas

\*2: SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series apenas

\*3: apenas quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3

\*4: apenas quando está instalada uma unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional

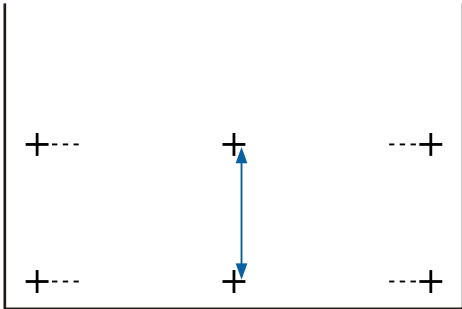
\* Predefinição

Item		Descrição
Substit./Retirar Papel		Ejectar Papel
		Se não existir papel na impressora não são apresentadas instruções.
		Papel Em Rolo *2
		Evidencie o papel a ser colocado e pressione a tecla OK. Siga as instruções no ecrã para colocar o papel.
		Rolo 1 *1
		Se já existir papel colocado na impressora, as instruções para retirar o tipo de papel colocado serão apresentadas antes das instruções de colocação.
		Rolo 2 *1
		Folha Solta (até 0,8 mm de espessura)
		Cartão de Poster
Selecc. Tipo de Papel	Plain Paper	Selecione o tipo de papel colocado.
	Photo Paper	
	Matte Paper	
	Outros	
	Papel personalizado	Selecione o nome do papel personalizado colocado na impressora.

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
Definição Papel Per- son	XXXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel per- sonalizado)	Seleccionar Pa- pel Ref.	Plain Paper	Pode seleccionar o tipo de papel mais parecido com o papel que está a utilizar.
			Photo Paper	
			Matte Paper	
			Outros	
			Papel Não Selec- cion	Selecione esta opção se não pretender especificar o tipo de papel.
		Espaço Entre O Rolo	Estreito	Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmen- te, selecione <b>Normal</b> . Selecione uma definição mais larga se as imagens impressas ficarem esbor- ratadas. Se, ao efectuar o alinhamento das cabeças, considerar que ainda não estão completamente ali- nhadas, selecione <b>Estreito</b> .
			Normal*	
			Largo	
			Mais Largo	
		Detectar Es- pess. Papel	Pressione a tecla OK para imprimir um modelo que lhe permita determi- nar a espessura do papel actual.  A partir dos resultados de impressão, selecione o número do modelo com o desalinhamento menor.	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
		Ajuste Alim. Papel	Padrão	<p>Utilize esta definição se não conseguir resolver problemas de faixas (linhas horizontais ou cores não uniformes) na área de impressão normal (nas folhas soltas, a área que exclui uma faixa de 1 a 2 cm na parte inferior do papel), mesmo depois de efectuar a limpeza das cabeças ou o alinhamento das cabeças.</p> <p><b>Padrão</b> seleccionado</p> <p>Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de ajuste. Meça a distância entre os símbolos "+".</p> <p>Utilize apenas a distância entre os símbolos centrais ou a média das distâncias entre os símbolos esquerdo, central e direito.</p>  <p>Depois de imprimir o modelo de ajuste, o comprimento do modelo é apresentado no painel de controlo. Pressione as teclas ▲/▼ para seleccionar o valor medido com a escala pressione a tecla OK.</p> <p><b>Valor</b> seleccionado</p> <p>Especifique um ajuste entre -0,70 e +0,70%.</p> <p>Seleccionar um valor demasiado pequeno provoca o aparecimento de faixas pretas; ajuste o valor para cima. Da mesma forma, seleccionar um valor demasiado grande provoca o aparecimento de faixas brancas; ajuste o valor para baixo.</p>
			Valor	
		Sucção De Papel	-4 a 0 (0*)	<p>É importante especificar o valor adequado de potência de sucção para o papel utilizado, de modo a manter a distância correcta entre o papel e a cabeça de impressão. Especificar um valor demasiado alto para papel fino ou macio irá aumentar a distância entre o papel e a cabeça de impressão, deteriorando a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado correctamente. Nestes casos, terá que baixar a sucção de papel. A potência de sucção diminui quando reduz a definição.</p>
		Tensão Papel em Rolo	Normal*	<p>Selecione <b>Alta</b> ou <b>Mais Alta</b> se o papel ficar vincado durante a impressão.</p> <p>Se definir <b>Extra High (extra alto)</b>, ativa a seguinte definição: Setup menu (menu de configuração) &gt; <b>Advanced Settings (definições avançadas)</b> &gt; <b>Roll Paper Tension (tensão do papel em rolo)</b>.</p>
			Alta	
			Mais Alta	
		Remover Inclinação	On*	<p>Selecione se pretende activar (Sim) ou desactivar (Não) a redução da inclinação do papel.</p>
			Não	






### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição	
		Nome da definição	Introduza um nome com um máximo de 22 caracteres para as definições de papel personalizado. Especifique um nome fácil de recordar para permitir uma selecção rápida.	
		Repor Definições	Sim	Reponha os valores predefinidos das definições de papel personalizado seleccionado.
			Não	
Imprimir Lista Papel			Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições de papel personalizado.	
Papel em Rolo Restante			On*	Selecione se pretende apresentar/registar ( <b>Sim</b> ) ou não apresentar/registar ( <b>Não</b> ) a quantidade de papel em rolo restante. Se estiver seleccionado <b>Sim</b> , ser-lhe-á solicitado para introduzir o comprimento do rolo. As opções seguintes ficam disponíveis ao introduzir o comprimento do rolo colocado.  <input type="checkbox"/> Tempo até à substituição  Quando o rolo é retirado, é automaticamente impresso no rolo um código de barras que indica o comprimento restante, o valor seleccionado para o alerta de rolo restante e o tipo de papel.  Da próxima vez que utilizar o papel, o código de barras é lido automaticamente e as definições são ajustadas, melhorando a eficiência durante a utilização de vários rolos de papel.  <input type="checkbox"/> Disponibilidade de impressão  A impressão irá fazer uma estimativa da disponibilidade de impressão com base no comprimento do rolo.
			Não	
Alerta Restante			1 a 15 m (5*)	Apresentado se <b>Sim</b> estiver seleccionado para <b>Papel em Rolo Restante</b> .  Dentro de valores compreendidos entre 1 e 15 m para a apresentação de um aviso quando a quantidade de papel em rolo restante descer abaixo desse limite. Pode especificar em incrementos de 1 m.



## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Manutenção

Item		Descrição	
Verificar Jactos		<p>Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de verificação dos jactos. Inspeccione visualmente o modelo impresso e efectue uma limpeza das cabeças se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor.</p> <p> <a href="#">“Detectar jactos obstruídos” na página 192</a></p>	
Limpeza das Cabeças		 <p>Inspeccione o modelo impresso e seleccione as caixas de verificação dos modelos que apresentem cores desmaiadas ou áreas sem cor. Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.</p> <p> <a href="#">“Limpar a cabeça de impressão” na página 193</a></p>	
Alinhamento Cabeças	Auto(Uni-D)	<p>Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, efectue o alinhamento das cabeças para realinhar a cabeça de impressão. Se <b>Auto</b> estiver seleccionado, a impressora analisa o modelo impresso durante a impressão e realinha a cabeça automaticamente.</p> <p>Se <b>Manual</b> estiver seleccionado, é impresso um modelo; inspeccione visualmente o modelo e introduza o valor que considerar adequado.</p> <p> <a href="#">“Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)” na página 195</a></p>	
	Auto(Bi-D)		
	Manual(Uni-D)		
	Manual(Bi-D)		
Manutenção do Cortador	Ajustar Posição Corte	-3 to 3 mm	Pode ajustar a posição de corte quando imprimir em papel em rolo sem margens em todas as direcções. A posição de corte pode ser ajustada em incrementos de 0,2 mm.
	Substituir Cortador	<p>Desloca o dispositivo de corte para a posição de substituição para que o possa substituir. Pressione a tecla OK para deslocar o dispositivo de corte para a posição de substituição. O papel tem de ser retirado antes de substituir o dispositivo de corte. Retire o papel antes de continuar.</p> <p> <a href="#">“Substituir o Dispositivo de Corte” na página 200</a></p>	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Configuração

Seleccionar **Menu Administrador** apresenta uma indicação de introdução de palavra-passe. Não é introduzida qualquer palavra-passe no momento do envio; pressione a tecla **OK** para avançar. Se a palavra-passe de administrador tiver sido alterada, introduza a palavra-passe de administrador.

\*1: SC-T7200D Series/SC-T5200D Series apenas

\*2: SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series apenas

\*3: apenas quando está instalada uma unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3

\*4: apenas quando está instalada uma unidade de expansão Adobe PostScript 3 opcional

\* Predefinição

### Config. Impressora


#### Config. Papel em Rolo

Elemento	Descrição	
Corte Automático	On*	Especifique <b>Sim</b> para cortar o papel em rolo automaticamente utilizando o dispositivo de corte integrado à medida que cada página é impressa e especifique <b>Não</b> para desactivar o corte automático do papel. A definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.
	Não	
Modo de corte	Normal*	Se desejar reduzir o ruído de funcionamento durante o corte, seleccione <b>Silencioso</b> . Quando <b>Silencioso</b> é definido, a velocidade de corte é reduzida.
	Silencioso	
Renovar Margens	On*	Se <b>Sim</b> estiver seleccionado durante a impressão sem margens, a impressora vai recortar automaticamente a extremidade principal para retirar quaisquer manchas de tinta que podem ter sido deixadas pela cópia anterior; para desactivar esta função, especifique <b>Não</b> .
	Não	
Linha de Página	On*	Se <b>Corte Automático</b> estiver definido como <b>Não</b> , pode optar por imprimir ( <b>Sim</b> ) ou não imprimir ( <b>Não</b> ) as linhas de corte no papel em rolo. As linhas de corte não são impressas se <b>Corte Automático</b> estiver definido como <b>Sim</b> ou se utilizar folhas soltas ou placas.
	Não	

No entanto, tenha em atenção que se a largura do rolo seleccionada com o computador for inferior à largura do papel colocado na impressora, as linhas de cortes serão impressas independentemente da opção seleccionada para **Corte Automático**.

A definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Margem Papel Rolo	Normal*	Quando definidas para <b>Normal</b> , as margens superior e inferior são de 15 mm, e as margens esquerda e direita de 3 mm.
	Topo 15 mm/Fundo 15 mm	<p>Excepto no caso dos <b>15 mm</b>, as margens esquerda e direita para todas as outras definições são de 3 mm.</p> <p> <b>“Área de impressão” na página 73</b></p>
	Topo 35 mm/Fundo 15 mm	
	Topo 45 mm/Fundo 15 mm	
	3 mm	
	15 mm	
Opção de Fim do Rolo	Continuar	Selecione a acção a executar num rolo após uma substituição: imprimir os dados restantes ( <b>Continuar</b> ) / não imprimir ( <b>Parar de Imprimir</b> ) / imprimir novamente desde o início ( <b>Reimprimir</b> ).
	Parar de Imprimir*	<p>Os dados não são impressos nas seguintes situações, mesmo que seja configurada a <b>Reimprimir</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Utilizar a Pasta PS na unidade de expansão Adobe Postscript 3 para imprimir um PDF protegido por palavra-passe</li> <li><input type="checkbox"/> Imprimir através de emulação HP-GL/2 e HP RTL</li> <li><input type="checkbox"/> Cópias de grandes formatos quando o digitalizador MFP opcional está ligado</li> <li><input type="checkbox"/> Ampliação de cópias quando o digitalizador A3 ou A4 está ligado</li> </ul>
	Reimprimir* <sup>3</sup>	
Alimentação Automática* <sup>1</sup>	On*	Habitualmente, deve deixar a definição em <b>Sim</b> .
	Não	<p>Se resultarem anomalias com o carregamento automático quando utiliza papel disponível no mercado, por falta de tensão, falta de aderência, caneladuras extremamente grandes ou outras, defina para <b>Não</b>.</p> <p>Remova todo o papel antes de configurar esta definição. Se estiver carregado papel, a definição não pode ser alterada.</p> <p>Enquanto a definição é <b>Não</b>, a unidade do Rolo 2 não pode ser utilizada.</p>
Defin. Mudança de Rolo* <sup>1</sup>	Auto*	<p>Selecione a acção a tomar quando o rolo em utilização está numa das seguintes condições: mudar automaticamente entre o Rolo 1 e Rolo 2 e imprimir (<b>Auto</b>) / imprimir sempre no Rolo 1 (<b>Rolo 1</b>) / imprimir sempre no Rolo 2 (<b>Rolo 2</b>).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O rolo terminou e existem ainda dados para imprimir.</li> <li><input type="checkbox"/> A impressora prevê que não existe papel em rolo restante suficiente e a impressão não pode ser concluída.</li> <li><input type="checkbox"/> A margem de impressão será grande em relação à tarefa de impressão.</li> </ul> <p>Quando a definição é <b>Auto</b>, o rolo é mudado de acordo com a definição da Condição de mudança de rolo.</p>
	Rolo 1	
	Rolo 2	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo



Elemento		Descrição	
Cond. Mudança de Rolo <sup>*1</sup>	Tipo de Papel	Correspondência Tipo <sup>*</sup>	A partir das opções seguintes, seleccione a condição perante a qual deve ocorrer a mudança para outro rolo na impressão quando o rolo actual tiver acabado.
		Desactivar	<input type="checkbox"/> <b>Type Match (correspondência tipo):</b> Muda para outro rolo de impressão apenas quando o tipo de papel especificado na tarefa e o tipo de papel do outro rolo forem os mesmos. Se tiver sido colocado um tipo de papel diferente no outro rolo, ocorre um erro e a impressora não pode imprimir. <input type="checkbox"/> <b>Desativado:</b> Imprime mesmo quando o tipo de papel é diferente.
	Comprimento do Papel	Comprimento do Imp. <sup>*</sup>	A partir das opções seguintes, seleccione as condições perante as quais pretende mudar, considerando o papel em rolo restante e o comprimento de impressão (comprimento de uma página de uma tarefa de impressão).
		Quantidade restante	De notar que se <b>Papel em rolo restante</b> for <b>Não</b> no menu Papel, esta definição está desactivada, independentemente da sua configuração.
		Desactivar	<input type="checkbox"/> <b>Print Length (comprimento do imp):</b> Se tanto o Rolo 1 como o Rolo 2 tiver papel restante suficiente para o comprimento de impressão, imprime utilizando o rolo com a menor quantidade restante. Se a quantidade restante de um rolo for mais curta do que o comprimento de impressão, utiliza o outro rolo para imprimir. <input type="checkbox"/> <b>Remaining Amount (quantidade restante):</b> Imprime utilizando o rolo com a menor quantidade restante independentemente do comprimento de impressão. <input type="checkbox"/> <b>Disable (desativar):</b> Imprime utilizando o rolo atual, independentemente da quantidade restante do comprimento de impressão.
	Largura do papel	Ajuste Melhor <sup>*</sup>	A partir das opções seguintes, seleccione as condições perante as quais pretende utilizar o papel em rolo que reduz as margens de impressão, considerando a largura do papel em rolo e o comprimento da tarefa de impressão (o valor do <b>Formato do Documento</b> do controlador de impressão).
		Correspondência Larg.	
		Desactivar	<input type="checkbox"/> <b>Best Fit (melhor ajuste):</b> Compara a largura do Rolo 1 e Rolo 2 com a largura da tarefa de impressão e depois imprime utilizando o rolo com a margem de impressão mais pequena. <input type="checkbox"/> <b>Width Match (correspondência larg.):</b> Imprime utilizando o rolo com uma largura que corresponde à largura da tarefa de impressão. <input type="checkbox"/> <b>Desativar:</b> Imprime utilizando o rolo atual, independentemente da largura do papel em rolo ou da largura da tarefa de impressão.
	Prioridade da tarefa de impressão <sup>*3</sup>	Rolo em Uso	Selecione a prioridade da tarefa de impressão quando existem várias tarefas em espera por: tarefas de impressão que podem ser imprimidas pelo rolo actualmente em utilização, mudar para outro rolo e depois imprimir as tarefas restantes ( <b>Rolo em Uso</b> ) / Tarefas de impressão pela ordem em que foram recebidos ( <b>Por ordem</b> ). Quando a definição é <b>Por ordem</b> , as operações de mudança automática de rolo podem ser frequentes dependendo das definições das tarefas de impressão e isto pode aumentar o tempo de impressão geral.
		Por ordem <sup>*</sup>	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Definições Avançadas

Elemento	Descrição	
Tensão Papel em Rolo	1 a 5 (3*)	<p>A definição é utilizada se uma das definições seguintes for configurada como <b>Extra High (extra alto)</b>: Paper menu (menu papel) &gt; <b>Custom Paper Setting (definição predefinida de papel)</b> &gt; <b>Roll Paper Tension (tensão do rolo de papel)</b> ou o Controlador de papel <b>Paper Configuration (configuração de papel)</b> &gt; <b>Roll Paper Tension (tensão do rolo de papel)</b>.</p> <p>Se ocorrer formação de rugas no papel durante a impressão quando a definição indicada acima, <b>Tensão do papel em rolo</b>, for <b>Alta</b>, defina-a para <b>Mais Alta</b> e depois configure a força da tensão através desta definição.</p> <p>Os valores mais altos surtem maior tensão.</p>
Menos Cabeça Esfregada	Sim	<p>Se o papel for espesso, a cabeça de impressão pode esfregar a superfície de impressão. Especifique <b>Sim</b> para impedir que isso aconteça. Pode utilizar esta opção para alterar provisoriamente o valor seleccionado para <b>Definição Papel Person</b> &gt; <b>Espaço Entre O Rolo</b> no menu Papel. No entanto, tenha em atenção que <b>Sim</b> não tem qualquer efeito se <b>Mais Largo</b> estiver seleccionado para <b>Espaço Entre O Rolo</b>.</p>
	Não*	
Tempo Sec. por Página	Não até 60 minutos (Não*)	<p>Especifique o tempo de pausa da impressora de modo a permitir que a tinta seque após a impressão de cada uma das páginas; pode especificar de valores entre 0 e 60 minutos. Dependendo da densidade da tinta ou do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Se a tinta esborratar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta.</p> <p>Quanto maior for o tempo de secagem, mais tempo é necessário para a impressão.</p>
Ver Formato Papel	On*	<p>Especifique se pretende que a impressora detecte automaticamente (<b>Sim</b>) ou não detecte (<b>Não</b>) a largura do papel. Experimente especificar <b>Não</b> se for apresentado um erro de definição do papel depois de colocar o papel correctamente. No entanto, tenha em atenção que a impressora pode imprimir fora do papel se <b>Não</b> estiver seleccionado. Se a impressão for para além das extremidades do papel, o interior da impressora fica sujo de tinta. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>Sim</b>.</p> <p>As definições alteradas são aplicadas depois do papel ser recolocado. Note que não se aplicam se apenas alterar os itens do menu.</p>
	Não	
Ver Inclinação Papel	On*	<p>Se estiver seleccionado <b>Sim</b>, será apresentado um erro no painel de controlo e a impressão irá parar se o papel estiver oblíquo; seleccione <b>Não</b> para anular esta função. É recomendado <b>Sim</b> na maior partes das circunstâncias, pois o papel inclinado pode encravar a impressora.</p>
	Não	

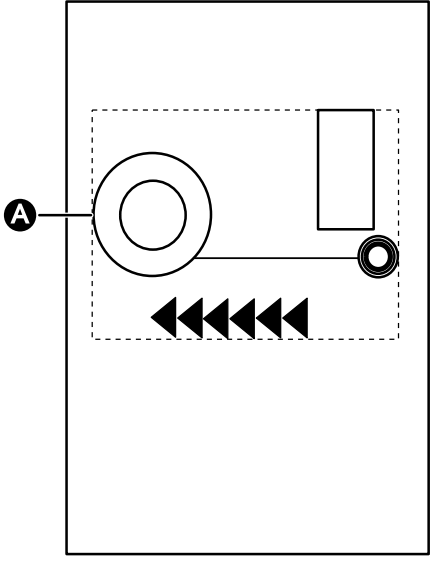
### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Guardar tarefa retida <sup>*2, *3</sup>	Sim	<p>Esta definição é apresentada se estiver ligada uma unidade de disco rígido ou Unidade de Expansão Adobe PostScript 3. Se <b>Sim</b> estiver seleccionado, as tarefas de impressão que exijam um tipo de papel, uma origem, ou um formato de papel impresso (largura) diferente dos actualmente seleccionados na impressora serão gravadas como tarefas retidas; seleccione <b>Não</b> para desactivar esta função.</p> <p>Se <b>Não</b> estiver seleccionado, será apresentado um erro e a impressão pára se a origem seleccionada para a tarefa de impressão não corresponder à origem seleccionada na impressora.</p> <p>Quando está seleccionado <b>Sim</b>, a impressão não irá parar se ocorrer um erro; pelo contrário, as tarefas com definições dissimilares serão gravadas na unidade de disco rígido ou na Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 como tarefas retidas. As tarefas retidas podem ser impressas a partir do menu Fila de impressão após a impressora ter sido preparada através, por exemplo, da colocação do tipo de papel correcto.</p> <p> <a href="#">"Resumo da função" na página 77</a></p>
	Não <sup>*</sup>	
Tempo Limite USB	10 a 600 segundos (10 <sup>*</sup> )	Se a impressora parar a meio quando está ligada a um computador por cabo USB, estabeleça um período de tempo mais longo.
Corte Rápido	Sim <sup>*</sup>	<p>Especifique a operação de corte para imprimir tarefas de várias páginas.</p> <p>Se colocar isto como <b>Sim</b>, durante a impressão da próxima tarefa, a tarefa de impressão anterior é cortada quando o fim atinge a posição de corte. Isto reduz o tempo de impressão pois a impressão e o corte são feitos em paralelo.</p> <p>No entanto, esta função é activada quando são efectuadas as seguintes definições no controlador de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Plain Paper está seleccionado para <b>Media Type (Papel)</b>.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Speed (Velocidade)</b> está seleccionado como <b>Resolution (Resolução)</b> para <b>Print Quality (Qualidade de Impressão)</b>.</li> </ul> <p>Os detalhes para as operações de corte são os mesmos do <b>Single Cut (Corte Único)</b> para impressão Sem Margem.  <a href="#">"Acerca do Corte do Papel em Rolo" na página 113</a></p> <p>Se colocar isto como <b>Não</b>, a impressão da próxima tarefa tem início após a tarefa de impressão anterior ser alimentada à posição de corte e o corte ser concluído.</p>
	Não	

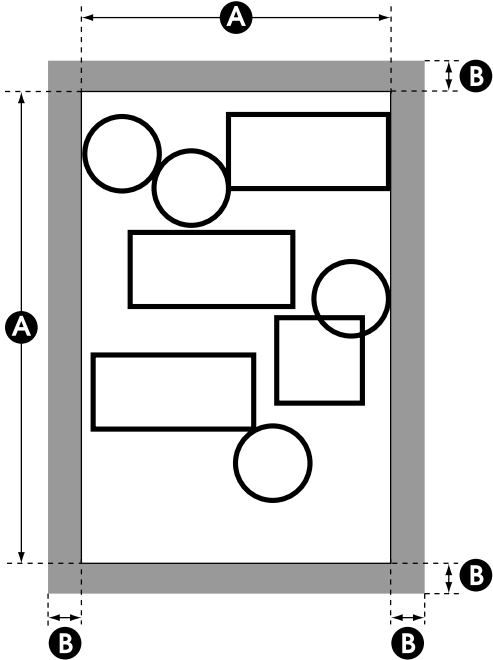
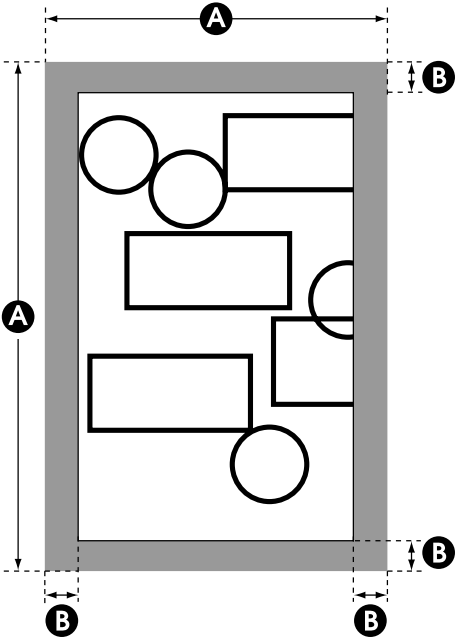
### Definições HP-GL/2

Elemento	Descrição	
Qualidade	Velocidade	Escolha a Qualidade de impressão considerando a qualidade de imagem e a velocidade de impressão.
	Óptima <sup>*</sup>	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

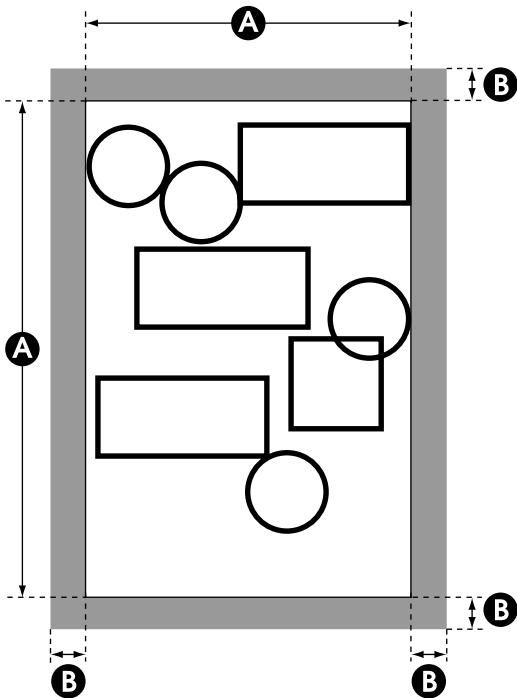
Elemento	Descrição	
Ejectar Papel	Auto*	<p>A área de fixação rígida do comando PS de dados torna-se no tamanho de saída base. O tamanho de saída real depende da definição <b>Opções de Margem</b>.</p> <p>Quando os dados não contêm um comando PS, a área rectangular mais pequena <b>A</b> da ilustração seguinte, incluindo o objecto de impressão, torna-se no tamanho de saída base.</p> 
	Série A/US-ANSI/US-ARCH/Série B/Série fotográfica/Outras	<p>Escolha o tamanho de saída base de um dos tamanhos padrão compatíveis. O tamanho de saída real depende da definição <b>Opções de Margem</b>.</p> <p>Para uma folha solta, esta definição está apenas disponível quando os dados não contêm um comando PS.</p> <p>Se os dados contiverem um comando, esta definição não está disponível, e a área de fixação rígida do comando PS torna-se no tamanho de saída base.</p>
	Personalizado	<p>Selecione esta opção para resultados de saída em tamanhos diferentes do padrão. Após escolher esta definição, defina a Largura do papel e a Altura do papel. Pode especificar em incrementos de 0,1 mm.</p> <p>Largura do papel</p> <p>SC-T7200 Series/SC-T7200D Series: 89*1 a 1118 mm</p> <p>SC-T5200 Series/SC-T5200D Series: 89*1 a 914 mm</p> <p>SC-T3200 Series: 89*1 a 610 mm</p> <p>Altura do papel</p> <p>127 a 4620 mm</p> <p>O tamanho de saída real depende da definição <b>Opções de Margem</b>.</p> <p>*1. O formato mais pequeno suportado pela impressora é de 254 mm de largura × 127 mm de comprimento. Se introduzir um formato mais pequeno nesta definição, o documento será impresso com margens maiores do que o esperado, que terão de ser recortadas.</p>
Margens	3 mm*	Selecione os valores da margem de topo, inferior, esquerda e direita.
	5 mm	Numa folha solta, a margem inferior é de 14 mm independentemente das definições.

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

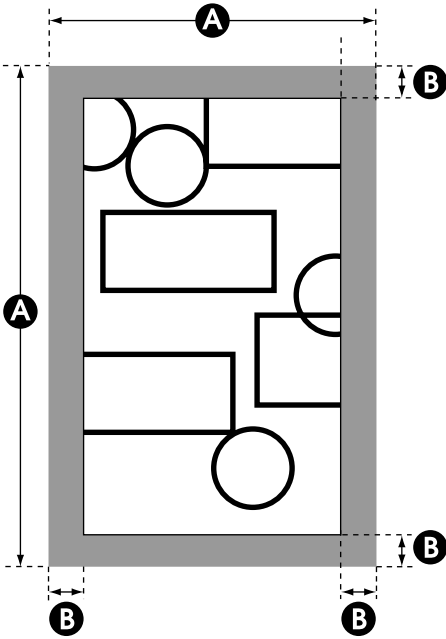
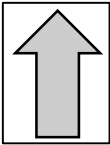
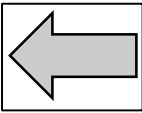
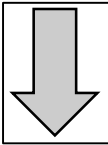
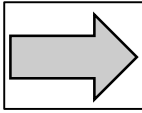
Elemento	Descrição	
Opções de Margem	Normal*	<p>A posição na qual a margem é adicionada depende da definição <b>Ejectar Papel</b>, conforme ilustrado abaixo.</p> <p><input type="checkbox"/> Quando definida para <b>Auto</b></p> <p>Adiciona o valor seleccionado na <b>Margens</b> (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) fora da área de fixação rígida do comando PS dos dados (área de <b>A</b> na ilustração seguinte).</p>  <p><input type="checkbox"/> Quando definido para um tamanho padrão ou <b>Personalizado</b></p> <p>Adiciona o valor seleccionado na <b>Margens</b> (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) dentro do tamanho seleccionado para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração seguinte) e imprime apenas a secção dentro da área, excluindo as margens.</p> 



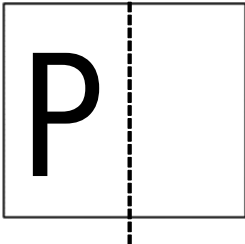
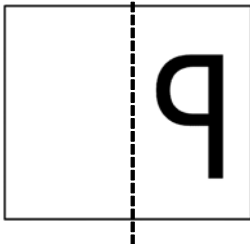
Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
	Adicionar Margens	<p>A posição na qual a margem é adicionada depende da definição <b>Ejectar Papel</b>, conforme ilustrado abaixo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Quando definida para <b>Auto</b> O resultado é o mesmo como quando é seleccionado <b>Normal</b>.</li><li><input type="checkbox"/> Quando definido para um tamanho padrão ou <b>Personalizado</b> Adiciona o valor seleccionado na <b>Margens</b> (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) fora do tamanho seleccionado para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração seguinte). No Tamanho de saída real, a secção da margem torna-se maior do que o tamanho seleccionado (a área de <b>A</b> na ilustração seguinte).</li></ul> 

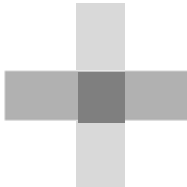


Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
	Recortar pelas Margens	<p>Dependendo da definição de <b>Ejectar Papel</b>, adiciona o valor seleccionado na <b>Margens</b> (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) dentro da área de fixação rígida do comando PS dos dados ou do tamanho seleccionado para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração seguinte). Quando existe um objecto de impressão na secção da margem, este é fixado e não imprimido.</p> 
Rodar	0°*	<p>Podem rodar as coordenadas dos dados desenhados no sentido contrário dos ponteiros de relógio em unidades de 90° antes de imprimir. De notar que os objectos desenhados por RTL não são rodados.</p> <p>Quando tanto esta definição, como o comando RO, especificam a rotação, esta é executada através da quantidade combinada de ambos os valores. De notar que a rotação pelo comando RO destina-se apenas a objectos (a secção da seta na ilustração seguinte) e que a rotação não é executada para a área desenhada (a secção rectangular na ilustração seguinte). Consequentemente, os objectos numa secção que fique saliente da área de desenho não são imprimidos.</p> <div><div>0° </div><div>90° </div><div>180° </div><div>270° </div></div>
	90°	
	180°	
	270°	

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Espelho	Sim	<p>Seleccione se pretende inverter a imagem no plano horizontal (espelho) utilizando o centro da largura do Tamanho de saída como a linha base e depois imprimir (<b>Sim</b>) ou imprimir sem inverter horizontalmente (<b>Não</b>).</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>OFF</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>ON</p>  </div> </div> <p>Se for especificado um ângulo em <b>Rodar</b>, o resultado da rotação é invertido horizontalmente.</p>
	Não*	
Seleccionar Paleta	Software*	<p>A partir das selecções seguintes, escolha a paleta que especifica a cor e a espessura da caneta lógica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <b>Software:</b> Imprime de acordo com as configurações de caneta definidas na aplicação e ignora a paleta incorporada da impressora.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Default (predefinido):</b> Imprime de acordo com as definições previamente estabelecidas da paleta incorporada na impressora. As definições da paleta não podem ser alteradas. A paleta incorporada especifica uma caneta lógica com uma largura de caneta de 0,35 mm e 256 cores. Para obter uma amostra de cores que corresponda aos números de cor, consulte o documento incluído "Color Palette.pdf".</li> </ul> <p>O documento "Color Palette.pdf" recomenda verificar um resultado de impressão impresso com a <b>Print Quality (Resolução)</b> definida para <b>CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho gráfico) (Cores)</b> no controlador de impressão incluído.</p> <li><input type="checkbox"/> <b>Paleta A/Paleta B:</b> A impressora imprime de acordo com as definições da paleta incorporada que especificou em <b>Define Palette (definir paleta)</b>. Se a definição <b>Definir Paleta</b> não estiver estabelecida, os resultados são os mesmo como quando <b>Predefinição</b> está seleccionado.</li> <p>Quando está definido <b>Predefinição/Paleta A/Paleta B</b>, as configurações de caneta definidas na aplicação são ignoradas.</p>
	Predefinição	
	Paleta A	
	Paleta B	
Definir Paleta	Paleta A*	<p>Pode definir uma única paleta incorporada especificando a largura de caneta e a cor para os 16 tipos de caneta lógica. Existem dois tipos de paletes incorporadas passíveis de configuração: <b>Paleta A</b> e <b>Paleta B</b>. Seleccione a paleta a definir, seleccione <b>Número da Caneta</b> e depois defina <b>Largura de caneta</b> e <b>Cor da Caneta</b> para cada caneta. Para obter uma amostra de cores que corresponda aos números de cor, consulte o documento incluído "Color Palette.pdf".</p> <p>O documento "Color Palette.pdf" recomenda verificar um resultado de impressão impresso com a <b>Print Quality (Resolução)</b> definida para <b>CAD / Line Drawing (Color) (CAD/Desenho gráfico) (Cores)</b> no controlador de impressão incluído.</p>
	Paleta B	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
União de Linhas	Sim	<p>Selecione se a intersecção das linhas sobrepostas na imagem devem convergir conforme o comando MC de dados (<b>Sim</b>) ou mover linhas a imprimir mais tarde na frente nas intersecções (<b>Não</b>).</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>On</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Off</p>  </div> </div>
	Não*	
Guardar no Disco Ríg.	Imprimir e Guardar*	<p>Defina se pretende guardar tarefas de impressão na unidade de disco rígido opcional ou unidade de expansão Adobe PostScript 3.</p>
	Só Imprimir	<p>Ao guardar tarefas de impressão, pode imprimir tarefas directamente a partir do disco rígido e verificar as informações e estado da tarefa de impressão.</p> <p> <a href="#">"Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional" na página 77</a></p> <p>Se seleccionar <b>Só Imprimir</b>, as tarefas de impressão não são guardadas.</p>
Reiniciar Def. HP-GL/2	Sim	<p>Se for seleccionado <b>Sim</b>, as <b>Definições HP-GL/2</b> são repostas para os valores predefinidos.</p>
	Não	

### Repor Definições

Descrição	
Sim	Se for seleccionado <b>Sim</b> , <b>Config. Impressora</b> é repostada para os valores predefinidos.
Não	

## Configurar opção\*4

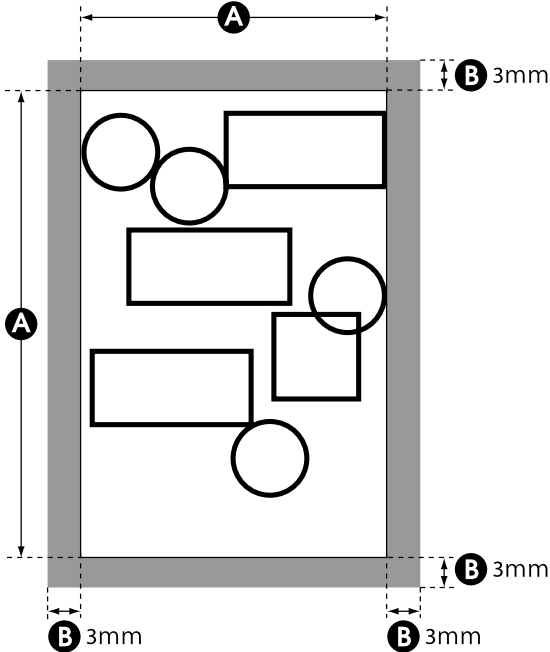
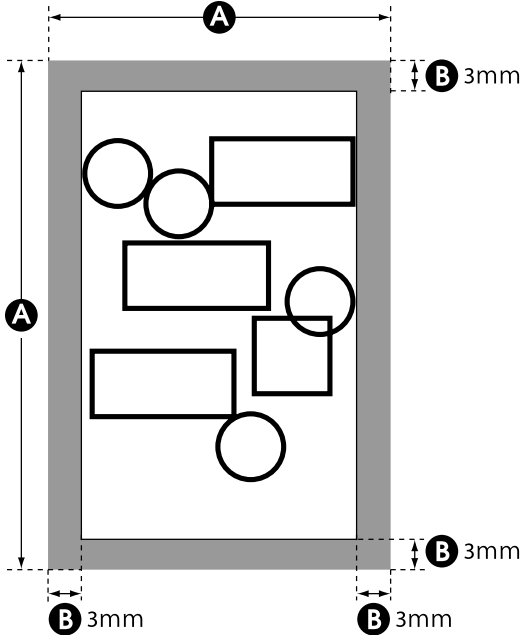
### Unidade Expansão PS3

Elemento	Descrição
Versão	<p>É apresentada a versão PostScript suportada e a versão mais recente para ficheiros PDF passíveis de processamento.</p> <p>Se a versão PDF apresentada as propriedades do documento do ficheiro PDF for a mesma ou anterior à versão apresentada aqui, o ficheiro pode ser processado.</p>
Folha de estado PS	Quando a tecla OK é premida, a informação da Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 é imprimida.

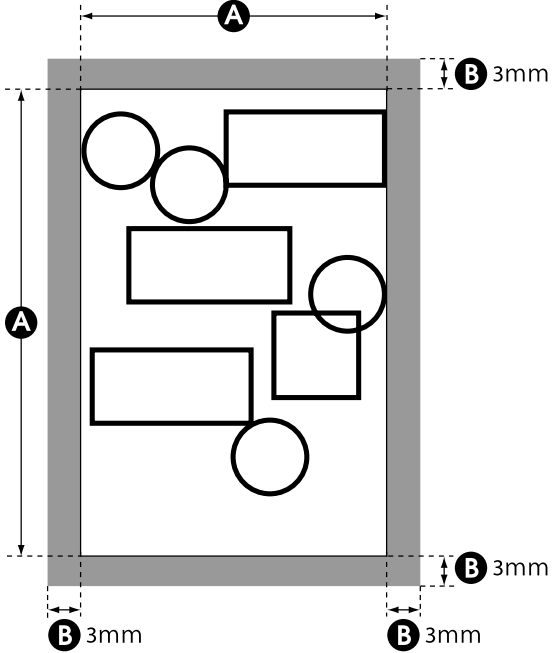
### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Ejectar Papel	Auto	Selecione o formato do papel utilizado para imprimir.
	Série A (A4*)/US-ANSI/ US-ARCH/Série B/Série fo- tográfica/Outras	Quando é seleccionado <b>Auto</b> , a impressora imprime utilizando o tamanho dos dados de impressão. O tamanho de saída real depende das definições de margens.
	Personalizado	<p>Quando é seleccionado o tamanho padrão ou <b>Personalizado</b>, todos os dados de impressão são ampliados ou reduzidos para o tamanho de papel seleccionado e depois são imprimidos.</p> <p>Os formatos que podem ser seleccionados variam em função do modelo de impressora.</p> <p>Quando os dados de impressão são criados com o tamanho de papel definido para A4, as definições seguintes têm os resultados descritos.</p> <p><b>Auto:</b> os dados são imprimidos com margens adicionadas fora do formato A4.</p> <p><b>A4:</b> os dados são imprimidos com os dados A4 reduzidos para a área a imprimir do formato A4.</p>

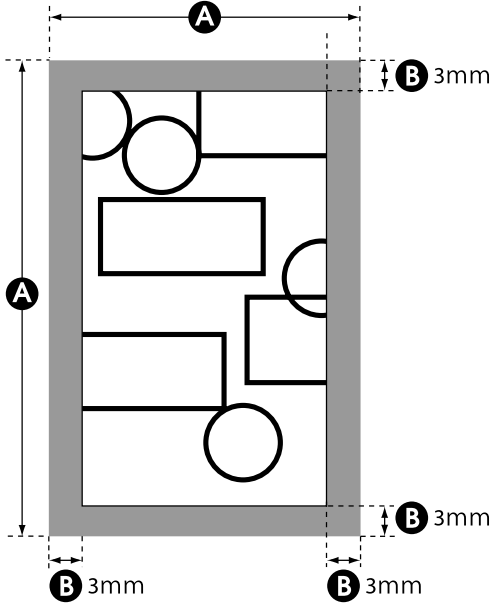
Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição
Opções de Margem	<div>Normal*</div> <div>A posição na qual a margem é adicionada depende da definição <b>Ejectar Papel</b>, conforme ilustrado abaixo.</div> <div><div><div>❑ Quando definida para <b>Auto</b></div><div>Adiciona 3 mm de margem (área de <b>B</b> na seguinte ilustração) fora da dimensão de dados (dimensão de papel ou dimensão de imagem; área de <b>A</b> na seguinte ilustração).</div><div></div></div><div><div><div>❑ Quando definido para um tamanho padrão ou <b>Personalizado</b></div><div>Adiciona 3 mm de margem (área de <b>B</b> na ilustração que se segue) na dimensão seleccionada para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração que se segue) e aumenta ou reduz o tamanho para que os dados sejam incluídos na área excepto a margem antes de imprimir.</div><div></div></div></div></div>

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
	Adicionar Margens	<p>A posição na qual a margem é adicionada depende da definição <b>Ejectar Papel</b>, conforme ilustrado abaixo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Quando definida para <b>Auto</b> O resultado é o mesmo como quando é seleccionado <b>Normal</b>.</li><li><input type="checkbox"/> Quando definido para um tamanho padrão ou <b>Personalizado</b> Adiciona 3 mm de margem (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) fora do tamanho seleccionado para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração seguinte). A dimensão de saída aumenta em relação à dimensão seleccionada (área de <b>A</b> na ilustração que se segue) devido à adição das margens. Quando a dimensão de dados criados não corresponde ao tamanho de saída, os dados são reduzidos antes de imprimir.</li></ul> 

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo


Elemento	Descrição	
	Recortar pelas Margens	<p>Adiciona 3 mm de margem (área de <b>B</b> na ilustração seguinte) na dimensão de dados (dimensão do papel ou imagem) ou a dimensão selecionada para <b>Ejectar Papel</b> (área de <b>A</b> na ilustração seguinte) de acordo com as definições de <b>Ejectar Papel</b>. Quando existe um objecto de impressão na secção da margem, este é fixado e não imprimido.</p> <p>Ao configurar as definições de dimensão de saída para um tamanho normal ou personalizado e as dimensão dos dados criados não corresponde às dimensões de saída, os dados são impressos sem reduzir a dimensão. No entanto, quando existe um objecto de impressão na secção da margem como resultado da redução, este é fixado e não imprimido.</p> 
Qualidade	Velocidade	Escolha a Qualidade de impressão considerando a qualidade de imagem e a velocidade de impressão.
	Normal*	
	Óptima	
Modo de cor	Cores*	Especifique se pretende imprimir a cores ou mudar para preto e branco e depois imprimir. Dependendo do tipo de papel especificado na impressora, a definição não é apresentada. Quando utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, a definição depende do tipo de papel do papel em rolo actualmente utilizado.
	Escala de cinzentos	
Correção de Pontos	Sim	<p>Esta definição é apenas apresentada quando o tipo de papel é definido para Papel mate de gramagem simples e Papel normal.</p> <p>Quando utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series, a definição depende do tipo de papel do papel em rolo actualmente utilizado.</p> <p>Se as linhas imprimidas com programas CAD ou outros semelhantes apresentarem lacunas ou manchas, poderá reduzir estes efeitos estabelecendo a definição para <b>Sim</b>.</p>
	Não*	



### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Simulação CMYK	SWOP v2/US Web Uncoated v2/US Sheetfed Coated v2/US Sheetfed Uncoatedv2/Coated GRACoL 2006/SWOP Grade 3 Paper/SWOP Grade 5 Paper/Coated FOGRA27/Web Coated FOGRA28/Uncoated FOGRA29/Coated FOGRA39/Euroscale Coated v2*/Euroscale Uncoated v2/JapanWebCoated (Ad)/JapanColor2001Coated/JapanColor2001Uncoated/JapanColor2002Newspape/JapanColor2003WebCoate/EPSON_TOYO/EPSON_DIC/Não	Quando simular cores de tinta CMYK de impressoras offset, pode seleccionar a cor da tinta CMYK a simular.  Se estiver definido <b>Não</b> , a tinta não é simulada.
Fonte RGB	sRGB	Quando imprimir dados RGB, pode seleccionar o espaço de cores do RGB a simular.  Se estiver definido <b>Não</b> , a tinta não é simulada.
	Adobe RGB (1998)*	
	Apple RGB	
	ColorMatch RGB	
	Não	
Modo de Reprodução	Absoluto	<p>Selecione o método de conversão (objectivo da composição) do espaço de cores quando executar uma simulação CMYK ou simulação RGB a partir dos seguintes quatro tipos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <b>Absolute Colorimetric (Colorimetria Absoluta):</b> Atribui coordenadas colorimétricas absolutas ao original e aos dados de impressão e converte os dados. O ajuste das tonalidades de cor não é efectuado em nenhum ponto branco (ou temperatura da cor) no original ou nos dados de impressão. Esta definição é apropriada quando a precisão da cor é importante, como na impressão de cores de logótipos.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Relative Colorimetric (Colorimetria Relativa):</b> Converte os dados para que um conjunto de coordenadas de gama de cores e de ponto branco (ou temperatura da cor) dos dados originais se ajuste às coordenadas de impressão correspondentes. Esta funcionalidade é utilizada para muitos tipos de correspondência de cores.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Percetual:</b> Converte os dados para que seja produzida uma imagem visualmente mais natural. Esta definição é apropriada para imagens de fotografias.</li> <li><input type="checkbox"/> <b>Saturation (Saturação):</b> Converte evidenciando mais a nitidez das cores do que a precisão das cores. Adequado para gráficos empresariais e tabelas, nos quais é preferível utilizar cores mais nítidas.</li> </ul>
	Relativo	
	Perceptual*	
	Saturação	
Compensação Ponto Pret	Sim	Quando converteu um espaço de cores largo para um espaço de cores estreito ou detecta que as sombras estão manchadas, defina para <b>Sim</b> .
	Não*	
Rotação Automática	Sim	Selecione se pretende rodar automaticamente os dados de impressão de orientação vertical 90° para a direita ( <b>Sim</b> ) imprimir-las sem rotação ( <b>Não</b> ).
	Não*	
Cache p/ Disco Rígido	Sim	Habitualmente, deve deixar a definição em <b>Não</b> . Se a cabeça de impressão parar com frequência enquanto aguarda pela expansão dos dados durante a impressão, defina para <b>Sim</b> .
	Não*	
Folha de erro PS	Sim	Selecione se pretende imprimir uma folha com a condição de erro indicada ( <b>Sim</b> ) ou não imprimir ( <b>Não</b> ) quando ocorre um erro PostScript durante a impressão ou ocorre um erro de impressão de um ficheiro PDF.
	Não*	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Guardar no Disco Ríg.	Imprimir e Guardar*	<p>Defina se pretende guardar tarefas de impressão na unidade de disco rígido opcional ou unidade de expansão Adobe PostScript 3.</p> <p>Ao guardar tarefas de impressão, pode imprimir tarefas directamente a partir do disco rígido e verificar as informações e estado da tarefa de impressão.</p> <p> “Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional” na página 77</p> <p>Se seleccionar <b>Só Imprimir</b>, as tarefas de impressão não são guardadas.</p>
	Só Imprimir	

## Estado da impressora

Elemento	Descrição	
Versão do Firmware	xxxxxxx,x.xx,xxxx	<p>Permite visualizar a versão de firmware.</p> <p>Quando está ligada uma unidade opcional de bobina de enrolamento automático, a sua versão de firmware é apresentada abaixo da versão de firmware da impressora.</p> <p>Para além disso, quando está ligada uma Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 opcional, as suas duas versões de controlo são apresentadas no final.</p>
Estado da Opção	Lista os acessórios opcionais actualmente ligados à impressora e disponíveis para serem utilizados.	
Mostrar Total de Impr.	XXXXXX m <sup>2</sup>	Apresenta a área total de papel imprimido (a um máximo de seis dígitos).
Imprimir Folha Estado	<p>Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições actuais da impressora.</p> <p>Especifique esta opção para ver as definições de relance.</p>	


## Configuração de Rede

Elemento	Descrição	
Config. Endereço IP	Auto*	Selecione se pretende utilizar DHCP para definir o endereço IP ( <b>Auto</b> ) ou definir o endereço manualmente ( <b>Painel</b> ). Defina <b>Endereço IP</b> , <b>Máscara De Sub-Rede</b> e <b>Porta Ligação Pred.</b> no <b>Painel</b> . Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.
	Painel	
Definições de IPv6	Activar	Seleccionar activar ou desactivar a função IPv6.
	Desactivar*	
Definições de IPsec	Activar	Seleccionar activar ou desactivar a função IPsec.
	Desactivar*	
Definição PSK	Introduza uma chave pré-partilhada até 20 caracteres (metade da largura com caracteres alfa-numéricos e símbolos).	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Definição IEEE802.1x	Activar	Seleccionar activar ou desactivar a função IEEE802.1x.
	Desactivar*	
Definição Redir. HTTPS	Activar	Selecione activar ou desactivar a função de reencaminhamento de HTTP para HTTPS.
	Desactivar*	
Imprimir Folha Estado	Prima a tecla OK para imprimir a lista de <b>Configuração de rede</b> . Utilize esta informação para obter uma panorâmica completa das definições de rede.	
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor todo o conteúdo da <b>Configuração de rede</b> nos valores predefinidos.
	Não	

## Definições Eco


Elemento	Descrição	
Modo de Repouso	5 a 210 minutos (15*)	A impressora irá entrar no modo de repouso se não ocorrerem erros, não forem recebidas tarefas de impressão e não forem realizadas acções no painel de controlo durante um período de tempo longo. Esta definição selecciona o período de tempo até a impressora entrar no modo de repouso.   <a href="#">“Desligar a Impressora Através do Gestão Energética” na página 74</a>
Gestão Energética	Não	A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas.  O tempo decorrido até a impressora se desligar pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora.  Especifique <b>Não</b> para impedir que a impressora se desligue automaticamente.
	1 a 24 horas (8*)	
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor todas as <b>Definições Eco</b> para os valores predefinidos.
	Não	

## Preferências

Elemento	Descrição	
Idioma/Language	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espanhol, Holandês, Russo, Coreano, Chinês	Selecione o idioma utilizado no ecrã do painel de controlo.
Unidade: Comprimento	m*	Selecione a unidade de comprimento que é apresentada no ecrã do painel de controlo ou impressa nos modelos.
	pés/pol.	
Definição Lâmp. Alerta	On*	Especifique se quer que a lâmpada de alerta de grandes dimensões se acenda ( <b>Sim</b> ) ou não ( <b>Não</b> ) quando ocorrer um erro.
	Não	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Administrador

Elemento		Descrição	
Alterar Palavra-passe		<p>Introduza uma palavra-passe de administrador com um máximo de 20 caracteres.</p> <p>Seleccionar Menu Administrador apresenta uma indicação de introdução de palavra-passe. O Menu Administrador só será apresentado se introduzir a palavra-passe correcta, o que impede que os utilizadores não administradores alterem as definições acidentalmente.</p> <p>Mantenha a palavra-passe num local seguro.</p> <p>No caso de se esquecer da palavra-passe, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>	
Controlo Operacional	Configuração De Rede	P.-passe necessária	Especifique se a palavra-passe de administrador é necessária para aceder à <b>Configuração De Rede</b> a partir do painel de controlo ou do Remote Manager.
		P-passe não necessária*	
Limpeza potente		<div></div> <p>Inspeccione o modelo impresso e seleccione as caixas de verificação dos modelos que apresentem cores desmaiadas ou áreas sem cor. Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.</p>	
Formatar Disco Ríg. <sup>*3</sup>	Não Seguro (Rápido)	<p>É apresentada uma mensagem de confirmação, se aprovar, a formatação da unidade opcional de disco rígido ou unidade de expansão Adobe PostScript 3 (doravante referido como o disco rígido) instalada na impressora.</p> <p>Pode seleccionar três tipos de formatação.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> <b>Não Seguro (Rápido):</b> as informações de controlo de ficheiros dos dados guardados no disco rígido são eliminadas. Também é efectuado ao utilizar um disco rígido que foi utilizado numa impressora diferente como substituição da sua impressora.</li><li><input type="checkbox"/> <b>Seguro (Rápido):</b> o disco rígido é substituído por cadeias aleatórias. Os dados são eliminados com maior segurança do que com <b>Não Seguro (Rápido)</b>. No entanto, pode ser possível recuperar os dados utilizando ferramentas de recuperação de dados especiais.</li><li><input type="checkbox"/> <b>Seguro (Desinfecção):</b> o disco é substituído com 00/FF/dados aleatórios utilizando um algoritmo que esteja em conformidade com o Departamento de Defesa dos EUA (DoD 5220-22m). Demora mais tempo a concluir a formatação, mas os dados são eliminados com maior segurança. Selecciona esta opção para eliminar dados estritamente confidenciais.</li></ul>	
	Seguro (Rápido)		
	Seguro (Desinfecção)		
Modo de Impressora	Auto*	<p>Habitualmente, deve deixar a definição em <b>Auto</b>. Os dados de impressão enviados são identificados e o modo de funcionamento é mudado automaticamente. Se a mudança do modo de funcionamento não for realizada correctamente e a impressão não ocorrer devidamente, defina o modo de funcionamento a utilizar.</p>	
	PostScript <sup>*4</sup>		
	HP-GL/2		
Data e Hora		MM/DD/AA HH:MM	Acerte o relógio integrado da impressora. A hora indicada no relógio é utilizada na impressão de registos e folhas de estado.

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

<b>Elemento</b>	<b>Descrição</b>	
Fuso Horário	<p>Introduza a diferença entre o fuso horário actual e GMT.</p> <p>O fuso horário seleccionado é utilizado nas notificações de e-mail enviadas pelo Remote Manager quando ocorre um erro.</p>	
Reiniciar Defin. PS <sup>*4</sup>	Sim	<p>Selecione <b>Sim</b> para iniciar o perfil ICC de utilizador e fonte gravado na área do utilizador da Unidade de Expansão Adobe PostScript 3. Inicializar elimina os dados gravados.</p>
	Não	
Repor Definições Todas	Sim	<p>Selecione <b>Sim</b> para repor todas as predefinições, excepto as opções Data e Hora, Idioma/Language e Unidade: Comprimento do menu Configuração.</p>
	Não	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu Cópia Ampliada

O menu Cópia ampliada só é apresentado quando está ligado um digitalizador A3 ou A4.

No sítio Web da Epson está disponível uma lista com os digitalizadores suportados.

<http://www.epson.com>

\* Predefinição

Elemento			Descrição	
Cores/Escala de cinzentos			Cores*	Escolha se pretende efectuar a cópia de grandes formatos a cores ou em escala de cinzentos.
			Escala de cinzentos	
Auto	A3->Auto,B4->Auto,A4->Auto,B5->Auto,A5->Auto,LTR->Auto,4x6->Auto, A4/2->Banner(Auto)		Com Margem*	Os formatos de documento estão listados à esquerda das setas. A cópia é ampliada para se ajustar à largura do rolo actualmente colocado na impressora. O tamanho máximo é de 914 mm (36 polegadas). Se estiver colocado um rolo com uma largura superior a 36 polegadas na SC-T7200 Series/SC-T7200D Series, o tamanho máximo continua a ser 36 polegadas.  Para imprimir sem margens, seleccione <b>Sem Margem</b> . De notar que este elemento não é apresentado quando é carregado um rolo de papel normal pois Sem margens não é suportado.  Os formatos disponíveis variam consoante o digitalizador.
			Sem Margens	
	Outro Formato	Formato do Documento	A3, B4, A4*, B5, A5, LTR, 4x6	Selecione o formato do documento original quando copiar para outros formatos.  Os formatos disponíveis variam consoante o digitalizador.
		Ejectar Papel	A0, USE, B1, A1*, US D, B2, US C, A2, A0 (2 folhas)	Especifique o formato de impressão quando copiar para outros formatos.  <b>A0(2Folhas)</b> só está disponível com a SC-T3200 Series.  <b>A0</b> só está disponível com SC-T7200 Series/ SC-T7200D Series/SC-T5200 Series/SC-T5200D Series.
		Margem	Com Margem*	Para imprimir sem margens, seleccione <b>Sem Margem</b> .  De notar que este elemento não é apresentado quando é carregado um rolo de papel normal pois Sem margens não é suportado.
			Sem Margens	
Qualidade			Velocidade	Escolha a Qualidade de cópia considerando a qualidade da imagem e a velocidade de impressão.
			Óptima	
Densidade			Cinco opções de Claro a Escura	Especifique a densidade da cópia.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Menu de cópia/digitalização de grande formato

Este menu só é apresentado quando está ligado um digitalizador MFP.

 “Cópias e digitalizações de grande formato utilizando o Digitalizador MFP (opcional)” na página 81

\*1: SC-T7200D Series/SC-T5200D Series apenas

\*2: SC-T7200 Series/SC-T5200 Series

\*3: apresentado quando está instalada a unidade de disco rígido opcional ou a unidade de expansão Adobe PostScript 3

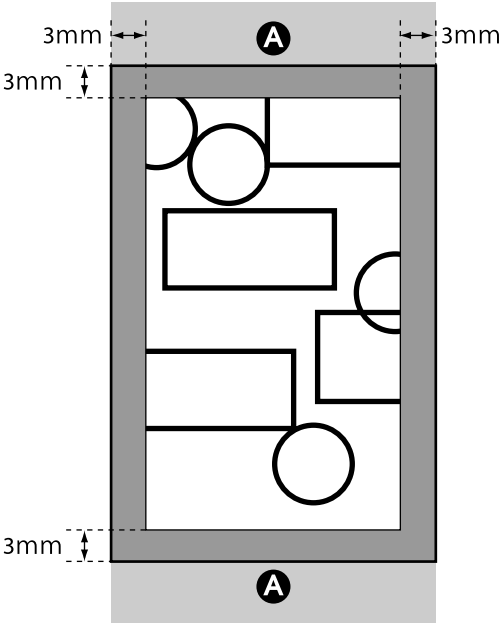
\*4: apresentado quando está instalada uma unidade de expansão Adobe PostScript 3

\* Predefinição

### Definições de cópia

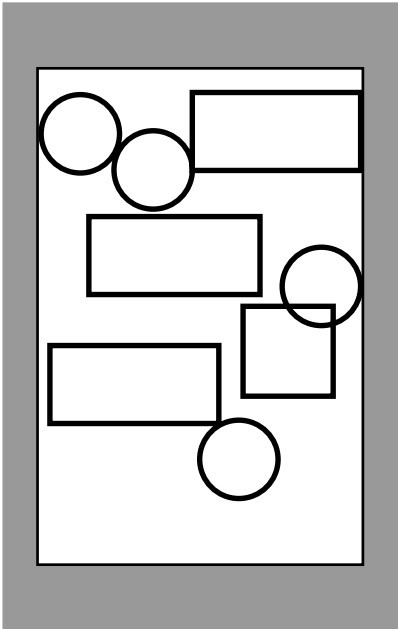
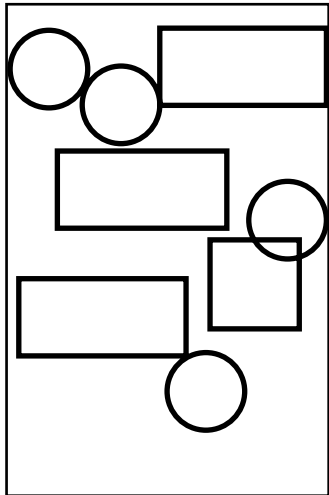
Elemento		Descrição	
Origem		Papel Em Rolo (ou Rolo 1 <sup>*1</sup> ) *	Seleccione a origem de papel para copiar.  Se seleccionar <b>Rolo Auto</b> , o rolo de papel que deixa as margens menores é seleccionado automaticamente e a impressão é efectuada.
		Rolo 2 <sup>*1</sup>	
		Rolo Auto <sup>*1</sup>	
		Folha Solta	
Redimensionamento	Manual*	25 a 400% (100*)	Escolha se pretende definir o redimensionamento de cópia manualmente ( <b>Manual</b> ) ou ampliar automaticamente de acordo com a largura do papel em rolo carregado ( <b>Auto</b> ).
	Auto		
Cores/Escala de cinzentos		Cores*	Seleccione se pretende imprimir documentos a cores ou em escala de cinzentos.
		Escala de cinzentos	
Tipo de Documento		Text/Line Drawing (texto/desenho gráfico)*	Selecione o tipo de acordo com o documento carregado.
		Papel vegetal	
		Papel reciclado	
		Planta	
		Planta Invertida	
		Poster	
Largura	Auto*		A predefinição <b>Auto</b> é a recomendada na maioria das situações. De notar que, dependendo do documento, pode não ser possível detectar a largura correctamente mesmo quando a definição é <b>Auto</b> . Nestes casos, mude do formato padrão e especifique a largura da selecção.
	ISO A, US-ANSI, US-ARCH, JIS B, ISO B	São apresentados os formatos suportados.	
	cm	20 to 90 cm (20*)	
	polegadas	8 to 36 pol. (8*)	

Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Qualidade	Velocidade*	Escolha a qualidade de cópia.
	Óptima	<b>Óptima</b> salvaguarda a qualidade em detrimento da velocidade.
Opções de Margem	Recortar pelas Margens*	<p>É adicionada uma margem de 3 mm ao interior da área digitalizada em todos os quatro lados e o documento é impresso (consulte a ilustração seguinte).</p> <p>Se parte da imagem estiver na margem, não é impressa.</p> <p>Se um valor diferente de <b>3 mm</b> for definido para <b>Margem Papel Rolo</b>, é adicionada uma margem desse valor, excluindo os 3 mm de outros valores, à parte superior e inferior da área digitalizada.</p> <p>Por exemplo, se <b>Sup/Inf 15mm</b> estiver definido, é definida uma margem de 12 mm em <b>A</b> conforme mostrada na ilustração abaixo.</p> 



### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
	Adicionar Margens	<p>A margem definida em <b>Margem Papel Rolo</b> é adicionada fora da área digitalizada e o documento é impresso (consulte a ilustração seguinte).</p> 
	Sem margens	<p>A área digitalizada é impressa como está (consulte a ilustração seguinte).</p> <p>A definição <b>Margem Papel Rolo</b> está desactivada.</p> 
Densidade	Nível -3 to 3 (0*)	Define a densidade da cópia. Os valores negativos (-) são mais claros e os valores positivos (+) mais escuros.
Contraste	Nível -3 to 3 (0*)	Define o contraste. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.
Fundo	Nível -3 to 3 (0*)	Define o valor de ajuste para o fundo. Configure esta definição quando está a copiar documentos a cores ou documentos de baixa espessura ou quando pretender remover fundos indesejáveis. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Elemento	Descrição	
Nitidez	Nível -3 to 3 (0*)	Define a nitidez. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.

### Definição Digitalizar\*3

Elemento		Descrição	
Cores/Escala de cinzentos		Cores*	Escolha se pretende digitalizar os documentos a cores a cores ou alterar as definições para digitalizar em escala de cinzentos ou a preto e branco.
		Escala de cinzentos	
		B&W	
Tipo de Documento		Desenho de Texto/Linha*	Selecione o tipo de acordo com o documento carregado.
		Papel de decalque	
		Papel reciclado	
		Planta	
		Planta Invertida	
		Poster	
Largura	Auto*		A predefinição <b>Auto</b> é a recomendada na maioria das situações. De notar que, dependendo do documento, pode não ser possível detectar a largura correctamente mesmo quando a definição é <b>Auto</b> . Nestes casos, mude do formato padrão e especifique a largura da selecção.
	ISO A, US-ANSI, US-ARCH, JIS B, ISO B	São apresentados os formatos suportados.	
	cm	20 to 90 cm (20*)	
	polegadas	8 to 36 pol. (8*)	
Gravar como tipo		JPEG*	Selecione o formato de ficheiro para imagens digitalizadas.
		PDF	
		TIFF	
Resolução		100dpi	Escolha a resolução para digitalizar.
		200dpi	
		300dpi	
		360dpi*	
		400dpi	
		600dpi	
Compressão do ficheiro		Alta	Escolha a proporção de compressão para gravar imagens digitalizadas.
		Normal*	
		Baixa	

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

<b>Elemento</b>	<b>Descrição</b>	
Densidade	Nível -3 to 3 (0*)	Escolha a densidade para digitalizar. Os valores negativos (-) são mais claros e os valores positivos (+) mais escuros.
Contraste	Nível -3 to 3 (0*)	Define o contraste. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.
Fundo	Nível -3 to 3 (0*)	Define o valor de ajuste para o fundo. Configure esta definição quando está a digitalizar documentos a cores ou documentos de baixa espessura ou quando pretender remover fundos indesejáveis. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.
Nitidez	Nível -3 to 3 (0*)	Define a nitidez. Os valores negativos (-) são mais fracos e os valores positivos (+) mais fortes.

## Manutenção

# Manutenção

## Ajustar a Cabeça de Impressão

Tem de ajustar a cabeça de impressão se aparecerem linhas brancas nas impressões ou se a qualidade de impressão diminuir. Pode executar as funções de manutenção da impressora indicadas a seguir para manter a cabeça de impressão em boas condições e assim assegurar a melhor qualidade de impressão.

Efectue uma manutenção adequada consoante os resultados de impressão e o caso.

### Detectar jactos obstruídos

Se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo ou antes de tarefas de impressão importantes, efectue uma verificação dos jactos para detectar obstruções. Inspeccione visualmente o modelo de verificação impresso e limpe a cabeça de impressão se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor.

### Limpar a cabeça de impressão

Limpe a cabeça de impressão se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor nos documentos impressos. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão. Especifique se pretende efectuar uma limpeza normal ou uma limpeza potente, de acordo com o nível de limpeza necessário.

☞ “Limpar a cabeça de impressão” na página 193

A limpeza normal é recomendada na maioria das circunstâncias. Utilize a limpeza potente se os jactos continuarem obstruídos depois de efectuar várias vezes a limpeza normal.

### Ajustar a posição da cabeça de impressão (Alinhamento das cabeças de impressão)

Se as linhas ficarem desalinhadas ou os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado, efectue o Alinhamento Cabeças. A função Alinhamento Cabeças corrige desalinhamentos de impressão.

☞ “Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)” na página 195

## Detectar jactos obstruídos

A verificação dos jactos pode ser efectuada através do computador ou utilizando o painel de controlo da impressora.

### Através do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

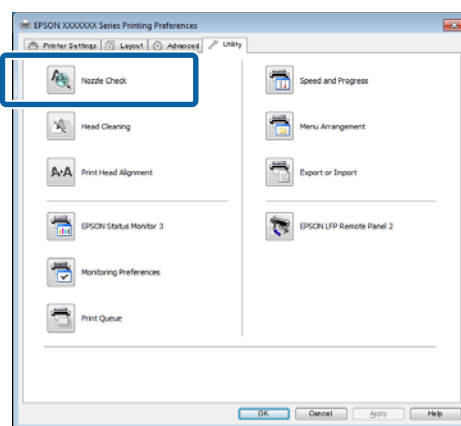
Utilize a **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

☞ “Funções do Epson Printer Utility 4” na página 146

- 1 Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

- 2 Prima em **Nozzle Check (Verificar Jactos)** no separador **Utility (Utilitários)** no ecrã **Properties (Propriedades)** do controlador de impressão (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**).



- 3 Faça clique em **Print (Imprimir)**.  
O modelo de verificação dos jactos é impresso.

- 4 Verifique o modelo de verificação dos jactos.  
Se não houver nenhum problema: faça clique em **Finish (Terminar)**.

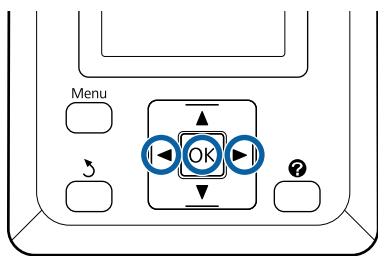
## Manutenção

Se houver algum problema: faça clique em **Clean** (**Limpar**).

Depois de imprimir um modelo de verificação dos jactos, certifique-se de que a impressão desse modelo ficou concluída antes de imprimir os dados ou de limpar a cabeça de impressão.

### Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

- 2 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione a tecla **A•A**.

É apresentado o menu Manutenção.

- 3 Confirme que **Verificar Jactos** está evidenciado e pressione a tecla **OK**.

É apresentada uma caixa de diálogo de confirmação.

- 4 Pressione a tecla **OK** para imprimir um modelo de verificação.

Reveja o modelo de verificação impresso tendo em conta a secção seguinte.

#### Exemplo de jactos limpos



Não existem falhas no modelo de verificação dos jactos.

#### Exemplo de jactos obstruídos



Se existirem áreas sem cor no modelo, seleccione **Limpeza das Cabeças** e limpe a cabeça de impressão. “[Limpar a cabeça de impressão](#)” na página 193

## Limpar a cabeça de impressão

Embora possa efectuar a limpeza das cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de limpeza diferem como se indica em seguida.

- ☐ Através do computador

Todos os jactos são limpos.

- ☐ Através da impressora

Pode limpar todos os jactos ou seleccionar para limpeza apenas os jactos que o modelo de verificação dos jactos impresso indica que estão com problemas.

### Notas sobre limpeza das cabeças

Tenha em atenção os pontos seguintes quando efectuar a limpeza das cabeças.

- ☐ Limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir; por exemplo, se a impressão estiver desfocada, se faltarem cores ou se as cores estiverem incorrectas. Também é gasta tinta quando se efectua uma limpeza das cabeças.
- ☐ Limpar todos os jactos consome um pouco de tinta de todas as cores. Mesmo que esteja a utilizar apenas tintas pretas para a impressão a preto e branco, as tintas de cor também são consumidas.
- ☐ Se repetir a limpeza das cabeças num curto período de tempo, a Maintenance Box (Depósito de manutenção) pode encher-se rapidamente devido a uma pequena quantidade de evaporação de tinta na Maintenance Box (Depósito de manutenção). Prepare uma Maintenance Box (Depósito de manutenção) de reserva se não houver espaço suficiente no tanque.

## Manutenção

- ❑ Se os jactos continuarem obstruídos depois de limpar a cabeça de impressão várias vezes, recomendamos que experimente a limpeza potente.
- ❑ A limpeza potente consome mais tinta do que a limpeza das cabeças normal. Verifique primeiro o nível de tinta restante e prepare um novo tinteiro antes de começar a limpeza se tiver pouca tinta.
- ❑ Se os jactos continuarem obstruídos depois de executar a limpeza potente, desligue a impressora e deixe-a desligada de um dia para o outro ou durante mais tempo. Desta forma, a tinta obstruída pode dissolver-se.

Se os jactos continuarem obstruídos, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

## Head Cleaning (Limp. cabeças)

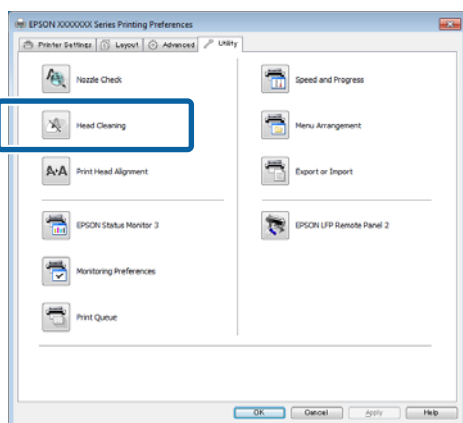
### Através do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Utilize a **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

☞ “Utilizar o Epson Printer Utility 4” na página 145

- 1 Prima em **Head Cleaning (Limpeza das cabeças)** a partir do separador **Utility (Utilitários)** do ecrã **Properties (Propriedades)** do controlador de impressão (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**).



- 2 Faça clique em **Start (Iniciar)**.  
A limpeza das cabeças tem início e demora entre um a dez minutos.

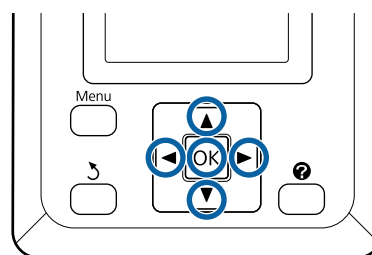
- 3 Faça clique em **Print Nozzle Check Pattern (Imprimir Modelo de Verificação dos Jactos)**.

Confirme o modelo de verificação dos jactos.

Se faltar algum segmento no modelo de verificação dos jactos, faça clique em **Clean (Limpar)**.

### Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Prima a tecla **A•A**.  
É apresentado o menu Manutenção.
- 2 Pressione as teclas **▼/▲** para evidenciar **Limpeza das Cabeças** e pressione a tecla **OK**.  
Ser-lhe-á solicitado que especifique as filas de jactos.
- 3 Seleccione as filas de jactos que pretende limpar.  
Pressione as teclas **◀/▶** para evidenciar os números correspondentes aos modelos de verificação com segmentos desmaiados ou inexistentes e pressione a tecla **▼/▲** para seleccionar.  
Pode seleccionar várias filas de jactos.  
Para seleccionar todos os jactos, coloque um visto na caixa mais à esquerda.
- 4 Se pressionar a tecla **OK** é apresentada uma mensagem de confirmação. Pressione a tecla **OK** para iniciar a limpeza das cabeças.  
Quando a limpeza estiver concluída é apresentada uma mensagem de confirmação.

## Manutenção

5

Para imprimir um modelo de verificação e verificar o estado da obstrução, pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Verificar Jactos** e pressione a tecla OK.

Para sair sem efectuar uma verificação dos jactos, realce **Sair** e prima a tecla OK.

## Minimizar os Desalinhamentos de Impressão (Alinhamento Cabeças)

Como existe uma pequena distância entre a cabeça de impressão e o papel, o desalinhamento pode ocorrer devido a humidade ou temperatura, à força de inércia dos movimentos da cabeça de impressão ou pelo movimento bidireccional da cabeça. Esta situação pode provocar impressões com um aspecto granulado ou linhas colocadas incorrectamente. Quando isto acontecer, efectue o Alinhamento Cabeças para corrigir o desalinhamento da impressão.

Embora possa efectuar o Alinhamento Cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de alinhamento diferem como se indica em seguida.

### ❑ Através da impressora

O alinhamento das cabeças pode ser efectuado automática ou manualmente.

No ajuste automático, o sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste óptimo na impressora.

O alinhamento automático das cabeças demora cerca de 30 minutos a estar concluído.

No ajuste manual, tem de verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste óptimo para o alinhamento. Pode utilizar o alinhamento manual com folhas soltas ou outro tipo de papel que não suporte o alinhamento automático ou se o alinhamento automático não resolver totalmente o problema.

A impressão do modelo para o alinhamento manual das cabeças demora cerca de 7 a 11 minutos. O tempo necessário varia consoante a dimensão do modelo impresso.

O alinhamento da cabeça Uni-D e Bi-D está apenas disponível nos modos automático e manual. Bi-D é

recomendado na maior partes das circunstâncias. Especifique Uni-D se o alinhamento das cabeças Bi-D não resolver totalmente o problema.

### ❑ Através do computador

Pode utilizar um computador para efectuar o alinhamento automático das cabeças.

Na maioria dos casos, o alinhamento das cabeças pode ser efectuado com êxito apenas com esta operação. Normalmente, recomendamos este método por ser o método mais simples. O alinhamento automático das cabeças demora cerca de 30 minutos a estar concluído. Pode efectuar o alinhamento manual das cabeças a partir do painel de controlo da impressora se estiver a utilizar folhas soltas ou outro tipo de papel que não suporte o alinhamento automático ou se o alinhamento automático não resolver totalmente o problema.

#### **Nota:**

*O Alinhamento Cabeças é ajustado de acordo com o papel actualmente colocado na impressora. Coloque o papel para o qual é necessário o alinhamento das cabeças.*

*No entanto, tenha em atenção que o alinhamento automático das cabeças não está disponível com o papel, ou nas circunstâncias, listados a seguir.*

❑ *Se existir papel transparente ou colorido colocado na impressora.*

❑ *Se o papel colocado na impressora não suportar o alinhamento automático das cabeças.*

*Para obter informações sobre os tipos de papel que suportam o alinhamento automático das cabeças, consulte a secção seguinte.*

 *[“Tabela de Papel Especial Epson” na página 227](#)*

❑ *Se o papel actual tiver uma espessura superior a 1,0 mm.*

❑ *Se a impressora estiver exposta à luz solar directa ou a outra fonte de luz que provoque uma interferência óptica.*

*Se os jactos estiverem obstruídos, o Alinhamento Cabeças também pode não alcançar os resultados pretendidos. Antes de continuar, efectue uma limpeza das cabeças para eliminar as obstruções.*

## Manutenção

### Através do computador

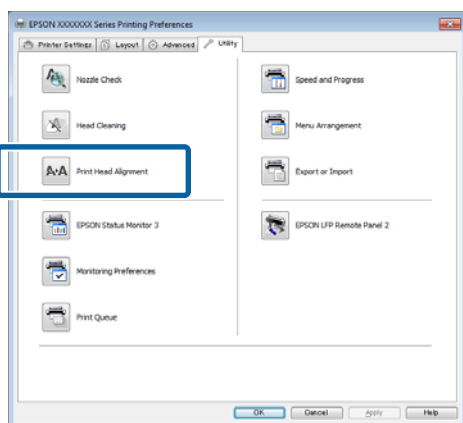
As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Utilize a **Epson Printer Utility 4** para Mac OS X.

 “Utilizar o Epson Printer Utility 4” na página 145

- 1 Coloque papel em rolo na impressora.  
Especifique um tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.
- 2 Prima em **Print Head Alignment** (**Alinhamento da cabeça de impressão**) a partir do separador **Utility (Utilitários)** no ecrã **Properties (Propriedades)** do controlador de impressão (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**).

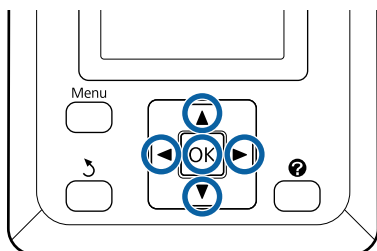
Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.



O sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste ótimo na impressora.

### Através da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

Não se esqueça de definir a origem e o tipo de papel correctamente, em função do papel que está a utilizar.

- 2 Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀▶ para seleccionar ⏏ e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Manutenção.

- 3 Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o **Alinhamento Cabeças** e depois prima a tecla OK.

- 4 Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar uma opção de alinhamento das cabeças.

- 5 Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de ajuste.

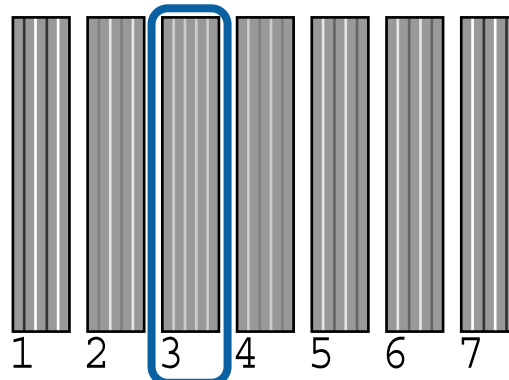
Se estiver seleccionado **Auto**, a impressora alinha automaticamente as cabeças à medida que imprime o modelo de alinhamento das cabeças. O menu Manutenção é apresentado quando o alinhamento das cabeças estiver concluído.

Se estiver seleccionado **Manual**, avance para o ponto 6 para introduzir o ajuste com base numa inspecção visual do modelo.

- 6 Anote os números dos modelos com o menor número de linhas brancas ou onde as linhas brancas estejam espaçadas de forma mais uniforme.

No caso do exemplo indicado na figura, seria o modelo 3.

C1





## Manutenção


- 7 Depois de confirmar que **C1** é apresentado no ecrã do painel de controlo, pressione as teclas ▼/▲ para seleccionar o número anotado no ponto 6 e pressione a tecla OK.
- 8 Repita o mesmo procedimento para todas as cores de **C1** a **BK2**, pressionando sempre a tecla OK.
- 9 O menu Manutenção é apresentado assim que o último número for introduzido.

## Substituir Consumíveis

### Substituir Tinteiros

Se um dos tinteiros instalados estiver vazio, não é possível imprimir. Se aparecer um aviso de pouca tinta, recomendamos que substitua o(s) tinteiro(s) o mais rapidamente possível.

Se um tinteiro acabar durante a impressão, pode continuar a imprimir depois de o substituir. Contudo, quando substitui tinta durante uma tarefa de impressão, pode aperceber-se de uma diferença na cor, em função das condições de secagem.

Tinteiros individuais suportados  “Opções e Consumíveis” na página 225

### Como substituir

Pode utilizar o mesmo procedimento para substituir todos os tinteiros.



#### Importante:

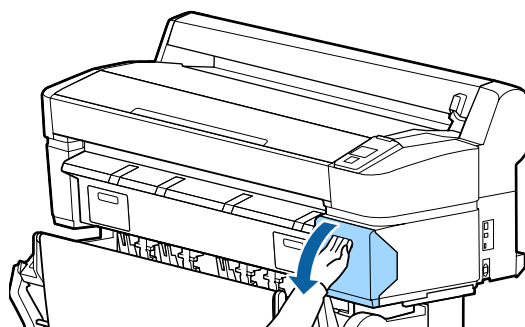
*A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.*

1

Certifique-se de que a impressora está ligada.

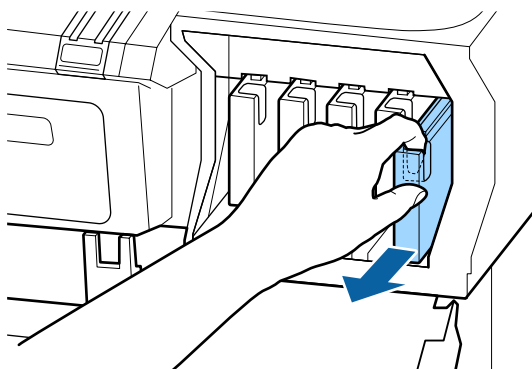
2

Abra a tampa dos tinteiros.



## Manutenção

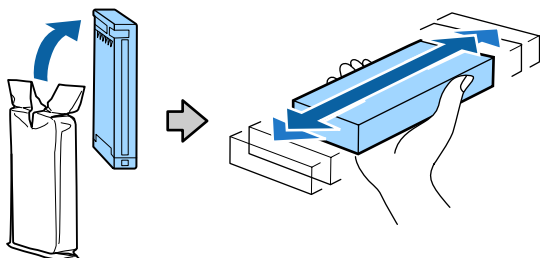
- 3** Prenda um dedo na reentrância existente na parte superior do tinteiro e extraia-o directamente para si.



**Importante:**

*Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.*

- 4** Retire o novo tinteiro do saco. Agite o tinteiro durante 10 segundos 30 vezes na horizontal, em movimentos de cerca de 5 cm, conforme indica a figura.

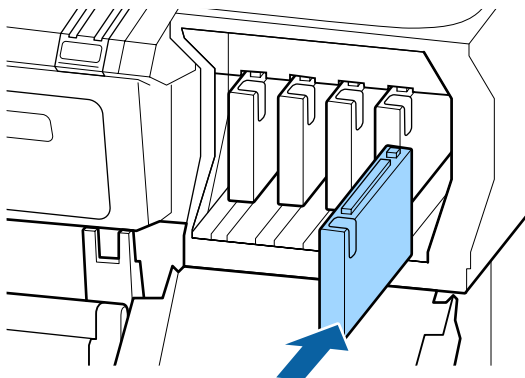


**Importante:**

*Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir correctamente.*

- 5** Enquanto segura no tinteiro com a etiqueta virada para fora, faça-o deslizar completamente para o interior da ranhura.

Faça corresponder a cor do tinteiro com a cor da etiqueta na impressora.



Repita os pontos de 3 a 5 para substituir outros tinteiros.

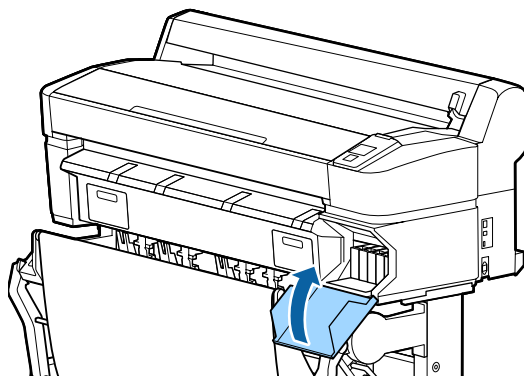


**Importante:**

*Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.*

**6**

Feche a tampa dos tinteiros.



**Importante:**

*Recomendamos que retire e agite os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.*

## Manutenção

### Substituir as Maintenance Box (Depósito de manutenção)

Se for apresentada a mensagem **Espaço Insuficiente**, substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) especificada.

Maintenance Box (Depósito de manutenção) suportadas

 “Opções e Consumíveis” na página 225

#### **Importante:**

*Não reutilize as caixas de manutenção depois de as retirar e deixar abertas durante um longo período de tempo. A tinta no interior estará seca e dura, não sendo possível absorver tinta suficiente.*

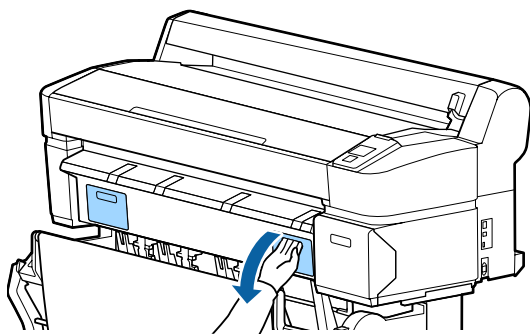
### Como substituir

Alguns modelos de impressora possuem Maintenance Boxes (Depósito de manutenção) do lado direito e esquerdo, contudo, o procedimento para substituir as caixas é igual em ambos os casos.

#### **Importante:**

*Não substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) durante a impressão. Os desperdícios de tinta podem verter.*

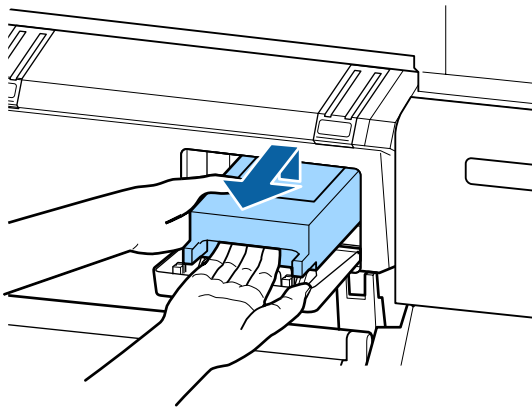
- 1 Abra a tampa da caixa de manutenção.



2

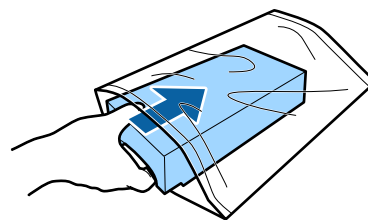
- Puxe a Maintenance Box (Depósito de manutenção) para fora.

Levantar a Maintenance Box (Depósito de manutenção) liberta o fecho e basta simplesmente retirá-la a direito para fora.



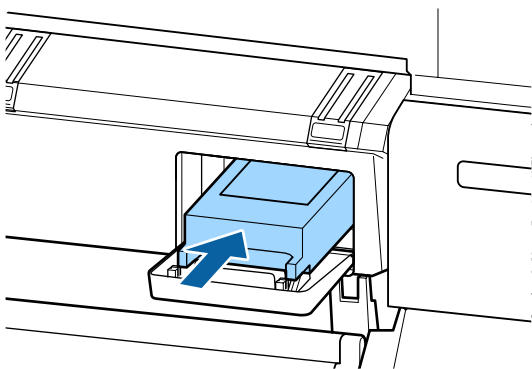
3

- Coloque a Maintenance Box (Depósito de manutenção) usada no saco transparente fornecido com a Maintenance Box (Depósito de manutenção) nova e certifique-se de que o fecho fica bem fechado.



4

- Instale a Maintenance Box (Depósito de manutenção) nova.



#### **Importante:**

*Não toque na placa de circuitos integrados existente na Maintenance Box (Depósito de manutenção).*

*Se o fizer, poderá impedir o normal funcionamento e a impressão.*

## Manutenção

- 5** Feche a tampa da caixa de manutenção.

### Substituir o Dispositivo de Corte

Substitua o dispositivo de corte quando não cortar bem o papel.

Dispositivo de corte suportado

 “Opções e Consumíveis” na página 225

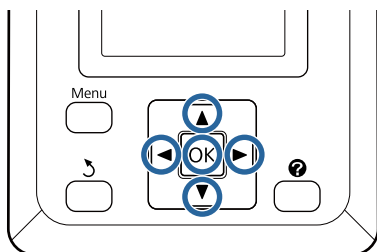
Utilize uma chave de fendas em cruz para substituir o dispositivo de corte. Certifique-se de que tem uma chave de fendas em cruz antes de substituir o dispositivo de corte.







**Importante:**

Tenha cuidado para não danificar a lâmina do dispositivo de corte. Se a deixar cair, ou se bater com ela contra objectos duros, ela pode ficar lascada.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Retire todo o papel da impressora.
-  “Retirar papel em rolo no Rolo 1” na página 42
-  “Retirar Folhas Soltas” na página 47
-  “Retirar Placares” na página 50
- 2** Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione as teclas ◀▶ para seleccionar  e pressione a tecla OK.

É apresentado o menu Manutenção.

- 3** Prima as teclas ▼/▲ para seleccionar o **Manutenção do cortador** e depois prima a tecla OK.

- 4** Pressione as teclas ▼/▲ para evidenciar **Substituir Cortador** e pressione a tecla OK.

- 5** O dispositivo de corte desloca-se para a posição de substituição.

- 6** Retire o dispositivo de corte antigo da impressora.

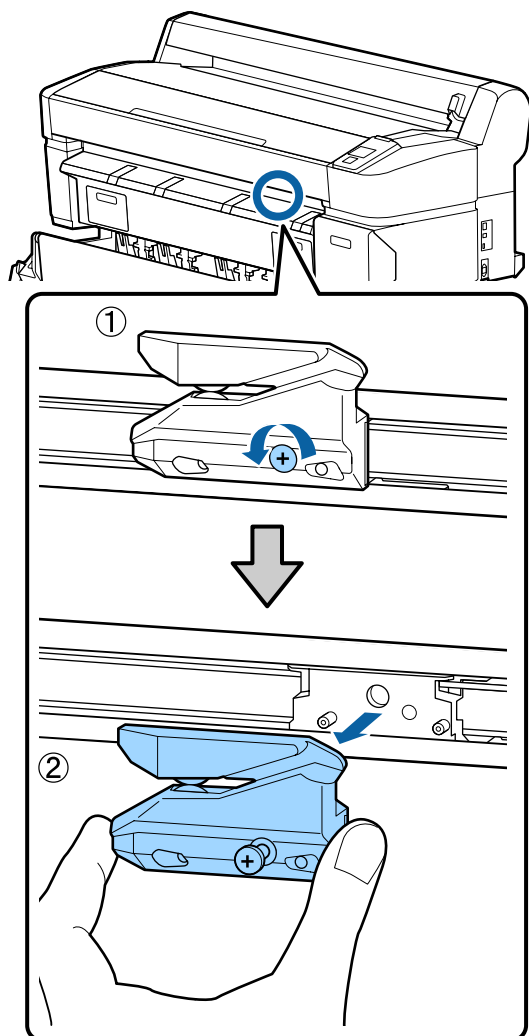
Desaperte o parafuso que prende o dispositivo de corte com uma chave de fendas em cruz e puxe o dispositivo de corte para fora.



**Importante:**

Não guarde o dispositivo de corte ao alcance de crianças. A lâmina do dispositivo de corte pode provocar ferimentos. Tenha especial cuidado quando substituir o dispositivo de corte.

## Manutenção



7

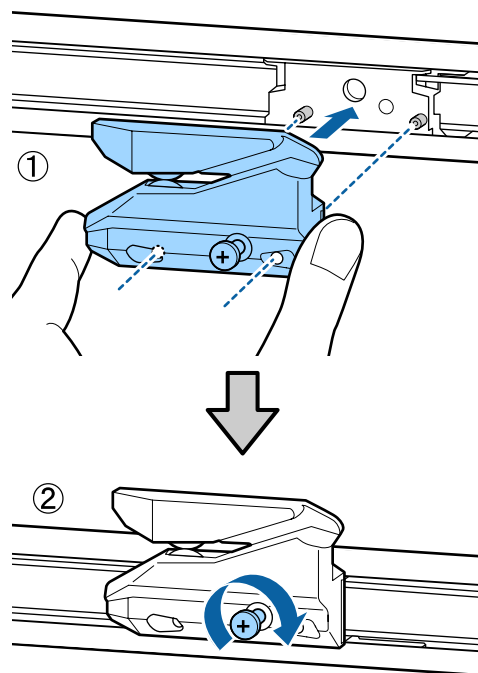
Instale o dispositivo de corte novo.

Insira o dispositivo de corte fazendo corresponder o pino existente na impressora com o orifício do dispositivo. Utilize uma chave de fendas em cruz para apertar o parafuso que prende o dispositivo de corte.



**Importante:**

*Aperte o dispositivo de corte firmemente, caso contrário a posição do dispositivo de corte pode deslocar-se ou inclinar ligeiramente.*



8

Depois de substituir o dispositivo de corte, pressione a tecla OK.

O dispositivo de corte volta à sua posição original.

**Operacional** é apresentado no painel de controlo quando o processo estiver concluído.

## Manutenção

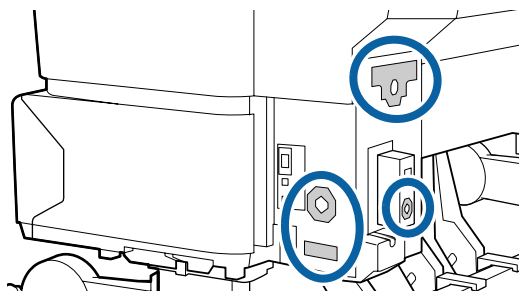
# Limpar a Impressora

Para manter a impressora num estado de funcionamento óptimo, limpe-a regularmente (cerca de uma vez por mês).

## Limpar o exterior

- 1 Retire todo o papel da impressora.
- 2 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 3 Utilize um pano limpo e macio para retirar cuidadosamente todo o pó e sujidade.

Particularmente, limpe as partes laterais e traseira para não ocorrer acumulação de pó (a ilustração abaixo mostra a impressora com a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 ligada).



Se a sujidade não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe com um pano macio e seco.

**! Importante:**  
Nunca utilize benzeno, diluentes ou álcool para limpar a impressora. Podem provocar descoloração e deformações.

## Limpar o interior




Se as impressões estiverem esborratadas ou sujas, limpe os roletes de pressão.

A tinta e as partículas de papel que ficarem agarradas ao rolo devem ser retiradas, caso contrário podem sujar o papel.

**! Importante:**  
Se não retirar o pó ou as partículas de papel do rolo pode provocar a obstrução dos jactos ou danificar a cabeça de impressão.

## Limpar o rolo

Siga estes pontos para limpar o rolo, alimentando papel normal.

- 1 Ligue a impressora e coloque o papel em rolo mais largo disponível.  
[“Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 35](#)
- 2 Pressione a tecla  seguida da tecla .  
O papel é alimentado enquanto pressionar a tecla . Se o papel não estiver sujo, a limpeza termina.

Corte o papel, uma vez concluída a limpeza.

[“Método de corte manual” na página 41](#)

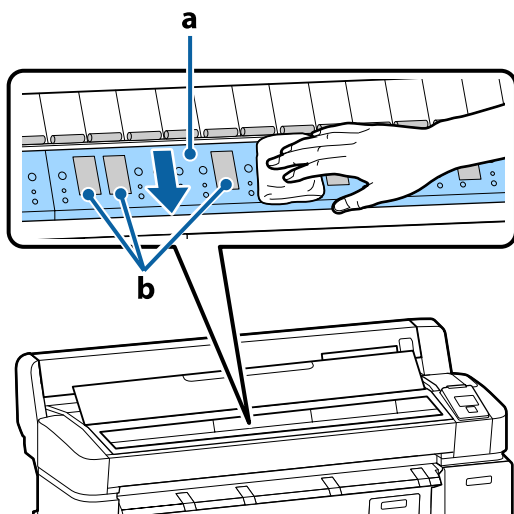
## Limpar o interior da impressora

- 1 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 2 Não mexa na impressora durante um minuto.

## Manutenção

- 3** Abra a tampa da impressora e utilize um pano limpo e macio para limpar com cuidado todo o pó e sujidade existentes no interior da impressora.

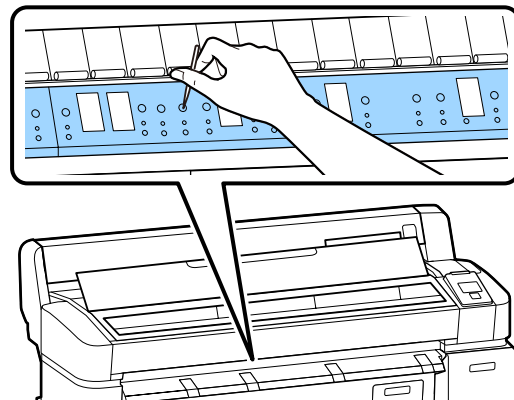
Limpe cuidadosamente a área (a), indicada a azul na figura abaixo. Para evitar espalhar a sujidade, limpe do interior para o exterior. Se a sujidade não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano macio e seco.



### Importante:

- ❑ *Certifique-se de que não toca no rolo nem nas áreas de absorção de tinta (b, indicadas a cinzento) durante a limpeza; caso contrário, as impressões podem ficar sujas.*
- ❑ *Tenha o cuidado de não tocar nos tubos de tinta que se encontram no interior da impressora; caso contrário, a impressora pode ficar danificada.*

- 4** Se se acumularem algumas partículas de papel (que parecem pó branco) no rolo, utilize um palito ou algo semelhante para as empurrar para dentro.




- 5** Quando terminar a limpeza, feche a tampa da impressora.

## Manutenção

## Limpar o digitalizador MFP (opcional)

Se a superfície do vidro ou os roletes no digitalizador estiverem cobertos por pó ou manchados, poderão aparecer faixas ou linhas indesejáveis nos resultados de cópia e nas imagens digitalizadas.

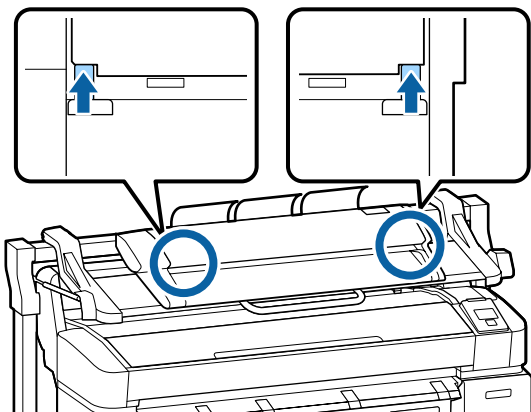
Após a limpeza, se detectar que a anomalia ainda não está resolvida, efectue a calibração.

 “Calibração” na página 222

**1** Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

**2** Abra a tampa do digitalizador.

Levante as alavancas de bloqueio em ambas as extremidades da tampa para libertar os bloqueios e abra a tampa.

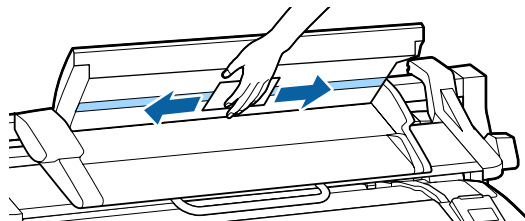


**3** Limpe a superfície do vidro.

(1) Prepare dois panos sem pelos.

Aplique agente de limpeza de vidros num pano e, depois, utilize o outro para limpar a superfície do vidro.

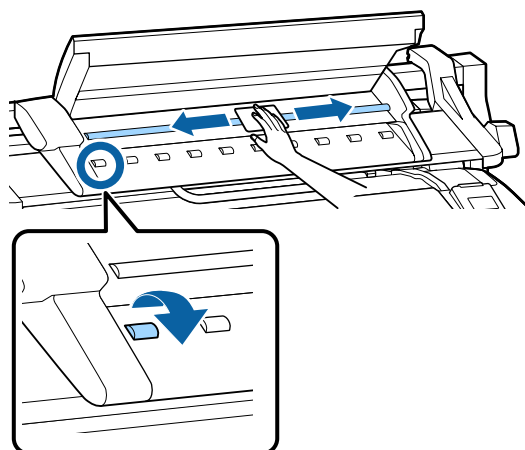
Utilize um agente de limpeza de vidros neutro que não deixe marcas.



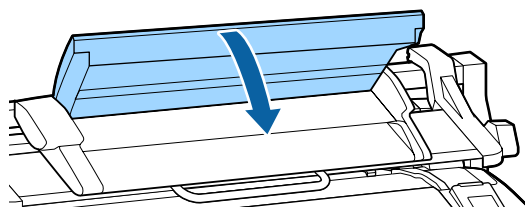
(2) Utilize o outro pano para limpar qualquer vestígio de agente de limpeza de vidros.

**4** Limpe o rolete directamente sob a superfície do vidro.

Aplique agente de limpeza líquido de artigos de escritório num pano sem pelos e, depois, limpe a superfície do rolete. Limpe devidamente o rolete enquanto roda o rolete de carregamento na frente.



**5** Feche a tampa do digitalizador até ouvir um estalido.












## Resolver Problemas





# Resolver Problemas

## O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem




Se a impressora apresentar uma das mensagens indicadas em seguida, consulte a solução aqui indicada e execute as operações necessárias.

Mensagens	O que fazer
Erro de Tinteiro Impossível reconhecer tinteiro. Inserir novamente ou substituir tinteiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire e volte a inserir o tinteiro. Se a mensagem continuar a ser apresentada, insira um tinteiro novo (não volte a colocar o tinteiro que provocou o erro).  <a href="#">"Como substituir" na página 197</a></li> </ul>
Erro de Tinteiro Impossível detectar tinteiro. Inserir novamente ou substituir tinteiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pode ocorrer condensação no tinteiro. Antes de instalar o tinteiro, deixe-o estar à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas.  <a href="#">"Notas sobre o manuseamento dos tinteiros" na página 25</a></li> </ul>
Erro de Tinteiro Instale o tinteiro correcto.	<p>Insira um tinteiro Epson genuíno aprovado para ser utilizado com a impressora.</p> <p> <a href="#">"Opções e Consumíveis" na página 225</a></p> <p> <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 197</a></p>
Pouca Tinta	<p>Há pouca tinta. Prepare um tinteiro novo.</p> <p> <a href="#">"Opções e Consumíveis" na página 225</a></p>
Erro de Colocação de Papel O papel não foi detectado no Rolo 1.	<p>Retire e depois volte a colocar o papel em rolo em causa.</p> <p>Antes de repor o papel, corte a aresta do papel em rolo em linha recta horizontal. Corte qualquer secção irregular ou dobrada.</p>
Erro de Colocação de Papel O papel não foi detectado no Rolo 2.	<p>Se existir uma anomalia com a aresta, irá ocorrer automaticamente um erro de colocação do papel.</p>
Erro Instalação de F/W Actualização do firmware falhou. Reinicie a impressora.	<p>Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la.</p> <p>Actualize novamente o firmware.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
Erro de comando Verifique as definições do controlador.	<p>Pressione a tecla  e seleccione <b>Cancelar Tarefa</b> para parar a impressão. Confirme que o controlador de impressão que está a utilizar suporta esta impressora.</p>
Erro da unidade de enrolamento Verifique a unidade da bobine de enrolamento automático e reinicie a impressora.	<p>Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
Erro da unidade de enrolamento Ligue o cabo da unidade da bobine de enrolamento automático e reinicie a impressora.	<p>Depois de voltar a ligar o cabo que liga a unidade de bobina de enrolamento automático à impressora, desligue e volte a ligar a impressora.</p> <p> O <i>Manual de instalação</i> fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional.</p>





## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
Unidade de enrolamento desligada A unidade de enrolamento automático está desligada. Pretende continuar?	A unidade de bobina de enrolamento automático não está ligada. Depois de voltar a ligar o cabo que liga a unidade de bobina de enrolamento automático à impressora, seleccione <b>Não</b> para desligar a impressora. Após uma breve pausa, volte a ligar a impressora.  O <i>Manual de instalação</i> fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional. Para continuar a imprimir sem utilizar a unidade de bobina de enrolamento automático, seleccione <b>Sim</b> .
Erro de enrolamento Algo está a obstruir o sensor do sistema de enrolamento?	Depois de verificar o sensor da unidade de bobina de enrolamento e retirar eventuais obstruções, pressione a tecla OK. Se existir papel com folga em redor do eixo do rolo da unidade de bobina de enrolamento, coloque o interruptor Auto na posição Off e mantenha o interruptor Manual pressionado na direcção de enrolamento para eliminar a folga. Depois de confirmar que o papel está colocado correctamente, volte a colocar o interruptor Auto na posição original e pressione a tecla OK.  <a href="#">"Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7200 Series)" na página 59</a>
Erro do HDD O disco utilizado noutra impressora tem de ser formatado. Continuar?	As unidades de disco rígido opcionais e Unidades de Expansão Adobe PostScript 3 que foram instaladas em outros dispositivos têm de ser formatadas depois de serem transferidas para esta impressora. O disco não pode ser utilizado enquanto não for formatado.
Erro de armazenamento Verifique se a unidade do disco rígido está instalada correctamente.	Pressione a tecla  e seleccione <b>Cancelar Tarefa</b> para parar a impressão. Desligue e volte a ligar a unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3. Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Quando está a imprimir através de um controlador de impressão incluído com a impressora, pode imprimir independentemente do estado do disco rígido se seleccionar o separador Advanced (Avançado) no controlador de impressão, abrir a caixa de diálogo <b>Settings (Definições)</b> da Hard Disk Unit (Unidade de disco rígido) e seleccionar <b>Print only (Imprimir apenas)</b> . Quando a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 está ligada, não pode imprimir através do controlador PS.
Erro Corte de Papel Retire o papel não cortado.	Depois de pressionar a tecla OK, puxe o papel para fora e corte ao longo da linha onde o corte não foi efectuado, utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante. Puxe a aresta do papel para fora da impressora.
Erro Tamanho de Dados O tamanho dos dados da tarefa de impressão é demasiado grande. Verifique na tarefa de impressão.	A unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 tem capacidade para guardar tarefas de impressão com um tamanho máximo de 100 GB. Para imprimir tarefas de maior tamanho, seleccione o separador Advanced (Avançado) no controlador de impressão, abra a caixa de diálogo Settings (Definições) da <b>Hard Disk Unit (Unidade de disco rígido)</b> e seleccione <b>Print only (Imprimir apenas)</b> ; em alternativa, certifique-se de que as tarefas de impressão têm um tamanho inferior a 100 GB.
Erro de armazenamento no HDD O disco rígido não tem espaço suficiente. Consulte a documentação para saber como eliminar tarefas de impressão guardadas.	Pode apagar as tarefas indesejadas a partir do Remote Manager ou LFP HDD Utility.  <a href="#">"Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional" na página 77</a>









## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
<p>Erro de arranque no HDD</p> <p>Erro do disco rígido. O disco rígido não pode ser utilizado.</p>	<p>Pressione a tecla OK para eliminar o erro do painel de controlo. Quando está a imprimir através de um controlador de impressão incluído com a impressora, pode imprimir independentemente do estado da unidade do disco rígido se seleccionar o separador <b>Print only (Imprimir apenas)</b> na caixa de diálogo <b>Settings (Definições)</b> da Hard Disk Unit (Unidade de disco rígido). Quando a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 está ligada, não pode imprimir através do controlador PS.</p> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
<p>A verificar disco rígido</p>	<p>Dados guardados na unidade opcional de disco rígido ou unidade de expansão Adobe PostScript 3 (doravante referido como o disco rígido) estão a ser verificados. Se os resultados da verificação indicarem que é necessário restaurar os dados, a restauração será realizada a seguir. A restauração pode demorar até 20 minutos.</p> <p>Se a restauração terminar, termina também de Iniciar.</p> <p>Não foi possível restaurar os dados, é exibido o menu de formato do disco rígido. Se o disco rígido estiver formatado, o disco rígido pode ser utilizado novamente. Se sair do menu sem formatar o disco rígido, só é possível realizar impressões que não utilizem o disco rígido.</p>
<p>Erro de cópia</p> <p>Não é possível iniciar uma cópia com estas definições da impressora.</p> <p>Ver mais informações no manual.</p>	<p>Se <b>Não</b> estiver seleccionado para <b>Ver Formato Papel</b> no menu Configuração, a impressora não será capaz de determinar o formato do papel actual nem de fazer cópias ampliadas. No menu Configurar, define <b>Ver Formato Papel</b> para <b>Sim</b> e depois volte a colocar o papel.</p> <p>As definições alteradas são aplicadas depois do papel ser recolocado. Note que não se aplicam se apenas alterar os itens do menu.</p> <p> <a href="#">"Menu Configuração" na página 166</a></p>
<p>Erro do Digitalizador</p> <p>Ver mais informações no manual.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Liberte o bloqueio de transporte do digitalizador A3/A4 e desligue e volte a ligar a impressora e o digitalizador.</li> <li><input type="checkbox"/> Ligue e desligue os dispositivos várias vezes. Pode utilizar o digitalizador assim que a mensagem deixar de ser apresentada.</li> </ul> <p>Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p>
<p>Limite de tarefas retidas</p> <p>A fila de espera de tarefas retidas está cheia.</p>	<p>O número de tarefas retidas atingiu as 200.</p> <p>Prima a tecla OK e seleccione <b>Retomar Tarefas Todas</b>.</p> <p> <a href="#">"Resumo da função" na página 77</a></p>
<p>Erro Formato Papel</p> <p>O papel colocado não é de um formato suportado.</p>	<p>A largura do papel colocado não é suportada. Pressione a tecla OK e retire o papel.</p> <p>O papel a utilizar na impressora tem de ter uma largura mínima de 254 mm. Utilize papel com uma largura mínima de 254 mm.</p> <p>No caso de esta mensagem ser apresentada com papel de uma largura que pode ser utilizada na impressora, pode imprimir se seleccionar <b>Não</b> para <b>Ver Formato Papel</b> no menu Configuração.</p> <p>As definições alteradas são aplicadas depois do papel ser recolocado. Note que não se aplicam se apenas alterar os itens do menu.</p> <p> <a href="#">"Menu Configuração" na página 166</a></p>

## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
<p>Erro Sensor do Papel Problema na impressão ou com papel colocado. Ver mais informações no manual.</p>	<p>Pressione a tecla  para eliminar o erro do painel de controlo.</p> <p>Se este erro for apresentado quando efectuar um alinhamento automático das cabeças, verifique os itens seguintes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O papel suporta o alinhamento automático das cabeças? O alinhamento das cabeças não está disponível com papel transparente ou colorido, papel vegetal, papel não suportado pela função de alinhamento automático das cabeças ou papel com uma espessura superior a 1,0 mm. Para obter informações sobre os tipos de papel que suportam o alinhamento automático das cabeças, consulte a secção seguinte. <a href="#">📖 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 227</a></li> <li><input type="checkbox"/> A luz externa do espaço está a interferir com o processo? Se a impressora estiver exposta à luz solar directa ou a outra fonte de luz que provoque uma interferência óptica, proteja a impressora destas fontes de luz.</li> <li><input type="checkbox"/> Os valores predefinidos estão seleccionados para <b>Espaço Entre O Rolo e Menos Cabeça Esfregada?</b> Reponha os valores predefinidos de ambos os elementos.</li> <li><input type="checkbox"/> Alguns jactos da cabeça de impressão estão obstruídos? Execute uma limpeza das cabeças. <a href="#">📖 “Head Cleaning (Limp. cabeças)” na página 194</a></li> </ul> <p>Se este erro for apresentado noutras circunstâncias para além das indicadas acima, verifique se a impressora suporta o papel actualmente colocado.</p>
<p>Erro de definição do rolo O papel em rolo especificado não está colocado. Continuar a imprimir com o papel actualmente carregado?</p>	<p>Em <b>Fonte</b> do controlador de impressão, foi seleccionado papel em rolo diferente daquele colocado.</p> <p>Premir a tecla OK força a impressora a imprimir com o papel em rolo carregado.</p> <p>Premir a tecla  permite carregar o papel.</p>
<p>Erro de Tipo de Papel Não é possível mudar para o papel em rolo especificado pois o tipo de papel é diferente. Continuar a imprimir com o papel actualmente carregado?</p>	<p>A definição <b>Media Type (Papel)</b> no controlador de impressão e o tipo de papel do papel em rolo colocado na impressora são diferentes.</p> <p>Premir a tecla OK faz a impressora imprimir no papel em rolo actualmente utilizado.</p> <p>Premir a tecla  permite mudar o papel.</p> <p>Se pretende mudar um papel em rolo, mesmo que seja de um tipo diferente, abra o menu Configuração e, sob <b>Cond. Mudança de Rolo</b>, altere <b>Tipo de papel</b> para <b>Desactivar</b>. <a href="#">📖 “Menu Configuração” na página 166</a></p>
<p>Erro de Largura de Papel Não é possível mudar para o papel em rolo especificado pois a largura de papel é diferente. Continuar a imprimir com o papel actualmente carregado?</p>	<p>A definição <b>Source (Origem)</b> no controlador de impressão e a largura de papel do papel em rolo colocado na impressora são diferentes.</p> <p>Premir a tecla OK faz a impressora imprimir no papel em rolo actualmente utilizado.</p> <p>Premir a tecla  permite mudar o papel.</p> <p>Se pretende mudar um papel em rolo, mesmo que seja de uma largura diferente, abra o menu Configuração e, sob <b>Cond. Mudança de Rolo</b>, altere <b>Largura do Papel</b> para outra definição diferente de <b>Correspondência Larg.</b> <a href="#">📖 “Menu Configuração” na página 166</a></p>

## Resolver Problemas

Mensagens	O que fazer
<p>Erro de Comprimento de Papel Quantidade restante insuficiente no papel em rolo especificado. Continuar a imprimir com o papel atualmente carregado?</p>	<p>A quantidade de papel restante do papel em rolo carregado no Rolo 1 e Rolo 2 é mais curta do que o comprimento de impressão, como tal, o papel em rolo não pode ser mudado.</p> <p>Premir a tecla OK faz a impressora imprimir no papel em rolo actualmente utilizado.</p> <p>Premir a tecla   permite mudar o papel.</p> <p>Se pretende mudar um papel em rolo, embora a quantidade restante de papel em rolo seja mais curta do que o comprimento de impressão, abra o menu Configuração e, sob <b>Cond. Mudança de Rolo</b>, altere <b>Comprimento do Papel</b> para outra definição diferente de <b>Comprimento do Imp.</b></p> <p> <a href="#">"Menu Configuração" na página 166</a></p>
<p>Erro de mudança do rolo Não é possível mudar o papel em rolo automaticamente. Verifique as definições da impressora. Continuar a imprimir com o papel atualmente carregado?</p>	<p>Se uma das definições seguintes no menu Configuração estiver definida como descrito abaixo, o papel em rolo não é mudado automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <b>Corte automático é Não.</b></li> <li><input type="checkbox"/> <b>Alimentação Automática é Não.</b></li> </ul> <p>Premir a tecla OK faz a impressora imprimir no papel em rolo actualmente utilizado.</p> <p>Premir a tecla   permite mudar o papel.</p> <p>Para mudar automaticamente o papel em rolo, mude ambas as definições indicadas acima para <b>Sim</b>.</p> <p> <a href="#">"Menu Configuração" na página 166</a></p>
<p>Erro de firmware Incompatibilidade do firmware entre a Unidade de Expansão PS3 e a impressora. Ver mais informações no manual.</p>	<p>Não é possível o funcionamento pois as versões do firmware da Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 opcional e o firmware da impressora são incompatíveis.</p> <p>Actualize ambos os firmware.</p> <p>As versões mais recentes podem ser descarregadas a partir do sítio Web da Epson.</p>
<p>Informações Não é possível iniciar cópias pois está carregado papel não suportado. Ver mais informações no manual.</p>	<p>Coloque papel que suporta cópias/digitalizações de grande formato e depois imprima novamente o ficheiro de cópia/digitalização.</p> <p>Sobre o papel que suporta cópias/digitalizações de grande formato, consulte o seguinte.</p> <p> <a href="#">"Tabela de Papel Especial Epson" na página 227</a></p>
<p>Informações Não é possível enviar um fax Ver mais informações no manual.</p>	<p>Se tentou copiar ou enviar um ficheiro de imagem de digitalização de grande formato para uma pasta partilhada e é apresentada esta mensagem, verifique os seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O caminho da pasta, nome de utilizador palavra-passe estão configurados correctamente na definição de endereço de pasta partilhada do Copy Manager?</li> <li><input type="checkbox"/> Já existe um ficheiro com o mesmo nome na pasta de destino de transferência/gravação?</li> <li><input type="checkbox"/> Existe espaço livre suficiente na pasta de destino/gravação?</li> </ul> <p>Se tentou enviar um e-mail e é apresentada esta mensagem, tente saber junto ao administrador da rede se as definições de e-mail foram devidamente configuradas?</p>
<p>Informações Não consegue receber um fax. Ver mais informações no manual.</p>	<p>Tente saber junto ao administrador da rede se as definições de e-mail foram devidamente configuradas.</p>
<p>Informação Definição da pasta não efetuada. Configure a definição da pasta com o Remote Manager.</p>	<p>Utilize o Remote Manager para configurar as definições da pasta partilhada com antecedência e efectue Imprimir de Pasta.</p> <p> <a href="#">"Preparar para Imprimir de Pasta" na página 95</a></p>

## Resolver Problemas

## Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/Assistência Técnica

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido de manutenção Substituir componente agora/Em breve XXXXXXXX	<p>Um componente da impressora está a chegar ao fim da vida útil.</p> <p>Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção.</p> <p>Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.</p>
Ligue Assist. Técnica XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, anote o código e contacte a assistência.	<p>Ocorre um pedido de assistência técnica quando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O cabo de alimentação não está bem ligado</li> <li><input type="checkbox"/> Ocorre um erro que não pode ser eliminado</li> </ul> <p>Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora pára automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e da tomada de corrente da impressora e, em seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes.</p> <p>Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é "XXXX".</p>

## Resolver Problemas

# Resolução de Problemas

## Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

### A impressora não liga

■ **O cabo de alimentação está ligado à tomada eléctrica ou à impressora?**

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à impressora.

■ **Existe algum problema com a tomada eléctrica?**

Certifique-se de que a tomada funciona ligando o cabo de alimentação de outro aparelho eléctrico.

### A impressora desliga-se automaticamente

■ **O Gestão Energética está activado?**

Para impedir que a impressora se desligue automaticamente, seleccione **Não**.

 ["Menu Configuração" na página 166](#)

### O controlador de impressão não está devidamente instalado (Windows)

■ **O ícone desta impressora é apresentado na pasta Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)/Printer (Impressora)/Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)?**

☐ Sim

O controlador de impressão está instalado. Consulte "A impressora não está ligada correctamente ao computador" na página seguinte.

☐ Não

O controlador de impressão não está instalado. Instale o controlador de impressão.

■ **A definição da porta da impressora corresponde à porta de conexão da impressora?**

Verifique a porta da impressora.

Faça clique no separador **Port (Porta)** na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e verifique a opção seleccionada para **Print to following port(s) (Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)).**

☐ USB: **USBxxx** (x representa o número da porta) para a ligação USB

☐ Rede: O endereço IP correcto para a ligação de rede

Se não for indicado, o controlador de impressão não está instalado correctamente. Apague e reinstale o controlador de impressão.

 ["Desinstalar o controlador de impressão" na página 144](#)

### O controlador de impressão não está instalado correctamente (Mac OS X)

■ **A impressora foi adicionada à lista de impressoras?**

Selecione **System Preferences (Preferências do sistema) > Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) a partir do menu Apple.

Se o nome da impressora não for apresentado, adicione a impressora.

### A impressora não está a comunicar com o computador

■ **O cabo está devidamente inserido?**

Confirme se o cabo de interface está bem ligado tanto à porta da impressora como ao computador. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente ligar com esse cabo.

■ **A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?**

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.

 ["Requisitos de Sistema" na página 240](#)

## Resolver Problemas



- **Se estiver a ser utilizado um concentrador USB, o mesmo está a ser utilizado correctamente?**  
Na especificação USB, são possíveis daisy-chains de até cinco concentradores USB. No entanto, recomendamos que ligue a impressora ao primeiro concentrador que estiver ligado directamente ao computador. Dependendo do concentrador que está a utilizar, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB directamente à porta USB do computador.

- **O concentrador USB é reconhecido correctamente?**  
Certifique-se de que o concentrador USB é reconhecido correctamente no computador. Se o computador detectar correctamente o concentrador USB, desligue todos os concentradores USB do computador e ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Contacte com o fabricante do concentrador USB para obter informações sobre o funcionamento do concentrador USB.

## Não pode imprimir em ambiente de rede

- **As definições de rede estão correctas?**  
Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.
- **Ligue a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.**  
Se conseguir imprimir via USB, significa que existe um problema com as definições de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte o manual do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a secção adequada neste Guia do Utilizador.

## A impressora tem um erro

- **Visualize a mensagem apresentada no painel de controlo.**  
 ["Painel de controlo" na página 16](#)  
 ["O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem" na página 205](#)

## A impressora parou de imprimir

- **O estado da fila de impressão é Pause (Pausa)? (Windows)**  
Se parou de imprimir ou a impressora parou de imprimir devido a um erro, a fila de impressão entra em estado **Pause (Pausa)**. Não pode imprimir neste estado.  
  
Prima duas vezes no ícone da impressora na pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras), Printers (Impressoras)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**; se a impressão estiver em pausa, abra o menu **Printer (Impressora)** e desactive a caixa de verificação **Pause (Pausa)**.
- **O estado actual da impressora mostra Printing Paused (Impressão estiver em pausa) (Mac OS X)?**  
Abra a caixa de diálogo de estado da sua impressora e verifique se a impressão está em pausa.  
  
(1) Seleccione **System Preferences (Preferências do sistema) > Print & Scan (Impressão e Digitalização)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) > **Open Print Queue (Abra fila de impressão)** a partir do menu **Apple**.  
  
(2) Faça clique duas vezes no ícone de qualquer impressora que esteja **Paused (Em pausa)**.  
  
(3) Faça clique em **Resume Printer (Retomar impressão)**.



## Resolver Problemas

### O problema não está indicado aqui

#### ■ Decida se o problema é provocado pelo controlador de impressão ou pela aplicação. (Windows)

Efectue uma impressão de teste a partir do controlador de impressão para poder verificar se a ligação entre a impressora e o computador está correcta e se as definições do controlador de impressão são as correctas.

(1) Certifique-se de que a impressora está ligada e no estado operacional, e coloque papel A4 ou superior.

(2) Abra a pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**, **Printers (Impressoras)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.


(3) Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione **Properties (Propriedades)**.

(4) Na caixa de diálogo Properties (Propriedades), seleccione o separador **General (Geral)** e faça clique em **Print Test Page (Imprimir Página de Teste)**.

Após algum tempo, a impressora começa a imprimir uma página de teste.

☐ Se a página de teste for impressa correctamente, a ligação entre a impressora e o computador está correcta. Vá para a secção seguinte.


☐ Se a página de teste não for impressa correctamente, verifique os pontos acima descritos novamente.

 ["Não pode imprimir \(porque a impressora não funciona\)" na página 211](#)

A "Versão do Controlador" apresentada na página de teste é o número da versão do controlador interno do Windows. Esta versão difere da versão do controlador de impressão Epson que instalou.

### A impressora faz barulho mas não imprime nada

### A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso

■ **Confirme o funcionamento da impressora.**  
Imprima um modelo de verificação dos jactos. Como é possível imprimir um modelo de verificação dos jactos sem efectuar ligação a um computador, pode verificar as operações e imprimir o estado da impressora.  
 ["Detectar jactos obstruídos" na página 192](#)

Verifique a secção seguinte se o modelo de verificação dos jactos não for impresso correctamente.

#### ■ A mensagem Ajuste Automat Motor aparece no ecrã do painel de controlo?

A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

### O modelo de verificação dos jactos não é impresso correctamente

#### ■ Execute uma limpeza das cabeças.

Os jactos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de verificação dos jactos depois de efectuar a limpeza das cabeças.

 ["Limpar a cabeça de impressão" na página 193](#)

#### ■ A impressora não é utilizada há muito tempo?

Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jactos podem ter secado e estarem obstruídos.

### As impressões não têm a qualidade que esperava

### A qualidade de impressão é fraca, irregular, demasiado clara ou demasiado escura


#### ■ Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?

Se os jactos estiverem obstruídos, há jactos específicos que não projectam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Imprima um modelo de verificação dos jactos.

 ["Detectar jactos obstruídos" na página 192](#)

#### ■ Efectuou o Alinhamento Cabeças?


Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

 ["Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 195](#)

## Resolver Problemas


■ **Está a utilizar um tinteiro Epson genuíno?**  
Esta impressora foi desenvolvida para ser utilizada com tinteiros Epson. Se utilizar tinteiros que não sejam da Epson, a impressão pode ficar esbatida ou as cores da imagem impressa podem ficar alteradas porque o nível de tinta restante não é detectado correctamente. Certifique-se de que utiliza o tinteiro correcto.

■ **Está a utilizar um tinteiro usado?**  
A qualidade de impressão diminui quando se utiliza um tinteiro antigo. Substitua o tinteiro usado por um novo. Recomendamos que utilize toda a tinta do tinteiro antes do prazo de validade impresso na embalagem (um ano após a instalação).

■ **Os tinteiros foram agitados?**  
Os tinteiros desta impressora contêm tintas pigmentadas. Agite cuidadosamente os tinteiros antes de os colocar na impressora.  
  
Recomendamos igualmente que retire e agite os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.  
  
 ["Substituir Tinteiros" na página 197](#)

■ **As definições de Media Type (Papel) estão correctas?**  
A qualidade de impressão é afectada se o **Media Type (Papel)** que tiver seleccionado no ecrã Printer Settings (Definições da Impressora) (Windows) ou no ecrã Print (Imprimir) (Mac OS X) do controlador de impressão não corresponder ao papel que está colocado na impressora. Certifique-se de que a definição do tipo de papel corresponde ao papel que está colocado na impressora.

■ **Seleccionou uma qualidade baixa (por exemplo, Speed (Velocid.)) para a resolução?**  
Se as opções seleccionadas para **Print Quality (Resolução) > Advanced Settings (Definições Avançadas)** colocarem a prioridade na velocidade, a qualidade será sacrificada em detrimento da velocidade de impressão, causando potencialmente uma diminuição da qualidade de impressão. Para melhorar a qualidade de impressão, seleccione as opções de **Resolution (Resolução)** que dão prioridade à qualidade.

■ **A gestão de cores está activada?**  
Active a gestão de cores.  
  
 ["Impressão com Gestão de Cores" na página 130](#)

■ **Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada no ecrã?**  
Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exactamente iguais às cores apresentadas no ecrã.

■ **Abriu a tampa da impressora durante a impressão?**  
Se a tampa da impressora for aberta durante a impressão, a cabeça de impressão pára de repente, o que impede que a cor fique uniforme. Não abra a tampa da impressora durante a impressão.

■ **Pouca Tinta é apresentado no painel de controlo?**  
A qualidade de impressão pode diminuir quando há pouca tinta. Recomendamos que substitua o tinteiro por um novo. Se existir uma diferença na cor depois de substituir o tinteiro, experimente efectuar a limpeza das cabeças algumas vezes.

## As cores não estão iguais às obtidas noutra impressora

■ **As cores podem ser diferentes dependendo do tipo de impressora, devido às características de cada impressora.**  
Como as tintas, os controladores de impressão e os perfis de impressão são desenvolvidos para cada modelo de impressora, as cores impressas por diferentes modelos de impressora não são exactamente iguais.  
  
Pode obter cores idênticas com o mesmo método de ajuste de cor ou a mesma definição gama utilizando o controlador de impressão.

 ["Impressão com Gestão de Cores" na página 130](#)

Para efectuar uma correspondência precisa da cor, utilize o aparelho de medição da cor para efectuar a gestão de cores.

## A impressão não fica correctamente posicionada no papel

■ **Especificou a área de impressão?**  
Verifique a área de impressão nas definições da aplicação e da impressora.

## Resolver Problemas

- **Está seleccionada a opção correcta para Paper Size (Formato)?**  
Se a opção seleccionada para **Paper Size (Formato)** no controlador de impressão não corresponder ao papel colocado na impressora, a impressão pode não estar na posição correcta ou alguns dos dados podem ser impressos fora do papel. Se for esse o caso, verifique as definições de impressão.

- **O papel está inclinado?**  
Se **Não** estiver seleccionado para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração, a impressão irá continuar mesmo que o papel esteja inclinado, o que fará com que os dados sejam impressos fora do papel. Selecione **Sim** para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração.

🔗 ["Menu Configuração" na página 166](#)

- **Os dados de impressão cabem na largura do papel?**  
Embora, em circunstâncias normais, a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel se **Não** estiver seleccionado para **Ver Formato Papel** no menu Configuração. Selecione **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração.

As definições alteradas são aplicadas depois do papel ser recolocado. Note que não se aplicam se apenas alterar os itens do menu.

🔗 ["Menu Configuração" na página 166](#)

- **A margem do papel em rolo está definida para 15 mm ou 35 mm?**  
Se o valor seleccionado para **Margem Papel Rolo** no menu Configuração for mais largo do que as margens seleccionadas na aplicação, será dada prioridade ao valor seleccionado para **Margem Papel Rolo**. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita no menu Configuração da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

🔗 ["Área de impressão" na página 73](#)

## As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas

- **A cabeça de impressão está desalinhada? (na impressão bidireccional)**

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

🔗 ["Minimizar os Desalinhamentos de Impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 195](#)

## A superfície impressa apresenta vergões ou está suja

- **Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?**

Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

- **O papel está vincado ou amarrotado?**

Não utilize papel que já tenha sido utilizado ou papel que esteja vincado. Utilize sempre papel novo.

- **O papel está ondulado ou enrolado?**

As folhas soltas ficam onduladas ou enroladas devido a alterações de temperatura ou de humidade, que podem fazer com que a impressora não consiga reconhecer correctamente o formato do papel. Alise o papel antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo.

- **A cabeça de impressão está a fazer vergões na superfície impressa?**

Se a superfície do papel apresentar vergões, selecione uma opção de **Espaço Entre O Rolo** entre **Largo e Mais Largo** no menu Papel.

🔗 ["Menu Papel" na página 161](#)

## Resolver Problemas

### ■ A cabeça de impressão está a fazer vergões nas margens do papel?

Seleccione **Sup 35/Inf 15 mm** para a opção **Margem Papel Rolo** no menu Configuração.

🔗 ["Menu Configuração" na página 166](#)

### ■ Alargar a margem inferior

Consoante a utilização do papel, as condições de conservação e o conteúdo dos dados de impressão, a margem inferior pode ser esfregada aquando da impressão. Neste caso, é melhor criar os dados com uma margem inferior mais larga.

### ■ O interior da impressora precisa de ser limpo?

Os roletes podem precisar de ser limpos. Limpe os roletes alimentando e ejectando o papel.

🔗 ["Limpar o interior" na página 202](#)

## Vê danos na superfície de impressão

### ■ Existe pó no percurso do Rolo 2?

Abra a tampa traseira e depois limpe quaisquer vestígios de pó com um pano seco e sem pelos.

Abra a tampa traseira 🔗 ["Encravamento de papel em rolo" na página 218](#)

## O papel fica com vincos

### ■ Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?

O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%). Para mais informações sobre um tipo de papel, como, por exemplo, papel fino de outros fabricantes, que exija um manuseamento especial, consulte a documentação fornecida com o papel.

### ■ Ao utilizar papel especial que não é Epson, efectuou a configuração do papel?

Quando utilizar um papel especial que não seja Epson, configure as características do papel (papel personalizado) antes de imprimir.

🔗 ["Antes de imprimir em papel que seja Epson" na página 237](#)

## Olado inverso do papel impresso está sujo

### ■ Seleccione Sim para Ver Formato Papel nos menus.

Embora, regra geral, a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, se **Não** estiver seleccionado para **Ver Formato Papel** no menu Configuração, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel, fazendo com que o interior da impressora fique sujo com tinta. Pode evitar esta situação, seleccionando **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração.

As definições alteradas são aplicadas depois do papel ser recolocado. Note que não se aplicam se apenas alterar os itens do menu.

🔗 ["Menu Configuração" na página 166](#)

### ■ A tinta da superfície impressa está seca?

Dependendo da densidade da impressão e do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Não empilhe o papel sem que a superfície impressa esteja seca.

Além disso, se definir **Drying Time per Page (Tempo de secagem por página)** em **Paper Configuration (Configuração do papel)** a partir do controlador de impressão, pode parar a operação após a impressão (ejectão e corte do papel) e aguardar que a tinta fique seca. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Configuração do papel), consulte a ajuda do controlador de impressão.

🔗 ["Limpar o interior" na página 202](#)

## Está a ser projectada demasiada tinta

### ■ As definições de Media Type (Papel) estão correctas?

Certifique-se de que as definições de **Media Type (Papel)** do controlador de impressão correspondem ao papel que está a utilizar. A quantidade de tinta a projectar é controlada em função do tipo de papel. Se as definições não corresponderem ao papel colocado, pode ser projectada demasiada tinta.


### ■ A definição de Color Density (Densidade de cor) está correcta?

Baixe a densidade da tinta na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** do controlador de impressão. A impressora pode estar a imprimir com demasiada tinta para determinado papel. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Configuração do papel), consulte a ajuda do controlador de impressão.


## Resolver Problemas

- **Está a imprimir em papel vegetal?**  
Se for utilizada demasiada tinta ao imprimir a **B&W (Preto e branco)** em papel vegetal, pode obter melhores resultados se especificar uma densidade de impressão mais baixa na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** ou se seleccionar **Tracing Paper <Low Duty> (Papel vegetal <Baixo Rendimento>)** para **Media Type (Papel)**.

## Aparecem margens na impressão sem margens


- **As definições dos dados de impressão da aplicação estão correctas?**  
Certifique-se de que as definições do papel na aplicação e no controlador de impressão estão correctas.  
 ["Impressão Sem Margens" na página 111](#)

- **As definições do papel estão correctas?**  
Certifique-se de que as definições de papel da impressora correspondem ao papel que está a ser utilizado.

- **Alterou o valor de ampliação?**  
Ajuste o valor de ampliação para impressão sem margens. Podem ser criadas margens se definir **Min (Mín)** para o valor de ampliação.  
 ["Impressão Sem Margens" na página 111](#)




- **O papel está armazenado correctamente?**  
O papel pode expandir-se ou contrair se não for guardado correctamente, pelo que podem aparecer margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Consulte a documentação fornecida com o papel para obter mais informações sobre o método de conservação.


- **Está a utilizar papel que suporte impressão sem margens?**  
O papel que não suporta a impressão sem margens pode expandir-se ou contrair durante a impressão, o que pode fazer com que apareçam margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Recomendamos que utilize papel concebido para suportar a impressão sem margens.

- **Tente ajustar o dispositivo de corte.**  
Se existirem margens na parte superior e inferior do papel em rolo durante a impressão sem margens, experimente executar a função **Ajustar Posição Corte**. Pode reduzir as margens.  
 ["Menu Manutenção" na página 165](#)

## Problemas de alimentação ou de ejeção

### Não é possível alimentar ou ejectar papel

- **O papel foi colocado na posição correcta?**  
Consulte o que se segue para obter informações sobre as posições de alimentação de papel correctas.  
 ["Acoplar o adaptador de papel em rolo" na página 35](#)  
 ["Colocar e Retirar Folhas Soltas" na página 45](#)  
 ["Colocar e Retirar Placares" na página 47](#)  
Se o papel tiver sido colocado correctamente, verifique se o papel que está a utilizar está em boas condições.

- **O papel foi colocado na direcção correcta?**  
Coloque as folhas soltas na vertical. Se não forem colocadas na direcção correcta, o papel pode não ser reconhecido e pode ocorrer um erro.  
 ["Colocar e Retirar Folhas Soltas" na página 45](#)

- **O papel está vincado ou amarrotado?**  
Não utilize papel que já tenha sido utilizado ou papel que esteja vincado. Utilize sempre papel novo.

- **O papel está húmido?**  
Não utilize papel que esteja húmido. Além disso, todo o papel especial Epson deve ficar dentro do saco até ser utilizado. Se ficar fora do saco durante muito tempo, o papel enrola e fica húmido, o que faz com que não seja alimentado correctamente.

- **O papel está ondulado ou enrolado?**  
As folhas soltas ficam onduladas ou enroladas devido a alterações de temperatura ou de humidade, que podem fazer com que a impressora não consiga reconhecer correctamente o formato do papel. Alise o papel antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo.

## Resolver Problemas

■ **Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?**  
Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

■ **Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?**  
O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).

■ **O papel encravou na impressora?**  
Abra a tampa da impressora e verifique se há papel encravado ou se existem objectos estranhos dentro da impressora. Se tiver papel encravado, consulte "Encravamentos de papel" em seguida e retire o papel encravado.

■ **A sucção do papel é demasiado forte?**  
Se continuar a ter problemas com papel ejetado, experimente reduzir a sucção de papel (a potência de sucção utilizada para manter o papel na trajectória de alimentação). ➡ "Menu Papel" na página 161

## O papel não é recolhido pelo suporte para papel ou fica com vincos ou dobras quando se utiliza o suporte para papel

■ **A tarefa de impressão requer muita tinta ou a humidade do local de trabalho é elevada?**  
Consoante a tarefa e o ambiente de trabalho, o papel pode não ser recolhido pelo suporte para papel. Execute as seguintes operações, conforme adequado.

- ❑ O papel não é recolhido pelo suporte para papel: utilize as mãos para pressionar ligeiramente o papel que é ejetado da impressora para o interior do suporte para papel.
- ❑ O papel dobra-se depois de ser cortado automaticamente: seleccione o corte manual e segure o papel com ambas as mãos depois de ser cortado.
- ❑ O papel fica com vincos e não é recolhido correctamente pelo suporte para papel: retome a impressão depois de fechar o suporte para papel. Antes que o papel ejetado pela impressora toque no chão, segure-o com ambas as mãos junto às guias de ejeção de papel e continue a segurar o papel até a impressão estar concluída.

## Encravamento de papel em rolo

Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:



### Importante:

*Se abrir a tampa da impressora durante o funcionamento desta, não toque nas áreas indicadas pelas inscrições de aviso.*

*As temperaturas altas podem provocar queimaduras.*

1

Desligue a impressora.

2

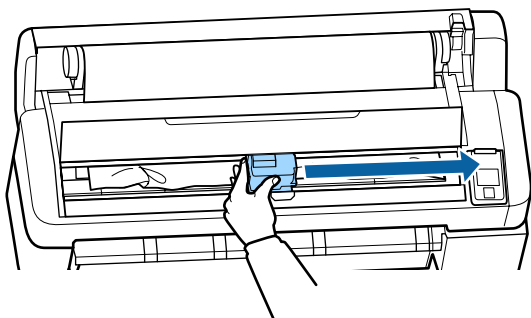
Ligue a impressora.

Após uma pausa, a mensagem **Abra a tampa da impressora e retire papel encravado** vai aparecer no visor.



## Resolver Problemas

- 3** Abra a tampa da impressora e afaste a cabeça de impressão do encravamento.



**! Importante:**

Excepto quando está a desobstruir papel encravado, não toque na cabeça de impressão. Ao tocar na cabeça de impressão com a mão, a electricidade estática pode provocar uma avaria.

- 4** Corte a porção superior de eventuais zonas rasgadas ou vincadas com um cortador disponível no mercado.

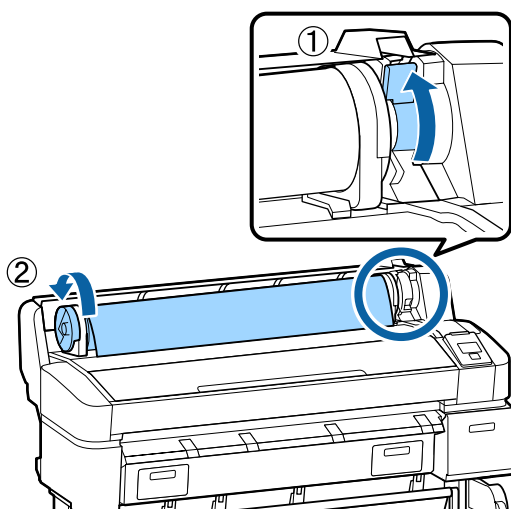
- 5** Após remover eventuais zonas rasgadas ou vincadas, prima a tecla OK e feche a tampa da impressora.

- 6** Retire o papel cortado.

**Ao utilizar a SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series**

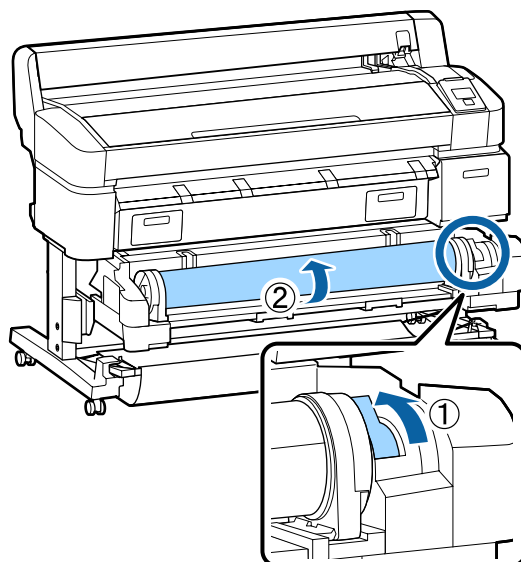
**Quando o papel em rolo colocado no Rolo 1 está encravado na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series**

Retire o papel encravado através da ranhura de alimentação de papel ou da ranhura de ejeção.

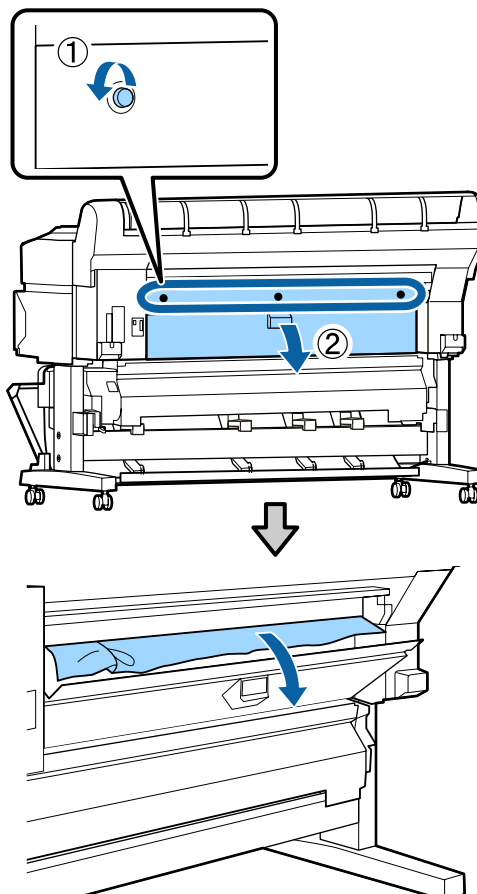


**Quando o papel em rolo colocado no Rolo 2 está encravado na SC-T7200D Series/SC-T5200D Series**

- (1) Extraia a unidade do Rolo 2 e depois rebobine o papel em rolo manualmente.



- (2) Quando o papel está encravado na parte traseira, abra a tampa e depois retire o papel encravado.



## Resolver Problemas

- (3) Feche a tampa traseira e depois aperte os três parafusos de fixação.

- 7** Após retirar o papel, prima na tecla OK. Volte a colocar o papel e retome a impressão.

🔗 “Acoplar o adaptador de papel em rolo” na página 35

**! Importante:**

*Antes de repor o papel em rolo, corte a aresta em linha recta horizontal. Corte eventuais secções onduladas ou vincadas.*

*Se existir um problema na aresta, pode ocorrer decréscimo da qualidade de impressão e encravamento do papel.*

## Encravamento de folhas soltas

Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

**! Importante:**

*Se abrir a tampa da impressora durante o funcionamento desta, não toque nas áreas indicadas pelas inscrições de aviso.*

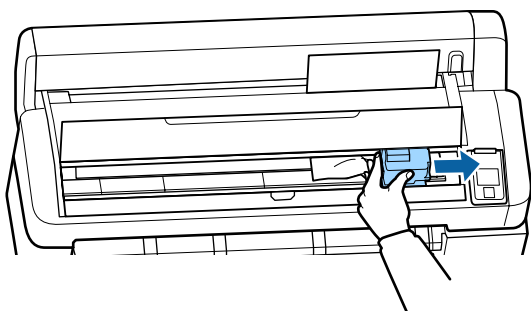
*As temperaturas altas podem provocar queimaduras.*

- 1** Desligue a impressora.

- 2** Ligue a impressora.

Após uma pausa, a mensagem **Abra a tampa da impressora e retire papel encravado.** vai aparecer no visor.

- 3** Abra a tampa da impressora e afaste a cabeça de impressão do encravamento.



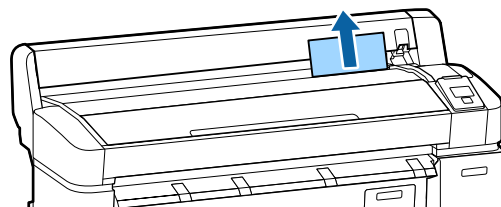
**! Importante:**

*Excepto quando está a desobstruir papel encravado, não toque na cabeça de impressão. Ao tocar na cabeça de impressão com a mão, a electricidade estática pode provocar uma avaria.*

- 4** Corte a porção superior de eventuais zonas rasgadas ou vincadas com um cortador disponível no mercado.

- 5** Após remover eventuais zonas rasgadas ou vincadas, prima a tecla OK e feche a tampa da impressora.

- 6** Retire o papel cortado.




- 7** Após retirar o papel, prima na tecla OK. Volte a colocar o papel e retome a impressão.

🔗 “Colocar e Retirar Folhas Soltas” na página 45

## Outros

### O visor do painel de controlo está sempre a desligar-se

■ **A impressora está no modo inactivo?**

O modo inactivo é cancelado se for recebido um trabalho de impressão ou for premida a tecla  no painel de controlo. É possível seleccionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo inactivo no menu Configuração.

🔗 “Menu Configuração” na página 166



## Resolver Problemas

## A tinta de cor acaba muito depressa mesmo quando se imprime no modo Preto e Branco ou dados a preto

- **A tinta de cor é consumida durante o processo de limpeza das cabeças.**  
Se todos os jactos estiverem seleccionados quando efectuar a **Limpeza das Cabeças** ou a **Limpeza Potente**, todas as cores serão utilizadas. (Esta situação verifica-se mesmo que actualmente esteja a imprimir a preto e branco).

🔗 ["Limpar a cabeça de impressão" na página 193](#)

## O papel não é cortado correctamente

- **Substitua o dispositivo de corte.**  
Se o papel não for cortado correctamente, substitua o dispositivo de corte.

🔗 ["Substituir o Dispositivo de Corte" na página 200](#)

## É possível ver um indicador luminoso no interior da impressora

- **Isto não é uma avaria.**  
O indicador luminoso é uma luz no interior da impressora.

## A palavra-passe de administrador foi perdida

- No caso de se esquecer da palavra-passe de administrador, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.

## A limpeza das cabeças começa quando a impressora é ligada

- Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, esta pode efectuar automaticamente a limpeza das cabeças para garantir a qualidade de impressão.  
A limpeza das cabeças termina após cerca de 10 a 15 minutos.

## Anomalias quando o digitalizador MFP opcional está ligado

### O digitalizador de cópias/ digitalizações de grande formato não aparece no painel de controlo

- **O botão de alimentação do digitalizador MFP está desligado?**  
Rode o botão de alimentação do digitalizador MFP para o lado menos (-) para ligá-lo e depois desligue e voltar a ligar a impressora.

- **O cabo de alimentação está ligado à tomada eléctrica e ao digitalizador MFP?**  
Depois de voltar a ligar o cabo eléctrico, desligue e volte a ligar a impressora.

- **O cabo de ligação está devidamente inserido?**  
Verifique se o cabo de ligação está devidamente ligado às portas na impressora e no digitalizador MFP. Certifique-se também de que o cabo não está fissionado.

## A largura do documento não é reconhecida correctamente

- **Os roletes ou a superfície do vidro do digitalizador MFP podem estar contaminados.**  
Desligue a impressora e abra a tampa do digitalizador e depois limpe os roletes e a superfície do vidro.  
🔗 ["Limpar o digitalizador MFP \(opcional\)" na página 204](#)  
Se a largura do documento não for reconhecida correctamente após a limpeza, abra o menu Definições de cópia e depois defina a largura do documento em **Largura**.  
🔗 ["Menu de cópia/digitalização de grande formato" na página 187](#)

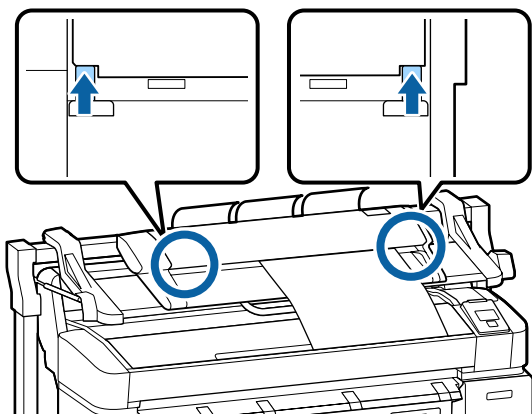
## Não é possível extrair um documento/ documento encravado

Abra a tampa do digitalizador MFP e depois extraia o documento.

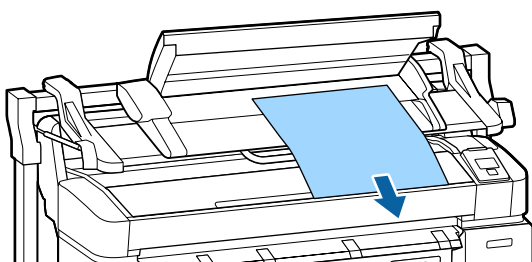
## Resolver Problemas

O procedimento seguinte descreve como remover um documento.

- 1 Pressione os botões em ambos os lados da tampa para libertar os bloqueios.



- 2 Após abrir os bloqueios, a tampa abre-se automaticamente e poderá retirar o documento.



## Aparecem faixas pretas ou brancas ou cores irregulares nas imagens copiadas/digitalizadas

- **Os roletes ou do digitalizador MFP podem estar contaminados.**  
Desligue a impressora e abra a tampa do digitalizador e depois limpe os roletes.  
["Limpar o digitalizador MFP \(opcional\)" na página 204](#)

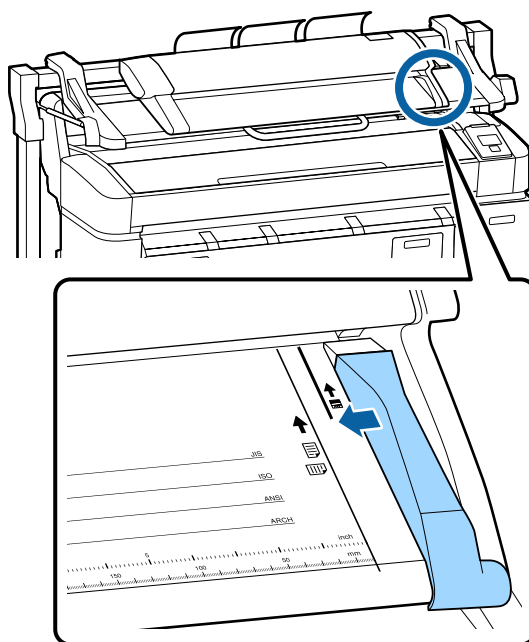
- **O vidro que cobre o sensor de imagem pode estar contaminado.**  
Desligue a impressora e abra a tampa do digitalizador e depois verifique a superfície superior do vidro.  
Se o vidro estiver contaminado, limpe-o.  
["Limpar o digitalizador MFP \(opcional\)" na página 204](#)  
Se a superfície do vidro estiver muito riscada, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica da Epson.

## Calibração

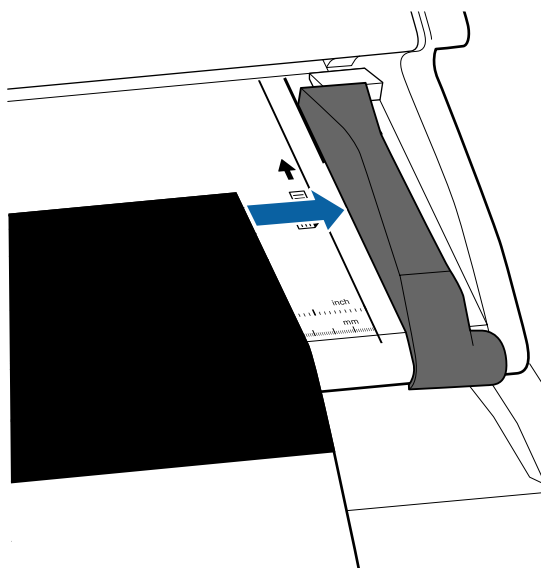
Se limpou a superfície do vidro e os roletes dentro do digitalizador MFP, mas as linhas horizontais estão desviadas ou existem cores irregulares nos resultados de cópia ou nas imagens digitalizadas, aplique o seguinte procedimento para calibrar o digitalizador.

Utilize a folha de calibração incluída no digitalizador MFP para calibração.

- 1 Alinhe a guia de carregamento com a posição de colocação da folha de calibração.



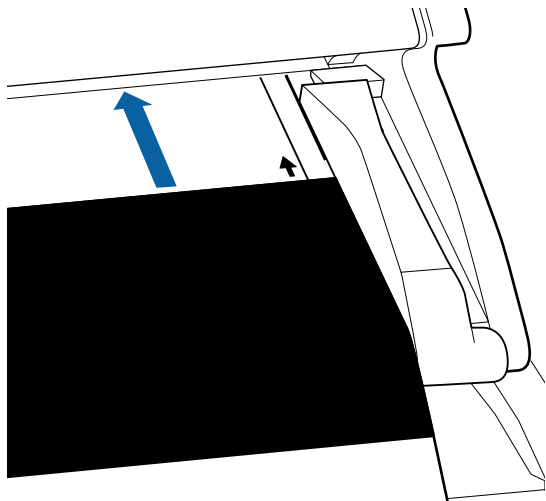
- 2 Alinhe a aresta direita com a guia de carregamento para que a folha de calibração seja carregada a partir do lado preto.



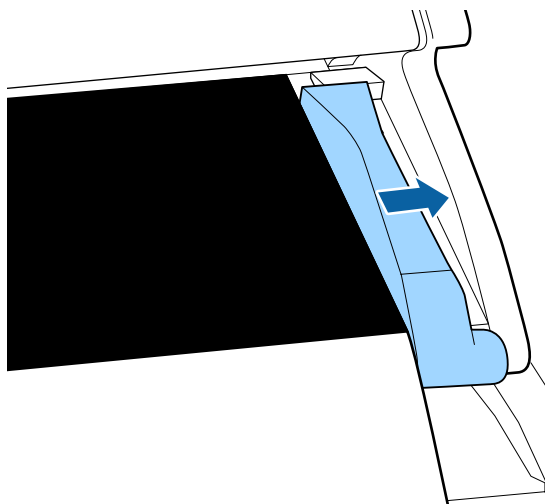
## Resolver Problemas

- 3** Insira a folha de calibração horizontalmente até que as arestas entrem em contacto com o roletes interior.

A folha de calibração é carregada automaticamente até a posição de início de leitura.



- 4** Após a folha de calibração ter sido carregada, retire a guia de carregamento.



- 5** No ecrã cópias/digitalização de grande formato, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manutenção do digitalizador** e depois prima a tecla OK.

- 6** Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o **Calibração** e depois prima a tecla OK.

- 7** Quando a tecla OK é premida, começa a calibração.

**! Importante:**

*Não desligue a impressora durante a calibração. Se a impressora for desligada, poderá ocorrer uma anomalia no digitalizador MFP.*

- 8** Quando a calibração estiver concluída é apresentada uma mensagem. Após ler a mensagem e premir a tecla OK, a folha de calibração é ejectada.

**Nota:**

*Guarde a folha de calibração preservando-a contra sujidade e vincos.*

## Ajuste da alimentação (Digitalizador MFP)

Se os resultados de impressão e o comprimento do documento dos ficheiros copiados/digitalizados não corresponderem, aplique o seguinte procedimento para ajustar a alimentação de documentos. Podem ocorrer diferenças no comprimento devido ao tipo de papel utilizado para a impressão.

- 1** No ecrã cópias/digitalização de grande formato, utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar **Manutenção do digitalizador** e depois prima a tecla OK.
- 2** Utilize as teclas ▼/▲ para seleccionar o **Ajuste da alimentação** e depois prima a tecla OK.
- 3** Será apresentado um ecrã de definições do ajuste. Prima as teclas ▼/▲ para introduzir o valor de ajuste do alvo e depois prima a tecla OK.

A secção seguinte descreve como são calculados os valores de ajuste.

Exemplo) Comprimento do documento: 50 cm, resultado de impressão: 50,1 cm

$50/50,1 \times 100 - 100 = -0,1996$ , arredondado à segunda casa decimal

Valor de ajuste: -0,2

## Resolver Problemas

- 4** Após definir o valor de ajuste, prima a tecla **II** para sair.

**Nota:**

*O resultado de ajuste está activado até à próxima vez em que o valor de ajuste seja alterado.*

## Anexo

# Anexo

## Opções e Consumíveis

As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para utilizar com esta impressora (desde Janeiro de 2014).

Para obter as informações mais recentes, consulte o sítio Web da Epson.






### Tinteiros

SC-T7200D/SC-T7270D/SC-T7200/SC-T7270/SC-T5200D/SC-T5270D/SC-T5200/SC-T5270/SC-T3200/SC-T3270				Explicação	
Cor	Capacidade				
	700 ml	350 ml	110 ml		
Photo Black (Preto Fotográfico)	T6941	T6931	T6921	A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência. ➞ <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 197</a>	
Cyan (Ciano)	T6942	T6932	T6922		
Magenta	T6943	T6933	T6923		
Yellow (Amarelo)	T6944	T6934	T6924		
Matte Black (Preto Mate)	T6945	T6935	T6925		
SC-T7280D/SC-T7280/SC-T5280D/SC-T5280/SC-T3280					
Cor	Capacidade				
	700 ml	350 ml	110 ml		
Photo Black (Preto Fotográfico)	T7081	T7071	T7061		
Cyan (Ciano)	T7082	T7072	T7062		
Magenta	T7083	T7073	T7063		
Yellow (Amarelo)	T7084	T7074	T7064		
Matte Black (Preto Mate)	T7085	T7075	T7065		

### Outros

Produto	Referência	Explicação
Papel Especial Epson	➞ <a href="#">"Tabela de Papel Especial Epson" na página 227</a>	

## Anexo

Produto	Referência	Explicação
Maintenance Box (Depósito de manutenção)	T6193	Maintenance Box (Depósito de manutenção) de substituição para a Maintenance Box (Depósito de manutenção) que chegou ao fim da vida útil.  <a href="#">"Substituir as Maintenance Box (Depósito de manutenção)" na página 199</a>
Auto Cutter Spare Blade (Lâmina do dispositivo de corte automático)	S902007	Consulte a secção seguinte para substituir o dispositivo de corte.  <a href="#">"Substituir o Dispositivo de Corte" na página 200</a>
Roll Adapter (Adaptador de rolo)	C12C811401	Trata-se de um produto igual ao adaptador de rolo fornecido com a impressora.
Roll Paper Belt (Cinta do papel em rolo)	C12C890121	Este suporte impede o papel em rolo de se desenrolar depois de ser retirado da impressora.  <a href="#">"Retirar papel em rolo no Rolo 1" na página 42</a>
Hard Disk Unit (Unidade de Disco Rígido)	C12C848031	Utilize  <a href="#">"Gravar e reimprimir na unidade de disco rígido opcional" na página 77</a>
Auto Take-up Reel Unit (Unidade de enrolamento automático)	C12C815321	Apenas para SC-T7200 Series. Não pode ser ligado a outros modelos, excepto a SC-T7200 Series.  Certifique-se de que utiliza a unidade de bobina de enrolamento automático com o respectivo acessório. A unidade de bobina de enrolamento automático não pode ser ligada à impressora sem o acessório.  Consulte a documentação fornecida com a unidade de bobina de enrolamento automático para obter informações sobre a instalação.  Utilize  <a href="#">"Utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático (apenas SC-T7200 Series)" na página 59</a>
Attachment for Auto Take-up Reel Unit (Acessório para a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático)	C12C815411	Apenas para SC-T7200 Series. Não pode ser ligado a outros modelos, excepto a SC-T7200 Series. Este item é necessário quando instalar a unidade de bobina de enrolamento automático.
MFP Scanner (Digitalizador MFP)	C12C891071	Capacidade para digitalizar e copiar documentos até 914 × 2438 mm. Quando utilizado com uma unidade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão Adobe PostScript 3 opcional, pode gravar dados digitalizados, enviá-los por e-mail e transferi-los para pastas partilhadas.
MFP Scanner stand 44" (Suporte de 44" do Digitalizador MFP)	C12C844161	Este suporte dedicado é utilizado para unir o Digitalizador MFP à parte superior da impressora. Seleccione a largura de acordo com o modelo que utiliza.
MFP Scanner stand 36" (Suporte de 36" do Digitalizador MFP)	C12C844151	
Adobe® PostScript® 3™ Expansion Unit (Unidade de Expansão Adobe® PostScript® 3™)	C12C891131	Esta unidade permite utilizar a impressora como uma impressora PostScript.  Para obter informações sobre como utilizar a unidade, consulte a documentação fornecida com a Unidade de Expansão PostScript 3.
Stand(24") (Suporte (24"))	C12C844171	Apenas para SC-T3200 Series. Consulte o <i>Manual de instalação</i> para obter instruções de montagem.

## Anexo

## Papel Suportado

Recomendamos que utilize os papéis especiais Epson seguintes para obter resultados de impressão de elevada qualidade.

**Nota:**

Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel que não seja papel especial Epson ou para quando utilizar software de processamento de imagens Raster (RIP), consulte a documentação fornecida com o papel, contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

## Tabela de Papel Especial Epson

**Descrições**

Formato: descreve o tamanho para papel de folhas soltas ou a largura para papel em rolo.

Sem margens: descreve se a impressão sem margens está disponível.

Alinhamento das cabeças: descreve a disponibilidade do Alinhamento de Cabeças automático com a opção de Auto(Bi-D) ou Auto(Uni-D).

Enrolamento: descreve a direcção de enrolamento disponível quando utilizar a Unidade de Bobina de Enrolamento Automático opcional: “F” significa Avançar e “B” significa Retroceder.

Ampliado: descreve a disponibilidade de Cópia Ampliada quando liga um digitalizador de formato A3/A4 à impressora.

## Papel em Rolo

**Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) (250)**

Espessura do papel: 0,27 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) 250.icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
406 mm/16"	✓	✓	✓	✓	-
610 mm/24"					✓
914 mm/36"*1					
1118 mm/44"*2					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

## Anexo

### Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) (250)

Espessura do papel: 0,27 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) 250.icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
406 mm/16"	✓	✓	✓	✓	-
610 mm/24"					✓
914 mm/36"*1					
1118 mm/44"*2					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

### Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) (260)

Espessura do papel: 0,27 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) 260.icc

Formato	Sem mar- gens	Alinhamento Ca- beças	Enrola- mento		Ampliado
			F	B	
254 mm/10"	✓	✓	-	-	-
300 mm/11,8"					
406 mm/16"					
508 mm/20"	-	-	✓	✓	✓
610 mm/24"					
914 mm/36" *1					
1118 mm/44" *2					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series



## Anexo

### Premium Semimatte Photo Paper (Papel Fotográfico Semimate Premium) (260)

Espessura do papel: 0,27 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Premium Semimatte Photo Paper (Papel Fotográfico Semimate Premium) 260.icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
406 mm/16"	✓	✓	✓	✓	-
610 mm/24"					✓
914 mm/36" <sup>*1</sup>					
1118 mm/44" <sup>*2</sup>					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

### Photo Paper Gloss (Papel Fotográfico Brilhante) 250

Espessura do papel: 0,25 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Photo Paper Gloss (Papel Fotográfico Brilhante) 250.icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
432 mm/17"	✓	✓	✓	✓	✓
610 mm/24"					
914 mm/36" <sup>*1</sup>					
1118 mm/44" <sup>*2</sup>					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

### Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) (170)

Espessura do papel: 0,18 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) 170.icc

**Anexo**

Formato	Sem mar- gens	Alinhamento Ca- beças	Enrola- mento		Ampliado
			F	B	
420 mm (A2)	-	✓	✓	✓	✓
610 mm/24"	✓				
914 mm/36" <sup>n*1</sup>					
1118 mm/44" <sup>n*2</sup>					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

**Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) (170)**

Espessura do papel: 0,18 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) 170.icc

Formato	Sem mar- gens	Alinhamento Ca- beças	Enrola- mento		Ampliado
			F	B	
420 mm (A2)	-	✓	✓	✓	✓
610 mm/24"	✓				
914 mm/36" <sup>n*1</sup>					
1118 mm/44" <sup>n*2</sup>					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

**Enhanced Matte Paper (Papel Mate de Qualidade Superior)**

Espessura do papel: 0,25 mm Tamanho do eixo do rolo: 3 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Enhanced and Archival Matte Paper (Papel Mate de Arquivo/Papel Mate de Qualidade Superior) .icc

**Anexo**

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
432 mm/17"	✓*3	✓	✓	-	-
610 mm/24"					
914 mm/36"*1					
1118 mm/44"*2					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*3 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

**Doubleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Dupla)**

Espessura do papel: 0,21 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Doubleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Dupla) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
610 mm/24"	✓	✓	✓*3	-	✓
914 mm/36"*1					
1118 mm/44"*2					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*3 Utilize o tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional

**Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Simples)**

Espessura do papel: 0,15 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Simples) .icc

## Anexo

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
432 mm/17"	✓	-	✓ <sup>*3</sup>	-	✓
610 mm/24"					
914 mm/36" <sup>*1</sup>					
1118 mm/44" <sup>*2</sup>					

\*1 SC-T3200 Series não é suportado

\*2 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*3 Utilize o tensor fornecido com a unidade de bobina de enrolamento automático opcional

**Enhanced Synthetic Paper (Papel Sintético de Qualidade Superior)**

Espessura do papel: 0,13 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Enhanced Synthetic Paper (Papel Sintético de Qualidade Superior) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
610 mm/24"	✓ <sup>*2</sup>	-	✓	✓	-
1118 mm/44" <sup>*1</sup>					

\*1 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series

\*2 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

**Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel Sintético Autocolante de Qualidade Superior)**

Espessura do papel: 0,18 mm Tamanho do eixo do rolo: 2 polegadas

Perfil ICC: EPSON SCT3000\_5000\_7000\_Series Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel Sintético Autocolante de Qualidade Superior) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Enrolamento		Ampliado
			F	B	
610 mm/24"	✓ <sup>*2</sup>	-	✓	✓	-
1118 mm/44" <sup>*1</sup>					

## Anexo

- \*1 Apenas disponível SC-T7200 Series/SC-T7200D Series
- \*2 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

## Folhas soltas

A impressão sem margens em folhas soltas só pode ser efectuada sem as margens direita e esquerda.

### Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium)

Espessura: 0,27 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliação*2
Super A3/B	✓*1	✓	-
A2	-		✓
US-C	✓*1		

- \*1 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.
- \*2 Coloque a folha solta e depois efetue a operação de cópia.

### Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium)

Espessura: 0,27 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliação*2
Super A3/B	✓*1	✓	-
A2	-		✓
US-C	✓*1		

- \*1 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.
- \*2 Coloque a folha solta e depois efectue a operação de cópia.

## Anexo

### Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium)

Espessura: 0,27 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliação *2
Super B	✓*1	✓	-
A2	-		✓
US-C	✓*1		

\*1 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

\*2 Coloque a folha solta e depois efectue a operação de cópia.

### Archival Matte Paper/Enhanced Matte Paper (Papel Mate de Arquivo/Papel Mate de Qualidade Superior)

Espessura: 0,26 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Enhanced and Archival Matte Paper (Papel Mate de Arquivo/Papel Mate de Qualidade Superior) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliado
Super A3/B	✓*1	✓	-
A2	-		
US-C	✓*1		

\*1 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

### Photo Quality Inkjet Paper (Papel de Qualidade Fotográfica para Jacto de Tinta)

Espessura: 0,12 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Photo Quality Ink Jet Paper (Papel de Qualidade Fotográfica para Jacto de Tinta) .icc

**Anexo**

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliado
Super A3/B	✓*1	-	-
A2	-		
US-C	✓*1		

\*1 Impressão sem margens disponível, contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão pode diminuir devido à expansão ou contracção do papel.

**Enhanced Matte Posterboard (Cartaz Mate de Qualidade Superior)**

Espessura: 1,30 mm

Perfil ICC: EPSON SC-T3000\_5000\_7000\_Series Enhanced Matte Poster Board (Cartaz Mate de Qualidade Superior) .icc

Formato	Sem margens	Alinhamento Cabeças	Ampliado
610 × 762 mm (24" × 30")	-	-	-
762 × 1016 mm (30" × 40") *1			

\*1 SC-T3200 Series não suportada.

## Anexo

## Formatos de Papel Utilizáveis e Disponíveis Comercialmente

Esta impressora suporta as especificações de papel seguintes para papel que não é da marca Epson.


**Importante:**

- ❑ Não utilize papel com vincos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.
- ❑ Embora o papel normal e o papel reciclado fabricados por outras empresas possam ser colocados e alimentados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a qualidade de impressão.
- ❑ Embora outros tipos de papel fabricados por outras empresas possam ser colocados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a alimentação do papel e a qualidade de impressão.

## Papel em Rolo

Tipo de Papel	Papel normal e papel reciclado
Tamanho do eixo do rolo	2" e 3"
Diâmetro exterior do rolo de papel	150 mm ou menos
Largura	<b>SC-T7200 Series/SC-T7200D Series</b> 254 mm (10 polegadas) a 1118 mm (44 polegadas) <b>SC-T5200 Series/SC-T5200D Series</b> 254 mm (10 polegadas) a 914 mm (36 polegadas) <b>SC-T3200 Series</b> 254 mm (10 polegadas) a 610 mm (24 polegadas)
Espessura	0,08 a 0,5 mm

Largura disponível para impressão sem margens	254 mm/10 pol. 300 mm/11,8 pol. Super A3/B/329 mm 406 mm/16 pol. 17" B2/515 mm A1/594 mm 610 mm/24 pol. 728 mm A0/841 mm 914 mm/36 pol. 1030 mm 1118 mm/44 pol.
---	---

## Folhas soltas

Tipo De Papel	Papel normal e papel reciclado
Largura	<b>SC-T7200 Series/SC-T7200D Series</b> 210 mm (A4) a 1118 mm (44 polegadas) <b>SC-T5200 Series/SC-T5200D Series</b> 210 mm (A4) a 914 mm (36 polegadas) <b>SC-T3200 Series</b> 210 mm (A4) a 610 mm (24 polegadas)
Comprimento	279,4 a 1580 mm
Espessura	0,08 a 0,8 mm (Cartaz: 0,8 a 1,5 mm)
Largura disponível para impressão sem margens	254 mm/10 pol. 300 mm/11,8 pol. Super A3/B/329 mm 406 mm/16 pol. 17" B2/515 mm A1/594 mm 610 mm/24 pol. 728 mm A0/841 mm 914 mm/36 pol. 1030 mm 1118 mm/44 pol.



## Anexo

## Antes de imprimir em papel que seja Epson

Quando utilizar papel de outras marcas (papel personalizado), efectue a configuração do papel de acordo com as respectivas características antes de imprimir. As definições são ajustadas da seguinte forma.

- ❑ Selecione **Definição Papel Person** no menu Papel da impressora.

 [“Menu Papel” na página 161](#)

- ❑ Grave as definições de papel personalizado na impressora utilizando o EPSON LFP Remote Panel 2.

- ❑ Grave as definições de papel personalizado criadas no controlador de impressão no computador (Windows).

Grave as definições utilizando a opção **Custom Settings (Def. Personalizadas)** do separador **Advanced (Avançado)**.

 [“Adicionar Tipos de Papel” na página 139](#)

Quando os tipos de papel personalizado estiverem seleccionados na impressora e no menu **Media Type (Papel)** do controlador de impressão, é dada prioridade às definições do controlador de impressão.

- ❑ Ajustar as Definições no Controlador de Impressão (Mac OS X)

A partir do ecrã **Advanced (Avançado)**, abra a caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** e ajuste as definições conforme pretendido.

Para mais informações, consulte a ajuda do controlador de impressão.

É possível efectuar ajustes detalhados às definições de papel do utilizador através da opção **Definição Papel Person** no menu Papel da impressora.

### Nota:

- ❑ Não se esqueça de verificar as características do papel, como a tensão, a fixação da tinta ou a espessura, antes de definir o papel personalizado. Para conhecer as características do papel, consulte a documentação do papel ou o revendedor da sua área.
- ❑ Teste a qualidade de impressão nesta impressora antes de comprar grandes quantidades de papel.
- ❑ Se as cores das imagens impressas no papel personalizado não forem uniformes, utilize a impressão unidireccional. Para a impressão unidireccional, selecione **Printer Settings (Definições da Impressora) > Print Quality (Resolução)** (Windows) ou **Mode (Modo)** (Mac OS X) > **Advanced Settings (Definições Avançadas)** e desactive a caixa de verificação **High Speed (Velocidade)**.
- ❑ Se estiver a utilizar a SC-T7200D Series/SC-T5200D Series e imprimir com o Rolo 1 e Rolo 2, configure-os individualmente estabelecendo as definições de impressão através de **Definição Papel Person**, mesmo quando o papel for o mesmo. Se a Definição de papel personalizado definido pelas condições estabelecidas no Rolo 1 forem aplicadas ao mesmo tipo de papel carregado no Rolo 2 e o percurso do papel, largura do papel ou outras condições forem diferentes, a impressão não será executada correctamente.

## Anexo

## Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da Impressora

Esta secção descreve as precauções a tomar para deslocar e transportar o produto.

### Notas sobre o manuseamento da impressora

Esta secção pressupõe que o produto será deslocado para outro local no mesmo piso, sem passagem por escadas, rampas ou elevadores. Consulte a secção seguinte para saber como deslocar a impressora entre pisos ou para outro edifício.

 “Notas sobre o Transporte” na página 239



**Importante:**

Não incline o produto mais de 10 graus para a frente ou para trás durante a deslocação. Se não respeitar esta precaução, a impressora pode tombar e provocar danos.



**Importante:**

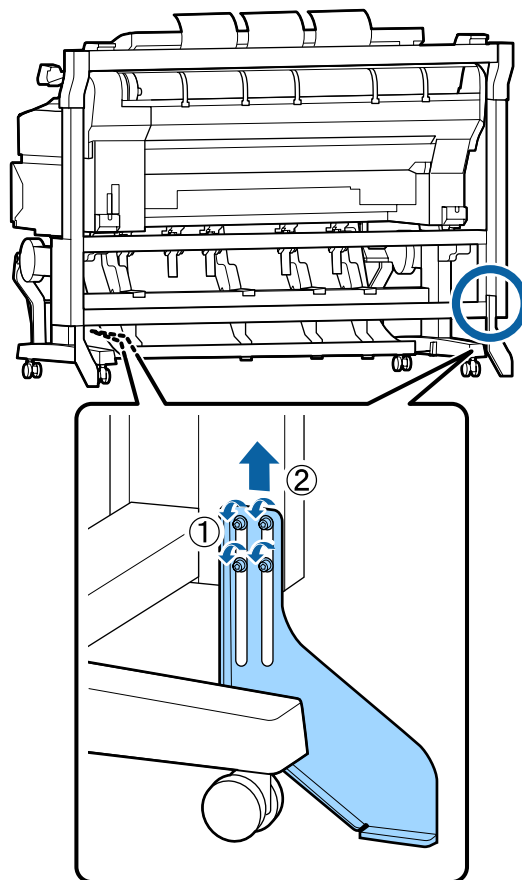
Não desmonte os tinteiros. Se não respeitar esta precaução, os jactos da cabeça de impressão podem secar.

### Preparação

- 1** Certifique-se de que a impressora está desligada.
- 2** Desligue os cabos de alimentação e outros.
- 3** Feche o receptor de papel.  
Quando a unidade opcional de bobine de enrolamento automático está instalada, retire o papel desta.

4

Quando o suporte opcional MFP está instalado, extraia-o e fixe a armação de prevenção de queda do suporte.



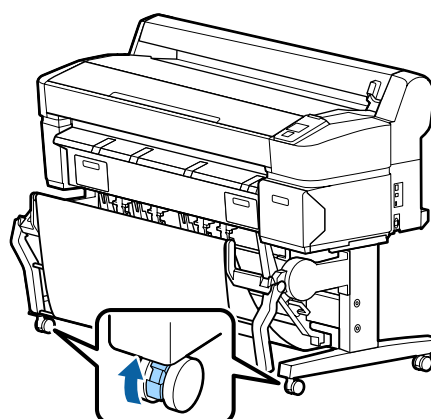
**Importante:**

Se a impressora for deslocada com a armação de prevenção de queda descida, o chão pode ser riscado.

5

Solte o suporte.

Solte os bloqueios das rodinhas nas pernas direita e esquerda.



## Anexo

6

Mova a impressora.

**Importante:**

Utilize as rodinhas apenas no suporte de impressora apropriado para deslocar a impressora curtas distâncias em espaços interiores num piso nivelado. Estas não podem ser utilizadas para transporte.

## Notas sobre o Transporte

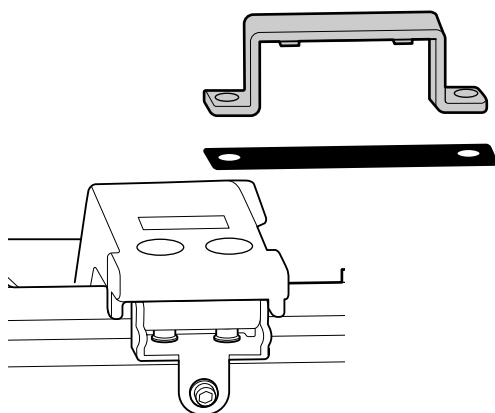
Faça os preparativos seguintes antes de transportar a impressora.

- ☐ Desligue a impressora e retire todos os cabos.
- ☐ Retire todo o papel.
- ☐ Retire todos os componentes opcionais que estiverem instalados.

Para desmontar os componentes opcionais, consulte o *Manual de instalação* incluído com cada um destes e depois inverta o procedimento de instalação.

**Importante:**

Para desmontar o digitalizador MFP e o respectivo suporte, fixe primeiro a folha de prevenção de riscos e acessórios metálicos ao cavalete, conforme mostrado na ilustração seguinte. Após fixar os acessórios de metal, remova o digitalizar MFP do suporte. Não observar a ordem correcta irá provocar danos no suporte.



Para além disso, embale-o utilizando a caixa e os materiais de embalagem originais para protecção contra choques e vibrações.

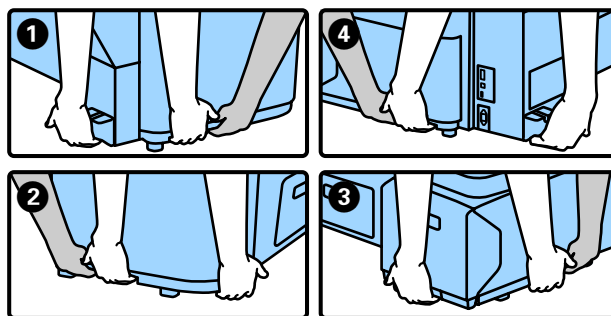
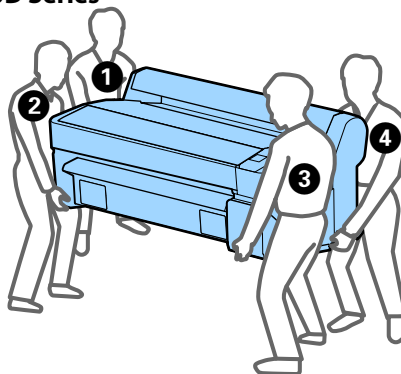
**Importante:**

- ☐ A impressora é pesada. Embalar e deslocar a impressora exige a presença de pelo menos duas pessoas SC-T3200 Series e de quatro pessoas para transportar a SC-T7200 Series/SC-T7200D Series/SC-T5200 Series/SC-T5200D Series.
- ☐ Quando levantar a impressora, mantenha uma postura correcta.
- ☐ Ao levantar a impressora, mantenha as suas mãos nos locais indicados na ilustração seguinte.

Levantar a impressora segurando-a em outras secções poderá provocar lesões. Por exemplo, poderá deixar cair a impressora ou esmagar os dedos ao baixá-la.

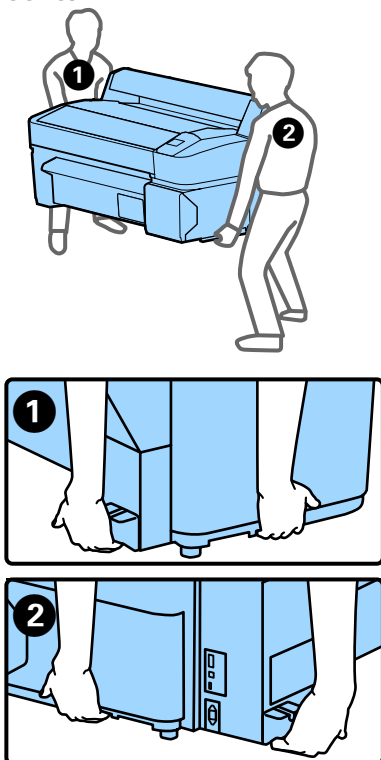
Quando manusear a impressora para a embalar, coloque as suas mãos nas posições ilustradas e depois eleve-a.

### SC-T7200 Series/SC-T7200D Series/SC-T5200 Series/SC-T5200D Series



## Anexo

## SC-T3200 Series

**Importante:**

- ❑ *Segure apenas na zona necessária; caso contrário, pode danificar a impressora. Se não respeitar esta precaução poderá danificar a impressora.*
- ❑ *Desloque e transporte a impressora com os tinteiros instalados. Não retire os tinteiros; se o fizer, os jactos podem obstruir, deixando de ser possível imprimir, ou a tinta pode verter.*

## Notas sobre a reutilização da impressora

Após a deslocação ou o transporte, verifique se a cabeça de impressão está obstruída antes de utilizar a impressora.

🔗 [“Detectar jactos obstruídos” na página 192](#)

## Requisitos de Sistema

### Requisitos de sistema para o controlador de impressão

A tabela seguinte mostra os requisitos de sistema para instalar e utilizar o controlador de impressão incluído nesta impressora. Para informações sobre os sistemas operativos suportados, consulte o Website da Epson.

#### Windows

Sistema operativo	Windows XP/Windows XP x64 Windows Vista/Windows Vista x64 Windows 7/Windows 7 x64 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8,1/Windows 8,1 x64 Windows 10/Windows 10 x64 Windows Server 2003/Windows Server 2003 x64/Windows Server 2008/Windows Server 2008 x64/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2012
CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior
Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0. Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX/1000BASE-T*
Resolução do visor	SVGA (800 x 600) ou resolução superior

\* Utilize um cabo blindado de par trançado (Categoria 5 ou superior).

#### Nota:

*Quando efectuar a instalação, tem de iniciar sessão como utilizador de uma conta de computer administrator (administrador do computador) (um utilizador pertencente ao Administrators group (grupo Administradores)).*

#### Mac OS X

Sistema operativo	Mac OS X 10.5.8 ou posterior
-------------------	------------------------------

## Anexo

CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior
Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Resolução do visor	SVGA (1280 x 800) ou resolução superior
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0. Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX/1000BASE-T*

\* Utilize um cabo blindado de par trançado (Categoria 5 ou superior).

## Requisitos do sistema para Copy Manager

O seguinte mostra os requisitos de sistema para utilizar o Copy Manager.

### Terminal tablet

Sistema operativo	iOS 4.3 ou posterior Android
-------------------	---------------------------------

### Windows

Sistema operativo	Windows XP/Windows XP x64 Windows Vista/Windows Vista x64 Windows 7/Windows 7 x64 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8,1/Windows 8,1 x64 Windows Server 2003/Windows Server 2003 x64/Windows Server 2008/Windows Server 2008 x64/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2012
Navegador recomendado	Google Chrome/Safari
Resolução do visor	1024 x 768 ou superior

### Mac OS X

Sistema operativo	Mac OS X 10.5.8 ou posterior
Navegador recomendado	Safari
Resolução do visor	1024 x 768 ou superior

## Tabela de Especificações

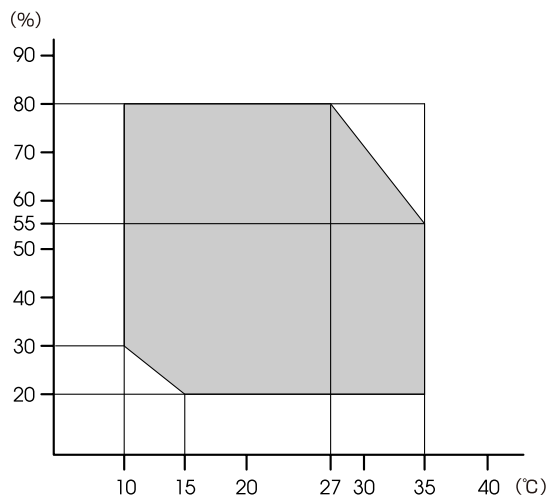
Características Técnicas	
Método de impressão	Por jacto de tinta
Disposição dos jactos	Preto: 360 jatos × 2 filas × 2 cores (Photo Black (Preto Fotográfico) e Matte Black (Preto Mate))
	Cor: 360 jatos × 2 filas × 3 cores (Yellow (amarelo), Magenta, e Cyan (ciano))
Resolução (máxima)	2880 × 1440 dpi
Código de controlo	ESC/P Raster (comando não revelado) HP-GL/2, HP RTL * <sup>1</sup>
Método de alimentação do papel	Alimentação por fricção
Memória integrada	1 GB para Principal
Funções de rede	IPv4, IPv6, WSD, IPsec/controlo de acesso, comunicação SSL, IEEE802.1X
Tensão nominal	CA 100 a 240 V
Frequência nominal	50/60 Hz
Corrente nominal	1,0 a 0,5 A
Consumo	

## Anexo

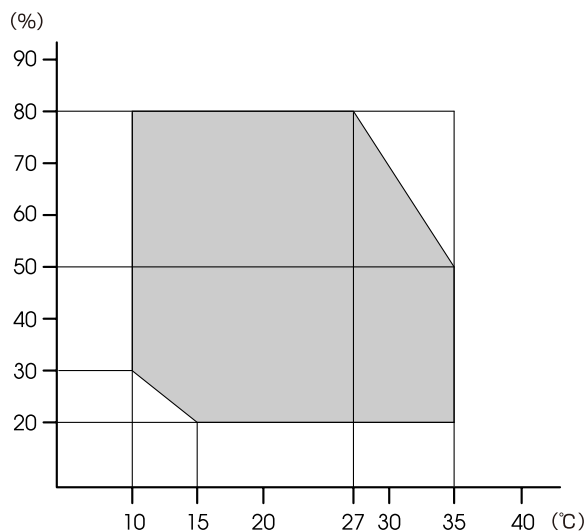
Características Técnicas	
Em funciona- mento	SC-T7200 Series: Aproximadamen- te 64 W SC-T5200 Series: Aproximadamen- te 60 W SC-T3200 Series: Aproximadamen- te 52 W SC-T7200D Series: Aproximada- mente 65 W SC-T5200D Series: Aproximada- mente 61 W
Modo operacio- nal	SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/ SC-T3200 Series: Aproximadamen- te 16 W SC-T7200D Series/SC-T5200D Se- ries: Aproximadamente 17 W
Mode Repouso	3,0 W ou menos
Desligada	0,5 W ou menos
Temperatura	Funcionamento: 10 a 35 °C (50 a 95°F) Em armazém (antes de desemba- lar): -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) (num perío- do de 120 horas a 60 °C (140 °F), num período de um mês a 40 °C (104 °F) Em armazém (depois de desemba- lar): -20 a 40 °C (-4 a 104 °F) (no período de um mês a 40 °C (104 °F))
Humidade relativa	Em funcionamento: 20 a 80% (sem condensação) Em armazém (antes de desemba- lar): 5 a 85% (sem condensação) Em armazém (depois de desemba- lar): 5 a 85% (sem condensação)

## Características Técnicas

Temperatura/humidade de funcionamento (quando a uni-  
dade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão  
Adobe PostScript 3 não estiver ligada)



Temperatura/humidade de funcionamento (quando a uni-  
dade de disco rígido opcional ou a Unidade de Expansão  
Adobe PostScript 3 estiver ligada)



## Anexo

Características Técnicas	
Dimensões	<p>SC-T7200 Series: (L) 1608 x (P) 762<sup>*2</sup> x (H) 1128 mm</p> <p>SC-T5200 Series: (L) 1405 x (P) 762<sup>*2</sup> x (H) 1128 mm</p> <p>SC-T3200 Series: (L) 1050 x (P) 691 x (A) 613 mm (Com Prateleira opcional (24): (L) 1050 x (P) 762<sup>*2</sup> x (H) 1117 mm)</p> <p>SC-T7200D Series: (L) 1608 x (P) 734<sup>*2</sup> x (H) 1128 mm</p> <p>SC-T5200D Series: (L) 1405 x (P) 734<sup>*2</sup> x (H) 1128 mm</p>
Peso <sup>*3</sup>	<p>SC-T7200 Series: Aproximadamente 92 kg</p> <p>SC-T5200 Series: Aproximadamente 84 kg</p> <p>SC-T3200 Series: Aproximadamente 54 kg (com Prateleira (24") opcional: aproximadamente 67 kg)</p> <p>SC-T7200D Series: Aproximadamente 133 kg</p> <p>SC-T5200D Series: Aproximadamente 118 kg</p>

\*1 Para obter informações sobre HP-GL/2 e HP RTL, consulte o sítio Web da Epson.

\*2 Receptor de papel/receptor de papel de alta capacidade fechado.

\*3 Excluindo os tinteiros.

Características da Tinta	
Tipo	Tinteiros especiais
Tinta pigmentada	<p>Preto: Photo Black (Preto Fotográfico), Matte Black (Preto Mate)</p> <p>Cor: Yellow (Amarelo), Magenta, Cyan (Ciano)</p>
Utilização até à data	Consulte a data impressa na embalagem (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	1 ano (com tinteiros instalados na impressora)
Temperatura de conservação	<p>Tinteiros não instalados: -20 a 40 °C (em 4 dias a -20 °C, em um mês a 40 °C)</p> <p>Tinteiros instalados na impressora: -20 a 40 °C (em 4 dias a -20 °C, em um mês a 40 °C)</p> <p>Em transporte: -20 a 60 °C (em 4 dias a -20 °C, em um mês a 40 °C, 72 horas a 60 °C)</p>
Dimensões do tinteiro	<p>700 ml: (L) 40 x (P) 305 x (A) 110 mm</p> <p>350 ml: (L) 40 x (P) 200 x (A) 110 mm</p> <p>110 ml: (L) 25 x (P) 200 x (A) 110 mm</p>

**Importante:**

- ☐ Recomendamos que retire e agite os tinteiros instalados de três em três meses para garantir uma boa qualidade de impressão.
- ☐ A tinta congela se for deixada a uma temperatura inferior a -20 °C durante muito tempo. Se congelar, deixe-a estar à temperatura ambiente (25 °C) durante pelo menos quatro horas (sem condensação).
- ☐ Não recarregue a tinta.

**Especificações do Digitalizador MFP**

Largura de leitura	153 a 914,4 mm (36 polegadas)
Documento	

## Anexo

Especificações do Digitalizador MFP		
	Tamanho (largura)	153 a 965,2 mm (38 polegadas)
	Tamanho (comprimento)	Ao copiar 153 a 4,87 m  Ao digitalizar 153 a 30,48 m
	Espessura	0,05 a 1,3 mm
Direcção de ejeção		Avanço/retrocesso (comutável)
Resolução opcional		600 dpi
Método de leitura		Sensor de imagem por contacto
Método de leitura secundário		Método de movimento do documento (passagem da folha)
Resolução de digitalização		100, 200, 300, 360, 400, 600 dpi
Formato de ficheiro digitalizado		JPEG, PDF, TIFF
Resolução de cópia		
	Leitura	300 dpi
	Escrita	360 dpi
Redimensionamento de cópia		25 a 400%
Número de cópias contínuas		1 a 99 folhas
Sensor		CIS
Fonte de luz		LED duplo (RGB)
Tensão nominal		CA 100 a 240 V
Frequência nominal		50 a 60 Hz
Corrente nominal		2,5 A
Consumo		
	Em funcionamento	Aproximadamente 50 W
	Modo operacional	Aproximadamente 25 W
	Modo de repouso/alimentação desligada	0,5 W ou menos

## Normas e Certificações

## SC-T7200D Series/SC-T5200D Series

Segurança	UL 60950-1	
	CSA C22.2 No.60950-1	
	Directiva de baixa tensão 2006/95/CE	EN 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC parte 15 subparte B Classe A	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Classe A	
	AS/NZS CISPR 22 Classe A	
	Directiva EMC (relativa à compatibilidade electromagnética) 2004/108/CE	EN 55022 Classe A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

**Atenção:**

*Este é um produto da classe A. Num ambiente residencial este produto pode causar interferências de rádio, situação na qual o utilizador terá que tomar medidas adequadas.*

## SC-T7200 Series/SC-T5200 Series/SC-T3200 Series

Segurança	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1	
	Directiva de baixa tensão 2006/95/CE	EN 60950-1
Compatibilidade electromagnética	FCC parte 15 subparte B classe B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22, Classe B	
	AS/NZS CISPR 22 Classe B	
	Directiva EMC (relativa à compatibilidade electromagnética) 2004/108/CE	EN 55022 Classe B
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3



## Onde Obter Ajuda

# Onde Obter Ajuda

## Sítio Web de assistência técnica

O Website de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de diagnóstico de anomalias fornecidas na documentação do produto. Se possui um programa de acesso à Internet, pode visitar o sítio em:

<http://support.epson.net/>

Se necessitar de versões mais recentes dos controladores, de consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQ's), de manuais ou de outros ficheiros descarregáveis, acesse ao sítio em:

<http://www.epson.com>

Depois, seleccione a secção de assistência a clientes do sítio de Web da Epson do seu local.

## Contactar a Assistência Técnica da Epson

### Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o serviço de assistência técnica da Epson. Se a assistência técnica da Epson da sua área não se encontrar listado em baixo, contacte a loja onde adquiriu o produto.

A assistência técnica da Epson poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- ☐ Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série está geralmente na parte de trás do produto.)
- ☐ Modelo do produto
- ☐ Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla **About**, **Version Info** ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- ☐ Marca e modelo do computador
- ☐ Nome e versão do sistema operativo do computador
- ☐ Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

## Onde Obter Ajuda

### Assistência a utilizadores na América do Norte

A Epson fornece os serviços de assistência técnica listados a seguir.

#### Assistência via Internet

Visite o sítio Web da assistência técnica da Epson <http://epson.com/support> e seleccione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Pode descarregar controladores e documentação, consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e obter conselhos sobre como resolver problemas, ou enviar uma mensagem de correio electrónico (e-mail) para a Epson expondo as suas dúvidas ou problemas.

#### Falar com um Representante da Assistência Técnica a Clientes

Marque:(562) 276-1300 (E.U.A.), ou (905) 709-9475 (Canadá), das 6 am às 6 pm, Hora do Pacífico, de Segunda-feira a Sexta-feira. Os dias e horas de Assistência podem ser alteradas sem aviso prévio. Podem aplicar-se tarifas de chamadas de valor acrescentado ou longa distância.

Antes de telefonar para a Epson, tenha as seguintes informações à mão:

- ☐ Nome do produto
- ☐ Número de série do produto
- ☐ Prova de compra (p. ex. o recibo da loja onde adquiriu o produto) e a data de compra
- ☐ Configuração do computador
- ☐ Uma descrição do problema

**Nota:**

*No caso de usar outro software no sistema, consulte a documentação desse software para obter informações sobre a assistência técnica.*

### Consumíveis e Acessórios

Pode adquirir produtos Epson genuínos, tais como tinteiros, fitas, papel e acessórios em qualquer revendedor autorizado da Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, telefone para 800-GO-EPSON (800-463-7766). Também pode adquirir os produtos via Internet, em <http://www.epsonstore.com> (apenas para E.U.A.) ou em <http://www.epson.ca> (apenas Canadá).

### Ajuda para os utilizadores na Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da EPSON.

### Ajuda para Utilizadores de Taiwan

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

**World Wide Web (<http://www.epson.com.tw>)**

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para transferência e informações sobre produtos.

**Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico)  
(Telefone: +0800212873)**

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Questões ou problemas relacionados com a utilização do produto
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

## Onde Obter Ajuda

### Centro de assistência para reparações:

Número de telefone	Número de fax	Endereço
02-23416969	02-23417070	No. 20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nan-jing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No. 1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No. 342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No. 87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No. 2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No. 9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No. 30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan (R.O.C.)
04-23805000	04-23806000	No. 530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No. 463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No. 141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No. 337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan

Número de telefone	Número de fax	Endereço
07-3222445	07-3218085	No. 51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No. 113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Ajuda para os utilizadores na Austrália

A Epson Australia está empenhada em prestar um bom serviço de assistência aos seus clientes. Para além da documentação dos produtos, disponibilizamos ainda as seguintes fontes de informação:

### O seu revendedor

Não se esqueça de que o seu revendedor pode frequentemente ajudá-lo a identificar e resolver problemas. Para aconselhamento sobre problemas, deve contactar sempre em primeiro lugar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON, pois pode solucionar os problemas de forma rápida e simples e também aconselhar sobre o passo seguinte.

### URL na Internet

<http://www.epson.com.au>

Aceder às páginas da World Wide Web da Epson Australia. Vale a pena levar o modem a estas páginas para uma navegação ocasional! O sítio dispõe de uma área de transferência de controladores, pontos de contacto Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

### Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

Os serviços de atendimento telefónico da Epson existem para que os clientes possam ser atendidos e aconselhados. Os operadores deste serviço ajudam-no a instalar, configurar e utilizar o seu produto Epson. O pessoal do Pre-sales Helpdesk (serviço de atendimento telefónico pré-venda) pode fornecer-lhe brochuras sobre os novos produtos Epson e indicar-lhe a morada do revendedor ou agente EPSON mais próximo. Aqui encontra muitas respostas para as suas dúvidas.

## Onde Obter Ajuda

Os números do serviço de atendimento telefónico são:

Telefone: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Aconselhamo-lo a, antes de telefonar para a Epson, ter todas as informações importantes à mão. Quanto mais informações tiver reunido, mas rapidamente o poderão ajudar a resolver o problema. Essas informações incluem a documentação do seu produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, as aplicações e quaisquer outras informações que considere virem a ser necessárias.

### Assistência a utilizadores em Singapura

Os serviços de informações, assistência e reparação disponibilizados pela Epson Singapore são:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.com.sg>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas e Assistência técnica por e-mail.

#### Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: (65) 65863111)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

### Assistência a utilizadores na Tailândia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.th>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e e-mail.

#### Epson linha directa (Telefone: (66) 2685 -9899)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

### Assistência a utilizadores no Vietname

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

Epson linha directa (Tel.): 84-8-823-9239

Service Center (centro de assistência): 80 Truong Dinh Street, District 1, Ho Chi Minh City  
Vietnam

### Assistência a utilizadores na Indonésia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- ☐ Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- ☐ Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

## Onde Obter Ajuda

### Epson linha directa

☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos

☐ Assistência técnica

Telefone: (62) 21-572 4350

Fax: (62) 21-572 4357

### Epson Service Center

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Telefone/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No. 2  
Bandung

Telefone/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Telefone: (62) 31-5355035  
Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Telefone: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Telefone/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No. 49  
Makassar

Telefone: (62) 411-350147/411-350148

### Assistência a utilizadores em Hong Kong

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Hong Kong Limited.

### Página de Internet

A Epson Hong Kong criou uma página de internet em chinês e inglês, onde fornece as seguintes informações:

☐ Informações sobre produtos

☐ Respostas às perguntas mais frequentes

☐ Últimas versões dos drivers dos produtos Epson

Pode aceder à página em:

<http://www.epson.com.hk>

### Linha directa dos serviços de assistência técnica

Pode contactar os nossos técnicos pelos seguintes números de telefone e fax:

Telefone: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

### Assistência a utilizadores na Malásia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

☐ Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento

☐ Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede.

## Onde Obter Ajuda

Telefone: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

### **Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)**

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos (Infoline)

Telefone: 603-56288222

- ☐ Perguntas sobre serviços de reparação e garantias, utilização de produtos e assistência técnica (Techline)

Telefone: 603-56288333

## Assistência a utilizadores na Índia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

### **World Wide Web**

(<http://www.epson.co.in>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para transferência e informações sobre produtos.

### **Sede da Epson Índia — Bangalore**

Telefone: 080-30515000

Fax: 30515005

### **Divisões Regionais da Epson Índia:**

Cidade	Número de telefone	Número de fax
Mumbai	022-28261515/16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575

Cidade	Número de telefone	Número de fax
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

## Linha de ajuda

Para assistência e informações sobre produtos, ou para encomendar tinteiros — 18004250011 (9AM – 9PM) — Chamada gratuita.

Para assistência técnica (CDMA e por telemóvel) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefixo e código STD local.

## Assistência a utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Philippines Corporation, pelos seguintes números de telefone e fax e endereço de e-mail:

Trunk Line: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linha de atendimento directo: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

### **World Wide Web**

(<http://www.epson.com.ph>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e perguntas por e-mail.

**No. gratuito 1800-1069-EPSON(37766)**

**Onde Obter Ajuda**

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- ☐ Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- ☐ Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- ☐ Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

## Termos da Licença de Software

# Termos da Licença de Software

## LICENÇA DE SOFTWARE DE FONTE ABERTA

1) Esta impressora inclui programas de software de fonte aberta listados na Secção 5) de acordo com os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.

2) Disponibilizamos o código fonte de Programas GPL, Programas LGPL, Programa de Licença Apache e Programa de Licença ncftp (cada um deles definido na Secção 5) até cinco (5) anos após a descontinuação deste modelo de impressora. Se pretender receber o código fonte supramencionado, consulte a secção “Contactar a Assistência Técnica da Epson” no Guia do Utilizador e contacte a assistência técnica ao cliente da sua zona. O utilizador deve respeitar os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.

3) Os programas de software de fonte aberta são disponibilizados SEM QUALQUER GARANTIA; mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. Para mais informações, consulte os acordos de licença de cada programa de software de fonte aberta, descritos em \Manual\DATA\EN\oss.pdf no Disco do Software.

4) Os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta são descritos em \Manual\DATA\EN\oss.pdf no Disco do Software.

5) A lista de programas de software de fonte aberta que esta impressora inclui é a seguinte.

### GNU GPL (Licença Pública Geral)

Esta impressora inclui os programas de software de fonte aberta que aplicam a GNU General Public License (Licença Pública Geral) Versão 2 ou posterior (“Programas GPL”).

A lista de Programas GPL:

linux-2.6.35-arm1-epson12  
 busybox-1.17.4  
 ethtool-2.6.35  
 e2fsprogs-1.41.14  
 scrub-2.4  
 smartmontools-5.40  
 WPA SupPLICANT 0.7.3  
 Shred (Coreutils v8.23)

### GNU Lesser GPL (Licença Pública Geral Menor)

Esta impressora inclui os programas de software de fonte aberta que aplicam a GNU Lesser General Public License (Licença Pública Geral Menor) Versão 2 ou posterior (“Programas GPL Menores”).

A lista de Programas LGPL:

uclibc-0.9.32  
 libusb-1.0.8  
 libiConv-1.14

### Licença Apache



## Termos da Licença de Software

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Bonjour” que aplica a Licença Apache Versão 2.0 (“Programa de Licença Apache”).

### Licença Bonjour

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Bonjour” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “Bonjour”.

### Licença Net-SNMP

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “Net-SNMP” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “Net-SNMP”.

### Licença BSD (Licença Berkeley Software Distribution)

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta que aplica a Licença Berkeley Software Distribution (“Programa BSD”).

A lista de Programas de Licença BSD:

busybox-1.17.4  
WPA Supplicant 0.7.3

### Licença Sun RPC

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “busybox-1.17.4” que aplica a Licença Sun RPC (“Programa Sun RPC”).

### Licença ncftp

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “ncftp-3.2.4” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “ncftp”.

### Licença e2fsprogs

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “e2fsprogs-1.41.14” que aplica os termos e condições fornecidos pelo proprietário dos direitos de autor do programa “e2fsprogs”.

### Licença MIT

Esta impressora inclui o programa de software de fonte aberta “jQuery v1.8.2” que aplica a Licença MIT.

---

## Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version (“Bonjour Programs”).

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the “Contacting Customer Support” in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

## Termos da Licença de Software

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE

Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

## Termos da Licença de Software

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

## Termos da Licença de Software

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein (“Additional Terms”) to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED “AS IS” AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS “APPLE” FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

## Termos da Licença de Software

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names “Apple”, “Apple Computer”, “Mac”, “Mac OS”, “QuickTime”, “QuickTime Streaming Server” or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively “Apple Marks”) or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple’s third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple (“Apple Modifications”), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

### 12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a “commercial item” as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple’s right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

## Termos da Licença de Software

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

“Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License.”

## Outras Licenças de Software

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

## Termos da Licença de Software

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Tais versões alteradas também não devem ser inapropriadamente apresentadas como edições Info-ZIP, incluindo nomeadamente a classificação das versões alteradas com os nomes "Info-ZIP" (ou qualquer variante do mesmo, incluindo nomeadamente a diferente utilização de maiúsculas e minúsculas), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" sem as permissões expressas da Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.